

Lajournée d'action: C.G.T.-C.F.D.T. Les arrêts de travail ont surtout affecté le trafic S.N.C.F. de la banlieue parisienne

Le Monde

1,30 F. Algérie, 1 DA; Maroc, 1,30 dir.; Tunisie, 100 M. 1

Fondateur: Hubert Beuve-Méry. Directeur: Jacques Fauvet

Les communistes laotiens mettent fin à l'expérience d'union nationale

Marx et le Bouddha

Une ère et une phase politique s'achèvent au Laos. L'ère est celle de la monarchie; qui, fondée en 1353, n'a plus de raison d'être maintenant que « le peuple » est au pouvoir...

Le Conseil européen tente de convaincre M. Wilson de renoncer à une représentation séparée à la conférence Nord-Sud sur les matières premières

Ouvert lundi après-midi, le conseil européen a repris ses travaux ce mardi 2 décembre, mais il a réservé pour la fin de ses discussions, dans la soirée, la question la plus difficile: celle du « séparatisme » de la Grande-Bretagne...

Paris aura-t-il un vrai maire ?

L'Assemblée nationale commence ce mardi après-midi la discussion du projet de loi portant réforme du statut de la capitale, rapporté par M. André Fanton, député U.D.R. de Paris...

La tête sans les jambes

Timidité pour la province; audace pour Paris. Hier, le président de la République refusait de renforcer les responsabilités des régions...

Le roi abdiquerait prochainement

Les diplomates occidentaux en poste à Vientiane ont été convoqués, mardi 2 décembre, au ministère laotien des affaires étrangères...

En octobre et en novembre, des élections locales ont été menées rondement, dont la conséquence est aujourd'hui tirée...

Le nouveau régime va « rejeter l'économie néo-colonialiste américaine », mettre fin à la grande propriété foncière, réduire « de manière convenable » fermages et taxes d'intérêt...

Le mot de socialisme n'apparaît pas dans ce programme pourtant rédigé par des marxistes. A vrai dire, il est certain que ce régime va tâtonner pendant quelque temps...

La nouvelle situation ne saurait cependant se résumer à l'évocation de ces données économiques et diplomatiques. Car les facteurs culturels pèsent d'un grand poids dans l'évolution de la société laotienne...

LE RÊVE ÉVEILLÉ DE L'ÉCONOMIE PORTUGAISE

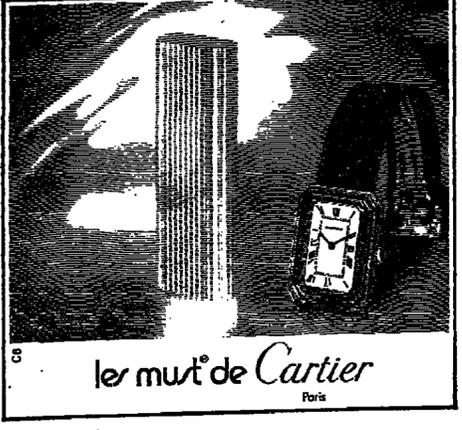
L'état de siège à Lisbonne a été levé le mardi 2 décembre, à 5 heures du matin, par le président de la République...

Leur état de siège à Lisbonne a été levé le mardi 2 décembre, à 5 heures du matin, par le président de la République...

1. - Comment consommer 30 % de plus qu'on ne produit ?

Lisbonne. - La rébellion de certains corps militaires n'a pas eu sur la population civile autant d'effets que la grève récente du bâtiment...

De notre envoyée spéciale DANIELLE LIGER. Il paraît beaucoup plus sensible au chômage qu'il s'agisse. Le bâtiment est d'ailleurs le secteur qui fournit le principal contingent des quatre cent mille chômeurs (10 % de la population active) actuellement recensés...



le mut de Cartier Paris

AU JOUR LE JOUR

GOD SAVE EUROPE ?

On ne saura jamais si nos amis britanniques préfèrent le thé avec ou sans sucre de lait, et l'Europe avec ou sans Européens...

L'INFORTUNE ACADÉMIQUE DE JACQUES ISORNI

Les délicieux frissons de la « Fièvre verte »

Il tombe à point le dernier livre de Jacques Isorni. Avec l'élection de Féliçien Morceau à l'Académie française, les remous qu'elle y a provoqués, ce récit d'une campagne et d'un échec à toutes les chances d'obtenir l'attention sinon de la retenir longtemps...

M. GISCARD D'ESTAING PRONONCERA LE 4 DÉCEMBRE UNE ALLOCUTION TÉLÉVISÉE SUR LA RÉGIONALISATION

M. Valéry Giscard d'Estaing prononcera le jeudi 4 décembre, dans la soirée, une allocution télévisée consacrée à la régionalisation et à la réorganisation des collectivités locales.

# DIPLOMATIE

## Le président Ford a été reçu par M. Mao Tse-toung à Pékin

### Les Chinois mettent l'accent sur les « dangers » de la détente

Le président Mao Tse-toung a reçu, mardi après-midi 2 décembre, le président Ford et neuf membres de la délégation américaine en visite à Pékin. Le premier entretien, mardi, entre le chef de l'exécutif américain et le premier vice-premier ministre chinois, M. Teng Hsiao-ping, a duré deux heures et a été consacré à un échange de vues constructif sur un grand nombre de questions internationales, indique-t-on dans l'entourage de M. Ford.

Pékin. — Le président Ford a commencé, mardi matin 2 décembre, ses entretiens avec le premier vice-premier ministre chinois, M. Teng Hsiao-ping. On note avec satisfaction du côté américain que Mme Chou En-lai et Mme Chu Teh étaient venues saluer le président, sa femme et sa fille à leur arrivée à la maison d'hôte et que la femme du président Mao Tse-toung elle-même, Mme Chang Ching, est venue échanger quelques mots et se faire photographier avec eux au palais de l'Assemblée, avant le banquet offert par le gouvernement chinois. Tout cela autorise le porte-parole de la Maison Blanche, M. Ron Nessen, à dire que la partie américaine est « très satisfaite de l'accueil » qui lui est réservé.

Il reste qu'aucune foule chinoise ne s'était rassemblée, pas

De notre correspondant

plus qu'en 1972, lors de la venue de M. Nixon, pour saluer le président américain, et que le banquet de lundi soir, lui-même, auquel le corps diplomatique n'avait pas été convié, s'est déroulé dans une atmosphère assez terne et autour d'un menu des plus simples. La conversation avait-elle des difficultés à se nouer à la table d'honneur entre M. Teng Hsiao-ping, M. Ford et sa femme ? Toujours est-il que la soirée se termina en douceur et que l'entretien par l'orchestre militaire chinois de quelques airs américains ne parvenait pas à l'ennuyer. M. Ford est un visiteur que l'on traite avec respect mais sans vraiment mettre en son honneur les petits plats dans les grands.

Les discours prononcés lundi soir étaient eux-mêmes d'une grande sobriété. On retrouve dans le discours prononcé par le vice-premier ministre chinois quelques phrases entendues récemment à l'occasion de la visite d'autres hôtes étrangers, le chancelier Schmidt ou M. Sauvagnargues, par exemple, mais, s'adressant au président Ford, les mêmes avertissements, les mêmes mises en garde, contre « la rhétorique de la détente », la « compétition pour l'hégémonie mondiale », le « danger de guerre » et les « illusions de paix », se chargent d'une signification plus lourde.

Le président américain a prononcé, pour sa part, un discours assez bref, sans grand relief d'ailleurs, soulignant que les Etats-Unis, comme la Chine, étaient hostiles à toute « négociation », mais rappelant aussi que chacun pouvait avoir du monde et que cela n'a pas été jugé nécessaire de le dire. C'est sur ce dernier point que l'on insiste particulièrement au sein de la délégation américaine. Dans l'entourage de celle-ci, on rappelle un passage du discours prononcé le 24 novembre, à Detroit, par M. Kissinger, dont on espère que Pékin aura pris bonne note. Le secrétaire d'Etat américain y déclarait que les Etats-Unis s'opposeraient toujours à l'« expansionnisme », mais qu'ils s'efforceraient également d'« améliorer les relations » avec des adversaires potentiels. C'est dans cet esprit, si l'on en croit les meilleures sources, que le président Ford et ses collaborateurs abordent leurs entretiens de Pékin. En langage clair, cela signifie que l'on prend acte de la volonté des Chinois de parler surtout des problèmes et des dangers de la détente, mais que l'on n'a nullement l'intention de se laisser faire la leçon par leurs soins sur ce que devrait être la politique extérieure des Etats-Unis.

ALAIN JACOB.

## L'Assemblée de l'U.E.O. se préoccupe de la participation de la France à la défense européenne

Intervenant lundi 1<sup>er</sup> décembre au palais d'Éna, à Paris, à l'ouverture de la vingt et unième session ordinaire de l'Assemblée de l'Union de l'Europe occidentale — qui regroupe les six membres d'origine de la C.E.E. et la Grande-Bretagne — M. Luns, secrétaire général de l'OTAN, a déclaré que l'absence de la France retirerait une grande efficacité à tout forum qui traiterait sans elle de la coopération en matière d'armements. « Il n'est pas exclu, a-t-il dit encore, qu'on puisse trouver les moyens pour associer la France à cet aspect extrêmement important des activités de l'Alliance atlantique ». Apparemment, M. Luns ne faisait pas allusion à l'offre que l'Eurogroupe a faite à la France de participer à une instance indépendante, offre qu'il a qualifiée d'« inattendue ».

L'Assemblée a, par ailleurs, adopté lundi par acclamation une résolution visant à faire de

l'U.E.O. la préfiguration de l'Union européenne en matière de défense. A ce sujet, l'attitude de la France n'apparaît pas non plus très clairement. Tandis qu'elle maintient ses distances à l'égard de l'OTAN et de l'Eurogroupe, en matière d'armements, comme l'écrit Jacques Isnard, elle n'envisage nullement pour autant la réactivation du comité permanent des armements de l'U.E.O. Du même coup, elle encourage de nombreux parlementaires de l'U.E.O. qui seraient prêts à la soutenir dans cette entreprise spécifiquement européenne.

Dans l'immédiat de ce jour, cependant, Yves Moreux ne doute pas que la France a accepté de coopérer avec l'Eurogroupe en matière d'armements. Ce serait, écrit-il, en se référant à la question écrite de M. Michel Debré, une « réintégration déguisée » dans l'OTAN.

Pour Paris

### Les discussions sur une coopération en matière d'armements devraient avoir lieu dans un cadre indépendant de l'OTAN et de l'Eurogroupe

Le gouvernement français fera savoir, sous peu, à ses alliés européens qu'il a interrogé, le mois dernier, sur l'éventualité d'une standardisation des armements en Europe, qu'il demeure attaché, autant que par le passé, à sauvegarder les capacités technologiques et industrielles des Etats européens par le moyen d'une coopération entre deux

ou plusieurs gouvernements selon les programmes envisagés. Il faut cependant dans la voie de la coopération européenne, estime le ministre français de la Défense, « car les Etats européens ont un intérêt majeur à conserver un capital propre d'études, de recherches et de production en matière d'armements ».

Toutefois, si les auteurs du gouvernement français continuent d'aller à une coopération accrue en Europe, la forum au sein duquel les discussions pourraient avoir lieu devrait être distinct des organisations existantes en ce domaine. On précise au ministère de la Défense que de telles discussions ou réflexions devront se situer au niveau des seuls gouvernements intéressés et sans lien avec l'Organisation militaire atlantique ou l'Eurogroupe, cette instance informelle des ministres européens de la Défense (à l'exclusion de leurs homologues français, irlandais et portugais).

Tenant compte de cette situation, les propositions des alliés de la France sont restées imprécises sur le fond, suffisamment générales pour qu'elles ne puissent pas être considérées comme étant à prendre ou à laisser. Dans les milieux proches de l'OTAN, l'idée prévaut de la constitution d'un groupe de réflexion ad hoc qui serait chargé d'établir les principes d'une coopération intra-européenne, dont il serait question de jeter les bases d'ici à avril prochain. On utilisait pour cela les services de deux organismes techniques auxquels la France apporte déjà son concours : la conférence des directeurs nationaux d'armements (CNAD) et le bureau militaire de standardisation (MAS). Mais le premier organisme, qui dépend du Conseil de l'Atlantique-Nord, devrait se réunir plus souvent — il tient actuellement des séances bi-annuelles — et le MAS, qui est sous l'autorité du comité militaire, depuis sa création il y a vingt-quatre ans, est une agence de standardisation trop inféodée à l'OTAN ou manquant d'initiative.

#### La proposition de l'Eurogroupe

Les pays membres de l'Eurogroupe ont proposé, de leur côté, la création d'un secrétariat permanent européen pour les achats de matériels militaires, qui s'occuperait de la standardisation tant dans le domaine des méthodes que dans celui des armements proprement dits. A l'adresse de la France, qui n'est pas membre de cet organisme, l'Eurogroupe a formé le vœu que Paris accepte de participer à « une instance indépendante » de coopération européenne en matière d'armements, qui reste à définir. Les Britanniques et les Belges sont, probablement, les partisans les plus déclarés de cette nouvelle institution, tandis qu'à Paris on aurait plutôt le sentiment que les Allemands souhaiteraient définir, au préalable, les rapports de cette instance avec Washington.

A Bruxelles, enfin, la Commission des communautés européennes vient de proposer au conseil la création, dans l'immédiat, d'une agence commune d'achats aéronautiques militaires, qui, dans l'esprit de ses initiateurs, pourrait servir de modèle à votre décision et gagner jusqu'à 10 %.

La Société Générale est toujours attentive aux problèmes des entreprises. Elle sait y apporter des solutions : après le cas de reconstruction de trésorerie, elle vient de créer le crédit spécial d'équipement.

Insensiblement, une réelle telle coopération. On a déclaré, cependant, à Paris qu'il ne faut pas que les Etats européens continuent à mener des politiques nationales cloisonnées et une coopération intergouvernementale bâbuisante. Il n'existera plus, dans un avenir proche, de capacités technologiques et industrielles européennes dans le domaine des armements. L'affirmation, chaque jour plus évidente, de la suprématie des industries américaines rend encore plus exigeante cette cohésion du secteur militaire en Europe, même si la France a déjà conclu avec les Etats-Unis de tels contrats par lesquels — comme c'est le cas pour le réacteur CFM-56 de 10 tonnes de poussée et le missile antiaérien Roland — les partenaires s'engagent à coopérer sur un plan d'égalité, en dehors de toute autre arrière-pensée politique.

Il y a trois ans environ, par la voix de son ministre des Affaires étrangères, puis celle de son ministre d'Etat alors chargé de la Défense nationale, la France avait offert de réactiver le comité permanent des armements de l'Union de l'Europe occidentale (U.E.O.). La France d'écarter de cette proposition les membres de l'U.E.O. et l'existence, au sein de cette communauté, d'une grande disparité entre les industries d'armements des différents pays ont empêché l'idée européenne de faire son chemin. L'attitude très évasive de l'U.E.O. dans le « marché du siècle », c'est-à-dire le remplacement des avions F-104 en Europe, a contribué à l'échec de ces premières suggestions françaises.

Aujourd'hui, la France n'est pas opposée à discuter, sous l'angle économique, commercial et industriel, des moyens de préserver les capacités des principaux producteurs d'armements en Europe et, du même coup, de la possibilité d'améliorer la standardisation des matériels militaires. Mais elle estime que ni l'OTAN, ni l'Eurogroupe ne sont le cadre approprié pour de telles discussions, même si ses partenaires, en la matière, ont perdu tout espoir de rattacher la France à l'un ou l'autre de ces organismes.

Les pays européens qui appartiennent à l'OTAN, les Etats-Unis et la France sont donc à la recherche du forum le plus neutre et le plus pratique, où pourraient avoir lieu les premières réflexions sur une coopération plus systématique entre Européens. Un tel forum devrait être le plus large possible et grouper des pays producteurs d'armements. Il devrait aussi être en mesure de définir, sans ambiguïté, ses rapports de collaboration et, surtout, de concurrencer industriellement avec les Etats-Unis.

JACQUES ISNARD.

#### M. MICHEL DEBRÉ : un démenti est nécessaire.

M. Michel Debré, député U.D.F. de la Réunion, demande, dans une question écrite adressée le 1<sup>er</sup> décembre 1975 au ministre des affaires étrangères, « quelle est la position du gouvernement français à l'égard de la proposition de l'Eurogroupe ».

L'ancien premier ministre souligne, à cette occasion : 1) Que l'Eurogroupe ne travaille nullement à assurer l'indépendance de la recherche et de l'industrie en Europe, mais, au contraire, a cessé de travailler au bénéfice de l'industrie américaine, l'industrie européenne négligeant, le cas échéant, qu'à titre de sous-traitant ; 2) Que la participation à l'Eurogroupe sera considérée, à juste titre, comme une réintégration déguisée mais effective de la France dans l'OTAN. « Il apparaît dès lors nécessaire, estime M. Debré, compte tenu de l'extrême gravité d'une telle décision, d'opposer un démenti officiel aux informations rapportées ci-dessus ».

# Un avantage fiscal

(lois des 29 mai et 13 septembre 1975)

## jusqu'au 31 décembre 1975,

# la Société Générale

## vous donne la certitude

# de bénéficier de cet avantage,

## à votre gré, grâce à son

# crédit spécial d'équipement



Le mécanisme en est simple : si avant le 31 décembre 1975, vous passez commande d'un bien d'équipement amortissable selon le mode dégressif, en versant un acompte, vous bénéficiez d'une remise égale au montant de cet acompte dans la limite de 10 % du prix de revient H.T. du bien d'équipement.

Cette remise vous est accordée sous forme d'une réduction du montant mensuel ou trimestriel de T.V.A. dont vous êtes redevable. Autre avantage, ce bien d'équipement peut vous être livré à la date de votre choix dans un délai de 3 ans.

Pour que vous puissiez profiter de cette aide directe de l'Etat, la Société Générale a mis au point le crédit spécial d'équipement, qui vous permet d'obtenir très rapidement, d'un ordinateur, d'un camion, de matériels spécialisés de l'industrie textile, de machines électro-comptables, vous pouvez, dès maintenant, avancer votre décision et gagner jusqu'à 10 %.

# © SOCIÉTÉ GÉNÉRALE

Une banque, des hommes, des solutions.

مكتبة النهر



# EUROPE

## Espagne

### Les mesures de grâce sont appliquées de façon plus libérale que prévu

De notre envoyé spécial

Madrid. — Rien n'a changé depuis la mort de Franco, et, pourtant, tout déjà est différent. L'appareil d'Etat, les institutions franquistes sont toujours en place, les hommes du régime aussi. Les mesures exceptionnelles de répression, en particulier le décret-loi anti-terroriste du 27 août 1975, qui accorde des pouvoirs étendus à la police, n'ont pas été rapportés. Les arrestations se poursuivent à Madrid, à Barcelone et dans les villes de province. Le dimanche 30 novembre, une vingtaine de syndicalistes ont été arrêtés en Biscaye. Lundi encore, à Saragosse, neuf étudiants ont été appréhendés, accusés de participer « à des activités subversives de caractère communiste ». A Pamplune, la garde civile a tiré en l'air pour disperser une manifestation et six personnes ont été arrêtées.

Mais quelques choses qui ressemblent à un timide dégel s'est mis en route. C'est dans les esprits que la mutation est en train de se faire. « Il me semble, dit un Espagnol de la rue, avec étonnement, que Franco est mort depuis des mois. » Dans les salles de cinéma de la capitale, la biographie filmée du Caudillo présentée aux actualités suscite simplement l'intérêt respectueux que l'on peut porter à une page de l'histoire proche.

Ceux qui appréhendaient la disparition de Franco sont rassurés. L'apocalypse ne s'est pas déchaînée. Ceux qui l'attendait sentent bien qu'il n'est pas possible aujourd'hui de forcer le destin. Avec dignité, tout un peuple a fermé une porte et s'apprête à en ouvrir une autre.

L'indulto proclamé par Juan Carlos est finalement appliqué de manière plus libérale que la lettre du décret-loi ne le laissait pressager. Des instructions précises ont été adressées en ce sens aux tribunaux de l'ordre public. Les

protestations de la gauche démocratique et de nombreuses personnalités modérées ayant estimé publiquement que l'indulto était insuffisant ne sont sans doute pas étrangères à cette interprétation plus large du décret-loi.

L'indulto royal ne devait pas s'appliquer aux sanctions de presse, saisies, amendes et poursuites. Agréable surprise pour les journalistes : lundi, le ministère de l'Information et du Tourisme a fait savoir qu'il étudiait la possibilité d'étendre les effets de l'indulto à la presse. « Nous ferons le maximum de ce que nous pourrions faire dans le cadre de nos attributions », a déclaré un porte-parole du ministère.

#### Un reportage sur M. Camacho

Des quotidiens appartenant aux organisations du régime ont rendu compte avec objectivité, et même souvent avec sympathie, de la libération de M. Marcelino Camacho, dirigeant des commissions ouvrières. Pueblo, organe des syndicats officiels, a publié lundi un reportage chaleureux sur le « retour à la maison de Marcelino Camacho ». Ce coup de chapeau du journal du radicalisme vertical au vieux combattant de la démocratie syndicale ne manque évidemment pas de sens politique. Les mêmes quotidiens proches du régime rapportent longuement les manifestations de sympathie des voisins de quartier de M. Camacho, ainsi que ses premières déclarations. L'homme qui avait organisé une véritable université politique à la prison de Carabanchel a pu, depuis sa libération, prendre la parole dans la rue et même donner une conférence de presse sans être inquiété par la police.

Pueblo a franchi un petit pas

de plus en recommandant dans un éditorial « la participation de la presque totalité de la droite, du centre et de larges secteurs du parti socialiste ouvrier espagnol » à une future opération de « pacte national ». Seule la droite ultra continue de grouper, elle réclame avec M. Gonzalo Fernández de la Mora « un réajustement intellectuel et doctrinal » pour faire « échec aux crimes aliénés que nos ennemis nous tendent pour nous inciter au suicide ».

La bataille pour une véritable amnistie est commencée. Le président du collège des architectes de Madrid a envoyé le lundi 1<sup>er</sup> décembre un télégramme au marquis de Mondéjar, chef de la maison civile de Juan Carlos, pour réclamer « une amnistie générale sans exception pour tous les prisonniers politiques ». En Galice, dans le même sens ; d'autres associations professionnelles dans toute l'Espagne s'apprêtent à reprendre la requête déjà formulée la semaine dernière par la commission nationale de Justice et Paix, présidée par M. Joaquim Rius Giménez. Le Père Ximénez, dont le nom a souvent été prononcé pour le prix Nobel de la paix, a choisi, lui, de se battre pour l'amnistie en entamant une nouvelle grève de la faim à l'abbaye de Montserrat, près de Barcelone.

Un certain dégel, encore invisible pour la masse des Espagnols, s'amorce aussi dans les institutions du régime. De très bonnes nouvelles ont couru ces derniers jours. Les procureurs (députés) au Cortès seraient d'ores et déjà disposés à approuver la nomination d'une commission de révision de la Constitution. Le camp de la droite franquiste commence à se désagréger. Les

moins ardents songent à des ralliements tactiques et à de futures campagnes « à l'européenne ». « Je n'ai rien à craindre », déclare un procureur représentant les syndicats. « Je suis honnêtement convaincu que la « circoscription » que je suis prêt à relever le gant. »

Dans ce contexte, les prochaines nominations d'un nouveau président des Cortès et d'un successeur de M. Arias Navarro promettent d'abord l'allure d'un conflit aigu entre les ultras refusant d'admettre le moindre geste et une droite persuadée que des aménagements et des concessions sont indispensables.

« Il est clair, écrit M. Guillermo Medina, éditorialiste du journal *Informaciones*, qu'un gouvernement de coalition, comprenant la gauche ne va pas succéder au dernier gouvernement de Franco. L'option aujourd'hui est entre une droite d'ancien régime et une nouvelle droite. Mais cette nouvelle droite ne se justifiera que si elle organise les transitions politiques réelles du pays. Nous n'arriverons pas à la démocratie en un seul jour, mais la démocratie elle-même n'admet pas de degrés. »

MARCEL NIEDERGAU.

Le principal coup de force de Franco a été libéré le 1<sup>er</sup> décembre en vertu des mesures de grâce décidées par Juan Carlos 1<sup>er</sup>. M. Juan Vila Reyes, ancien président de la compagnie de machines textiles de Huelva, avait été condamné, en mai dernier, pour détournement de crédits officiels à l'exportation. Trois ministres avaient été impliqués et inculpés lorsque avait éclaté cette affaire, l'un des plus grands scandales financiers de l'histoire espagnole récente. Ils n'avaient échappé au procès que grâce à une amnistie, opérée par le général Franco. — (A.F.P., Reuters.)

## DANS LA PRESSE HEBDOMADAIRE

L'après-franquisme a donc commencé. Cette période, que certains espéraient au-delà de la redoutable machine de guerre de Franco, est devenue, pour le monde politique espagnol, une période de coulisses où se grandissent les prises de position et leurs portes ; les gouvernements étrangers se montrent attentifs au moindre signe de libéralisation. L'Espagne avance à pas bien feutrés sur la voie de la démocratie.

Pour Michel Colombès, dans *LE POINT*, il s'agit même de « l'ère de la démocratie ». Il écrit : « (...) on ne passera pas d'un semaine à l'autre de la dictature d'un Caudillo à la démocratie couronnée d'un souverain libéré. Sans courir le risque de sombrer dans un chaos à la portugaise. Essouffés de pièges attendent Juan Carlos sur le chemin qu'il s'est, semble-t-il, tracé à droite comme à gauche, des Espagnols de l'étranger comme d'autres en Espagne guettent sa moindre faiblesse manœuvrière. C'est bien pourquoi, plus que d'être un maître dans la société libérale avancée, chacun de ses actes souligne qu'il est profondément marqué par le conservatisme le plus étroit possible. En Espagne, instinctivement, Giscard a choisi son camp, non pas celui du peuple, mais celui d'une continuité qui n'est ni libérale ni avancée. La droite espagnole peut compter sur lui ! ».

François Billoux, dans *FRANCE NOUVELLE*, hebdomadaire du P.C.F., interroge : « Mieux de quel droit le président de la République apporte-t-il à Madrid la question de la France à l'intronisation de Juan Carlos ? Il y a, répond-il, deux usurpations de pouvoir : une par rapport au peuple français qui ne lui a donné aucun mandat à ce sujet ; une par rapport au peuple espagnol, en s'ingérant dans ses propres affaires. Nul autre que le peuple espagnol n'a à dire ce qu'il entend se donner après la mort de Franco. »

## Le nouveau royaume

pour déterminer son choix dans un certain sens. »

Après avoir critiqué, lui aussi, le déplacement de M. Giscard d'Estaing à Madrid, Claude Granié constate dans *LE MOIS* : « L'ESPAGNE MOIGNAGE CHRETIEN : « Il reste que des dizaines de milliers d'Espagnols ont défilé, en larmes, devant le cercueil du Caudillo. Et leur chagrin n'était pas feint. Ils l'ont dit : « Franco nous a donné ce que quarante ans de paix. Qu'importe que cette paix-là ait été celle des cimetières. Le petit bourgeois a sa reconnaissance au sein de son petit centre. »

Les enquêteurs de *PARIS-MATCH* et Philippe Gantier-Raymond ont analysé en détail le discours prononcé par Juan Carlos avant les Cortès. Ils ont constaté que, « sauf dans l'hommage qui sert de préface à son discours, on ne trouve pas une seule référence au régime ». « (...) »

Dans *RIVAROL*, Maurice Bardeche est loin d'être aussi affirmatif : « Juan Carlos aura-t-il protégé son pays des poisons qu'on lui propose de tous côtés des breuvages maléfiques qu'on lui offre dans des coupes ornées de fleurs ? Saura-t-il repousser les marchands espagnols qui insistent l'Espagne en lui imposant un choix entre une prospérité fallacieuse et sa santé morale ? Saura-t-il incarner la nation comme l'a fait Franco ou acceptera-t-il d'être un de ces rois de carton qui président comme des poupées vides de corps les fêtes nationales ? Comprendra-t-il qu'il est le garant, le bouclier de notre sécurité, de celle de son peuple et de la nôtre ? Qu'il est à partir d'aujourd'hui le gardien de la tête de pont Espagne sur laquelle le communisme ne doit pas mettre le pied ? Saura-t-on le protéger contre les marchands d'orientation et contre les belles ? Il a reçu en héritage une Espagne propre, une Espagne saine, une Espagne forte. »

Christian Guérche, dans *TRIBUNE SOCIALISTE*, hebdomadaire du P.S.U., souligne « les difficultés que quarante ans de franquisme ont créées » et dont le mouvement ouvrier « doit tenir compte ». « Le niveau politique moyen, écrit-il, y compris dans la classe ouvrière, est tel que les objectifs immédiats à

proposer doivent être ressentis comme atteignables rapidement, et surtout être liés à des revendications de liberté élémentaires. Les difficultés que nous devons traverser de l'ensemble de l'Espagne sont telles, d'autre part, qu'il faut éviter que les luttes soient lancées dans un certain nombre de régions (Pays Basque, Catalogne) qui ne soient pas soutenues par le reste du pays. Nombre d'exemples récents montrent les difficultés liées de cette diffusion de révoltes (Pays Basque, Catalogne, étudiants) qui représentent une progression dans l'expression du mécontentement. Leur conjonction ne peut pas pour autant être évitée. »

« La dictature pourra-t-elle mourir démocratiquement ? » demande *LUTTE OUVRIÈRE* dans le dossier que l'hebdomadaire trotskiste consacre à la gauche espagnole face à l'après-franquisme. « L'hebdomadaire affirme que ce n'est pas sur la mobilisation de la classe ouvrière que comptent les partis qu'on appelle les partis ouverts pour instaurer les libertés démocratiques en Espagne, c'est sur le fait qu'une grande partie de la classe ouvrière espagnole estime aujourd'hui la dictature franquiste dépassée et aspire à un système politique plus libéral. »

Envois spécial du *NOUVEAU OBSERVATEUR* en Espagne. Hervé Chabalier estime que, manifestement, le roi n'a pas aujourd'hui le pouvoir. « Juan Carlos est l'homme qui a permis qu'on lui propose de tous côtés des breuvages maléfiques qu'on lui offre dans des coupes ornées de fleurs ? Saura-t-il repousser les marchands espagnols qui insistent l'Espagne en lui imposant un choix entre une prospérité fallacieuse et sa santé morale ? Saura-t-il incarner la nation comme l'a fait Franco ou acceptera-t-il d'être un de ces rois de carton qui président comme des poupées vides de corps les fêtes nationales ? Comprendra-t-il qu'il est le garant, le bouclier de notre sécurité, de celle de son peuple et de la nôtre ? Qu'il est à partir d'aujourd'hui le gardien de la tête de pont Espagne sur laquelle le communisme ne doit pas mettre le pied ? Saura-t-on le protéger contre les marchands d'orientation et contre les belles ? Il a reçu en héritage une Espagne propre, une Espagne saine, une Espagne forte. »

Christian Guérche, dans *TRIBUNE SOCIALISTE*, hebdomadaire du P.S.U., souligne « les difficultés que quarante ans de franquisme ont créées » et dont le mouvement ouvrier « doit tenir compte ». « Le niveau politique moyen, écrit-il, y compris dans la classe ouvrière, est tel que les objectifs immédiats à

## Union soviétique

### M. Brejnev présentera au XXV<sup>e</sup> congrès le programme pour les cinq prochaines années

De notre correspondant

Moscou. — M. Leonid Brejnev est solidement installé à son poste. Telle est la principale impression qu'on peut tirer du plénum du comité central, qui s'est tenu lundi 1<sup>er</sup> décembre, à Moscou, et au cours duquel le secrétaire général a prononcé un « important discours », dont le teneur n'a pas été divulguée. Il a été annoncé, à l'issue de cette réunion, que c'est M. Brejnev qui présentera, au mois de février 1976, lors du prochain congrès du parti, le rapport d'activité du comité central et le programme d'action pour les cinq années à venir (1).

Il n'était pas fréquent ces dernières années qu'on connaisse officiellement, et si longtemps à l'avance, l'identité du rapporteur. Ainsi, en décembre 1970, quelques mois avant le vingt-cinquième congrès du parti, il n'avait pas été précisé, après le plénum préparatoire, qui présenterait le rapport du parti.

#### La position prééminente du secrétaire général

Il est tentant de conclure des événements de lundi que les dirigeants soviétiques ont voulu souligner la position prééminente de M. Brejnev et sa volonté de ne point abandonner le pouvoir après le vingt-cinquième congrès, comme on l'avait même laissé entendre un certain nombre de sources soviétiques. Une certitude : Moscou ne veut pas que le secrétaire général soit considéré à l'étranger, pendant la période qui nous sépare du congrès, comme un vulgaire « ham duck », un canard boiteux, un dirigeant en surles n'attendant plus que l'heure de la retraite. Et ceci en dépit des résultats économiques médiocres dont a fait état mardi M. Balbakov.

Il en va de même de M. Kossyguine. C'est, en effet, le chef du gouvernement qui présentera au congrès du parti les grandes lignes du prochain plan quinquennal (1976-1980). Conflera-t-on cette tâche prospective à un homme à la veille de se retirer ? M. Kossyguine va bientôt fêter ses soixante-douze ans, mais il est vrai que jamais jusqu'à présent son état de santé n'a donné la moindre inquiétude, à l'exception de ce mardi matin, où le chef du gouvernement était curieusement absent de la session du Soviet suprême.

Contrairement aux rumeurs qui couraient à Moscou depuis quelques jours, le plénum n'a procédé à aucune modification de la composition du bureau politique. Deux noms d'éventuels partants étaient le plus souvent avancés : celui de M. Arvid Petché, doyen du bureau politique, qui est âgé de plus de soixante-dix ans, mais dont le rôle n'est pas primordial, et celui de M. Ponomarev, ministre de l'Agriculture, cinquante-huit ans, un homme ambitieux, mais qui connaît de difficiles moments en raison de la mauvaise récolte de céréales. Ils restent donc encore membres du bureau politique, dont la moyenne d'âge dépasse maintenant soixante-dix ans.

#### Moins de biens de consommation en 1976

Comme d'habitude, le plénum a entendu deux rapports économiques. L'un présenté par M. Balbakov, le président du plan pour l'année écoulée et au projet de plan pour 1976. L'autre par M. Garbouzov, le ministre des finances, et consacré au projet de budget pour l'année prochaine.

Ces deux rapports ont été présentés sous une forme édulcorée ce mardi matin devant le Soviet suprême. Le discours de M. Balbakov ne doit pas moins en révéler l'essentiel. Le président du Gosplan a, en effet, présenté un exposé assez critique de la situation. Il a notamment confirmé que la récolte de céréales pour l'année en cours a été fort mauvaise, mais il n'a cité aucun chiffre, ce qui est très exceptionnel, car la récolte est connue depuis longtemps à cette époque de l'année. Outre les conditions météorologiques difficiles, M. Balbakov a critiqué, pour expliquer la situation agricole, la très mauvaise utilisation des terres irriguées et des engrais, ainsi que le nombre encore insuffisant de machines agricoles.

L'une des conséquences de la

mauvaise récolte, ainsi que de mise en exploitation tardive de nombreuses unités industrielles, écrit M. Balbakov, de limiter ce déclin de consommation mis à disposition des Soviétiques. La croissance de la production de ces biens — dite du groupe B — ne sera, en effet, que de 2,7 % l'année prochaine alors que pour la production de biens de consommation (groupe A) elle sera de 4,9 %. Le taux de progrès prévu par le plan pour l'année écoulée était, à titre de comparaison, de 7 % pour le groupe A et de 4,5 % pour le groupe B.

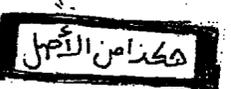
Confirment les mots d'ordre mis avant depuis plusieurs mois par le Soviet suprême, M. Balbakov affirme que l'année 1976 devra être dominée par la recherche d'une grande efficacité et d'une grande qualité dans la production. Le président du Gosplan a aussi insisté sur la nécessité d'économiser plus possible les matières premières. Il n'a cité qu'un secteur où la production industrielle sera sensible aux économies : celle des machines à outils. Le taux de progression de la production industrielle prévu pour 1976 a été enfin fixé à 4,3 % au lieu de 5 % qui constitue un « plancher » particulièrement bas. Un tel objectif n'a été réalisé en 1975 et celui atteint en 1976 devrait être de 7,5 %.

JACQUES AMALRIC

(1) Le prochain congrès du parti qui aura lieu le 24 février 1976 comptera un délégué pour trois membres du parti, soit environ 2 millions de délégués. Les effectifs du parti atteignent quinze millions.

14189257 exemplaires de  
**J.H. CHASE**  
déjà vendus en France

carté noir / GALLIMARD...



Le dossier du sommet de Rome

L'Europe pour nos régions

La participation des travailleurs chez les Neuf

L'Europe dans votre vie quotidienne

Dans le numéro de décembre de

**30 JOURS D'EUROPE**

La vie quotidienne de 260 000 000 d'Européens.

GRATUIT

Si vous voulez recevoir gratuitement 30 JOURS D'EUROPE pendant 3 mois envoyez ce bon

61, rue des Belles-Feuilles Paris 16<sup>e</sup>

NOM \_\_\_\_\_

RUE \_\_\_\_\_

VILLE \_\_\_\_\_

le dossier du sommet de Rome

le dossier du sommet de Rome

le dossier du sommet de Rome

PROCHE-ORIENT

Arabes et Israéliens deux ans après la guerre d'octobre

II. — Quelle paix contre quels territoires ?

De notre envoyé spécial MICHEL TATU

Deux conférences tenues successivement à Jérusalem et au Caire ont permis de dresser le bilan militaire et politique de la guerre d'octobre. Dans un premier article (« Le Monde » du 2 décembre), Michel Tatu a décrit la situation dans le Golan et le Sinaï après l'accord intérimaire israélo-égyptien.

Jérusalem - Le Caire. — M. Rabin a sans doute raison d'estimer que le problème-clé du conflit est celui des relations d'Israël avec ses voisins (surtout l'Égypte, l'Irak, la Syrie, le Liban, la Jordanie). Après tout, si l'État juif acceptait de revenir à ses frontières de 1949, cela permettrait la création d'un État palestinien. Après tout, si l'État juif acceptait de revenir à ses frontières de 1949, cela permettrait la création d'un État palestinien.

Du côté israélien, le désir de faire la paix avec les Arabes est certainement sincère, mais celui de conserver les ou du moins des territoires de 1967 ne l'est guère moins. Sans doute fait-on surtout valoir que la paix étant douteuse, le pays doit avoir des frontières défendables. Mais cette motivation rejoint et recouvre les traditions profondes d'un État pionnier. Fondé par implantations successives dans une Palestine au statut indéterminé, puis à l'intérieur de lignes de cessez-le-feu provisoires (toujours, d'ailleurs, au ras de ces lignes) sans autre limite que le sens du possible et les résistances arabes, « Israël, c'est là où sont nos troupes et nos kibboutzim », telle est la conception de toujours.

Le refus des États arabes de reconnaître ce « corps étranger » a naturellement encouragé l'accoutumance au provisoire et au fait accompli, mais la tendance était latente dès l'origine. Le 14 mai 1948, quelques heures avant de proclamer la naissance

de l'État d'Israël, et donc avant l'invasion du pays par les États arabes, Ben Gourion avait tenu à préciser qu'il s'agissait d'Israël, et non pas d'un État juif. « Nous n'avons pas dit : non aux frontières de l'ONU, et nous n'avons pas dit le contraire non plus. Nous avons laissé la question ouverte pour de futurs développements ». Entre 1948 et 1967, on peut supposer qu'Israël aurait accepté de fur, ses frontières si ses voisins lui avaient offert la paix. Les dirigeants de l'époque, dans leurs diverses propositions, demandaient un accord « assurant l'indépendance et l'intégrité territoriale de tous les États de la région ». La formule aurait pu être plus explicite. Mais le refus total de négocier opposé par l'autre camp dispensait d'en dire plus.

En bref, Israël s'est accommodé des lignes de démarcation qu'on lui assignait ou qu'il conquérait à diverses étapes de son histoire. Il n'a jamais revendiqué leur consolidation juridique, ni proclamé unilatéralement qu'il y voyait ses frontières définitives. Une seule fois, en 1919, les dirigeants sionistes ont présenté — c'était à la conférence de la paix de Versailles — la carte idéale de ce que devrait être à leurs yeux le foyer juif de Palestine : la « frontière » passait à Amman et bien au-delà de Kuneitra, sur la route de Damas, englobait El Arish et tout le sud du Liban jusqu'à Sidon. Bien sûr, aucun officier ne se hasarda à leur offrir à présenter de telles prétentions, mais le filon volontaire de 1948 persiste jusqu'à nos jours, d'une ligne de cessez-le-feu à l'autre.

Quant aux établissements civils installés dans les territoires occupés en 1967, une brochure du ministère des affaires étrangères de Jérusalem s'en explique

en distinguant deux catégories de régions : celles qu'Israël « espère garder après la signature des traités de paix » et celles « dont l'avenir politique n'a pas fait l'objet d'une prise de position de la part d'Israël » (dans ce dernier cas, un pouvoir arabe pourrait s'y installer, mais « des communautés juives devraient pouvoir y demeurer »). On ne sait dans quelle catégorie il

convient de ranger la nouvelle ville juive de Yamit, en construction au sud de Rafah dans les conditions que l'on sait (« Le Monde » du 15 mai), et dont l'implantation vise de toute évidence à couper la bande de Gaza de l'Égypte. Le président Sadate reste discret sur cette affaire, mais il se réserve, explique-t-on au Caire, de soulever la question le moment venu.

Israël vu par l'Égypte

sur l'Égypte, mais un raisonnement très souvent entendu en Israël, à tous les niveaux, est plus sévère : « Les Égyptiens désirent sans doute un régime dit-on, mais il s'agit d'un régime tactique. Pour avoir le Sinaï, ils signeront un accord de paix, mais ils ne renonceront pas à détenir Israël. Dans une seconde étape, plusieurs années plus tard, ils repartiront à l'attaque avec les autres pays arabes. Et alors nous n'aurons plus les territoires pour nous défendre ».

Pour Israël, tous ces problèmes sont affaire de vie ou de mort, et aucune de ces manifestations, même excessives, de méfiance ne peut être prise à la légère. L'Égypte peut en effet changer d'avis — ou, pour commencer, de président — comme tous les autres États arabes qui signeraient la paix. Celle-ci ne pourra donc jamais être garantie à 100 %.

Comme on ne peut avoir à la fois la paix et les territoires, la seule solution pour Israël — si du moins il souhaite sincèrement la paix — est de rendre ses territoires de 1967. Avant même de le faire, il serait utile qu'il dise qu'il est prêt, et cela le plus tôt possible. Cette déclaration de « non-annexion », dont les Arabes se félicitent, n'est que la tentative de médiation antérieure à la guerre d'octobre, serait, en effet, aujourd'hui comme hier, le meilleur moyen de commencer à ouvrir la voie à un règlement d'ensemble. En prenant les devants, Israël pourrait énumérer les territoires qu'il défendait de cette restitution, de manière à en diminuer les risques. Selon les « colombes » — encore très minoritaires — qui défendent une telle solution en Israël, ces conditions et modalités porteraient sur les points suivants : — Israël ne s'engagerait à rendre les territoires qu'à des gouvernements ou autorités arabes qui seraient prêts à signer la paix avec lui. Cette réserve, difficilement contestable en droit, reparaît dans le camp arabe et paletinien en particulier.

Ces « bavures » sont évidemment plus répandues dans les pays arabes plus « durs ». La Syrie, que ses « frères » égyptiens disent prête, elle aussi, à faire la paix avec Israël en échange du Golan, a beaucoup plus réticente que l'Égypte à faire état de cette disposition en public. L'O.L.P. a fait une concession en décidant, en juin 1974, d'établir un gouvernement « provisoire » de « la Palestine libérée », mais elle a précisé aussitôt que ce gouvernement sera « combattant » et rejettera tout plan de paix avec Israël. La résolution anti-sioniste votée à l'ONU, malgré les explications rassurantes données par certains Arabes modérés (1), n'a pu que convaincre les Israéliens que les Arabes faisaient bloc une fois de plus derrière cette thèse extrême. En public, les dirigeants de Jérusalem tiennent très souvent des propos modérés

est tout aussi clair que la population des deux parties de la ville ne souhaite pas voir revenir les barbelés et les « no man's land » qui coupent leur cité avant la guerre de six jours, interdisant complètement les communications. La solution pourrait être, outre un statut international pour les lieux saints, la coexistence de deux souverainetés délimitées juridiquement mais sans séparation physique, un peu comme à Berlin. La politique que préconise M. Kollek, maire de Jérusalem, en faveur de communautés urbaines d'ôtés d'une grande autonomie, pourrait, à la limite, conduire dans cette direction. De toute manière, un tel statut n'est possible que dans un contexte de coexistence et de coopération entre les deux États qui se partagent la Palestine.

Il reste enfin à prévoir des mesures permettant non seulement de rendre la guerre plus difficile, mais de fixer les règles du jeu de la coexistence dans la région.

Prochain article : LA DÉMILITARISATION OU L'ESCALADE

(1) Selon une de ces explications, l'antisionisme désamorçait en fait le conflit en le faisant passer à un plan abstrait. De même que la propagande soviétique a suivi la route de Washington en dénonçant l'« impérialisme » au lieu de s'en prendre aux États-Unis, de même la concentration des attaques contre le « sionisme » serait une manière de laisser Israël à peu près tranquille. L'explication est spéculative, puisque le sionisme est le fondement même de l'État juif, mais elle reflète une part de vérité : alors que le sionisme ne pourra jamais être accepté par les Arabes avec toutes ses implications et conséquences (en ce qu'il promet, notamment, une immigration illimitée et donc un exutoire illimité), l'État d'Israël pourrait, lui, être accepté s'il renonçait à cette partie de la doctrine.

vient de paraître le 75<sup>e</sup> J.H. CHASE FAIS-MOI PLAISIR... CRÈVE! GALLIMARD

Liquidity Totale 1, RUE DE BERRI - PARIS 8<sup>e</sup> (Angle Champs-Élysées) Tel. 225.33.90

La Pompadour QUINZAINE des MANTEAUX tweed, camel, cashmere MANTEAUX DE FOURRURES PÉLISSES, PEaux LAINEES TOUTES TAILLES du 40 au 62 Prix exceptionnels 32 bis, Bd HAUSMANN

Stock DOCUMENTS FRANÇAIS Françoise Giroud Jean Daniel Si je mens... Le temps qui reste Georges Hourdin Pierre Mendès France Dieu en liberté Choisir Robert Debré Claude Bourdet L'honneur de vivre L'aventure incertaine Pierre Salinger Henri Lefebvre Je suis un américain Le temps des méprises J. Chaban-DeLMas Ramon Chao L'ardeur Après Franco, l'Espagne René Andrieu Du bonheur et rien d'autre

DOCUMENTS ÉTRANGERS Norman Mailer Dee Brown Marilyn Enterrer mon cœur Jane et Hugo Van Lawick-Goodall Les chimpanzés et moi Iain et Oria Douglas-Hamilton Les éléphants et nous

CIL le refuge organisme collecteur du 1% pour la construction vous présente 4 programmes avec prêts 1% les Jardins du sud Montreuil Chavaux LES HORIZONS 202 av. Jean Iolive et Anatole France pantin (PIC) DOMAINE DE LA GATELIÈRE route de Chantilly RN 324 sentis 46 bd de Strasbourg 75010 Paris Tél. 203.17.18

Han Suyin après Le déluge du matin Le premier jour du monde demain : Stock 2

# ASIE

## Vietnam

### LES NÉGOCIATIONS AVEC LA DÉLÉGATION FRANÇAISE SE TERMINENT PAR LA PUBLICATION D'UN COMMUNIQUÉ AUX TERMES IMPRÉCIS.

Hanoi (A.F.P.). — Les négociations franco-vietnamiennes devant décider de l'avenir des relations entre Paris et Hanoi ont pris fin mardi 2 décembre. Elles auront représenté grosso modo environ mille heures de travail de la part des deux délégations de « haut niveau ». La délégation française était dirigée par M. de Courcel, secrétaire général du ministère des affaires étrangères.

Ces négociations ont abouti à la rédaction d'un communiqué d'une trentaine de lignes. Selon ce document, les conversations se sont déroulées « dans un climat d'amitié et de compréhension mutuelle ». Elles ont permis aux délégations de passer en revue les différentes questions qui se posent dans les relations présentes entre la France et le Vietnam, notamment en ce qui concerne l'organisation et le fonctionnement des représentations diplomatiques et consulaires des deux Etats, le statut et les conditions d'existence des ressortissants français au Vietnam et des Vietnamiens en France. « La partie vietnamienne a fait part de son intention d'examiner et de prendre les dispositions nécessaires pour faciliter le séjour et la circulation entre les deux pays des ressortissants français résidents au Vietnam ou qui viendraient s'y établir. » Les deux délégations « ont exprimé le vœu de voir se développer la coopération entre la France et le Vietnam ».

[Il est difficile d'imaginer un communiqué dont les termes seraient plus imprécis. Les négociations ne font à l'évidence que commencer. Le seul élément positif concerne les possibilités de circulation des Français du Vietnam.]

## LA FIN DE L'EXPÉRIENCE D'UNION NATIONALE AU LAOS

# Mission accomplie pour le prince Souvanna Phouma

Il avait l'air bonhomme lorsqu'il recevait, dans sa villa proche du Mékong, à Vientiane, l'apparition comme l'homme du compromis, mais pour ses frères séparés du Pathet-Lao, il était celui qui avait permis les terribles bombardements américains. Conservateur, il ne s'alliait pas pour autant sur l'extrême droite. Laotien, il aimait résider périodiquement en France et, souvent, passait les d'été à exercer le pouvoir, ou de le partager, ou encore de tenter de recommander les pièces d'un royaume que la géographie avait pour son malheur, placé à la rencontre historique de mondes cherchant à s'exterminer. Il fut jusqu'au bout l'homme indispensable à qui l'on fit appel à chaque fois qu'il fallait sortir la « crise laotienne » de son bourbier. Il quitta le pouvoir après avoir aidé à la transition pacifique du royaume, divisé depuis le début de la guerre d'Indochine, vers un socialisme que vont devoir définir son demi-frère, le prince Souphanouvong, et les autres dirigeants du Pathet-Lao.

Il est né à Louang-Prabang, la capitale royale, en 1901. Son père, le prince régent Ouphat Boun Khong, eut onze femmes; l'une d'elles, la princesse Thongy, eut plusieurs enfants, dont Souvanna Phouma et le prince Phetsarath, qui devait jouer un rôle impor-

tant dans l'histoire politique du pays. C'est la onzième épouse, une roturière, qui donna naissance au prince Souphanouvong, en 1912.

Ceux qui devaient devenir les « demi-frères ennemis » passèrent leur enfance à la cour royale. Ils devaient ensuite, avec quelques années d'intervalle, faire des études à peu près semblables : lycée Albert-Sarraute à Hanoi, puis écoles d'ingénieurs (à Paris et à Grenoble, pour le prince Souvanna Phouma). Le futur premier ministre regarda l'Indochine en 1931, où il met à profit ses connaissances dans l'art des travaux publics. En 1933, il épouse une jeune Française, fille d'un fonctionnaire, qui lui léguera la villa du bord du Mékong.

Comme tant d'autres personnalités du Sud-Est asiatique, Souvanna Phouma doit peut-être aux Japonais d'être dans l'action politique. Tokyo favorisait, au sein, lors de son bilinguisme, les révoltes nationalistes contre les colons japonais. Souvanna Phouma se mit à l'étude de la langue japonaise et de son service au sein de sa « sphère de coopération ». Le Laos ne fut pas épargné. Les Japonais trouvaient un allié à Louang-Prabang en la personne du prince Phetsarath, qui allait proclamer l'indépendance du royaume. Souvanna Phouma entra en 1945 dans le

gouvernement, le cabinet Lao Isara (« Laos libre »). Souphanouvong, déjà lié à Ho Chi Minh, contribua à donner à cette équipe une orientation de gauche. Les mots « Pathet-Lao » (« Etat du Laos ») apparurent alors dans le vocabulaire politique.

Cependant, après les hostilités, les Français reviennent en force. La guerre froide aidant, l'Indochine, et donc le Laos, va se trouver rapidement englobé dans des opérations de reconquête visant avant tout à prévenir la montée des mouvements révolutionnaires. Paris place le Laos sous la direction nominale du roi de Louang-Prabang, souverain constitutionnel. Mais la tutelle coloniale n'est pas levée. Le prince Souvanna Phouma se réfugie à Bangkok, et c'est en Thaïlande que vont avoir lieu de difficiles discussions entre les partisans de la monarchie et les avocats d'un compromis avec les Français. Souphanouvong et ses amis optent pour la lutte armée. Souvanna Phouma se rallie à l'Union française le 19 juillet 1949, le Laos devient un Etat associé. Souvanna Phouma rentre alors à Vientiane. Déjà, l'« aide » américaine commence à se déverser sur la péninsule. De cette longue période d'« assistance », qui commence avec, au départ, l'appui de la France, le Laos sortira épuisé.

A la suite de compromis très provisoires entre les Grands, les trois princes laotiens se rencontraient en avril-mai 1961 : il s'agit de Souvanna Phouma — au « centre », — de Souphanouvong et de Bouasom. De cette rencontre sortira la conférence de Genève, regroupant les représentants de quatorze pays, dont les travaux sont facilités par l'accord intervenu en juin entre Egan et Khrouchtchev. Il faut cependant attendre le 23 juillet 1962 pour que le traité international soit signé.

Entre-temps, bien des Laotiens sont morts. Mais, une fois encore, Souvanna Phouma apparaît comme l'unique homme du centre. C'est lui qui dirige le gouvernement de coalition. Il va devoir bâtir une armée nationale et naviguer entre les jeux opposés des puissances étrangères. Le Laos serait peut-être demeuré neutre si, sur ses frontières, le paix avait régné. Qui, après tout, s'embesonne vraiment, dans les grandes capitales, ce petit royaume sous-développé et sans matières premières? Cependant, la droite repart à l'offensive. En avril 1963, elle fait assassiner à Vientiane Quintin Pholsena, le ministre des affaires étrangères, un neutraliste de gauche. Souphanouvong et ses amis reprennent les nouvelles qu'ils considéraient l'année est agitée dans la péninsule. Au Vietnam du Sud, le P.N.I. gagne du terrain; Ngo Dinh Diem est tué et remplacé, après une transition équivoque, par de jeunes officiers aux ordres de M. Cabot Lodge. En avril 1964, la C.I.A. incite le général Kouprasit à faire le coup d'Etat à Vientiane. Complètement débordé, n'ayant que les commandés nominaux, Souvanna Phouma reste cette fois dans sa capitale et tire un trait sur son passé neutraliste : il fera donc la politique des Américains, ou bien la « couvrira ». Déjà, dans le plus grand secret, commencent les bombardements de P.U.S. Air Force sur les zones du Pathet-Lao, avant donc l'incident du golfe du Ton-

kin. Un peu plus tard, le Vietnam du Nord sera écrasé sous les bombes. Les trois princes se rencontraient certes pendant l'été. La Celle-Saint-Cloud, mais le document du Pentagone l'abandonnant montre que Washington a donné l'ordre à ses agents de prévenir tout accord.

La guerre du Laos va donc développer et saigner à blanc le royaume. Que de fois n'aurait-il été dans le passé des offensives et contre-offensives dans la plaine des Jarrés! De cette plaine, sa encore question bien souvent le Pathet-Lao et la droite s'y affrontent. Les Nord-Vietnamiens envoient des unités pour donner un coup de pouce, la C.I. y déploie ses mercenaires indonésiens. De temps à autre, Souvanna Phouma repart dans des communiqués ses appels à la paix, vitupérant les Nord-Vietnamiens mais laissant se développer la corruption à Vientiane, une capitale en fait gérée par les Américains et les Thaïlandais. Par centaines de milliers, des réfugiés fuient les raids aériens parvenus vers la vallée du Mékong mais le Pathet-Lao ne cède pas formant ses cadres politiques habitués à l'austérité, il se prépare des lendemains dont il se pendait toutes ces années noires qu'ils lui seront favorables.

Le Pathet-Lao ne minimise pas les ingérences étrangères dans le royaume. Il rend même les Américains responsables de ce drame. Mais il sait aussi qu'une guerre révolutionnaire se déroule, qu'aboutira à l'indépendance définitive de la scène politique des deux Etats, à des luttes de droite et de gauche. Il ne ménage pas Souvanna Phouma dans ses attaques, mais le tient en réserve, sachant qu'aura besoin de ce « centre » le moment venu pour faciliter un véritable concordat national.

### L'indépendance n'est pas la paix

Ministre des travaux publics en 1950, Souvanna Phouma remporte à la tête de son parti progressiste les élections de 1951. Le roi le nomme alors chef du gouvernement. La guerre fait rage, le Bolchevisme est à la frontière septentrionale. Un champ de bataille commence à s'ouvrir. L'Indochine révolutionnaire. En 1953, les communistes vietnamiens occupent le territoire laotien. Souphanouvong s'installe à Sam-Néua, dans l'est du pays, et cette bourgade devient, pratiquement, sans interruption, sa capitale jusqu'en 1973. Paris doit lâcher du lest : Souvanna Phouma ne veut pas apparaître comme un fantôme et demande aux Français de transférer à Vientiane leurs dernières responsabilités. Washington, qui a quelques moyens de pression sur Paris et a massé en Thaïlande des troupes prêtes à intervenir au Laos, incite la France à en finir avec l'administration coloniale. Le 23 octobre 1953, le royaume accède à l'indépendance totale.

L'indépendance n'est pas la paix en ces temps de déchirements et, alors que, tout près de la frontière laotienne, a commencé le siège de Dien Bien Phu, le régime de Vientiane glisse à droite; la défense passe aux mains de Phoui Sanankone, un chef de clan pro-américain, qui va représenter son gouvernement à la conférence de Genève. Le Pathet-Lao cherche à se faire reconnaître sur les bords du lac Léman comme le représentant du pays, mais il n'y parvient pas. L'accord prévoit le retrait des troupes nord-vietnamiennes et le regroupement des forces du Pathet-Lao dans les deux provinces de Phong-Saly et de Sam-Néua. La gauche devra progressivement être intégrée à la vie politique du royaume. En fait, le Pathet-Lao se voit accorder l'administration de deux provinces avec, comme arrière-pensée, la Chine et le Vietnam du Nord communistes.

A l'automne de 1954, Souvanna Phouma se démet de ses fonctions : son neutralisme proclamé ne peut s'accorder du jeu américain qui se développe dans le Sud. Ngo Dinh Diem, à Bangkok, comme à Hanoi, où est signé le traité de l'OTASE. Le Pathet-Lao se transforme en parti, le Néo-Lao-Kakant, pour faciliter les négociations politiques et la réunification du royaume. A la fin de 1955, le parti de Souvanna Phouma a remporté les élections; le prince reprend la tête du gouvernement; au printemps de 1956, un accord est finalement signé avec la gauche; l'« aide » américaine commence à se déverser sur la péninsule. De cette longue période d'« assistance », qui commence avec, au départ, l'appui de la France, le Laos sortira épuisé.

Pathet-Lao se transforme en parti, le Néo-Lao-Kakant, pour faciliter les négociations politiques et la réunification du royaume. A la fin de 1955, le parti de Souvanna Phouma a remporté les élections; le prince reprend la tête du gouvernement; au printemps de 1956, un accord est finalement signé avec la gauche; l'« aide » américaine commence à se déverser sur la péninsule. De cette longue période d'« assistance », qui commence avec, au départ, l'appui de la France, le Laos sortira épuisé.

Le compromis ne va pas durer : les clans de droite soutenus par les Etats-Unis et le régime royal, en juillet, Souvanna Phouma à la démission et placent à la tête du gouvernement Phoui Sanankone, qui emprisonne aussitôt plusieurs chefs de la gauche dont Souphanouvong et ouvre toutes grandes les portes aux « conseillers » américains. Souvanna Phouma est alors nommé ambassadeur en France. Il assistera, impuissant, à l'éclatement de la coalition et, en décembre 1958, au putsch des généraux menés par Phoui Sanankone.

En mai 1960, Souphanouvong s'évade et rejoint ses troupes. Apparaît alors sur la scène politique un jeune capitaine de parascandale, le prince Souvanna Phouma dirige le gouvernement d'union nationale : la droite se rassemble, avec la complicité active des militaires thaïlandais proches de Washington. En décembre, Souvanna Phouma doit se sauver à Phnom-Penh, laissant le champ libre aux partisans de la lutte à outrance contre les communistes et les neutralistes. La Maison Blanche soutient Boun Oum, le prince féodal du Sud; Russie et Chinois appuient toujours Souvanna Phouma. Paris fait savoir qu'il faut en revenir à la formule de la coalition nationale. La crise laotienne est décidément liée de façon inextinguible aux rivalités internationales.

### Le « lâchage » américain

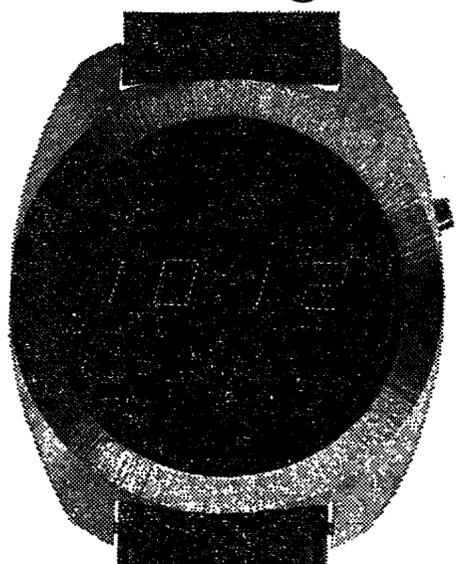
Il faudra la « perote » définitive des négociations entre Américains et Vietnamiens pour que se débloque la situation au Laos. Les entretiens de Vientiane en 1974 suivent sans grande originalité la courbe des discussions de Paris. En octobre, on espère, en décembre, tout paraît brisé. Le paix — ou ce qui en tient lieu — une fois revenue à Saigon, le cessez-le-feu peut intervenir au Laos : l'accord est signé le 13 février 1975. Il y aura quelques accords, et même une tentative de putsch d'extrême droite en soulèvement au Laos, mais tout est retourné, car l'Amérique a « lâché » ses alliés locaux. Progressivement, les nouvelles institutions politiques se mettent en place. Après six ans d'absence, le prince Souphanouvong regagne Vientiane le 3 avril 1974 : il y reçoit un accueil chaleureux. Les clans militaires, et féodaux sont en place. Souvanna Phouma dirige le gouvernement d'union nationale : son demi-frère, le Conseil politique national de coalition, auquel il impose rapidement son programme avant de le faire entrer par le cabinet. La véritable capitale politique du Pathet-Lao est désormais Louang-Prabang. Le calme y règne : les soldats « rouges » travaillent aux champs et ouvrent des dispensaires. C'est un grand changement par rapport à la confusion de naguère. Dans les villes, c'est une police mixte qui maintient l'ordre.

Soudain, au printemps de 1975, les événements se précipitent en Indochine : les révolutionnaires prennent le pouvoir à Phnom-

Penh, puis à Saigon. Les conséquences ne se font pas attendre au Laos : la gauche déborde sur effusion de sang les maigres réduits de la droite. Le régime d'union nationale demeure théoriquement en place, mais le Pathet-Lao quadrille l'ensemble du royaume. Les dirigeants de l'ancien système partent les uns après les autres pour l'étranger. Fût-ce à la plus grande discrétion, à plus de centre, et le prince Souvanna Phouma perd sa raison d'être politique. Le vieux monarque qui sans cesse tirait sur sa pipe et jouait au bridge dans sa villa de Vientiane voit se terminer dans le calme sa mission historique. C'est en fait des anciennes rivalités : c'en est fini du roi, et des deux princes. Seul de Souphanouvong, le « prince rouge », « cœur » est faite de commissaires politiques dont la longue marche est terminée : elle aura duré trente ans.

### JACQUES DECORNOY.

## les galeries lafayette annoncent la fin des aiguilles



montre à quartz, affichage par diodes. 3 fonctions (heure, minute, seconde) **290f** non représentée: montre à quartz, affichage par diodes. 5 fonctions (heure, minute, seconde, mois et jour) **350f**

# Galerias Lafayette

HAUSSMANN-MONTPARNASSE-BELLE EPINE

### DINERS SPECTACLES

## A TRAVERS LE MONDE

- Bulgarie**
  - M. AYMAR ACHILLE-FOULD, secrétaire d'Etat français postes et télécommunications, est arrivé lundi 1<sup>er</sup> décembre à Sofia, où il assistera ce mardi à l'inauguration d'un centre téléphonique équipé de matériel fabriqué en commun par des entreprises bulgares et françaises. (A.F.P.)
- Etats-Unis**
  - LE SECRETAIRE D'ETAT, M. HENRY KISSINGER, s'est opposé à un projet d'amélioration des relations américano-cubaines par le biais d'échanges sportifs. A La Havane, une équipe américaine de base-ball devait affronter, en mars prochain, une équipe cubaine. Le refus du secrétaire d'Etat américain a été motivé par « l'intervention militaire cubaine en Angola aux côtés du M.P.L.A. et par « les revendications de l'« Havane pour l'indépendance de Porto-Rico ». — (A.F.P.)
- Union soviétique**
  - LE PROCES DU BIOLOGISTE SERGE KOVALEV, membre de la section soviétique d'Amnesty International, débutera le 3 décembre à Vilnius, capi-

tal de la Lituanie, annoncent ses amis. Il avait été arrêté il y a un an lors d'une enquête sur la parution d'un journal catholique clandestin. Un autre membre d'Amnesty, M. André Tverdozhobov, également arrêté, n'a pas encore été jugé. — (Reuter.)

tel bab 23.25 fermé dimanche lundi

# J.H. CHASE

## FAIS-MOI PLAISIR... CREVE!

100 rue de la Harpe / GALLIMARD

### L'ARABE

en cours du soir

### EUROLINGUA

31, rue des Francs Bourgeois 75004 Paris 272 27 09

### 4 RUE Ste. BEUVE

Paris - 6

# CICA

Promoteur immobilier

## ACHÈTE TERRAINS A CONSTRUIRE SUR PARIS INTRA-MUROS

Paiement comptant

Ecrire ou téléphoner à : Monsieur Maiterre

### CICA

45, rue de Courcelles 75008 Paris 227.04.30

### LA CANNE A SUCRE

les Nations de l'Union de l'Asie

مكتبة الشاه

مكتبة الأناضول

# AFRIQUE

## Le ministre ivoirien de l'information est élu président de l'Union des journalistes de langue française

Abidjan (A.F.P., Reuter). — Aux termes de ses travaux, samedi 29 novembre à Abidjan, le troisième congrès de l'Union internationale des journalistes et de la presse de langue française (U.I.J.P.L.F.) a élu à sa présidence M. Laurent Dona Fologo, ministre ivoirien de l'information, en sa double qualité de directeur général adjoint du quotidien national *Fraternité-Matin* et de président de l'Association nationale des journalistes de Côte-d'Ivoire.

M. Dona Fologo succède à la présidence de l'U.I.J.P.L.F. à M. Charles Rebuffat, rédacteur en chef du journal *le Soir*, de Bruxelles. Le secrétariat général de l'Union reste confié à M. Georges Gros (France).

Vingt-trois pays étaient représentés au congrès d'Abidjan. Le quatrième congrès de l'U.I.J.P.L.F. se tiendra vraisemblablement au Maroc au printemps prochain.

### De notre envoyé spécial

Abidjan. — Ce n'était pas la première fois que l'Union internationale des journalistes et de la presse de langue française tenait un congrès en terre africaine, mais c'était la première fois qu'elle tenait un congrès dans un pays indépendant d'Afrique noire.

Les rites de l'hospitalité accomplis à Abidjan dès l'ouverture des séances de travail, à Yamoussoukro, il faut se rendre à l'évidence que les clichés faciles de la décolonisation n'auraient pas cours dans un débat où l'on ne se ferait d'autre cadeau que celui de l'amitié.

Stratégie calculée ou coïncidence, l'intervention des ministres de l'information africains dans la discussion fut vigoureuse et, en fin de compte, efficace.

M. Dona Fologo, ministre ivoirien, fut plus subtil pour répondre vertement à ceux qui s'inquiétaient de voir certains pays africains consacrer des investissements considérables à la télévision, au mépris de la radio et de la presse écrite, et redoutent de voir à langue véhiculaire nationale élargir la réalité des identités locales. Un État à construire et un bonheur matériel à réaliser : leur thème qui était de fond.

Tout au long des réunions plénières et des travaux de commissions qui suivirent, l'irritation avait lomber et faire place à des échanges d'une remarquable qualité. C'est après coup qu'on a pu se rendre compte à quel point la franchise et même la brutalité verbales du propos avaient élargi l'atmosphère.

Il y avait plus de quatre vérités se dire. On s'en est dit quelques-unes et sur un point au moins le débat a atteint une réelle profondeur, quand il est apparu qu'en Afrique, c'est pour empêcher encore, éduquer, donner à maîtrise de l'environnement, de l'expression, de la pensée et de la technique, autour d'un projet commun. Les responsables des écoles de journalistes africaines et européennes qui étaient présents surent au moins apprécier cela. Il n'y a pas en Afrique de frontière entre l'information et la forma-

tion : savoir faire et faire savoir sont inséparables. Après la visite des installations industrielles de Bouaké et des plantations de cacao de Carabane, dans la clairière ou au pied des fromagers géants on dégustait le fofon et le vin de palme d'une fête villageoise. Trois jeunes instituteurs de brousse cherchaient désespérément « quel-que chose du monde » pour qu'il dise cela à ses lecteurs. Voilà qui est fait et la poignée de main qui scella la promesse remercié d'une leçon que l'Europe aura peut-être un jour intérêt à réapprendre.

ROBERT ESCARPIT.

## Angola

### LA PRESSE SOVIÉTIQUE DÉNONCE L'ENVOI DE « PERSONNEL MILITAIRE AMÉRICAIN ET OUEST-EUROPÉEN »

« La dénonciation ne signifie pas et n'a jamais signifié la fin de la lutte anti-impérialiste », écrivent les « *Événements* », lundi 1<sup>er</sup> décembre, dans un article qui semble répondre aux propos récemment tenus par M. Kissinger mettant en garde l'Union soviétique contre les conséquences de son intervention en Angola (« le Monde » du 28 novembre). L'article conclut en réitérant le soutien de l'U.R.S.S. à la vaillante lutte du peuple d'Angola.

La « *Pravda* » écrivait le même jour, en première page, que « de nouveaux contingents de troupes régulières sud-africaines et de personnel militaire américain et ouest-européen sont envoyés d'urgence en Angola ». L'agence Tass répondit, pour sa part, une dépêche de son correspondant à Brazzaville annonçant qu'« un groupe important d'instructeurs militaires américains est arrivé à la base militaire de Capolo, près de la ville de Silve-Forte » (site de FUNZA dans le centre du pays). Tass cita également l'agence Algérie-Presse-Service, affirmant que « plusieurs centaines de conscrits américains, qui ont combattu au Vietnam, se préparent à partir en République Sud-Africaine, devenue la base de l'intervention armée contre la République populaire d'Angola ». En outre, des dizaines de caisses d'armes de 184 millions encore fermées, prises au F.N.L.A., ont été présentées à la presse. Elles portaient des étiquettes

indiquant qu'elles provenaient de la base américaine d'Anniston, en Alabama.

À Washington, l. John Trotter, porte-parole du département d'Etat, a déclaré lundi soir qu'il n'était pas impossible que des armes américaines destinées au Zaïre soient, dans certains cas, acheminées en Angola. Peu après, M. Trotter est cependant revenu sur ses propos. Il a assuré être appuyé, pour faire son commentaire, sur une récente déclaration de M. Kissinger devant une commission du Congrès, d'après laquelle les États-Unis fournissent une aide aux mouvements vivants de M. F. L. A. M. Trotter a invoqué une défaillance de mémoire qui lui a fait confondre, a-t-il dit, aide économique et aide militaire.

Sur le terrain, l'agence Tass fait état de nouveaux succès du F.P.L.A., notamment dans l'est du pays. La ville de Cangambe, importante position stratégique située sur la route de Silve-Forte à Luau, aurait été récemment reprise par le Mouvement. — (A.F.P., A.P., Reuter, Tass, U.P.I.)

## Tunisie

LA COUR TUNISIENNE DE SURTE DE L'ETAT, siégeant en appel, vient de prononcer un verdict réduisant les peines infligées à trois étudiants condamnés par défaut dans le procès des quatre-vingt-neuf militants d'extrême gauche jugés en octobre pour attentats à la sûreté de l'Etat. La cour a ramené les peines d'Abdehamid Achour de sept ans à dix-huit mois de prison, de Hamed Khachene des cinq ans à un an de prison, et de Mohamed Journal de cinq ans de prison à deux ans avec sursis. La cour a, d'autre part, condamné Mohamed Chammar à deux ans de prison. Celui-ci n'avait pu se présenter au procès d'octobre dernier parce qu'il était hospitalisé. — (A.F.P.)

M. Ian Smith, premier ministre rhodésien, et M. Joshua Nkomo, chef du Conseil national africain (A.N.C.), ont signé, lundi 1<sup>er</sup> décembre, à Salisbury, une « déclaration d'intention » prévoyant l'ouverture de négociations pour parvenir à un règlement constitutionnel concernant l'avenir politique du pays. — (A.P.)

À Nairobi, au Kenya, plusieurs enfants auraient été enlevés par un gang, puis revendus pour être offerts en sacrifice, afin de provoquer des chutes de pluies dans la région de Maschakoa.

Gérant

# MENDEL

POUR UNE AUTRE SOCIÉTÉ

36 F PAYOT

9.10

## RUE LA FAYETTE

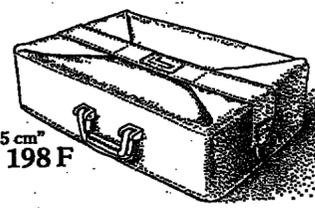
### le centre parisien de la Hi-Fi

Venez rue La Fayette... et vous aurez fait le tour du monde de la Hi-Fi : AKAI, B & O, CABBASSE, CELESTION DUAL, ESART, JBL, KEF, KENWOOD, KOSS, MARANTZ, NATIONAL TECHNICS, PIONEER, REVOX, SANSUI, SANYO, SCOTT, SONY, TELETON, THORENS, TOSHIBA.

7	CAMERA 7	105	SIGNAL
16	SONO CLUB OPERA	111	NORD-RADIO
37	PHOTO-PLAIT	159	COMPTOIR LA FAYETTE
56	HI-FI LA FAYETTE	162	CABBASSE
90	HI-SCOPE 1	220	LA FAYETTE ELECTRONIC

Pour être sûr de ce que l'on offre.

## LANCEL



Valise sac "65 cm" 198 F

Opéra - Rond-Point des Champs-Élysées  
C.I.P. Porte Maillot-Parly 2-Vélizy 2-Créteil-Lyon-Nice

### Si vous portez des lunettes ne voyagez pas sans « passeport vision ».

Casser ses lunettes à l'étranger et ne pas savoir où s'adresser pour les remplacer, il y a là de quoi gâcher même le plus beau voyage. LEROY y a pensé. Désormais, grâce au réseau international de correspondants LEROY couvrant déjà 12 pays, tout client LEROY possesseur du « passeport vision », à la possibilité d'être « dépanné » à l'étranger comme il le serait à Paris dans l'un des 9 magasins LEROY.

Ce « passeport vision » indispensable à tous les porteurs de lunettes qui voyagent, fait partie des services exclusifs que LEROY met gratuitement à la disposition de sa clientèle. N'hésitez pas à en profiter, ainsi que des autres avantages de la « carte V ». En contactant le centre LEROY le plus proche de votre domicile.

## LEROY

Opticien 104 Champs Elysées

5 pl. des Terres • 147 r. de Rennes • 30 bd Barbès  
158 r. de Lyon • 18 bd Haussmann • 127 lg St-Antoine  
27 bd St-Michel • 11 bd du Palais

# SKI

SEMAINE DU

## DU 2 AU 9 DECEMBRE

<p>“LA FEMME” 2<sup>e</sup> étage</p> <p>ANORAK antigliss polyamide et velours côtelé acrylique mélangé. 200 F</p> <p>SALOPETTE en velours élastique acrylique, polyamide et laine. Marine, prune ou kaki. 230 F</p> <p>le BONNET acrylique 25 F</p> <p>GANTS cuir 90 F</p> <p>non représentée : SALOPETTE en antigliss polyamide. 160 F</p>	<p>“L'ENFANT” 1<sup>er</sup> étage</p> <p>ENSEMBLE ANORAK et SALOPETTE en tissu polyamide. Ton de bleu dégradé. Du 10 au 16 ans. 10 ans 265 F</p> <p>BONNET acrylique 100 %. 17 F</p> <p>non représentés : LUNETTES “SOLAR” écran tous temps. 15 F</p> <p>GANTS polyuréthane sur coton. 17 F</p>
--	--

AUX TROIS QUARTIERS

104 boulevard de la Madeleine  
ouvert tous les jours de 9h à 19h 30  
pour connaître les conditions de vente

## le refuge formation

De septembre à juin

### ALLEMAND ANGLAIS ARABE - ESPAGNOL HEBREU - ITALIEN

Cours de langues tous niveaux par la méthode active.

Autres départements :

Gestion des entreprises	Mathématiques - Informatique
Comptabilité	Statist. & calcul des probabilités
Économie	Recherches opérationnelles
Marketing & commercial	Culture générale de l'entreprise
Formation humaine	Techniques particulières
Vieilles-matériaux	Secrétariat

Cycle long : préparation intensive au DECS

**DIAMANTS, EMERAUDES, RUBIS, SAPHIRS...**

**Jean Mick** JOAILLIER  
CRÉATEUR

180 et 182, rue La Boétie 75008 Paris - Tél. : 221.83.46 - 339.05.71

*Spécialiste de pierres précieuses, vous présente ses créations, vous propose ses idées.*

**Savez-vous que Camino peut vous offrir les Bahamas pour 1990F ?**

voire Agent de Voyages le sait, demandez-lui le programme complet Camino: des séjours, dans une sélection d'hôtels et d'îles, pour satisfaire tous les goûts, tous les budgets en toutes saisons.

Camino, 21, rue Alexandre Charpenier 75017 Paris, tél. 755.77.90/380.55.58

(\*) comprenant transport Paris/Bahamas et retour, hôtel, semaine et transferts.

**Cette année, les Bahamas!**

**Estimez-vous votre entreprise "trop petite" pour un ordinateur IBM?**

**... Cette entreprise de prêt-à-porter de 80 personnes en utilise un.**

Les Etablissements LAYE, à Lyon, assurent la fabrication, mais aussi la distribution de prêt-à-porter féminin. Ils emploient 80 personnes et étendent leur activité sur toute la France.

M. LAYE, responsable de cette affaire familiale, avait des problèmes propres à une petite entreprise en développement rapide: sa comptabilité clients n'était pas à jour, ses factures étaient émises avec retard. Il en résultait une mauvaise gestion de sa trésorerie. Alors pour les résoudre, il décida d'acquiescer un petit ordinateur IBM. Aujourd'hui, celui-ci prend en charge la totalité de la gestion commerciale: établissement

des bons de livraison chiffrés, facturation immédiate, journal des ventes, tenue des comptes individuels clients, mise à jour du fichier commercial, relevé mensuel des effets en circulation, relances, etc.

Aujourd'hui, pour M. LAYE, l'informaticien n'est pas un grand mot, mais une réalité quotidienne, présentant deux avantages essentiels: l'accélération de la facturation, une connaissance immédiate de la situation financière de l'entreprise. Ce que l'ordinateur peut faire chez ce fabricant de prêt-à-porter, il peut le faire dans toutes les entreprises de taille comparable. Pourquoi pas dans la vôtre?

**IBM** Pour les petites entreprises comme pour les grandes.

Division des Systèmes de Grande Diffusion - Soc. 5002 - 21, rue des Bourdonnais - 75001 Paris

# OUTRE-MER

Territoire français des Afars et des Issas

## L'évolution vers l'indépendance devrait se faire avec les élus et les représentants de l'opposition

nous déclare le président ALI AREF

Depuis deux mois, M. Ali Aref, président du conseil de gouvernement du Territoire français des Afars et des Issas (T.F.A.I.), évoque régulièrement la « perspective de l'indépendance ». Dans une allocution prononcée le 18 novembre devant l'Assemblée territoriale, il s'est fixé deux objectifs prioritaires: obtenir

un « ensemble de garanties » et créer une « véritable union nationale ».

Dans l'interview que nous publions ci-dessous, M. Ali Aref fixe à juin 1976 la date à laquelle ces « garanties » devraient avoir été réunies et renouvelle son souhait d'ouvrir un dialogue avec l'opposi-

tion. Celle-ci, regroupée au sein de la Ligue populaire pour l'indépendance (L.P.A.I.), a officiellement rejeté ce offre, dans un communiqué publié vendredi 21 novembre, et a demandé au gouvernement français de négocier avec la seule l'accession du territoire à la souveraineté internationale.

De notre envoyé spécial

« Vos récentes prises de positions en faveur de l'indépendance surprennent un peu par leur caractère de nouveauté. »

« Je ne suis pas surpris par votre étonnement, car le Monde m'a souvent présenté comme un support du conservatisme et du colonialisme. Mais les faits sont là: j'ai réclamé l'indépendance dès ma jeunesse et la grande différence entre mon action à cette époque et celle que je mène aujourd'hui est que lorsque, en ma qualité de responsable du syndicat de l'enseignement primaire, je fomentais des grèves et parlais d'indépendance, je le faisais contre le gouvernement français. Depuis lors, et depuis la période durant laquelle j'étais le « second » de Mahmoud Harbi, champion du « non » au référendum de 1958, les circonstances ont changé. Et puis j'ai changé moi aussi, parce que l'exercice des responsabilités m'a amené à considérer différemment les données du problème. »

« Lorsque j'étais jeune, en effet, je pensais que notre territoire était suffisamment fort pour accéder à la souveraineté sans que personne, pas plus en France qu'en Afrique, ne puisse ni

contester cette volonté ni la mettre en échec. J'ai, plus tard, changé d'opinion, lorsque j'ai pris conscience des obstacles qui s'élevaient sur le chemin de notre indépendance, et j'avoue que je suis heureux qu'un ensemble de circonstances favorables me permettent aujourd'hui, et cette fois en plein accord avec la France, de retrouver la voie qui a toujours été profondément la mienne, et d'avancer, avec mes amis du gouvernement et de la Chambre des députés, vers l'objectif qui reste inégalement celui de tous les Afarins. »

« J'ajoute que j'ai toujours profondément compris l'impatience de la jeunesse du territoire, idéaliste et intransigente, et que j'espère qu'elle voudra bien participer désormais, avec ses élus, à l'édification de notre futur Etat indépendant. »

« Une partie de l'opinion publique française pense que vous avez toujours été très lié à l'U.D.R. »

« En tant que chef d'un gouvernement qui ne pourrait atteindre ses objectifs qu'avec

l'aide de la métropole, j'ai été fréquemment en contact avec les dirigeants français, et ceux-ci ont presque tous appartenu à l'U.D.R. au cours des quinze dernières années. Mais, alors que je suis résolument francophile et profondément gaulliste, je n'ai jamais appartenu à l'U.D.R. ni officiellement ni de cœur. »

« Certes, j'ai de nombreux amis. Ils sont dans les rangs de l'U.D.R., et j'ai eu également des ennemis déterminés qui appartenaient à ce parti. Au demeurant, je n'ai jamais été membre d'aucun parti métropolitain, car je suis africain. Et, je le répète, je suis gaulliste, d'abord en raison de l'admiration que m'a inspirée le général de Gaulle, ensuite parce que j'estime qu'il a été l'un des hommes qui ont le mieux compris les aspirations des Africains. »

### Mettre au point la coopération avec la France

« Sans vous demander de dévoiler ce dont vous discutez à Paris le mois prochain, peut-on avoir une idée d'un échéancier de l'indépendance du territoire français des Afars et des Issas ? »

« Je me suis borné à soumettre à la Chambre des députés un programme qui recouvre la fin de cette année et la première trimestre 1976. Pourquoi cette échéance ? Tout simplement parce que le prochain « sommet » de l'O.U.A., qui verra sans doute pour nous une importance capitale, se tiendra en juin 1976. Pendant les sept mois à venir, nous avons le temps de mettre au point avec la France les grandes lignes de ce que sera notre coopération. Ainsi, c'est bien en juin prochain que nous voudrions avoir réuni les garanties que nous voulons apporter à notre population. »

« Je répète que le processus d'accession à l'indépendance comportera deux interventions du Parlement français: la première, pour décider l'organisation d'un référendum; la seconde, pour entériner les résultats de ce référendum et décider éventuellement de la sécession. Il est bien évident qu'à partir du référendum les choses iront vite, mais je suis actuellement dans l'impossibilité de préciser une échéance. »

« Evidemment, toute cette évolution devrait se faire de concert avec la totalité des élus ainsi qu'avec les représentants de l'opposition. Ils acceptent de dialoguer. Dès lors, je me garderai bien de préjuger ce que toutes ces personnes décideront à propos des différentes phases à prévoir avant l'ultime étape. »

« Vous avez beaucoup parlé, dans votre dernier discours-programme devant la Chambre des députés de Djibouti, de l'organisation de l'unité africaine. Avez-vous demandé également à la Ligue arabe d'appuyer votre action de décolonisation ? »

« L'une des missions de la Chambre des députés du territoire n'est rendue en juin dernier dans un certain nombre d'Etats arabes et a été reçue par le secrétaire général adjoint de la Ligue arabe à l'occasion de son passage au Caire. Ces contacts

sont conformes à la géographie à l'histoire ainsi qu'à notre appartenance commune à l'Islam. L'heure actuelle, nous nous engageons dans la voie de la décolonisation en harmonie avec l'O.C. Or, plusieurs Etats arabes sont membres de cette organisation. Quant à nos proches voisins — je veux parler surtout du Yémen et de l'Arabie Saoudite — nous avons avec eux des relations qui ont jusqu'à présent surtout caractère religieux et économique. »

### J'ai proposé le dialogue à l'opposition

« Vous vous êtes rendu à Mogadiscio le mois dernier. Vous avez obtenu des résultats positifs. Entendez-vous vous rendre à Mogadiscio et, si ce n'est, êtes-vous disposé à prendre une initiative qui soit propre à relancer le dialogue au Somalie ? »

« Personnellement, je me rendrais d'avoir à conduire une délégation à Mogadiscio, pour je viens d'en mener une à Addis Abeba. Cela signifierait que la République démocratique de Somalie reconnaît enfin notre existence en tant qu'entité territoriale et cela marquerait, en quelque sorte, la fin des ambiguïtés qui n'ont cessé de caractériser l'attitude de ses dirigeants depuis que la Somalie a, constitutionnellement, décidé de procéder à l'annexion de tous les territoires peuplés de Somalis (1). Que aux initiatives propres à relancer le dialogue, elles peuvent au contraire, panarabiques pour nous fournir l'occasion de nous le dialogue. »

« Quelles mesures comptez-vous proposer pour, selon votre propre formule, « cimenter l'unité nationale » du futur Etat ? »

« J'ai proposé le dialogue à la Ligue populaire, qui regroupe l'opposition en vue de l'accession à l'indépendance, et est maintenant ouvert. Si cette proposition était acceptée, pense que les élus et la Ligue devraient alors constituer un groupe d'études pour mettre au point notre future Constitution, ou pour discuter au moins les grands principes sur lesquels devra reposer le texte. Certes, nous aurons des difficultés à surmonter, mais je n'ai pas de remède miracle, et je m'efforce de proposer une solution. C'est un groupe d'hommes de bonne volonté, représentatif de toutes les tendances d'opinion, même les plus extrêmes, pourrait triompher de ces obstacles, à condition de faire preuve de sérénité. Cela me paraît être le seul moyen de préparer notre future unité nationale. Dans mon esprit, l'indépendance doit être le traitement de choc qui nous ferait passer du stade actuel au régime moderne auquel nous souhaitons parvenir. Et, je le répète, je ne conçois pas ce travail sans la participation des responsables de la Ligue. »

Propos recueillis par PHILIPPE DECRANGE

(1) Le président du Territoire français des Afars et des Issas fait ici allusion au paragraphe 4 de l'article VI de la Constitution somalienne, seule partie de ce texte qui n'ait pas été suspendue après que les militaires se furent emparés du pouvoir à Mogadiscio.

le gant **ISOTONER** à action iso-massage (taille unique)

AUX TROIS QUARTIERS

مكادام النحل

Les ingénieurs de SCOTT disent  
qu'ils possèdent la meilleure technologie du monde,  
mais peuvent-ils être juge et partie ?



# Écoutez la musique que vous aimez sur une chaîne Haute-fidélité SCOTT et faites confiance à votre oreille.

Marque américaine plébiscitée par les experts  
du monde entier, Scott a, depuis 20 ans, dé-  
montré sa technologie dans les faits.

1947 : lancement du premier ampli Haute-  
Fidélité.

1975 : lancement du tuner digital le plus précis  
du monde.

Entre temps, près de 150 brevets ont sanction-  
né les principales innovations en matière de  
Haute-Fidélité! Qui peut en dire autant?

C'est pourquoi Scott peut, aujourd'hui, se per-  
mettre de vous dire : faites confiance à votre  
oreille, elle saura faire la différence.

L'AVIS DES EXPERTS :

Electronics Illustrated (New York)

« Vous devez entendre le son de ce tuner : la dis-  
tortion est si faible, et par conséquent le son si  
clair que vous avez la sensation d'écouter comme à  
travers une porte ouverte de la musique jouée par un  
orchestre dans une salle de concert. »

Audio (Philadelphie)

« Nous n'avons jamais essayé un  
appareil SCOTT qui ne réponde  
pas aux caractéristiques annoncées. »

Hifi Stéreo (France)

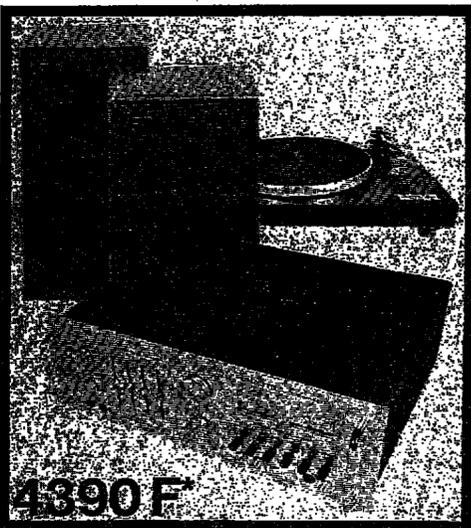
« Les caractéristiques mesurées ont toujours dé-  
passé les spécifications du constructeur et pour  
l'écoute, nos lecteurs jugeront : c'est un conseil... »

The Gramophone (Londres)

« SCOTT, véritablement en tête des modèles amé-  
ricains, s'est vu recommandé par les associations  
de consommateurs et s'est bâti une réputation mondia-  
le pour les meilleures raisons : c'est un produit de pre-  
mière qualité. »

**4390F\*** cette chaîne HiFi satisfera les mélomanes passionnés de  
musique.

- Ampli 486 SCOTT « Top Quality », offrant toutes les possibilités, 2 x 42  
watts efficaces. Nouveau Best Seller SCOTT en Europe et aux USA.
- 2 enceintes acoustiques S 15 SCOTT - 3 voies 50 watts, plébiscitées dans  
le banc d'essai de la Revue du Son (no 222).
- 1 platine tourne-disques PS 111, à entraînement par courroie, moteur 4  
pôles synchrones, plateau 30 cm, antiskating réglable, équipée d'une cellule  
magnétique, capot amovible.

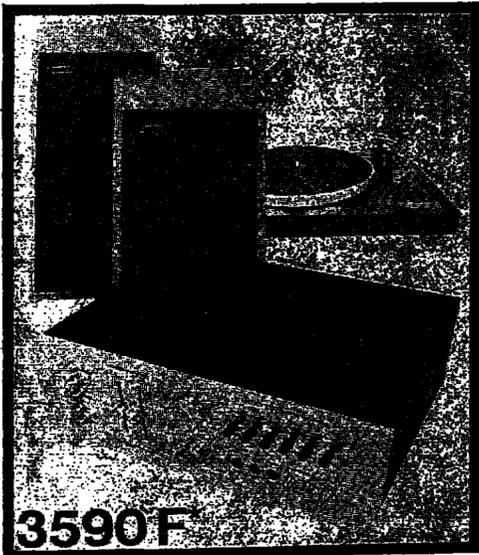


**5490F\*** Offre promotionnelle sans précédent limitée à 125 chaînes  
d'un rapport Performances/Prix exceptionnel.

- Ampli tuner R 74 S « Professional Line » SCOTT - Garantie 10 ans pièces  
et main-d'œuvre - 2 x 40 watts efficaces - AM/FM - Sensibilité FM 1,8 V.
- 2 enceintes acoustiques S 52 SCOTT - 2 voies 60 watts, tweeter-medium à  
dôme hémisphérique.
- 1 platine tourne-disques PS 111, à entraînement par courroie, moteur 4  
pôles synchrones, plateau 30 cm, antiskating réglable, équipée d'une cellule  
magnétique, capot amovible.

**3590F\*** une chaîne HiFi digne de ce nom pour moins de 3 600 F,  
c'est une performance SCOTT. Jugez-en par vous-même :

- Ampli 426 SCOTT 2 x 28 watts efficaces, voir banc d'essai élogieux paru  
dans Hifi Stéreo (no 9).
- 2 enceintes S 42 SCOTT - 2 voies 40 watts, tweeter à dôme hémisphérique,  
plébiscitées dans un banc d'essai (Son magazine - Nov. 75).
- 1 platine tourne-disques PS 111 à entraînement par courroie, moteur 4  
pôles synchrones, plateau 30 cm, antiskating réglable, équipée d'une cellule  
magnétique, capot amovible.



**3590 F**



**5490 F**

\* offres spéciales ou promotionnelles valables jusqu'au 31-12-75.

DEMONSTRATION ET DOCUMENTATION SUR DEMANDE CHEZ LES  
MEILLEURS SPECIALISTES HI-FI :

**SCOTT**  
AMERICAN HI-FI

Scott Lectronic France - 28 bis, rue Sorbier, 75020 Paris

<p>PARIS 2° <b>EUROP CONFORT</b> 87, Bd Sebastopol</p>	<p>PARIS 6° <b>3 R AUDITORIUM</b> 22, Bd St-Michel</p>	<p>PARIS 8° <b>SCALP MUSIC</b> 54, Rue de Rome</p>	<p>94100 NOGENT <b>SCALP MUSIC</b> 2, Av. de Joinville Nogent s/ Marne</p>	<p>PARIS 8° <b>EUROP HIFI TELE</b> 51, Rue de Miromesnil</p>	<p>PARIS 12° <b>STEREO-CLUB CIBOT</b> 136, Bd Diderot</p>
<p>PARIS 12° <b>FIDELIO</b> 24 bis, Place de la Nation</p>	<p>PARIS 15° <b>HIFI MADISON</b> 4, Rue du Gal Etienne</p>	<p>PARIS 16° <b>PANTHER'S</b> 162, Av. de Versailles</p>	<p>PARIS 17° <b>HIFI 2000</b> 78, Av. des Ternes</p>	<p>95880 ENGHEN <b>CENTRAL OPTIQUE</b> 11, Rue de la Mora</p>	<p>PARIS 10° <b>IFI SCOPE</b> 90 Rue La Fayette</p>



كلمة من الأهل

POLITIQUE

Le Sénat adopte le budget des transports et s'interroge sur l'avenir de Concorde

Les sénateurs ont adopté successivement, lundi 1er décembre, le budget des transports terrestres, de l'aviation civile et de la marine marchande, communistes et socialistes votant chaque fois contre ces crédits. La capacité commerciale de l'aviation Concorde a été mise en accusation par la commission des finances et son rapporteur général.

Mlle RAFFOZZI (P.S.) présente le rapport de la section commune et des transports terrestres. L'essentiel des crédits des transports terrestres ira à la S.N.C.F. et, dans une moindre mesure, à la R.A.T.P. L'important base du trafic marchandises de la S.N.C.F. (de l'ordre de 20 %) tient pour une large part, note le rapporteur, à la réduction de la capacité de la sidérurgie et de la métallurgie. Cette réduction explique la dégradation de la situation financière de la société nationale.

M. BILLETMAZ (gauche dém.), rapporteur de la commission des affaires économiques, souligne que, malgré la crise pétrolière, la route a mieux résisté que le rail à la mauvaise conjoncture qui affecte d'abord les pontons.

Au sujet des réseaux urbains de transports en commun, dix-huit agglomérations les plus importantes de province restent en déficit, et les collectivités doivent consentir une participation qui atteint jusqu'à 51 % à Marseille. Pour la construction du métro de Marseille et de celui de Lyon, la subvention de l'Etat ne dépassera pas 25 % des dépenses.

Dans sa réponse, M. CAVAILLE, secrétaire d'Etat aux transports, indique les crédits d'études de la section commune concernant la priorité des transports collectifs.

« Les conditions d'exploitation des transports parisiens, indique le secrétaire d'Etat, seront améliorées et l'effort de renouvellement du matériel roulant poursuivi. La carte orange, lancée le 1er juillet, connaît un incontestable succès puisque 830 000 cartes ont été vendues en novembre ».

M. QUILLIOT (P.S.) dénonce la disparité entre l'aide de l'Etat aux transports parisiens et aux transports provinciaux. Les contribuables de province, dit-il, payent le déficit de leurs propres réseaux et ceux de la capitale. Il se plaint aussi de l'absence d'efforts pour relier les villes moyennes : il y

LES FAMILLES NOMBREUSES MOINS AVANTAGÉES EN PREMIÈRE QU'EN DEUXIÈME CLASSE ?

Dans le cadre, déclare-t-il, d'une politique d'ensemble de la famille, le secrétaire d'Etat aux transports envisage de modifier les tarifs réduits consentis par la S.N.C.F. aux familles nombreuses. Il y a, selon lui, quelque paradoxe à ce que l'Etat dépense davantage pour faire croquer les familles en première classe plutôt qu'en seconde. C'est, dit-il, une prime versée à la richesse.

Aussi les services du secrétariat d'Etat aux transports ont formé le projet de consacrer aux familles la même réduction en valeur absolue pour l'une et l'autre classe. En pourcentage, les voyageurs de première classe seraient défavorisés et ceux de seconde classés avantagés. Par exemple, pour un trajet coûtant 150 francs en première classe et 100 francs en seconde, le titulaire d'une carte de réduction de 30 % bénéficierait d'un abattement de 30 francs, ce qui se soit la classe choisie.

La commercialisation de l'avion supersonique

M. FORTIER (app. U.D.R.), rapporteur du budget concernant l'aviation civile, estime que le niveau des crédits (+ 4 %) manifeste que cet important secteur de notre activité nationale n'est pas considéré comme prioritaire. Au sujet de l'appareil supersonique Concorde, la commission s'interroge sur le point de savoir si, compte tenu des problèmes de rentabilité financière, le moment n'est pas venu d'envisager une coopération plus large, tant sur le plan technologique que commercial à propos du déficit d'Air France. Le rapporteur note que l'absence de licenciements dans le personnel pèse sur la situation financière de la compagnie. Le seul personnel licencié en 1975, dit-il, est de 400 personnes en 1975 à 5 233 en 1974. « L'aviation générale, précise-t-il, a bien résisté à la crise. Mais nous avons 5 000 avions, 28 000 pilotes, 9 000 avions. C'est dire que nos pilotes volent peu ».

M. PAINS (Gauche dém.), exprimant l'avis de la commission des affaires économiques, observe qu'Air Inter devrait être bénéficiaire, en 1975, d'environ 15 millions, tandis qu'Air France aura une perte brute de 400 millions.

M. CAVAILLE regrette que les défenseurs de l'environnement ne mettent pas autant d'acharnement à défendre Airbus qu'ils en mettent pour attaquer Concorde, car, dit-il, « Airbus est le plus silencieux des avions de transport ». Le secrétaire d'Etat reconnaît que la situation financière d'Air France est « assez préoccupante ». En ce qui concerne l'aide aux riverains des aéroports, il précise qu'un décret de 1973 avait institué une taxe parafiscale ; des

aidant de places de première classe de moins sur les autres appareils. « Bref, conclut le rapporteur général, je ne crois pas que seuls ou même avec les Anglais, nous soyons en mesure de réussir. Techniquement, un superavion n'est pas fait pour servir de moyen-courrier, mais de long-courrier. »

« Nous ne voulons pas qu'on nous redemande 1,5 milliard ou 1,5 milliard, l'an prochain, pour des productions sans avenir. Dire la vérité, c'est déjà commencer à résoudre les questions ! »

M. MERIC (P.S.), pense que, pour favoriser la vente de Concorde, il faudrait des formules bancaires nouvelles. Si l'on constate une propagande insistante contre les grands avions, déclare le sénateur Haute-Garonne, « parce que le succès de Concorde porterait un coup sévère à l'industrie américaine, qui est le maître du marché des appareils subsoniques. L'arrêt de la fabrication après seize exemplaires créés est très regrettable à la S.N.C.F. Nous n'admettons pas, conclut-il, que la coopération franco-américaine soit à ce prix ».

M. FERRANT (Union centr.) plaie, en faveur des voyageurs, contre eux. M. GUILLARD (ind.) s'étonne de ne voir aucun crédit pour Airbus, et M. AUBREY demande si l'on choisira des appareils américains pour remplacer Caravelle. Il réclame l'extension aux transports aériens des 30 % de réduction qui sont accordés à l'occasion des congés payés.

M. CAVAILLE répond notamment au sujet de Concorde : « Le grand problème reste celui des autorisations d'atterrissage à Washington, à New-York et à Tokyo ; il en faut aussi pour le survol de la Sibirie. Quand je suis allé aux U.S.A. en septembre, j'ai insisté sur le problème politique. J'ai dit que l'opinion ne comprendrait pas le barrage fait à Concorde. Il m'a été répondu qu'il y avait aussi un problème politique de sensibilité envers les U.S.A. La décision ne sera prise qu'en février, au niveau fédéral. Il nous faudra encore l'accord des autorités locales et, finalement, celui de l'opinion publique américaine. Le succès commercial est, ne nous le cachons pas, fonction des possibilités d'atterrissage à New-York, aéroports de prestige ».

Après le vote des crédits de l'aviation civile, les sénateurs examinent le budget de la marine marchande.

M. GATTON (P.C.), rapporteur de la commission des finances, réclame une plus grande fermeté du gouvernement à l'égard des pavillons de complaisance. L'avenir de la construction navale semble « difficile », compte tenu de la concurrence étrangère.

M. YVON (Un. centr.), rapporteur de la commission des affaires économiques, souligne, à propos de la pêche, la réduction de règlements communautaires et le caractère excessif des importations des pays tiers.

Faillant de la construction navale, M. CAVAILLE déclare : « Il ne faut pas se bercer d'illusions, la crise actuelle est d'une telle gravité qu'elle n'épargnera pas la construction navale française, et celle-ci doit être bien consciente des problèmes qui pèsent sur elle à elle-même. Il faut donc que nos chantiers mettent à profit le période de répit relatif dont ils jouissent pour renforcer leur capacité de résistance à une concurrence étrangère de plus en plus agressive. Le gouvernement leur a demandé de resserrer leurs liens commerciaux, financiers et industriels afin de présenter un front commun à la crise. L'Etat, pour sa part, vient en aide par une dotation de l'ordre de 1 milliard de francs pour 1976. La petite construction navale se trouve elle-même soumise à une concurrence internationale sévère, notamment pour les navires de pêche. Faute d'un régime de parades de prix comparable à celui des grands chantiers, ce secteur se trouve dans l'embaras jusqu'à cette année. J'y ai parlé en mettant en place au mois de juin un nouveau régime d'aide inspiré de celui applicable aux grands chantiers, il doit favoriser le renforcement des liens entre entreprises et leur donner en même temps la possibilité de mieux affronter la concurrence internationale. »

« L'appareil est vendu à moitié prix, à peine et cependant même à ce prix d'achat la rentabilité de l'exploitation n'est pas sûre. Or beaucoup d'emplois dépendent de Concorde. De surcroît, nous perdons, dit-il, 200 millions chaque fois que nous en vendons un exemplaire. »

« Vous nous dites qu'il y a deux mille voyageurs inscrits pour les premiers vols, mais ce sont

chantiers et 13 aux petits, ces crédits états évaluent... Les problèmes de la pêche, la question des détournements de trafic, l'avenir de la construction navale et la crise des petits chantiers sont traités par les orateurs. MM. ORVOEN (Un. centr.), CROZE (ind.), KELLERS (P.C.), ANDRIEU (P.S.) et JEAN COLIN (non insc.) prennent successivement la parole. M. Colin pour affirmer : « Les neuf petits chantiers concernés par la loi d'aide n'ont obtenu que peu commandes depuis onze mois et s'inquiètent d'autant plus qu'ils ne vont très peu bénéficier, en pratique, des garanties de prix. En effet, quatre de ces chantiers sont déjà en rupture de charge, il l'un a fermé — provisoirement dit-on... »

Le secrétaire d'Etat répond notamment à M. Colin : « Dans ce budget, 13 millions sont destinés aux petits chantiers. Le 30 juin, j'ai notifié qu'ils bénéficieraient de la garantie des prix pour l'ensemble de la production exportée et pour certaines productions nationales, navires de pêche en particulier... »

Les crédits de la marine marchande sont alors adoptés, communistes et socialistes votant contre.

Vient de paraître : PRÉCIS DOMAT (Collection Université Nouvelle) HISTOIRE DES INSTITUTIONS ET DES RÉGIMES POLITIQUES DE LA RÉVOLUTION A LA IVe RÉPUBLIQUE par J. de Malafosse Professeur à l'Université de Droit d'Economie et de Sciences Sociales de Paris ÉDITIONS ET LIBRAIRIE MONTCHRESTIEN 158-160, rue Saint-Jacques - PARIS (5e)

Achetez votre appartement aux ORRES UTORING : L'IMMOBILIER SELON UNE METHODE INTERNATIONALE 1 Les meilleures stations 2 La grande qualité de la construction 3 Des appartements astucieux et soignés 4 Des services efficaces permanents 5 Un réseau de location international

COLLECTEUR ESPAGNOL ACHETE TABLEAUX ESPAGNOLS XIXe et XXe siècles

Publicité pour un service de location internationale UTORING

Formulaire de contact pour UTORING avec champs pour nom, adresse, profession, ville, code postal, téléphone.

BOUCHES-DU-RHÔNE... INCE

# JUSTICE

### APRÈS UN DOUBLE ACCIDENT MORTEL DU TRAVAIL AUX USINES BERLIET

## Le tribunal de Lyon condamne un responsable d'atelier à six mois d'emprisonnement, dont trois avec sursis

Lyon. — Prévenu d'homicides involontaires sur la personne de deux ouvriers mécaniciens, MM. Joseph Molina et Louis Berliet — tués le 12 janvier 1972 par un pont roulant, alors qu'ils réparaient une presse de l'atelier d'emboutissage des usines Berliet à Vénissieux. — un cadre supérieur de la société, M. Jean-Baptiste Michelland, cinquante ans, responsable de l'atelier, a été condamné, lundi 1<sup>er</sup> décembre, par la

cinquième chambre correctionnelle du tribunal de grande instance de Lyon, à six mois d'emprisonnement dont trois assortis du sursis (« Le Monde » du 19 novembre). Cette peine, précise le jugement, lui est infligée pour « l'inciter à observer les dispositions du code du travail destinées à assurer la sécurité des travailleurs de l'entreprise ».

#### De notre correspondant régional

Poursuivi précédemment pour ces infractions à la législation sur la sécurité des travailleurs, M. Michelland est condamné, en outre, à trois amendes de 360 francs chacune, maximum de la sanction applicable à ce type d'infraction à l'époque des faits (aujourd'hui, cette infraction est passée de la catégorie contravention de celle de délit). La peine principale qui frappe M. Michelland tombe sous le coup de l'amnistie, puisqu'elle n'est pas supérieure à trois mois d'emprisonnement

ferme (ou aux douze mois avec sursis) qu'avait d'ailleurs soulevé le procureur général de la République dans son réquisitoire. Cependant, compte tenu de la « sévérité du jugement », on prêtait l'intention à M. Michelland de faire appel de la décision.

Coincédant dans cette affaire, les deux employés subalternes : un agent de méthode, M. René Hérispin, et le conducteur du pont roulant, M. Penzian Karakoulian, bénéficient d'une mesure de relaxe. A l'égard du premier, détaché pour un stage dans l'atelier, le tribunal considère « qu'il n'avait, à ce titre, aucun pouvoir de contrôle ou de direction et ne possédait pas la maîtrise des fonctions qu'il occupait pratiquement ». Pour écarter le second des liens de la prévention, le tribunal estime qu'il ne « dispose pas d'éléments d'appréciation suffisants ».

En plus de la publication du jugement dans des quotidiens locaux et l'affichage pendant quinze jours à la porte de l'entreprise, le jugement condamne solidairement M. Michelland et la société des usines Berliet à payer à chacun des syndicats partie civile, la C.F.D.T. et la C.G.T., 3 000 francs de dommages et intérêts.

#### « Les responsabilités collectives »

Après l'annonce du jugement, les cadres, qui s'étaient déplacés au nombre d'une centaine environ pour témoigner de « leur solidarité aux inculpés », ont rendu publique une « motion de reconnaissance » et se sont adressés à la justice pour « rechercher et définir la part des responsabilités collectives », est « soucieuse avant tout de trouver un présent compromis à l'effet en péture à l'opinion publique ». Faut-il mettre sur le compte d'une grande méconnaissance du droit le passage de cette motion indiquant que les cadres ne peuvent accepter d'encourir « une peine infamante les assistant à des délinquants poursuivis pour des fautes crapuleuses » ? Ou les auteurs veulent-ils entendre que la justice pourrait s'appliquer de façon différente selon qu'elle s'adresse à un cadre ou à un ouvrier spécialisé ? Car l'inculpation d'« homicide involontaire » qui frappe par exemple le conducteur respectueux du code de la route n'implique pas pour autant un caractère crapuleux, et ce n'est ni plus ni moins qu'en fonction de ces principes généraux du code pénal qu'a été poursuivi et qu'est aujourd'hui condamné M. Michelland.

Paradoxalement, les syndicats C.G.T. et C.F.D.T. ne s'estiment pas satisfaits de ce jugement. Non parce qu'ils trouvent les peines insuffisantes, mais parce qu'ils estiment que le « véritable res-

ponsable a échappé au procès et à la condamnation ». Pour les représentants syndicaux, ce « responsable » ne peut être que le chef d'entreprise, M. Paul Berliet. « Contrairement, disent-ils, aux rumeurs qui font courir certains cadres, notre objectif n'a jamais été de faire porter la responsabilité sur M. Michelland ». Le C.G.T. rappelle à ce sujet qu'elle est à l'origine d'une pétition demandant que la direction ne doit pas être « dédouanée » et que ce texte a été signé par deux cent cinquante agents de maîtrise.

#### Au « bon niveau »

On peut se demander alors devant ces réactions et le « juge d'instruction et le parquet, décidant de s'arrêter dans la hiérarchie des responsabilités à M. Michelland, chef de l'atelier d'emboutissage, ont frappé au « bon niveau ». C'était en tout cas le sentiment du représentant du ministère public à l'audience du 17 novembre. C'est aujourd'hui la conviction du tribunal. Celui-ci est en outre convaincu que M. Michelland « disposait d'une autorité et d'une compétence technique suffisantes pour assurer la sécurité des ouvriers employés dans l'atelier ». On l'était-elle précédemment ? Dans la décision de faire réparer la presse sans arrêter la production et dans l'observation de l'article 30 du décret du 28 mars 1947 sur la sécurité du travail, répond le jugement. « La cause déterminante de l'accident réside d'une négligence grave dans l'organisation du travail et dans encore celui-ci. Ainsi donc, pour les magistrats lyonnais, la simple observation des consignes de sécurité et des règlements du travail ne pouvait-on pas envisager la sécurité des travaux d'entretien dans l'atelier d'emboutissage en installant, par exemple, des dispositifs mécaniques ou électriques susceptibles de diminuer très sensiblement et même de supprimer totalement les risques d'accidents ? C'est la solution qui a été appliquée puisque le jugement souligne que depuis l'accident et la direction a fait installer un dispositif de gyrophare et de coupure d'énergie électrique au pont au-dessus de la presse lorsque des travaux de réparation sont effectués ». Dans ce cas, la direction, et les pouvoirs de faire appel réellement à sa responsabilité — un sursis — elle a un niveau plus élevé vis-à-vis des deux cadres supérieurs, ce « rempart du patronat » dont parlent volontiers la C.G.T. et la C.F.D.T. ? Les intéressés pourraient utilement préciser ce point, sous peine de continuer à apparaître comme les complices de ceux dont ils acceptent les « délégations de pouvoirs ».

BERNARD ELIE.

### A Toulouse

## « NOUS NE VOULONS PLUS ÊTRE LES ÉBOUEURS DE LA SOCIÉTÉ » déclare

### Le Syndicat des personnels de l'éducation surveillée

Toulouse. — « Nous ne voulons plus être les éboueurs de la société », a déclaré, en substance, la conclusion des travaux du congrès national du Syndicat des personnels d'éducation surveillée (S.N.P.E.S.) qui s'est tenu à Toulouse les 29 et 30 novembre. En soulignant le nombre des récidivistes parmi les cinq mille mineurs incarcérés chaque année en France, les éducateurs ont notamment dénoncé la répression et l'« élimination » policière qui ne provoque dans la plupart des cas chez les adolescents que des phénomènes de « rejet ». Les membres du S.N.P.E.S. souhaitent la suppression progressive du cadre carcéral pour les mineurs, et un aménagement de l'intervention de la police.

On a cité à ce propos l'expérience tentée à Denver, aux États-Unis où la prison a été supprimée pour les mineurs. Ceux-ci ne passent plus par les locaux de police après leur interpellation, et sont aussitôt confiés à des éducateurs et des psychologues. On comptait sept fois moins de récidives qu'en France pour une population pénale équivalente. Considérant que la moitié des tribunaux de province manquent d'équipements nécessaires (loges, consultations), les congressistes réclament une intervention plus rapide des magistrats auprès des jeunes délinquants et une réforme privilégiant la mission de l'éducation surveillée.

## UNE QUATRIÈME DEMANDE DE SAISIE DE « DOSSIER B... » EST REJETÉE

M. Philippe Bertin, vice-président du tribunal de Paris, a rendu, lundi 1<sup>er</sup> décembre, une ordonnance après l'action en référé de la quatrième — engagée contre le livre de Patrice Chastrot, *Dossier B... comme barbouzes*, par M. Maurice Herson, président-directeur de la société Barrouzes, qui se consacre notamment au commerce de matériel militaire, qui demandait la saisie de l'ouvrage.

M. Herson est présent dans le livre comme l'« homme-clé » du détournement sur Alger, le 30 juin 1967, de l'avion transportant M. Moïse Tcheombé, l'ancien président du Congo Kinshasa, dont il était un ami personnel. L'industriel s'élève contre cette interprétation qui laissait penser qu'il pouvait avoir joué un rôle dans le rapt.

Conformément à une suggestion de M. Bertin, l'éditeur, M. Alain Moreau, a proposé une interprétation du passage incriminé selon laquelle « l'homme-clé » signifie que « ce personnage, par les liens qui l'unissent aux protagonistes de l'affaire, est en mesure de détenir la réponse aux questions que l'opinion et la presse se posent ». M. Bertin a donné acte à l'éditeur de cette interprétation. Il a accordé, d'autre part, au requérant l'insertion du texte de son choix, à concurrence de 4 000 francs.

# FAITS DIVERS

### Après avoir échappé à plusieurs reprises aux policiers

## Jean-Charles Willoquet est arrêté à Paris

Jean-Charles Willoquet, arrêté le lundi 1<sup>er</sup> décembre, et actuellement entendu par la police tant sur les armes qu'il possédait que sur l'amie qui l'hébergeait et qui pourrait être inculpée de recel de malfaiteur. Deux informations ont, d'autre part, été ouvertes et confiées à M. Jean Courvaux, juge d'instruction à Paris : l'une relative à sa fuite du Palais de justice (tentative d'homicide volontaire sur agents de la force publique, séquestration avec prise d'otages, évasion avec violence), l'autre à la tentative d'arrestation du 27 octobre dernier (tentative d'homicide volontaire sur agent de la force publique). En apprenant l'arrestation du malfaiteur, le ministre de l'Intérieur a tenu à féliciter tous les policiers chargés de cette enquête.

C'est vers 20 h. 50 que des inspecteurs de l'Office central de la répression du banditisme et de la brigade de recherche et d'intervention décidèrent de tenter d'arrêter Jean-Charles Willoquet dans l'appartement où il était réfugié, 15, rue d'Orléans à Paris (19<sup>e</sup>). Les policiers étaient accompagnés jusqu'à cette « planque » en prenant en filature un détenu de la centrale de Poitiers — ami de Willoquet — lors de ses permissions.

Lorsque les inspecteurs ont frappé à la porte de l'appartement en criant : « Police ! », le malfaiteur s'est précipité vers l'immeuble était entouré et qu'il n'avait aucune chance de fuir, s'est rendu sans résistance.

Le 3 juillet dernier, Jean-Charles Willoquet, âgé de trente et un ans, alors détenu pour de nombreux hold-up, vols qualifiés et racket, s'était enfui du Palais de justice avec l'aide de sa femme — en prenant comme otage le président de la quatrième chambre correctionnelle, M. André Cossette, et un substitut, M. François — en prenant comme fuite il tira sur deux gardes du Palais blessant gravement le chef de la garde, le commandant Guillaume. Le 28 octobre, alors que les policiers s'apprêtaient à l'arrêter avenue Kléber, à Paris, le malfaiteur avait réussi à s'enfuir. Lors de la fusillade, sa femme Martin avait été grièvement blessée et arrêtée.

Chaque arrestation — ou tentative — de Jean-Charles Willo-

quet avait été mouvementée. Le 14 janvier 1974, il avait tiré, le levard Victor à Paris, sur deux gardiens de la paix. Deux jours plus tard, il s'enfuyait encore : blessant un policier, rue Jacques Louvet-Tessier. Le 29 janvier 1974, enfin, il avait été arrêté après une fusillade déclenchée au moment de sa chambre à l'Élysée. L'ancien malfaiteur lui-même avait été blessé.

#### Alain Bendjeloul appréhendé dans l'Orne

Ce même 1<sup>er</sup> décembre, dans un hôtel de la commune de la police judiciaire a été arrêté Alain Bendjeloul, dans une rue à Ménil-Éubert-sur-Orne (Orne) condamné par la cour d'assises de Evreux du Rhône, en 1974 à la réclusion criminelle perpétuelle pour vols à main armée violents à agents de la force publique, et déjà condamné à même peine en 1971, après un hold-up avec prise d'otages. Alain Bendjeloul s'était enfui le 20 octobre dernier, d'une annexe de la prison de Fresnes. En 1974, dangereux malfaiteur s'était enfui de la prison Saint-Paul à Lyon.

Depuis le 20 octobre, Alain Bendjeloul, âgé de vingt-sept ans, avait, selon la police, participé à un règlement de comptes à Marseille, un autre cinq mois membres du « milieu » ont été tués.

### LA DISPARITION D'UNE ENFANT A TOURS

## Des témoignages imprécis

#### De notre correspondant

Tours. — Du chien policier au radiesthésiste, de l'hélicoptère de la gendarmerie aux camionnettes de l'E.D.F., tout est mis en œuvre pour retrouver Cécile, deux ans et demi, disparue depuis solitairement douze heures dans un hypermarché de la banlieue nord de Tours. Sans succès. A quelques kilomètres de là, à Saint-Cyr-sur-Loire, M. et Mme Revelli, les parents de l'enfant, attendent. M. Revelli a reçu le soutien de ses collègues de l'E.D.F., qu'il est ingénieur, et les camionnettes bleues ont quitté ce quartier de la Petite-Arche, des terrains vagues des grands ensembles et quelques dépôts de marchandises, autour du Mamouth où Cécile a disparu samedi matin pendant que ses parents chichaient un livre pour son frère âgé de neuf ans.

On n'espère plus désormais retrouver l'enfant aux environs du Mamouth. On croit de moins en moins à un enlèvement crapuleux. C'était pourtant l'hypothèse à laquelle se raccrochaient les malheureux parents, qui ont proposé à la radio de rassembler l'argent nécessaire à la rançon qui serait demandée pour leur enfant. Il ne reste plus qu'une hypothèse : l'acte d'un sadique. Pour l'épayer, quelques témoins indiquent qu'ils ont aperçu, samedi matin, un

homme d'une quarantaine d'années, élégant, les cheveux grisonnants, s'éloignant en compagnie d'une fillette vers le fond du parking, et c'est sur ce parking que le chien policier a perdu la piste.

Mais ces témoignages sont très imprécis et le portrait-robot que la police a l'intention de dresser manque de précision. Le seul fait dont on est sûr à Tours, c'est qu'il existe un « manaque » de la Petite-Arche. A par trois fois de semblables affaires se sont produites dans cette grande surface commerciale au début de l'année, une fillette de quatre ans a été séquestrée pendant trois heures dans un garage, mais elle n'a pu décrire son ravisseur et celui-ci n'a jamais été retrouvé.

● MISE AU POINT. — M. Henri Mounier nous écrit que M. Max Mounier, lui aussi, d'un règlement de comptes, le lundi 1<sup>er</sup> septembre, vers 22 heures, dans la rue de la Trinité à Lyon, n'était pas « connu des services de police » comme nous l'avions indiqué dans le Monde du 8 septembre. M. Henri Mounier ajoute : « Je n'accepte pas de donner un règlement de comptes entre bandits, le destin a voulu que Max Mounier soit placé de la Trinité à ce moment-là ».

## Les deux ingénieurs stéphanois arrêtés en Algérie sont en bonne santé

### indique le consul de France à Annaba

#### De notre correspondant

Saint-Etienne. — Une semaine après l'arrestation en Algérie de deux ingénieurs de la Société stéphanoise de construction mécanique (S.S.C.M.), MM. Michel Fellole et Jean-Claude Chauchard (le Monde du 29 novembre), le directeur de la société, M. René Pechayrand, a reçu, dans l'après-midi du lundi 1<sup>er</sup> décembre, de M. Jacques Angley, consul général de France à Annaba, la communication téléphonique suivante : « Je suis sûr que vos ingénieurs, je suis sûr qu'ils sont en bonne santé. Vous aurez de nouvelles informations mardi en fin de matinée ».

Jacques-Il, selon M. Pechayrand, « le procureur algérien avait affirmé au représentant de la France qu'il n'avait jamais été avisé de l'affaire et qu'il n'était pas officiellement au courant de cette double arrestation ».

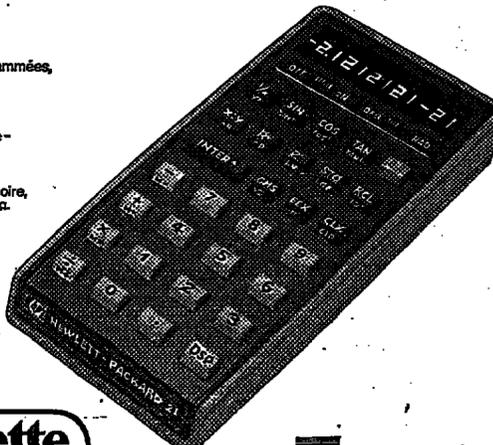
De son côté, M. Michel Durand, ministre du travail, a notamment déclaré lundi : « J'ai été saisi de cette affaire comme ministre de Saint-Etienne, à la fois par la société et par l'organisation syndicale, des cadres C.G.C.

Je suis intervenu aussitôt auprès de mon collègue, M. Sauvagnargues et l'un de mes collaborateurs, M. de l'air en permanence. Notre ambassadeur a demandé audience au ministre algérien des affaires étrangères. Je considère que maintenant nous devrions être informés par les autorités algériennes des faits qui sont reprochés à nos deux ressortissants ».

D'autre part, sur l'initiative du syndicat C.G.C. de la métallurgie de la Loire, environ quatre cents cadres de la S.S.C.M. et de plusieurs autres usines stéphanoises se sont rendus à Lyon, lundi après-midi, pour manifester dans le calme devant le consul d'Algérie. Les sections syndicales C.G.T. et C.F.D.T. de la Société stéphanoise de construction mécanique, en accord avec leurs unions départementales, avaient toutefois refusé de se joindre à cette manifestation, considérant qu'elle n'était certainement à l'efficacité de l'action qui tendait à connaître les raisons de l'arrestation de MM. Fellole et Chauchard et à leur permettre de bénéficier du secours d'un avocat. — P.C.

## Pour vos cadeaux : des calculateurs de poche Hewlett-Packard, aux Galeries Lafayette.

- HP-21** 5 registres de mémoire - 20 fonctions scientifiques préprogrammées, notation scientifique, deg, rad.
- HP-22** 1056 F t.t.c. calculateur universel - scientifique, statisticien, économiste - y, z, +, Δ %, droite de tendance - amortissements, annuités.
- HP-25** 1236 F t.t.c. programmable, 13 registres de mémoire, 8 tests, branchements - fonctions trig, log, deg, rad, grd, conversions rect/polaire, fourni avec 56 programmes d'applications.
- HP-55** 2112 F t.t.c. 49 pas de programme - 20 mémoires adressables - 86 fonctions au clavier - chronomètre (au 1/100 de seconde).



# Galeries Lafayette

HAUSSMANN-MONTPARNASSE-BELLE ÉPINE

# HEWLETT PACKARD

مكتبة الأنجلو

كلمات النحل

INSTITUT

L'infortune académique de Jacques Isorni

(suite de la première page.)

C'est l'accueil fait à lui par les uns et les autres, adversaires dédaignés, partisans choleux, avec ou sans nuances, que Jacques Isorni raconte dans sa « Fièvre verte »...

Inacceptable

Jacques Isorni se lance dans une aventure aussi folle que provocatrice. Il voulait une fois de plus s'entendre signifier qu'il était « inacceptable ».

D'où tous ces chuchotements, ces boucles-d'oreille, ces conversations à votre concurrent, M. Caillois, n'est pas dangereux. Ou encore : Si chacun vote selon ses convictions, vous serez élu, aussitôt corrigé : « Mais à l'Académie ça n'existe pas qu'on vote avec ses convictions ».

Ainsi parlent-ils, écoutent-ils, insouciant sans éclat, venimeux avec les mots du Littré, féroc avec mondanité, conscients de la comédie qu'ils donnent et qu'ils se donnent. Jacques Isorni les a autant regardés qu'écoués. Voici Eugène Tisserant, « copie inerte d'un Titien du dernier âge », Jean Daniélou, pas encore « immortel ».

UNE CANDIDATE A L'ACADEMIE FRANCAISE

Mme Chantal Dupille vient de présenter sa candidature au fauteuil de Robert Aron à l'Académie française. Mme Dupille, trente et un ans, écrivain (les Français du XVI<sup>e</sup> siècle. Les châtiments ne peuvent plus être. Histoire de la Cour des miracles [prix Broquette-Gonin décerné par l'Académie] et Moi j'attire pas Gérard) et militante socialiste, est la troisième femme candidate à l'immortalité après Mme F. Furber et Mme L. Weiss.

A la séance publique de l'Académie des sciences morales et politiques

Rappel d'un oublié : Ernest Bersot

La séance publique annuelle de l'Académie des sciences morales et politiques a été, lundi, le reflet fidèle de l'activité d'une campagne de composition « pluridisciplinaire », et où l'on ne change guère. En son discours inaugural, M. Wilfrid Baumgartner, président en exercice, fit largement mention en résumant chacune des vingt-huit communications faites au cours de l'exercice écoulé et qui pourtant ne constituent pas l'élément majeur des travaux de l'Académie. Ce serait négliger et les discussions et, parfois, les conclusions auxquelles ces textes donnent lieu, et nos débats et nos comités secrets [...], ainsi les décisions à prendre sur les nombreux prix, dont M. Raymond Aron, vice-président, a lu ensuite le palmarès.

Pour terminer, M. Pierre Clarac, secrétaire perpétuel, évoqua la figure à peu près tombée dans l'oubli d'Ernest Bersot (1816-1880), qui fut un grand universitaire. Bordaïste et normalien comme son panegyriste, Bersot avait, lui, opté pour la philosophie. « Toutefois », précise M. Clarac, « parmi les philosophes français du dernier siècle, on ne peut nier que sa place est assez modeste. Homme de dialogue et d'échange, ami de la diversité, il n'eut jamais le souci de déloger des influences contraires qu'il avait subies un corps de doctrine ».

mais déjà « cardinal hippy »; Pierre Gaxotte rêvant de Jean Anouilh successeur de Mauriac pour la seule et hypothétique dictation d'un discours de réception véridique; Marcel Brion et « son visage de vieille médaille »; Maurice Genevoix sussurant de Gaxotte « qu'il donne l'impression qu'en dehors de lui il y a trente-neuf académiciens de trop ». Et puis, surtout, Georges Izard, dont la candidature suivit de peu celle de Jacques Isorni. Elle était posée à un autre fauteuil, mais comme Maurice Garçon mort, il n'y a place que pour un seul avocat... Sais-moi mécontenté, mais il a avec une véritable amertume, Isorni doit s'avouer vaincu éplignant alors « la Fièvre verte », « centre de ses adversaires et qui soutient Georges Izard, avocat des grandes fortunes, alors que moi, je n'étais que l'avocat des infirmes ». Un blessé peut devenir blessant.

En dépit de ces traits et de ces portraits, « la Fièvre verte » ne doit être tenue ni pour un pamphlet ni pour des « Caracères ». Jacques Isorni dans tous ces hôtels particuliers, ces salons n'est pas à sa place. Sa façon de s'y être montré sans rouerie ne pouvait plaire. C'est pourquoi ce livre académique et politique, anecdotique et exotique, bien plus qu'une galerie de portraits des vides reste d'abord un complément à l'autoportrait... du visiteur.

Si « la maison morte où vivent les immortels » lui a cloué la porte au nez, s'il feint d'avoir découvert qu'il rêvait d'une « chimère inutile », il s'en console avec un mélange d'humour et d'orgueil, de frémissement hugolien et d'espérillerie collégienne. Georges Izard avait bien raison de lui dire : « Je me demande quel aurait été votre destin si vous n'aviez pas été le brillant et posthume avocat du maréchal Pétain. » Comme il souffre délicieusement Jacques Isorni, solitaire feroce et émouvant, d'avoir à « suivre le seul chemin qui vous interdira les autres »!

JEAN-MARC THÉOLLEYRE. \* Flammarion, 244 pages, 24 F.

M. Lucien Outers, président du conseil culturel de la Communauté française de Belgique, a exprimé le 1<sup>er</sup> décembre à Bruxelles ses regrets de l'élection de M. Félix Marceau à l'Académie française.

« Connaître » que cette élection « a été vivement déplorée par la grande majorité de la communauté belge d'expression française », M. Outers a notamment déclaré : « L'Académie française est une haute institution dont le rayonnement et le prestige reposent sur l'image que s'en font les pays attachés à la culture française. Elle n'a pas seulement à reconnaître et promouvoir les valeurs littéraires; elle doit aussi incarner les valeurs morales dont la culture est l'expression. »

D'autre part, nous avons fait état d'après notre confrère le Soir de Bruxelles, dans le Monde du 29 novembre, d'un communiqué émis par le député fédéral Louis Carrette — pour des écrits publiés dans l'hebdomadaire Voix.

Nous répercutons la rectification que le Soir du 29 novembre a donnée à cette information : « L'Académie française a élu le 1<sup>er</sup> décembre M. Louis Carrette de Voix élu au scrutin d'arrondissement. »

« Je n'aurais voulu parler avec simplicité », conclut M. Clarac, d'un homme qui a laissé à tous ceux qui l'ont approché, surtout dans ses années de souffrance, une impression de grandeur. »

Paris

LA TÊTE SANS LES JAMBES

(Suite de la première page.)

Même si l'actuel Conseil de Paris, mal connu pour ne pas dire inconnu, n'a pas beaucoup cherché à exercer et à élargir les minces responsabilités qui lui étaient octroyées, la réalité du pouvoir dans la capitale appartient depuis cent ans à l'état et à ses représentants : les préfets de Paris et de police.

Et les arrondissements ?

On le sait, c'est que ce projet audacieux sur le fond, téméraire dans certains — est présenté sous une forme qui ne peut que le desservir. Il est souvent incomplet, imprécis, parfois contradictoire et pour ces motifs, a déjà dans son état actuel, suscité des critiques convergentes jusque parmi ceux qui ne pouvaient s'attendre qu'ils le soutiennent.

Le Monde a déjà souligné quelques-uns des « blancs » les plus apparents de ce projet gouvernemental : Paris est allié au projet municipal commun mais reste un département, et son maire se voit retirer pour cela quelques-uns de ses attributs essentiels (le pouvoir, par exemple, de convoquer quand bon lui semble son conseil municipal). Rien n'est dit d'un peu explicite sur le rôle de Paris, il est aussi indispensable d'organiser et de renforcer la participation des Parisiens à la gestion de leurs affaires au niveau où ils peuvent utilement l'exercer : celui de leur quartier, dont les limites, surtout à la périphérie, coïncident, d'ailleurs, de plus en plus rarement avec celles des arrondissements traditionnels. C'est là que se situe le premier échelon de la démocratie urbaine : à Paris comme dans toutes les grandes villes de province. Or tout se passe comme si, après avoir satisfait cette revendication éminemment populaire — les auteurs du projet gouvernemental s'étaient désintéressés du reste, tout aussi important : comment concrètement être citoyens à Paris. La démarche inverse aurait été plus logique et plus satisfaisante. Elle aurait en tout cas évité de donner la pénible impression que l'on s'est

occupé de la tête en négligeant les jambes. Le Parlement ne pourra manquer non plus de reprocher au gouvernement d'avoir arbitrairement séparé la partie du tout. Le souci d'alligner le statut de la capitale et celui de la région parisienne sur le droit commun peut sembler dans le droit et dans une préoccupation égalitaire et démocratique. Paris et ses voisins immédiats mis au même pas que l'ensemble de la France : qui à première vue ne s'en réjouirait ? Il reste que Paris est la capitale de la France et que depuis un siècle s'est rassemblée autour d'elle, intimement mêlée à elle, une agglomération de dix millions d'habitants parmi les plus denses et les plus exigeantes. Le Paris des vingt arrondissements a largement débordé ses frontières traditionnelles. De nouvelles solidarités se sont créées entre les banlieues, entre la banlieue et le centre. Les dimensions et la complexité qu'elles ont prises imposent sans doute un recoupage général des aires d'actions et de responsabilités. Affirmer solennellement l'autonomie administrative et politique de la capitale et de sa région ne peut que compromettre cette opération. Comment le futur, nouveau et tout-puissant maire de Paris pourra-t-il résister à la tentation de s'imposer en s'opposant à ce qui l'entoure ? Comment écrire-t-on que, dans la future région Île-de-France, les départements et les communes de la banlieue ne ressentent un peu plus qu'aujourd'hui l'inconvénient de la première province de la capitale ?

Et l'agglomération ?

On peut, et on y a déjà songé, en ce qui concerne Paris, mais facile ni rapide — d'apporter des réponses à ces questions. On ne pourra en quelques séances régler le sort des arrondissements, que l'on a expédiés en quelques lignes dans le texte proposé aux députés. « Il est créé une commission consultative d'arrondissement composée des conseillers de Paris élus dans les arrondissements ». C'est vraiment très peu dire et de façon très imprécise sur la façon d'aménager l'administration et l'animation des quartiers de Paris. Pourtant, tout le monde s'accorde à la reconnaître : s'il y a un « patriotisme » parisien qui devrait satisfaire l'élection d'un maire de Paris, il est aussi indispensable d'organiser et de renforcer la participation des Parisiens à la gestion de leurs affaires au niveau où ils peuvent utilement l'exercer : celui de leur quartier, dont les limites, surtout à la périphérie, coïncident, d'ailleurs, de plus en plus rarement avec celles des arrondissements traditionnels. C'est là que se situe le premier échelon de la démocratie urbaine : à Paris comme dans toutes les grandes villes de province. Or tout se passe comme si, après avoir satisfait cette revendication éminemment populaire — les auteurs du projet gouvernemental s'étaient désintéressés du reste, tout aussi important : comment concrètement être citoyens à Paris. La démarche inverse aurait été plus logique et plus satisfaisante. Elle aurait en tout cas évité de donner la pénible impression que l'on s'est

M. CHIRAC ET LES COMMUNAUTÉS URBAINES. M. Jacques Chirac a reçu le 1<sup>er</sup> décembre les présidents des neuf communautés urbaines de France, conduits par Pierre Pflimlin, maire de Strasbourg. M. Jacques Chaban-Delmas, maire de Bordeaux, faisait partie de la délégation.

La délégation a demandé d'envisager des mesures particulières, notamment la réduction à un taux de 50 % de la majoration actuelle de 33 % des subventions qui doit être supprimée l'année prochaine, et l'ouverture de prêts à faible intérêt et à long terme.

EQUIPEMENT ET RÉGIONS

A PROPOS DE...

LE PARTAGE DES PATENTES DES CENTRALES.

Les milliards du nucléaire

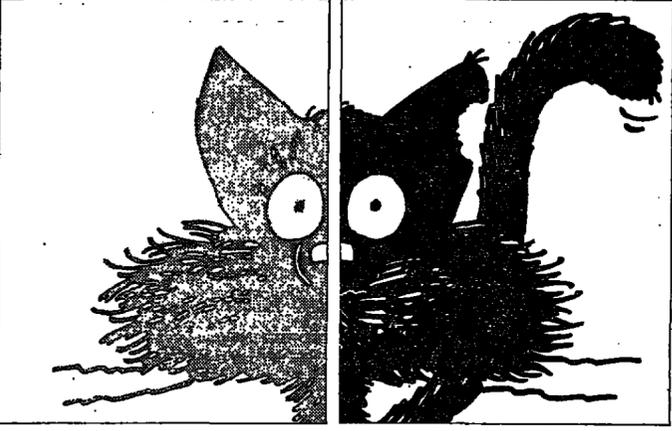
Le jeudi 27 novembre, M. Belorgey, préfet du Loir-et-Cher, rencontrait le conseil municipal de Saint-Laurent-Nouan pour étudier la création d'un syndicat mixte entre le département et la commune. La réunion s'est soldée par un échec. Repoussant les propositions préfectorales, les édiles ont préféré garder leur « indépendance ».

Saint-Laurent-Nouan (Loir-et-Cher) pourrait être une commune repousseur. Deux chaudières nucléaires dressent leurs structures métalliques sur son territoire. Elle est au contraire fort pauvre. La patente versée par l'E.D.F. lui a rapporté en 1974 près de 8 millions de francs. Ces redevances, calculées sur la production d'installations électriques d'une puissance de 1 000 mégawatts, ont déjà permis à cette modeste localité de se payer des équipements collectifs en particulier deux piscines chauffées, qui font rêver tout le canton. Or deux autres réacteurs doivent être édifiés sur le même site. Ils triplement la puissance de la centrale et, par contre-coup, les revenus de Saint-Laurent. Ses voisins sont d'autant plus jalouses qu'elles ne touchent pas un centime de la manne, mais qu'elles « profitent » des nuisances de la centrale : bruit qui traverse le Loire, réchauffement des eaux et avais lignes à haute tension, circulation accrue, etc.

Le département du Loir-et-Cher, qui devrait les dédommager en réalisant chez elles des équipements, n'a touché de la centrale qu'un peu plus de 5 millions de francs en 1974. Depuis longtemps, il se plaint de cette injuste répartition. Reconnaissant que cette situation, qui va se répéter en vingt autres endroits de France, n'est pas normale, le Parlement a voté, le 29 juillet 1975, une réforme de la patente. Mais les décrets d'application ne sont pas parus et, de toute façon, les modifications attendues de ce texte trop timide ne paraissent pas de nature à rétablir l'équité. Aussi le conseil général du Loir-et-Cher a-t-il proposé à Saint-Laurent de former un syndicat mixte qui aurait reçu une partie de la patente E.D.F. et aurait employé à des travaux d'intérêt public dans les régions voisines de la centrale. Une demande en mariage, en somme. Le préfet était chargé de jouer les entremetteurs. Il a échoué. Saint-Laurent ne veut pas partager. Ses édiles veulent approcher les élections municipales de 1977. Ils affirment n'avoir pas le droit d'engager ainsi l'avenir de leur commune. « Ce n'est pas un refus, s'empresse d'ajouter le maire, M. Jean Foyen, mais une décision motivée. Nous restons ouverts à toute consultation avec les autres communes. »

JACQUES-FRANÇOIS SIMON.

En photocopie, tous les chats étaient gris.



Pas seulement les chats d'ailleurs. Les caractères aussi, et les dessins, et les photos, quand ils ne disparaissent pas purement et simplement. Aujourd'hui, on peut trouver des chats et des caractères toujours noirs sur des photocopies; celles du copieur 357 Cool-Fax de 3M. Avec le procédé Cool-Fax 3M vous garanz des photocopies aussi, ou même plus contrastées que l'original, et une première copie qui arrive immédiatement sans préchauffage. Le 357 Cool-Fax, automatique, est l'un (parmi beaucoup d'autres) des photocopieurs à sec 3M. Ils sont distribués par un très important réseau de véritables spécialistes en mécanique.

357 Cool-Fax. Les photocopies contrastées, maintenant ça existe.

Je désire recevoir de plus amples renseignements sur le photocopieur à sec 357 Cool-Fax. Nom \_\_\_\_\_ Adresse \_\_\_\_\_ Dépt. revendeurs Reprographes. 3M FRANCE - 3, RUE DES CHÊNES POURPRES - 95001 CERGY - TÉL. (1) 030.51.55 L.M.

LES RÉGIONS

Pourquoi l'Alsace grogne-t-elle ?

Laissez-nous notre isolement

JAMAIS le sol, notre terre, nos terres, n'ont produit autant de blé, de pommes de terre, de maïs, d'herbe; jamais tant de vaches sur les pâtures. Et jamais, aussi, cette même, ces mêmes terres n'ont nourri si peu de ces hommes, de ces familles qui la travaillent.

du canal du Rhône au Rhin, et les miens, frères, père, sœurs, tantes, oncles, cousins, y travaillent la terre depuis toujours. Et tous les villages des environs sont également les miens, mon pays, ma famille, mes cousins, cousines. J'ai entendu parler du canal Rhin-Rhône dans vingt suberges, maisons, champs, hivers (nos centres culturels); les agriculteurs m'ont parlé, les ouvriers-paysans (mi-temps à l'usine, à Bâle, en Allemagne, le reste à la ferme), m'ont parlé.

Et si je me trompe, le moindre des choses serait d'aller les consulter, eux, et eux d'abord, eux seulement. En tout cas, pas ces nantis, notables, députés, d'ailleurs, pour lesquels paysan reste toujours synonyme d'imbécile, de pauvre sous-développé.

Et... alsacien en plus. « Vous avez, ces gens qui parlent comme des Allemands, chez nous en France, dans notre harmonieux Hexagone. » (Ah! Québec, Ah! Jura libre! Eux, au moins, ont la décence de gueuler en français.)

Sont écoutés ceux qui ne sont pas divisés

LA « grogne en Alsace ». C'est un fait nouveau dans une province qui, depuis la guerre, a toujours « bien voté » et pris comme argent comptant les promesses que lui faisaient les gouvernements. On n'écouterait qu'avec scepticisme les cris d'alarme poussés par quelques-uns. Mais voilà que le ton s'élève. L'Alsace découvre, entre autres, qu'elle vient au deuxième rang des régions françaises pour la ponction fiscale et à l'avant-dernier pour les prêts et subventions aux collectivités locales.

plutôt dans des régions multinationales, à cheval sur le Rhin qui partageraient l'Alsace en une région basiliennaise au sud — on sait qu'elle s'étend — une région Strasbourg-Karlsruhe au nord, c'est vraisemblable. Mais les esprits ne sont pas mûrs pour aller dès aujourd'hui jusque-là. Faisons nous avons la chance d'avoir notre place sur l'axe majeur de l'Europe. Il s'agit de convaincre les instances parisiennes qu'il est de l'intérêt de la France tout entière de jouer fond la carte rhénane. Et pour cela l'Alsace se doit d'apparaître comme un bloc. Il faut qu'elle parvienne à définir l'image d'elle-même qu'elle voudrait voir figurer dans les vingt ans qui viennent, donc à établir un véritable plan d'aménagement du territoire régional, dans lequel chaque ville, chaque petite région aurait sa part à jouer dans un ensemble cohérent.

NUCLÉAIRE : MÉFIANCE

DEVANT la multiplication des projets de construction de centrales nucléaires dans la vallée du Rhin, les Alsaciens sont inquiets. Deux réacteurs sont en cours d'achèvement à Fessenheim (Haut-Rhin) et deux autres sur le même site vont faire l'objet d'une enquête d'utilité publique.

teront droit dans le ciel ou s'éleveront à l'horizontale. Ils s'élèveront exceptionnellement jusqu'à 1500 ou 2000 mètres avec, parfois, formation d'un petit nuage. Dans les pires conditions le panache horizontal pourrait atteindre 5 kilomètres de long sur une largeur de 100 à 250 mètres. Ce phénomène ne se produira le plus souvent qu'en hiver et de nuit. Il restera sans effet notable.

Inversions de température. Tel n'est pas l'avis d'un certain nombre de scientifiques, et en particulier de M. Ernest Heil, professeur de biologie et secrétaire du comité économique et social d'Alsace. Il conteste les statistiques, critique la méthode et relève les lacunes de l'étude de l'E.D.F. Selon lui, cette-ci « oublie » deux phénomènes très fréquents dans la plaine du Rhin : les brouillards qui concentrent les polluants et les inversions de température. Soixante-dix jours par an — particulièrement en hiver — l'air chaud plaque au sol des couches plus froides et avec elles vapeurs nocives et brouillards. Dans ces conditions les panaches des tours de Fessenheim risquent de rester dans la plaine et d'aggraver la situation.

MARC AMBROISE-RENDU.

Le « centralisme » n'y est pour rien

Après la publication d'une « libre opinion » de M. Hans Zorn, membre de la direction d'EL (Front autonomiste de libération) dans le Monde du 1<sup>er</sup> novembre, M. Jean Gilmann, ingénieur conseil à Paris, nous fait part de ses impressions de vive voix, notamment sur les points suivants :

celui de ses compatriotes vivant en Alsace, toutefois j'ai conservé des liens étroits avec ma province. Je trouve les intempérances de langage de M. H. Zorn injustifiées. Il n'y a aucune commune mesure entre les problèmes posés par la Corse, la Corse ou la Bretagne avec ceux de l'Alsace : l'origine de l'autonomie alsacienne provient d'abord des querelles entre pro-Français et pro-Allemands et non de l'inertie du centralisme.

La Télégestion Sligos, une informatique tranquille pour les moyennes et petites entreprises

dès aujourd'hui dans votre entreprise... C'est possible, car la Télégestion Sligos utilise un ensemble de programmes éprouvés - facturation, comptabilité, paie, stocks - immédiatement disponibles dans votre entreprise à partir d'un simple terminal installé dans vos locaux en une journée et relié à l'un des ordinateurs de Sligos. Mais aussi parce que, avec la Télégestion, Sligos vous garantit un service complet : une étude de vos problèmes pratiques, la formation de votre personnel avant l'installation et une assistance permanente après la mise en place. Enfin parce que la Télégestion Sligos a été élaborée en tenant compte des caractéristiques financières des moyennes et petites entreprises : pas d'investissement, un prix de revient économique connu à l'avance et fonction de l'utilisation, avec des frais fixes très faibles.



La Télégestion Sligos permet aux utilisateurs de réaliser leurs travaux de gestion à partir d'un terminal installé dans leur entreprise. Monsieur \_\_\_\_\_ Société \_\_\_\_\_ Adresse \_\_\_\_\_ Tél. \_\_\_\_\_ Souhaite [ ] assister à une présentation du système de Télégestion Sligos. [ ] recevoir une documentation sur les programmes de Télégestion : facturation, stock, comptabilité, paie. A retourner à Sligos, 91, rue Jean-Jaurès, 92807 Puteaux. Renseignements : A. Olivier 776.42.42 poste 486

La « triste réalité » dont M. Zorn parle est un point de vue partiel, des observateurs étrangers ont au contraire souligné le dynamisme de notre pays devant les difficultés présentes. Dans toutes les régions économiques, il existe un « parent pauvre », c'est le cas des Vosges vis-à-vis de l'Alsace, mais la raison d'être d'une communauté nationale est de permettre aux plus riches de venir en aide aux démunies. Quant à l'étouffement du centralisme, c'est vouloir ignorer à qui incombe le financement des grands équipements tels que : ascenseur à bateaux du col de Saverne ; port autonome de Strasbourg, darse à conteneurs ; développement exceptionnel de la zone industrielle de Colmar. Nous sommes fixés sur la part majoritaire que prend le pouvoir central dans ces financements. Est-ce là l'étouffement du centralisme ? M. Zorn dit que l'Alsace a besoin de ses voisins : barlois, sileses, sarrois ou bavarois. Quelques rappels historiques sont indispensables : en 1793, la Convention crée la République rhénane, qui s'effondra en 1815 lors du Congrès de Vienne ; Georges Clemenceau voulait créer une province rhénane en 1923, il se heurta au refus de la Grande-Bretagne ; en 1930, nous avions accordé à la Sarre une pénétration exceptionnelle sur le marché français, en réponse les Sarrois ont voté à 90 % leur rattachement à la « grande » Allemagne. Nous aimons bien les Suisses, mais disons qu'ils ont échappé à deux guerres meurtrières, ce qui leur permet de rester libres, sans aucune attache politique avec l'Alsace, où ils contrôlaient jusqu'en 1798 Mulhouse et sa région. M. Zorn parle de la Bavière, il oublie que ce ne sont pas les Länder qui font la loi mais les régions économiques, dans le cas présent l'Allemagne du Sud avec ses 19 912 000 habitants ; avec ses 1 420 000 habitants (recensement de 1972) notre chère Alsace ne « fait pas le poids » vis-à-vis du « kolosse » allemand.

ils peuvent-à aussi

LE BA... POLITI... LIVRE DIA

mois de d... une visit

Les b... deux seuls, un arg

مكتبة الشامل

Les villes peuvent-elles « se libérer » ? LES RÉGIONS

Il y a aussi un jacobinisme administratif

L'ORIGINALITE du débat organisé récemment à Grenoble par l'Institut français des sciences administratives et l'université des sciences sociales de la ville réside dans le parti pris d'aborder dans son ensemble le dossier de l'administration des grandes villes. Mais prétendre dans des détails aussi courts traiter du logement, des transports, de la sécurité, de l'animation culturelle, sociale, etc., constituait un gageure.

Si ces questions n'ont été qu'effleurées, d'autres, en revanche, et les plus fondamentales — les finances locales, les rapports entre les collectivités locales et l'Etat, entre les élus municipaux et les citoyens, — ont fait l'objet de discussions approfondies, sur un ton souvent passionné, entre élus, hauts fonctionnaires et universitaires. L'objectif était précisément de susciter cette confrontation et d'établir à partir de celle-ci un dossier de références indiquant les axes de recherche (1). Sur ce point, le débat de Grenoble a été positif, même si certains lui ont reproché un excès de dirigisme. Ses propositions sont tout à fait d'actualité au moment où l'on parle officiellement de réorganiser les collectivités locales.

souvent. On cite en premier lieu le phénomène d'« urbanisation » : deux tiers des Français vivent aujourd'hui en ville. Simultanément, les services administratifs se sont développés ou se sont multipliés. Aussi bien ceux de l'Etat que de la commune, ceux du département que de la région. D'autre part, les communes ont été amenées à investir dans des domaines qui n'étaient pas jusqu'ici de leur compétence : l'aménagement des zones industrielles par exemple. L'interventionnisme économique ou social — auquel sont contraintes les collectivités locales — a plus de limites : à M. Duroméa, maire du Havre, qui réclame un bassin de radoub pour les pétroliers géants, l'ex-ministre de l'équipement répond : « Oui, mais avec la participation des finances locales... »

A la question : « Y a-t-il réellement crise de l'administration des villes, et des grandes agglomérations en particulier ? », les élus, comme le sénateur et maire de Nancy, M. Marcel Marin (majorité), le député et maire du Havre, M. André Duroméa (communiste), ou le député et maire de Grenoble, M. Hubert Dubedout (socialiste), répondent de façon très affirmative. Les représentants de l'administration centrale, régionale ou départementale ont un avis différent : « Oui, disent-ils en substance, il y a bien une crise, mais voilà quarante ans qu'elle dure. » Cette appréciation est partagée par M. Paul Leroy, directeur de la Caisse des dépôts et consignations, qui estime que « s'il y a un problème, nous ne sommes pas accablés à prendre des mesures de toute urgence... » Il paraît pourtant bien établi que la situation s'est dégradée brusquement. Quelles en sont les raisons ?

« Qui, mais avec la participation des finances locales... » M. Bernard Chenot, vice-président du Conseil d'Etat, considère qu'il y a « confusion » dans l'exercice des compétences et de l'autorité entre les collectivités locales et le pouvoir central. Il y a « discordance » entre la politique de décentralisation et le système de répartition des ressources d'Etat. C'est le « on ne peut plus qui fait quoi avec quoi » de M. Dubedout.

Prendre en charge les coûts sociaux de croître. Les équipements appellent les équipements. L'Etat ayant refusé, selon le professeur Lalumière, de « prendre en charge directement ces coûts sociaux », les communes sont progressivement asphyxiées. L'échec des grandes communautés urbaines nées de la loi de décembre 1966 n'a pas, selon lui, d'autre origine : l'expression des besoins communaux n'est faite en toute liberté, chacun demandant le maximum d'équipements possibles sans l'assurance de recettes fiscales correspondantes.

D'autre part, le système des subventions n'est-il pas un moyen de « contrôler les communes », quoi qu'en pense le directeur de la Caisse des dépôts et consignations, qui affirme qu'« aucune municipalité n'a jamais été empêchée de faire ce qu'elle avait envie de faire » ? La tutelle technique, mais surtout financière, qui s'est substituée à l'ancienne tutelle préfectorale tombée presque en désuétude, est un « moyen contraignant » plus efficace pour le pouvoir central. C'est ce que le professeur Lalumière appelle le « jacobinisme financier », accusation que contestent les hauts fonctionnaires de cette administration, comme le trésorier-payeur général du Rhône, qui admet seulement — mais dans un domaine qui n'est plus le sien — que « le contrôle effectué par les ingénieurs de l'équipement est pesant sur les collectivités locales ».

Pour M. Pierre Lalumière, professeur à Paris I, cette confusion a été volontairement créée et elle est soigneusement entretenue. Elle a permis à l'Etat de procéder, entre autres, à des transferts de charges et de proposer une répartition nouvelle des recettes. Or, dans les villes, les besoins des habitants, justement encouragés par le souci d'améliorer la « qualité de la vie », ne cessent

Pourrait, le directeur général des collectivités locales au ministère de l'Intérieur, M. Pierre Bolotta, reconnaître l'existence de « cette dépendance financière qui complice la vie des communes ». La solution de la crise passe-t-elle par une réforme des finances locales (celle qui a été adoptée et qui a commencé à entrer en application ne constitue pour la plupart des élus qu'un écran de fumée) ? La redéfinition des compétences d'exercice et de ressources entre collectivités locales et Etat que le ministère de l'Intérieur a commencé à mettre en œuvre peut-elle débloquer la situation ? C'est le sentiment de beaucoup de maires. « Il faut, pourtant, a dit M. Dubedout, se garder d'un bricolage de fiscalité qui ne serait destiné qu'à polluer les institutions du système à court terme. » Pour M. Martin, il est nécessaire de s'engager dans « une réforme profonde des structures ».

M. Duroméa, enfin, réclame la modernisation du système des ressources fiscales à condition « que l'on ne nous pousse pas vers l'intégration ». Dès lors, ce n'est plus une réforme mais une transformation radicale qui s'impose. Il ne s'agit pas seulement de réformer les finances locales, il faut — et c'est l'avis d'universitaires comme M. Lalumière, mais aussi d'élus — « remettre en cause le principe de décentralisation », projet administratif, économique, politique avant tout, qui se heurte à « des obstacles institutionnels et idéologiques », mais qui apparaît comme la « seule solution » si l'on ne veut pas que l'administration des grandes villes continue à n'être que la recherche d'une formule pour gérer les crises.

BERNARD ELJE. (1) Les comptes rendus des débats seront publiés aux éditions Oujé.

POUR LE BATIMENT, UNE POLITIQUE !

un LIVRE BLANC

édité par des Entreprises régionales

Pour une communication gratuite, écrire à GSA, 4, rue François-Olivier, 92178 Montrouge, Tél. 657.13.31 ou envoyer un mandat postal.

Veuillez m'adresser... exemplaire(s) du « LIVRE BLANC ».

M. ....

3 mois de démarches ou une visite...

DU 2 AU 6 DECEMBRE PORTE DES VERSAILLES PARC DES EXPOSITIONS PARIS



Semaine nationale de l'implantation industrielle et tertiaire GERP - 12, rue Chabanais 75002 Paris Tél. 742 79 00 et 742 58 71

Les bureaux à Evry.

A eux seuls, les prix seraient déjà un argument décisif.

175 F le m2 de terrains pour bureaux, dans les parcs d'activités d'Evry.

Pas de T.I.E. Pas de redevance. C'est cela, l'avantage d'une ville nouvelle.

Quand vous achetez 1 m2, vous pouvez construire 1 m2.

Pas de place perdue, le COS est de 1. Ce qui permettra de rentabiliser au maximum votre terrain.

Les parcs d'activités sont proches du centre d'Evry.

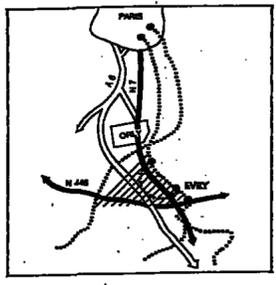
Pas de temps perdu. A quelques minutes de vos bureaux, votre personnel trouvera des écoles, des maisons individuelles ou des appartements, des cinémas, des théâtres, des grands magasins. Tout ce qui fait qu'une ville est une ville.

Evry est aux portes de Paris.

Evry est desservie par l'autoroute du sud, la N.7, deux lignes SNCF. Avec la nouvelle ligne SNCF.

mise en service le 6 décembre, Evry aura 4 nouvelles gares, 4 nœuds d'échange avec le réseau RATP.

Elles mettent Evry à 33 mn. de la gare de Lyon. A Evry, l'intendance a précédé.



Tél. ou écrire à M. REZEAU, EPE, Av. de la Préfecture, 91011 Evry. Tél. : 077.82.00. Téléc. : EPEVRY 60074F.



Vous ne serez ni les premiers, ni les derniers, à vous implanter à Evry.

R. DAJOZ Précis d'écologie édition entièrement refondue DUNOD 96 F

Les journaux gratuits concurrents déloyaux

En avril 1974, un jugement du tribunal de commerce de Salin-Lé reconnaissait avec éclat les droits de la presse d'information en condamnant un journal gratuit pour concurrence déloyale et plagiat envers notre confrère la Manche Libre. Cette affaire vient d'être plaidée en appel.

Depuis quelques années, des quotidiens départementaux, ou des hebdomadaires, sont aux prises avec des publications distribuées gratuitement dans les boîtes à lettres. Ces prospectus publicitaires s'efforcent de ravaler les apparences d'un journal. Ils ont un titre, parfois un embryon de rédaction, et ils ont surtout des auteurs consistant à imiter le plus possible les vrais journaux, en n'ayant qu'un but avoué, qu'un intérêt réel : la publicité.

La presse s'est généralement contentée de protester contre ces parasites. Récemment, la commission plénière de la Fédération nationale de la presse française votait une motion qui affirmait : « L'action des éditeurs de telles feuilles est particulièrement déloyale, dans la mesure où elles sont présentées comme de véritables journaux, et qu'il y a donc confusion dans l'esprit du public. » Les feuilles gratuites jettent le discrédit sur l'ensemble de la

presse, en tentant de faire naître dans l'esprit du public l'idée que les journaux qu'ils ont l'habitude d'acheter pourraient en réalité leur être distribués gratuitement.

La Manche Libre s'est, elle, adressée aux juges pour savoir s'il est admissible de donner la forme d'un journal à un prospectus publicitaire. C'est le public lui-même qui risque d'être trompé par ce faux-semblant, et la presse s'estime en droit d'obtenir des tribunaux la protection de sa spécificité. Libre à chacun de diffuser la publicité. Comment admettre, en revanche, les déguisements dont on l'affuble ?

Cette affaire exemplaire n'est pas une « histoire de gros sous ». Les journaux gratuits peuvent fort bien devenir une arme de guerre contre la presse indépendante. Il y a quelques années, une agence de publicité a créé à Marseille un journal gratuit avec l'intention quasi avouée de « punir » les quotidiens marseillais qui avaient dénoncé leur contrat de régie. On se souvient aussi de la tentative avortée de M. Floriat, qui créa un « jour et nuit » espérant deviner les difficultés de distribution.

La cour d'appel de Caen peut mettre, par un jugement appelé à faire jurisprudence, un frein à des pratiques déloyales. — J. S.

QUINZE MILLIONS D'EXEMPLAIRES

Les journaux gratuits sont, en France, suffisamment nombreux — mille titres environ ont été créés depuis 1960, dont deux cent cinquante subsistent — pour éprouver le besoin de se grouper dans un Syndicat national.

Ces deux cent cinquante titres représentent un tirage global de près de 15 millions d'exemplaires et d'un montant de 350 à 400 millions de francs de publicité chaque année. Les journaux gratuits sont de redoutables concurrents pour les autres journaux dans la mesure où, notamment en province, ils pratiquent des tarifs de publicité nettement inférieurs à ceux qui sont appliqués par les quotidiens régionaux.

Plusieurs groupes importants exploitent ces journaux gratuits en province, notamment :

● A SAINT-ETIENNE, le groupe créé à l'initiative de M. Maurice André représente un tirage global de 500 000 exemplaires, diffusés dans quatre villes de la région. ● A RENNES, le quotidien Ouest-France possède une participation dans le groupe Carillon 85, qui réalise de multiples feuilles gratuites dans toute la zone de diffusion du quotidien de l'Ouest. L'agence de publicité O.R.P., pour sa part, édite et diffuse trois hebdomadaires gratuits : Rennes Pub (85 000 exemplaires), Nantes Expansion (110 000 exemplaires) et Saint-Brieuc Pub (25 000 exemplaires).

● A GRENOBLE ET A LYON, le groupe Comareg (Connaissance des marchés régionaux) réalise douze éditions gratuites « couvrant » huit départements, avec un tirage total de 800 000 exemplaires. Mais depuis septembre 1972, le groupe Le Progrès-Dauphiné libéré contrôle, par l'intermédiaire d'une filiale — la SERP — 42 % du capital de Comareg, à parité avec M. Paul Dini, fondateur de la société.

● A MARSEILLE, l'agence Havas exploite Marseille sept (105 000 exemplaires) ainsi qu'une autre publication gratuite à Avignon.

● A LILLE, un hebdomadaire gratuit Inter 80, consacré aux petites annonces, est distribué à quatre-vingt mille exemplaires ; de son côté Nord-Hebdo, qui est patronné par Nord-Eclair, offre des petites annonces ainsi que les programmes de

télévision à une centaine de milliers d'exemplaires.

● A AMIENS, Contact 80 — qui diffuse gratuitement quatre-vingt-dix mille exemplaires dans le département de la Somme — offre un choix de petites annonces. Il est édité par l'imprimerie Treilhou.

● A BREST, un bimensuel intitulé Inter-Service, lancé par un promoteur, diffuse à soixante mille exemplaires un journal de petites annonces et de publicité ; un hebdomadaire également intitulé Zel, est distribué à quinze mille exemplaires ; enfin, Armor-Lolois, édité à Châteaurenault (Côtes-du-Nord) à soixante-vingt mille exemplaires, atteint également la population du Finistère-Nord.

● Dans les HAUTS-DE-SEINE, un journal gratuit intitulé Hauts-de-Seine a été lancé en mai 1975. Tiré à cinq cent mille exemplaires, il a bénéficié pour son lancement d'une subvention du conseil général remboursable de 1 850 000 francs.

Une mine : la TV

Mais c'est le secteur de la télévision qui semble offrir aujourd'hui un terrain particulièrement favorable à l'éclosion de nouvelles feuilles gratuites :

— A LILLE, la société d'édition T.R.L. diffuse à 50 000 exemplaires par semaine Télé-Joies, dont la régie publicitaire est assurée par Havas.

— A AMIENS, la même éditeur publie, depuis mars dernier, Télé-gratuit, qui offre les programmes de télévision à raison de 25 000 exemplaires ; Spot 80, édité dans la Somme, fournit gratuitement les programmes des spectacles et de la télévision.

— A BREST, Télé-hebdo (qui a succédé à Brest-magazine) réalise quatre éditions (Côtes-du-Nord, Finistère-Nord, Finistère-Sud, Morbihan) pour un tirage global de 182 000 exemplaires.

— A RENNES, Télé-Top, hebdomadaire gratuit édité par Télé-Ouest publicitaire, est diffusé depuis le 15 octobre à 80 000 exemplaires sur la ville.

Enfin, une cinquantaine de titres gratuits ont été consultés pour la création éventuelle de Télé-France, journal gratuit de programmes de télévision qui « couvrirait » l'Ouest, première étape d'une diffusion progressivement nationale. Ces propositions provoquent une certaine inquiétude chez les grands hebdomadaires spécialisés que sont Télé-7 Jours, contrôlé par les groupes Protovet et Hechette (tirage 2 800 000 exemplaires), Télé-Poche, qui appartient au groupe Des Ducs (1 800 000 exemplaires), et Télérama, du groupe Le Vie catholique (345 000 exemplaires). — C. D.

AKAI 450 AU PRIX INCROYABLE DE 1930 F. 3 minutes, Système Reverse, Cassé field, Performances professionnelles. Expédition franco de port contre chèques. Documentation sur demande. Au nouveau point de vente AKAI : caméra 7, 7, rue La Fayette 75009 PARIS 874.33.21 - 878.57.25

NOTRE Télex A VOTRE DISPOSITION POUR VOS COMMUNICATIONS. Vous avez téléphoné vos messages. Maintenant, vos correspondants nous répondent par télex : nous vous téléinformons. 30 mots offerts pour l'Europe (à 10 F l'heure, 22, 30 F, jusqu'à 27, 30 F l'heure) + abonnement 88 F par mois ou supplément 6,80 F par ligne. étrange SERVICE TÉLEX 345.21.82 + 346.00.28 33, Avenue Daumesnil, 75012 PARIS



**LA MAISON DES BIBLIOTHEQUES**  
 A.T.P.-S.A. AU CAPITAL DE 98.400 F.  
 la plus moderne des maisons spécialisées  
 61, rue Froidevaux - 75014 PARIS - Tél. 633.55.11  
 Pour vous installer vous-même  
**ULTRA RAPIDEMENT**  
 et très  
**ECONOMIQUEMENT**

**150**  
**modèles vitrés**  
 SUPERPOSABLES - JUXTAPOSABLES  
 DEMONTABLES - ACCORDABLES - ETROITS  
 LARGES - PROFONDS  
 du Meuble Individuel au Grand Ensemble...  
 du Meuble Traditionnel au Meuble Contemporain...  
 du Meuble de Style au Meuble sur Mesure.

Pour obtenir notre **CATALOGUE GRATUIT, BON** ci-dessous et retournez-le  
 à la MAISON DES BIBLIOTHEQUES  
 en Montparnasse  
 61, rue Froidevaux - 75014 PARIS

ou appelez le **633-73-33**  
 Répondeur automatique  
 système à cuit et les jours  
 de nuit sans interruption.

Veuillez envoyer sans engagement votre CATALOGUE  
 BIBLIOTHEQUES VITRÉS contenant tous les détails, hauteur,  
 largeur, profondeur, bois, contenance, prix, demande de  
 devis, etc.

N° \_\_\_\_\_  
 A \_\_\_\_\_  
 MO 83

**TRADITIONNELS**

Étagères en multiple montants en aggloméré placage acajou traité ébénisterie,  
 vitres en bois massif, vitres à double feuillage avec tous les styles.  
 Fonds contre-plaqué - Vitres coulissantes avec onglets, bords droits.

**BIBLIOTHEQUES STANDARD VITRÉS**  
 BIEN QUELQUES VITRÉS  
 GRANDE PROFONDEUR  
 JUXTAPOSABLES SUPERPOSABLES ACCORDABLES

SPÉCIALEMENT conçus pour servir de base  
 à tous nos MODÈLES STANDARD en pour  
 les gros volumes, encyclopédies, livres d'art,  
 etc.

7 HAUTEURS de 84 à 224 cm  
 4 LARGEURS 84 - 78 - 94 - 129 cm  
 2 PROFONDEURS : 20 et 25 cm

5 HAUTEURS de 83 à 222 cm  
 4 LARGEURS 84 - 78 - 94 - 129 cm  
 2 PROFONDEURS : 30 et 38 cm

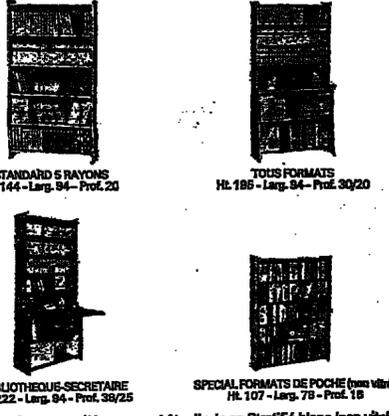
Profondeur hors tout : 20 cm  
 Profondeur utile : 16,5 cm  
 Hauteur utile entre les rayons : 25 cm  
 Profondeur hors tout : 25 cm  
 Profondeur utile : 21,5 cm  
 Hauteur utile entre les rayons : 25 cm

Profondeur hors tout : 30 cm  
 Profondeur utile : 26,5 cm  
 Hauteur utile entre les rayons du bas : 36 cm ;  
 autres : 33 cm  
 Profondeur hors tout : 38 cm  
 Profondeur utile : 34,5 cm  
 Hauteur utile entre les rayons du bas : 36 cm ;  
 autres : 33 cm

**100 COMBINAISONS D'ASSEMBLAGE**

**Comment SUPERPOSER :** Tous nos modèles de mêmes largeurs, de profondeurs et hauteurs différentes peuvent être posés l'un sur l'autre sans aucune fixation.

**Comment JUXTAPOSER :** Tous nos modèles de mêmes profondeurs, mais de hauteurs et largeurs différentes peuvent être juxtaposés sans aucune fixation.



Sur demande, ces modèles peuvent être livrés en Stratifié blanc (non vitrés) en bois BRUT à assembler ou à peindre, en d'autres essences de bois : Aromatisés - Chêne - Sapin - Merisier (teintes naturelles ou foncées).  
 De nombreux accessoires permettent de personnaliser et d'adapter à tous les intérieurs les meubles individuels ou les ensembles.

**RUSTIQUES**

Étagères en multiple montants en aggloméré placage traité ébénisterie, vitres en bois massif, teinté rouge.  
 Frontons, dessus et socles débordants avec moulures de style en bois massif. Placé en forme.  
 Vitres claires coulissantes avec onglets, bords doux.

**RUSTIQUE**  
 Ht. 156 - Larg. 98 - Prof. 32

**SECRETARE RUSTIQUE**  
 Ht. 156 - Larg. 98 - Prof. 32

Tous les modèles rustiques sont juxtaposables et superposables par simple pose, grâce à un système exclusif de moulures amovibles.



**Comment juxtaposer tous nos modèles rustiques**

D'un simple geste, les moulures de bois des meubles peuvent être enlevées, les côtés fixés alors parfaitement rectilignes, les meubles sont juxtaposés par simple pose côté à côté.

**JUXTAPOSITION DE MODELES GRANDE PROFONDEUR PERMETTANT L'INSTALLATION D'UNE TELEVISION**



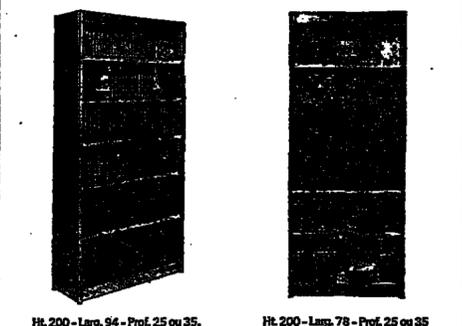
Ces meubles peuvent aussi être exécutés en Chêne ou en Merisier.

**CONTEMPORAINS**

Ces nouveaux modèles sont réalisés en Profilé Aluminium anodisé brossé et en Stratifié blanc ou noir, assemblage grâce au brevet français A.T.X.

Description générale :  
 - Adossés et traverses en aluminium anodisé brossé.  
 - Placage d'assemblage système breveté A.T.X.  
 - Fiches à vitres, plastique noir.  
 - Côtés et fonds en stratifié double face 6 mm.  
 - Châssis aluminium encastrés.  
 - 6 étagères réglables en aggloméré stratifié

double face 19 mm, chant avant avec 1 aluminium encastré.  
 2 couleurs : noir ou blanc.  
 2 largeurs : 78 et 94 cm.  
 2 profondeurs : 25 et 35 cm.  
 Hauteur : 200 cm.  
 LIVRÉ NON MONTÉ.



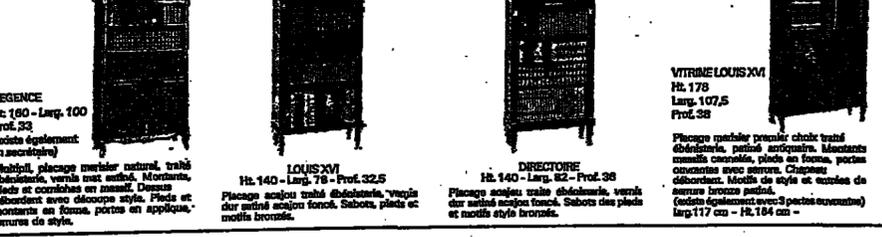
Ces modèles sont livrés non vitrés, mais peuvent néanmoins être équipés facilement, grâce au brevet A.T.X., de portes coulissantes en verre ou en plexiglas brossé de 6 mm d'épaisseur. Ces glaces coulissent dans des traverses spéciales et peuvent être placées à l'importe quel endroit de la bibliothèque.  
 Hauteur des glaces : 53,5 cm.  
 Hauteur du système complet (glaces + traverses) : 72 cm.



Bureau en "profilé aluminium".  
 Étagère bureau inscrite au point pour s'intégrer dans les assemblages contemporains et dans l'importe quel intérieur moderne.

Description :  
 - Coque en aluminium modifié brossé.  
 - Dessus en aggloméré stratifié blanc de 19 mm d'épaisseur, 4 charnières réglables Clamart.  
 - Bout droit en profilé aluminium, avec panneau de renfortage en aggloméré stratifié blanc deux faces de 8 et 16 mm d'épaisseur.  
 - Deux tiroirs de 50 x 39,5 x 12, face avant repliable stratifié blanc.  
 - Haut. 78 cm - Larg. 80 cm - Long. 130 cm  
 Étagères : larg. 55 cm - Haut. 42 cm  
 Tiroirs : long. 80 cm - Larg. 40 cm - Haut. 12 cm

**MEUBLES DE STYLE**



**DEPARTEMENT SUR MESURE**

De nombreux bois. Devis gratuit rapide. Détails d'exécution respectés.

Possibilité de grandes installations ultra-rapides dans nos modèles standard et de style.

**Parmi nos dernières installations :**

Ambassades de Belgique, des États-Unis, d'Iran, et Conseil de l'Europe à Strasbourg. • Bibliothèques municipales de Montpellier, de Rambouillet. • Université de Paris : Sciences Politiques, Ecole Supérieure de Physique et Chimie, Centre Universitaire Dauphine, • Facultés des Sciences de Paris, de Rouen, de Bordeaux, • Ecole Polytechnique de Paris, • Ministère des Transports, de l'Équipement et du Logement, de l'Économie et des Finances, de l'Industrie, de l'Agriculture, • Chambre de Commerce et de l'Industrie de Paris, • Comité d'Entrepreneurs, • Poulenc, Total, U.T.A., Air-Liquide, Centre national du commerce extérieur, etc.

**VISITEZ NOS EXPOSITIONS** ouvertes tous les jours même le samedi de 9 h à 19 h \*FERMÉ LE LUNDI MATIN \*\*FERMÉ LE LUNDI

<p><b>EN MONTPARNASSE</b>                  61, rue Froidevaux - 75014 PARIS                  Métro : Denfert-Rochereau - Gâté, Raspail, Edgar-Quinet                  Autobus : 28 - 39 - 69 - 85</p> <p>•••••</p> <p>Nous vous conseillons de prendre les mesures de l'emplacement à installer.</p> <p>Livraison Franco</p> <p>Faculté de retour à réception en cas de non convenance.</p>	<p><b>FRANCE</b></p> <p><b>AMIENS</b> - 3, RUE DES CHAUDRONNIERS*</p> <p><b>BORDEAUX</b> - 10, RUE BOUFFARD</p> <p><b>CLERMONT-FERRAND</b> - 22, RUE G. CLEMENCEAU</p> <p><b>GRENOBLE</b> - 59, RUE SAINT-LAURENT*</p> <p><b>LILLE</b> - 83, RUE ESQUERMOISE*</p> <p><b>LYON</b> - 8, RUE DE LA REPUBLIQUE</p> <p><b>MARSEILLE</b> - 108, RUE PARADIS*</p>	<p><b>FRANCE</b></p> <p><b>MONTPELLIER</b> - 2, RUE SERANE*</p> <p><b>NANTES</b> - 3, RUE J.-J. ROUSSEAU</p> <p><b>NICE</b> - 2, RUE DE LA BOUCHERIE (vieille ville)*</p> <p><b>RENNES</b> - 18, QUAI EMILE-ZOLA (près du musée)*</p> <p><b>STRASBOURG</b> - 11, AV. DU GÉNÉRAL GAULLE (septentrion)*</p> <p><b>TOULOUSE</b> - 2 ET 3, QUAI DE LA DAURADE</p> <p><b>TOURS</b> - 5, RUE HENRI BARBUSSE*</p>	<p><b>ETRANGER</b></p> <p><b>BELGIQUE - BRUXELLES 1000</b> 64, RUE DU MICH</p> <p><b>LIEGE 4000</b> 47, BD D'AVROY</p> <p><b>PAYS-BAS - BUSSUM</b> 3 SLOCHTERENLAAN, P.O. BOX 478</p> <p><b>CANADA - MONTREAL</b> 357 E.-P.O. 10,486 BD SAINT-LAURENT</p>
---	--	--	---

**DES CADEAUX SENSATIONNELS**

Des cadeaux utiles, élégants, décoratifs, indispensables pour tous ceux qui aiment les livres. Pour Vous, Votre famille, Votre maison, Votre bureau, Vos amis, leur résidence secondaire... la Vôtre...

# ARMÉE

## Après l'inculpation de quinze soldats du contingent

### Le secrétaire d'État à la défense invite la justice à rechercher « les véritables animateurs des mouvements révolutionnaires »

Remontant d'une plongée à bord du sous-marin « Flore », lundi 1<sup>er</sup> décembre devant Toulon, le secrétaire d'État à la défense, le général Marcel Bigeard, a estimé qu'il appartenait à la justice de ne pas se contenter de punir des « lampistes », mais « de rechercher les véritables animateurs des mouvements révolutionnaires » contre les armées françaises. Parmi ces mouvements qui, dit-il, « ont une ampleur européenne », le général Bigeard a nommé la Ligue communiste révolutionnaire, le Comité antimilitariste et le mouvement Information pour les droits du soldat.

Au début de l'après-midi du lundi 1<sup>er</sup> décembre, un quizième

soldat du contingent, en garnison à Besançon, a été inculpé de participation à une entreprise de démoralisation de l'armée par M. Christian Gallot, juge d'instruction à la Cour de sûreté de l'Etat, qui l'a placé sous mandat de dépôt.

D'autre part, la réunion de la commission armées-jeunesse, prévue lundi au ministère de la défense, a dû être écourtée, des associations de jeunes et d'éducation populaire considérant que les événements, et notamment l'inculpation d'appelés par la Cour de sûreté de l'Etat, « ont montré ce qu'est la volonté réelle du dialogue et de la concertation du pouvoir politique ».

**LE GÉNÉRAL BIGEARD : les jeunes soldats des comités ne sont jamais que des « lampistes »**

**TROIS MOIS DE FORTERESSE A UN APPELÉ DES TROUPES FRANÇAISES EN ALLEMAGNE**

Baden-Baden (A.F.P.). — Un appelé des forces françaises en République fédérale d'Allemagne a été condamné par le tribunal permanent des troupes armées à trois mois de forteresse, dont deux avec sursis ; et deux autres sont en instance de jugement, selon le porte-parole du commandement.

L'appelé condamné avait, pendant un week-end, abandonné son service — il était de garde — pour se rendre, sans autorisation, à une réunion syndicale en France. Avant son service militaire, il était militant de la C.G.T. Comme ce soldat avait déjà été mis aux arrêts pour un mois, il a été remis en liberté.

Deux autres appelés du 68<sup>e</sup> régiment d'artillerie stationné à Landau, dans le Palatinat, vont compenser cette semaine devant le T.P.F.A. pour « coupe et blessures à supérieur ». L'incident remonte au 15 octobre, à Bitché (Moselle) où une batterie du 68<sup>e</sup> était en manœuvre devant le service des appelés du 68<sup>e</sup> avalant distribué, en ville, le journal du comité des soldats de Landau, les *Boujis* soient rouge.

Un autre de cette distribution, une quinzaine d'années, dans un bar avec des soldats, sous-officiers et officiers de la 30<sup>e</sup> compagnie de camp, stationnée à Bitché. Trois appelés du 68<sup>e</sup> avaient été arrêtés : MM. Claude Renard, de Jarry (Meurthe-et-Moselle), Gérard Dalmas, d'Oullins (Rhône), et Henri Dormeyer. Ce dernier a été mis aux arrêts de rigueur pendant trente jours. Les deux premiers, tous deux ouvriers métallurgistes dans le civil, étant punis de soixante jours d'arrêt.

**En Italie**  
**QUATRE MILITAIRES SONT ARRÊTÉS POUR INCITATION A LA DÉSŒBBANCE**

Bolzano (A.F.P.). — Quatre militaires du bataillon des chasseurs alpins Cesare-Battisti ont été arrêtés à Monguelfo, près de Bolzano (Haute-Adige), pour incitation à la désobéissance, et ont été écroués à la prison militaire de Peschiera (Vérone). Ils ont accusés, aux termes du mandat d'arrêt de la justice militaire de Vérone, d'avoir participé dans leur caserne à une manifestation de protestation qui avait abouti le 17 novembre au refus de l'ordinaire (repas à la caserne).

ceux qui les ont manipulés. Je ne suis pas un politicien. Je joue habituellement cartes sur table, mais j'ai le sentiment que la France ne comprend pas ce qui se passe dans l'esprit de certains.

« A propos des comités de soldats, le général Bigeard a dit : « Il s'agit de jeunes révolutionnaires manipulés par trois organismes : le comité de soldats de la Ligue communiste révolutionnaire ; le comité antimilitariste ; la création du Comité révolutionnaire pour le droit des soldats, et le comité de soldats de la révolution. L'offensive de ces comités est appuyée par le mouvement portugais Soldats unis vétérans. Douze officiers portugais se sont rendus en France au cours des deux mois précédents pour participer à la création de ces comités de soldats. Ils ont tous été arrêtés et expulsés. »

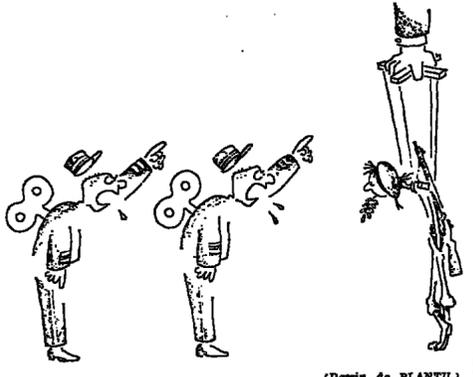
**M. JEAN-LOUIS AUDUC**, étudiant socialiste et responsable national de la Convention des appelés pour l'armée nouvelle (mouvement associé au P.S.) : « Nous avons clairement condamné l'initiative de Besançon et les comités révolutionnaires de soldats. L'offensive de ces comités est appuyée par le mouvement portugais Soldats unis vétérans. Douze officiers portugais se sont rendus en France au cours des deux mois précédents pour participer à la création de ces comités de soldats. Ils ont tous été arrêtés et expulsés. »

**M. BERNARD LOTH**, nouveau président de l'Union des jeunes pour le progrès : « Les problèmes posés par la création de comités de soldats ne pouvaient être résolus en déjantant les responsables de ces comités devant la Cour de sûreté de l'Etat. Cette procédure ne fera qu'amplifier les problèmes. » M. Loth préconise la création, dans les armées, d'une « commission mixte paritaire », comme cela existe pour l'ensemble de la fonction publique. « Cette commission constituerait pour le haut commandement militaire une prise de conscience des réalités. »

**LE PARTI DES FORCES NOUVELLES** (extrême droite) constate « avec satisfaction que le gouvernement, contraint par l'opinion publique, a enfin nommé un homme qui prendra des mesures énergiques contre les fauteurs de troubles dans l'armée. Nos dirigeants redécouvrent ainsi, après un long silence, l'antimilitarisme, qu'il existe des fois. »

**LA C.F.P.T.** dénonce « le nouvel acte de répression qui s'inscrit dans le cadre d'une campagne d'intoxication et de manipulation qui dépasse largement le seul problème de l'armée. Elle affirme que les manœuvres politiques du pouvoir et ses actes de répression contre les appelés ne peuvent camoufler la réalité : la souffrance et la grande malaise à tous les niveaux dont la responsabilité incombe entièrement à la politique menée par le pouvoir depuis de nombreuses années. Aux revendications des appelés et aux interrogations profondes des officiers et sous-officiers, les seules réponses des gouvernements sont l'intoxication et la répression. »

**LE COMITÉ DE SOUTIEN A L'ARMÉE** : « Si les mesures frappant les anti-militaristes sous les drapeaux sont nécessaires, il faut aussi combattre les organisations politiques ou syndicales qui soutiennent ces anti-militaristes. »



(Dessin de PLANTU)

## DES RÉACTIONS

**M. JEAN-LOUIS AUDUC**, étudiant socialiste et responsable national de la Convention des appelés pour l'armée nouvelle (mouvement associé au P.S.) : « Nous avons clairement condamné l'initiative de Besançon et les comités révolutionnaires de soldats. L'offensive de ces comités est appuyée par le mouvement portugais Soldats unis vétérans. Douze officiers portugais se sont rendus en France au cours des deux mois précédents pour participer à la création de ces comités de soldats. Ils ont tous été arrêtés et expulsés. »

**M. BERNARD LOTH**, nouveau président de l'Union des jeunes pour le progrès : « Les problèmes posés par la création de comités de soldats ne pouvaient être résolus en déjantant les responsables de ces comités devant la Cour de sûreté de l'Etat. Cette procédure ne fera qu'amplifier les problèmes. » M. Loth préconise la création, dans les armées, d'une « commission mixte paritaire », comme cela existe pour l'ensemble de la fonction publique. « Cette commission constituerait pour le haut commandement militaire une prise de conscience des réalités. »

**LE PARTI DES FORCES NOUVELLES** (extrême droite) constate « avec satisfaction que le gouvernement, contraint par l'opinion publique, a enfin nommé un homme qui prendra des mesures énergiques contre les fauteurs de troubles dans l'armée. Nos dirigeants redécouvrent ainsi, après un long silence, l'antimilitarisme, qu'il existe des fois. »

**LA C.F.P.T.** dénonce « le nouvel acte de répression qui s'inscrit dans le cadre d'une campagne d'intoxication et de manipulation qui dépasse largement le seul problème de l'armée. Elle affirme que les manœuvres politiques du pouvoir et ses actes de répression contre les appelés ne peuvent camoufler la réalité : la souffrance et la grande malaise à tous les niveaux dont la responsabilité incombe entièrement à la politique menée par le pouvoir depuis de nombreuses années. Aux revendications des appelés et aux interrogations profondes des officiers et sous-officiers, les seules réponses des gouvernements sont l'intoxication et la répression. »

**LE COMITÉ DE SOUTIEN A L'ARMÉE** : « Si les mesures frappant les anti-militaristes sous les drapeaux sont nécessaires, il faut aussi combattre les organisations politiques ou syndicales qui soutiennent ces anti-militaristes. »

Quatre éducateurs du « Home de Fontenay-sous-Bois », maison pour jeunes délinquants et « cas sociaux », sont en conflit depuis près de deux mois avec leur direction à la suite d'une réorganisation de l'institution. Rejetant la destruction du service auquel ils appartenaient, ils refusent d'occuper les nouveaux postes qui leur ont été attribués. En 1974, malgré les hésitations des éducateurs la direction représentée par M. Boussard, directeur administratif, sa femme, Anne Boussard, directrice pédagogique, et un médecin, M. Arnaud, a ouvert un service d'accueil, d'observation et d'orientation. Un an après, aussi précipitamment, elle a décidé de le réorganiser en plaçant les nouveaux arrivants dans les autres services du Home, ainsi que les éducateurs qui en étaient chargés. Pour ceux-ci, Mmes Nasa et Assard, Anne Villatte, et MM. Philippe Syrot et Gérard Darloy, — cela revient à une fermeture injustifiée, puisque le travail de service d'accueil a été positif et que la direction a été informée de la situation par le personnel éducatif. Aucune des raisons données ne leur paraît suffisante. « Sécurité » d'abord : le service d'accueil reçoit toutes sortes de

# SPORTS

## BOXE FRANÇAISE

### UN COUP DE SAVATE

« A revoir absolument », écrivions-nous il y a neuf mois au terme d'une soirée dite de savate boxe française à l'hôtel Méridien de la porte Maillot à Paris. Une nouvelle soirée, pompeusement placée sous le signe des championnats d'Europe et organisée en ces mêmes lieux, samedi 29 novembre, nous contraint à l'interim notre jugement.

Côté spectacle, autant les exhibitions de février étaient à la bonne franquette et même amusantes, eût été la présentation de celles-ci comportant d'interminables temps morts et sentant le patronage commercialisé.

Côté sport, d'abord, c'était les mêmes têtes qu'on revoyait, le coq Charmillon, avec sa petite moustache de moniteur 1900, tout bouillant d'importance d'être couronné champion d'Europe, le plume à la tête de Jésus blond, Laprevost, l'Italien à la tête de bœuf noir, Franco Poggi ; mais la palme du déjà vu, ou plutôt du m'a-tu-vu, revenait haut le main (et haut le pied) à des professionnels néerlandais, reçus féroces démonstrateurs de boxe hollandaise, à présent aimables contestants du « free boxing full contact » (sic), lesquels se sont, cette fois, littéralement liches du public. Ensuite, c'était l'esprit de lutte courtoise, que magnifia la boxe française à l'âge d'or des Charmillon au début du siècle, qui avait brusquement disparu des assauts. Les coups étaient portés « en vache », l'importance comment. On vit même l'un des combattants subir un méchant K.O. après avoir été poussé sur le ring complètement groggy, et un autre saigner de la bouche.

Force était donc de constater que la Fédération nationale de savate boxe française, déjà schématisée, et détachée proprement motu de la Fédération nationale de boxe française, ne présente et ne représente qu'un petit noyau de tireurs dont elle risque de mettre en danger l'intégrité physique.

Riches de cinq mille pratiquants, groupant cinq cents clubs à travers la France, la Fédération officielle, dont le siège est 25, boulevard des Italiens, a été reconnue par délégation ministérielle du 2 mars 1975 comme seul organisme habilité à promouvoir la boxe française avec un souci éducatif, et non pour la recherche de champions dans un dessein lucratif. Au début de l'année, elle organise, salle Japy, des championnats comportant des épreuves éliminatoires, des quarts de finale, des demi-finales et des finales catégories Junior et senior. Ainsi pendant deux semaines, les vrais amateurs pourront se régaler.

Est-ce à dire que ces assauts attireront la grande foule ? Pas sûr. Car il y avait tout de même samedi quelque mille cinq cents spectateurs qui s'esbaudissaient gaillardement sous le plafond bas aux coquilles d'œufs de l'hôtel Méridien, où de jolies « bergères » vociféraient et glosaient d'aise. Les organisateurs, dans un placet, assurent que leur propos était de « sortir la boxe française de son aspect et de sa réputation de sport démodé ».

Oul, mais à quel prix ?

OLIVIER MERLIN.

## TENNIS

### LA DISQUALIFICATION D'ILIE NASTASE DANS LE TOURNOI DES MAITRES

De notre correspondant

Stockholm. — La première journée des Masters, le tournoi des maîtres, cette grande finale de la saison de tennis des grands prix, a été marquée par un petit scandale. L'Américain Arthur Ashe, qui menait par 4 jeux à 2 et 40-15 sur son service dans le troisième set du match qui l'opposait au Roumain Ilie Nastase, a brusquement quitté le court central, ne pouvant plus supporter la conduite et les pirateries habituelles de son adversaire. Depuis le début de la rencontre, l'« enfant terrible » du tennis avait alors déjà reçu deux avertissements : le premier pour ses contestations incessantes des décisions des juges de ligne, le deuxième pour systématiquement perturber la continuité du jeu.

Exaspéré, Arthur Ashe, pourtant réputé pour sa sérénité et sa patience à toute épreuve, levait les bras au ciel et regardait les vestiaires sous les applaudissements du public. Alors que l'arbitre suédois avait décidé de renvoyer dès à dos les deux protagonistes, les organisateurs déclinaient lundi 2 décembre, de réexaminer l'affaire et de consulter le président de la Fédération internationale de tennis présent à Stockholm, M. Hardwick. Dans l'après-midi, un communiqué annonçait que le joueur américain était finalement crédité de la victoire.

Les rencontres disputées jusqu'à maintenant ont été d'un niveau assez moyen, exception

faite de quelques échanges spectaculaires dans le match qui opposa dimanche l'Italien Adriano Panatta à l'Espagnol Orantes, ce dernier l'emportant en deux sets 6-4 et 7-6.

Lundi, Adriano Panatta s'est incliné devant un Arthur Ashe qui est devenu le « chouchou » des spectateurs, et Guillermo Vilas a battu sans grand-peine le Mexicain Raoul Ramirez en deux sets 6-4 et 6-0.

ALAIN DEBOVE.

## AUTOMOBILISME

### ERNESTO MASERATI EST DÉCÉDÉ A BOLOGNE

Le constructeur d'automobiles Ernesto Maserati est mort, lundi 1<sup>er</sup> décembre à Bologne, à l'âge de soixante-dix-sept ans.

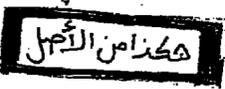
(Ernesto Maserati était le cadet de la famille dynastique des six frères Maserati (Giuseppe, Alfonso, Bindo, Carlo, Ottore et Mario), qui ouvrirent en 1906 à Bologne, une usine d'automobiles spécialisée dans les voitures de course. Les monopoles Maserati furent bientôt célèbres sur tous les circuits, concurrençant les Alfa Romeo de la grande époque, jusqu'à ce qu'en 1938 le constructeur italien Oscar Castelletti rachetât la marque du Trident (emblème posé sur les radiateurs) en transférant ses usines à Modène. Les frères Maserati avaient alors fondé la marque de voitures de sport Oca. Le dernier membre de la dynastie disparut peu de temps après que l'entreprise Maserati (en mal de liquidité) eût dû déposer son bilan. Castelletti, qui en avait pris le contrôle total, mourut en 1971, cédant alors les actions Maserati à une société à participation d'Etat et à un industriel d'origine argentine, M. de Tommaso.)

les bâtons  
**KERMA**  
chez  
**Brummell Sports**  
Pierrefort-Hassler  
Pari 2 - 1832

les bottes de neige  
**Popski-J.C. Killy**  
chez  
**Brummell Sports**  
Pierrefort-Hassler  
Pari 2 - 1832

les chaussures  
**NORDICA**  
chez  
**Brummell Sports**  
Pierrefort-Hassler  
Pari 2 - 1832

(Publicité)  
**Noël**  
Venez donc apprendre l'anglais tout en vous amusant au REGENCY HOTEL et à la REGENCY SCHOOL OF ENGLISH, RAMSGATE, KENT, Angleterre. Tél. 843 572 12 (Thames).  
Edité par la S.A.B.J. Le Monde.  
Ouvrants : Jacques Favret, directeur de la publication, Jacques Sarvagat.  
Imprimerie de « Monde » S. r. l. des Italiens PARIS 15<sup>e</sup>  
1974  
Reproduction interdite de tous articles, sans accord avec l'administration.



# Le Monde DE LA MÉDECINE

## APPENDICES A BORDEAUX, AMYGDALES A MARSEILLE, PLAIES A PARIS

### Une journée de chirurgie en France vue par l'assurance-maladie

Le mardi 7 novembre 1975, 1 260 Français, hommes ou femmes, ont subi l'ablation de leur appendice. Cette intervention est de loin, l'acte chirurgical le plus fréquent, comme le montre l'enquête conduite dans tous les établissements de soins du pays par la Caisse nationale d'assurance-maladie des travailleurs salariés.

Afin de comprendre ce qu'est la pratique chirurgicale d'aujourd'hui, et ce que pourrait être son évolution, la totalité des actes cotés en « K » (1) a été colligée dans tous les hôpitaux et cliniques durant une journée banale dont la date avait été tenue secrète.

L'instantané ainsi relevé, et dont les méthodes d'information ont permis d'extraire une masse importante de statistiques et de renseignements, est publié par la Caisse nationale sous la forme de deux monographies où la richesse des données contraste avec l'extrême discrétion des commentaires (2).

Une journée de chirurgie en France, c'est, essentiellement, 15 593 interventions chirurgicales très inégalement réparties selon les régions.

On opère beaucoup dans la région parisienne, qui, à elle seule, totalise 23,05 % de toutes les interventions. On opère beaucoup aussi à Lyon (10,32 %), Lille (8,63 %), Marseille (7,34 %) et Strasbourg (6,90 %). Ce qui contraste avec le relatif « maltrichisme » d'autres villes, comme Clermont-Ferrand (2,26 %), Orléans, Limoges et Montpellier, où l'on opère peu.

Si Bordeaux est le champion de France des appendicectomies, Pa-

ris remporte la première place pour les sutures de plaies, et Marseille pour l'ablation des amygdales. Alors que la même ville de Marseille a la plus faible fréquence d'appendicectomies. Les différences sont aussi importantes si on les ramène à la densité de la population.

Sur 10 000 habitants, 3,90 subissent une intervention chirurgicale dans la région parisienne, 3,74 dans celle de Strasbourg, et 1,92 seulement autour de Limoges.

**D'étonnantes disparités**

Il serait intéressant de savoir si de telles disparités sont dues à la densité hospitalo-universitaire, aux habitudes des chirurgiens ou (hypothèse que n'envoie pas la Caisse nationale) à des facteurs pathologiques régionaux. Le fait que la région lyonnaise, capitale du ski, soit championne de France des traitements orthopédiques incite à ne pas négliger totalement ce facteur, qui peut être source de dispositifs préventifs.

Les thèses qui lient aux habitudes alimentaires (absence de fibres, de céréales, dans le régime — le Monde du 17 septembre) la fréquence croissante des appendicites méritent, elles aussi, quelque attention, étant donné le nombre et le coût de ces interventions. En effet, l'appendicectomie arrive non seulement première par le nombre des interventions conduites, mais aussi par son coefficient (c'est-à-dire son coût global).

On ne peut être frappé aussi par la grande fréquence des ablations des végétations ou des amygdales chez l'enfant, alors que les

indications d'une telle intervention font l'objet de réserves et de discussions, et que leurs sous sont dénoncés fréquemment dans les colloques internationaux.

Soixante-trois pour cent des interventions chirurgicales dénombrées par la Caisse de sécurité sociale ont été réalisées sous anesthésie générale, et c'est aux opérations portant sur l'abdomen que s'adressent près du tiers de ces anesthésies.

An-delà des actes chirurgicaux proprement dits, l'enquête — qui concerne la totalité de la population française, assurée ou non, et la totalité des médecins conventionnés ou non — relève aussi tous les actes médicaux impliquant une cotation dite en « K », allant des électrocardiogrammes aux examens fibroscopiques (vésicule ou tube digestif) et aux injections de sérum.

Cinquante et un mille trois cent soixante et onze actes cotés en K ont été ainsi pratiqués le 7 novembre 1975, ce qui implique que 10 274 200 de ces actes, au moins, se font en une année, en comptant deux cents jours ouvrables de travail.

Le nombre des « évacuations

chirurgicales de l'intestin grêle» (avortements), soit 501 le 7 novembre, permet d'assurer que l'assurance-maladie prend en charge annuellement au moins 100 000 avortements compliqués ou incomplets, spontanés ou provoqués. Il faut noter que cette indication concerne 1972, année antérieure au vote de la loi libéralisant l'avortement sans en accorder le remboursement.

**Montpellier : la palme de la prudence**

La répartition par catégories d'actes selon les régions montre qu'il y a très peu de traumatismes dans la région de Montpellier, qui semble donc remporter la palme de la prudence et de la sèreté, alors que celle de Dijon, pour des raisons qu'il serait utile de connaître, en détiert le triste record.

Le taux global des actes pratiqués, ramené à la densité de la population, varie de 13,4 dans la région parisienne à 5,8 dans celle de Limoges.

Une telle dispersion mérite une étude plus approfondie. Montrant que la façon dont les Français sont soignés varie considérablement selon qu'ils sont par exemple parisiens ou limousins, elle incite à se demander si ces disparités traduisent l'excès de zèle des uns ou l'insuffisance d'équipement des autres.

Il est, en toute hypothèse, curieux qu'elles ne trouvent pas leur reflet dans les indicateurs de santé, lesquels sont encore, il faut bien le dire, pour le moins imparfaits.

L'enquête de la Sécurité sociale montre enfin que, en dépit de leur équipement technique important et lourd, c'est dans les hôpitaux publics que le coefficient moyen (valeur du K, sur lequel est basé le calcul du remboursement) des actes pratiqués est le plus faible (31,06), et dans les établissements privés qu'il est le plus élevé (31,19).

L'intérêt et la multiplicité des indications apportées par cette Journée nationale du K a incité la Caisse nationale à organiser au printemps de 1976, et selon des modalités différentes, une Semaine du D, permettant de déterminer les actes effectués par les chirurgiens-dentistes, ainsi qu'une Semaine des actes de radiothérapie de haute énergie.

Ces enquêtes, en cours de développement et qui pourront être suivies d'autres investigations du même type, permettent de savoir ce que serait l'incidence financière de ces actes, d'un rajustement de cotation pour un acte donné, question qui se pose constamment aux caisses d'assurance-maladie, et à laquelle il était jusqu'à présent impossible de répondre.

Elles permettent aussi de percevoir de façon remarquablement précise la nature de l'activité thérapeutique, ses modalités, son évolution, et de faire apparaître des disparités, des anomalies ou des évidences dont il sera permis, lorsque ce travail sera mené à son terme, de tirer d'intéressantes conclusions.

Dr. ESCOFFIER-LAMBIOTTE.

(1) La cotation du K intéresse tous les actes comportant une intervention manuelle du médecin (chirurgie, soins), de la position biopique à l'intervention chirurgicale.

(2) Caisse nationale d'assurance-maladie des travailleurs salariés, 35, avenue de la République, 75700 Paris.

### Un colloque à Saint-Sébastien

### LE PSYCHIATRE, L'INDIVIDU ET LA SOCIÉTÉ

Est-il possible de définir, en matière de maladie mentale, des limites entre normal et pathologique ? Peut-on établir des critères de la « maladie mentale » ? Ces questions, fondamentales pour le psychiatre et pour la société que celui-ci a souvent pour responsabilité de « défendre », ont été longuement discutées au cours d'un colloque sur le thème « Psychiatrie et Société », organisé par la Fondation internationale des sciences humaines à Saint-Sébastien (Espagne), ce colloque réunissant une dizaine de personnes venues de plusieurs pays d'Europe ainsi que des États-Unis, psychiatres surtout, mais aussi juristes, moralistes et philosophes.

À l'issue entre le normal et le pathologique est quelquefois difficile à déterminer dans le champ de la médecine « classique » : si une lésion organique reconnue amène sans aucun doute à un diagnostic certain d'état pathologique, il n'en va autrement dès lors qu'on examine des données biologiques, comme la pression artérielle. À partir de quand peut-on parler d'hypertension artérielle ? De même, quel est le taux de sucre dans le sang au-dessus duquel il est justifié de poser le diagnostic d'état pré-diabétique ?

Répondre à une telle interrogation est encore plus délicat dans le cas de la santé mentale, où l'on dispose rarement de critères objectifs et où la conclusion est souvent déterminée à travers le double filtre de la pensée du patient et de celle du médecin.

Qu'est-ce que la norme au-delà de laquelle la société peut légitimement considérer le sujet comme un « déviant » ? L'intelligence est, bien sûr, un premier critère d'adaptation sociale, non exclusif et que des tests permettent de définir assez précisément. Mais, comme l'a rappelé le professeur P. Pichot (Paris), on considère généralement comme pathologique tout sujet ayant un quotient intellectuel (Q.I.) inférieur à 70.

La maladie de la liberté

Est-il vraiment possible de définir la maladie mentale ? Les maladies mentales ne sont-elles pas, s'interroge Mme Jeanne Hersch, professeur de philosophie à l'université de Genève, des maladies de la liberté ? Rappelant les processus répétitifs immuables, caractéristiques du règne animal, Mme Hersch affirme : « C'est la capacité même de juger et d'évaluer son comportement répétitif, de le corriger ou de lui substituer un autre qui constitue la normalité (...). On considère comme normal un individu capable de « se rendre libre », de conquérir son autonomie sur les « automatismes » ancestraux, comme sur ses pulsions biologiques, de confronter les conduites possibles avec des valeurs qui en transcendent les résultats concrets, de choisir et d'agir. » Cette exigence de liberté n'est cependant pas une irresponsabilité envers soi-même : « Une part de souffrance, de désespoir, d'angoisse, de culpabilité, estime Mme Hersch, est sans doute normale dans la vie physique d'un être libre. »

L'évaluation de cette liberté n'est sans doute pas possible objectivement. Comme l'ont souligné plusieurs orateurs, elle dépend, au sein de la relation entre le « malade » et le psychiatre, de l'estimation personnelle de l'un et de l'autre. Mais,

quel que soit le résultat de cette évaluation, c'est au psychiatre que revient la lourde responsabilité de trancher. A moins que, en accord avec ceux que les participants ont stigmatisés comme « psychiatres révolutionnaires », il n'estime que c'est la société qui est malade et qu'il convient de soigner...

Cette responsabilité du psychiatre est particulièrement évidente dans le domaine de l'expertise pour apprécier l'état mental de l'auteur d'un meurtre. Dans la législation française, l'expert psychiatre ne tranche plus de la responsabilité elle-même ; il se contente de répondre à deux questions : l'accusé souffrait-il de troubles mentaux ? L'acte commis est-il en relation avec ces troubles ? La société attend du psychiatre, estime le docteur Leyrie, qu'il dise si le sujet est déviant, donc ne fait pas partie du groupe, et la sanction frappe ainsi un étranger au groupe, ce qui le rend plus supportable à celui-ci. Mais, comme l'a encore souligné le docteur Leyrie, même si c'est au tribunal de décider, après le témoignage du psychiatre, celui-ci garde tout de même un grand pouvoir, notamment celui d'estimer si le sujet est « réadaptable » et, au niveau de l'application des peines, quelle forme il convient de donner à cette « réadaptation ».

**Une responsabilité collective ?**

Dans certains cas, cette dernière interrogation se pose avec tellement d'acuité qu'elle amène le docteur Leyrie à se demander s'il ne convient pas d'introduire des notions de « responsabilité collective » et de « risques acceptables » en criminologie. Il s'agit, notamment, du cas des personnes qui, sous le vocable général de « psychopathes », sont caractérisées, d'après la définition du professeur Pichot, par « l'incapacité d'acquiescement des valeurs du groupe et l'incapacité de profiter de l'expérience ». Multirécidivistes, inaccessibles à la sanction pénale et ne faisant pas l'objet d'indications thérapeutiques, ne devraient-ils pas, s'interroge le docteur Leyrie, être acceptés, bien que « déviants », comme faisant toujours partie intégrante du groupe, et celui-ci ne devrait-il pas être responsable collectivement d'eux et même être qu'il est responsable des handicaps physiques incurables ?

La définition de normes acceptables est-elle donc une gageure ? Les participants au colloque n'ont pas semblé loin de l'admettre, mais ont paru plus optimistes sur la possibilité d'établir des règles communes pour la conduite du psychiatre, notamment vis-à-vis des problèmes d'internement. Alarmés par l'utilisation de la psychiatrie comme moyen

d'éliminer les « déviants » politiques, ils ont souhaité la mise sur pied d'une commission internationale de psychiatrie, indépendante de toutes les organisations internationales comme l'ONU ou même l'O.M.S. Citant, par exemple, les utilisations abusives par la Maison Blanche de renseignements fournis par des psychiatres, dans l'affaire du Watergate, cas qu'il a eu à connaître en tant que président de l'Association américaine de psychiatrie, le professeur Alfred Freedman (New-York) a exprimé le souhait que l'éthique soit considérée dans les études médicales, comme un sujet « de toute première importance ».

Dans le film *Orange mécanique*, le héros, « réadapté », conditionné et devenu incapable de toute violence, représente-t-il une victoire pour la psychiatrie ? La psychiatrie a apparemment choisi d'ignorer le rôle conflictuel du psychiatre, s'est plu à souligner le professeur Freedman. Quelles que soient les réponses qu'on puisse apporter à toutes les interrogations soulevées lors de ce colloque, il est clair que le rôle du psychiatre est loin d'être vraiment stable, tant vis-à-vis de l'individu que de la société, alors que, suivant le mot du docteur Leyrie, « le déviant est un déviant ».

XAVIER WIEGER.

## Bronchite chronique et pollution professionnelle

### Une enquête auprès de quinze cents travailleurs toulousains

APRES le tabac, la pollution professionnelle joue un rôle important dans la genèse de la bronchite chronique : c'est du moins ce que conclut une étude réalisée sur les travailleurs de quatre entreprises de la région toulousaine, à la demande de l'Association médicale et scientifique de lutte contre la bronchite chronique.

Une équipe de chercheurs de l'Institut de médecine du travail et d'hygiène industrielle de Toulouse a en effet, sous la direction du professeur Bollinelli et du docteur Rouch, examiné près de quinze cents travailleurs, faisant partie d'une population représentative de l'ensemble des activités industrielles de la région Midi-Pyrénées. À partir des données recueillies d'après un questionnaire, un examen radiologique et des épreuves fonctionnelles respiratoires et traitées sur ordinateur, les résultats font apparaître que 10 % des quinze cents travailleurs de tous âges présentent une bronchite chronique, c'est-à-dire qu'ils toussent et crachent pendant plus de trois mois par an. Sans avoir de bronchite chronique au sens strict, 27,5 % des personnes examinées présentent de la toux, des expectorations, de l'essoufflement ou de l'asthme.

Le pourcentage de bronchites chroniques atteint 13,6 % pour les travailleurs de quarante ans, et 19,7 % chez les gros fumeurs, ce qui confirme, une fois de plus, l'influence du tabac.

En plus de ce résultat — attendu — et du fait que, dans la région

toulousaine, l'incidence de la bronchite chronique est plus faible que dans le nord de la France et en Europe du Nord, il est apparu aux enquêteurs que l'exposition professionnelle joue aussi un rôle important, parfois masqué par la place prépondérante du tabagisme : des quatre entreprises d'où étaient issus les travailleurs, c'est dans la moins polluée que le taux des bronchitiques est le plus bas : 5,3 %. Dans les autres, il est de 10,3 % et 12,4 %, et surtout de 13,4 % dans le bâtiment où le rôle des intempéries et des facteurs socio-économiques est grand.

Ce travail a aussi fait apparaître l'importance, pour assurer un dépistage précoce, de recourir aux tests d'exploration fonctionnelle (spirométrie, tests à l'oxyde de carbone) en plus des seuls examens cliniques. S'il apparaît, en effet, que la bronchite chronique au sens clinique du terme n'entraîne pas forcément des anomalies importantes de la fonction pulmonaire, l'inverse est également vrai : des sujets apparemment indemnes peuvent avoir un mauvais fonctionnement de l'appareil respiratoire (dans 95 % des cas, ces derniers présentent des facteurs de risque particuliers : antécédents, tabagisme, exposition professionnelle).

Cette enquête, qui n'est pas tota-

lement terminée, n'apporte, à l'évidence, aucun résultat inattendu. Cependant, elle met de nouveau l'accent sur l'importance d'une prévention multiple, surtout pour ce qui concerne une affection à évolution lente comme l'est la bronchite chronique :

- **Prévention primaire**, qui doit consister en une suppression des nuisances reconnues : s'il est difficile d'imposer l'arrêt du tabac, une action efficace peut être menée, grâce à la médecine du travail, pour limiter, voire éliminer, l'exposition professionnelle ;
- **Prévention secondaire**, par la mise au point de tests fiables et précis permettant un diagnostic précoce ;
- **Prévention tertiaire**, par la surveillance régulière des sujets reconnus atteints.

Plus, peut-être, que la plupart des affections graves à évolution lente, la bronchite chronique doit donner prise à ces mesures efficaces : c'est dès trente à quarante ans qu'apparaissent, le plus souvent, les premiers signes de l'insuffisance respiratoire consécutive ; la bronchite chronique, avec son cortège de complications, est estimée responsable de 20 000 à 40 000 décès en France chaque année, soit de 5 à 7 % de la mortalité générale.

X. W.

É. LEVY, M. BUNGENER, G. DUMENIL, F. FAGNANI

**Economie du système de santé**

DUNOD 96 F

**SCIENCE & VIE**

aliments : LES 150 ADDITIFS

**QUE CACHENT LES ETIQUETTES**

**PALAIS DE LA DÉCOUVERTE**

Conférences en DÉCEMBRE les :

Samedi 6, à 15 h. : Statistique et Médecine, par Daniel SCHWARTZ.

Samedi 13, à 15 h. : L'Hydrogène métallique, par Boris VODAR.

# L'ÉVÉNEMENT

# L'ORDRE DES MÉDECINS A LA VEILLE

LES 6 et 7 décembre, près de deux mille médecins vont tenir des assises nationales au Palais des congrès. Représentants élus des conseils départementaux, régionaux et du conseil national, ou suppléants, ils vont, durant

deux jours, réfléchir, au travers de quinze « tables rondes », aux problèmes nombreux qui se posent aujourd'hui aux médecins d'exercice libéral, comme aux médecins salariés. Ces assises revêtent un caractère par-

ticulier dans la mesure où c'est la première fois depuis la création de l'ordre, en 1945, qu'une réforme profonde, après consultation générale, est envisagée. En bien des circonstances, ces dernières années, l'ordre des médecins a

été soumis aux critiques de diverses catégories de médecins et de l'opinion publique pour des problèmes professionnels, mais aussi d'éthique. L'ordre groupe obligatoirement tous les médecins, puisque l'inscription à

## Une organisation à trois degrés

L'ORDRE national des médecins a été créé sous Vichy, selon le président Jean-Louis Lortat-Jacob « en une nuit pour permettre à la médecine française d'échapper aux autorités allemandes ». Dissous en 1944, l'ordre a été récréé par ordonnance du gouvernement du général de Gaulle du 24 septembre 1945.

L'ordonnance de 1945 donna notamment pour mission à l'ordre d'établir un code de déontologie de la profession médicale. Celui-ci fut publié en 1947 sous la forme d'un décret. Il n'a été remanié depuis lors qu'une seule fois, en 1955. Un nouveau projet de code vient d'être diffusé le 24 novembre auprès des élus médicaux.

L'ordre national des médecins groupe obligatoirement tous les médecins faisant (quel que soit le mode d'exercice) des actes d'examen médical, de diagnostic ou de thérapeutique à un titre quelconque. Ils doivent verser une cotisation de 350 F par an. Le budget annuel de l'ordre est donc actuellement d'environ 28 millions de francs, car quatre-vingt-cinq mille neuf cents médecins y sont inscrits.

L'inscription à l'ordre n'est facultative que pour les docteurs en médecine appartenant au cadre actif des armées, ainsi que pour les médecins qui participent à la gestion publique en occupant un poste permanent compris dans les cadres administratifs.

L'ordre des médecins accomplit sa mission par l'intermédiaire des conseils départementaux, des conseils régionaux et du conseil départemental, des conseils régionaux et du conseil national.

Les membres des conseils départementaux, au nombre de neuf au minimum (vingt-quatre pour Paris) sont élus pour six ans renouvelables par tiers, par les médecins ayant leur domicile professionnel dans le département. Un nombre égal de membres suppléants est élu au cours du même scrutin et assure le remplacement des titulaires décedés ou démissionnaires entre deux élections. Dans les limites du département, il assure l'application des diverses missions de l'ordre.

Les conseils départementaux ont des charges purement administratives (inscription au tableau, obligatoire pour exercer; vérification des qualifications de spécialistes; étude des contrats liant les médecins; enregistrement des plaintes disciplinaires; délivrance des cédules, etc.).

Les membres des conseils régionaux, au nombre de neuf, sont élus par les conseillers départementaux de la région sanitaire parmi les docteurs en médecine inscrits au tableau. Leur attribution est essentiellement de discipline générale.

Les conseils régionaux constituent une juridiction de première instance, les sanctions prononcées par eux sont susceptibles d'appel auprès de la section disciplinaire du conseil national.

Au cours de plusieurs sessions, chaque année les conseils régionaux examinent les affaires disciplinaires, du manquement à la contractualité au dépassement d'honoraires en passant par le refus de payer ses cotisations à l'ordre. Un rapporteur (médecin) est nommé pour chaque affaire. L'inculpé peut se faire assister d'un avocat ou d'un autre médecin. Les sanctions prononcées vont du simple avertissement à la radiation « définitive » du tableau. Aucune sanction n'est rendue publique, les plaignants eux-mêmes étant tenus dans l'ignorance des suites données à leurs plaintes. Toute décision d'un conseil régional peut faire l'objet d'un appel au conseil national, qui possède une section disciplinaire présidée par un conseiller d'Etat désigné par le garde des sceaux. Les décisions de cette dernière peuvent être cassées par le Conseil d'Etat.

Le conseil national de l'ordre est composé de trente-huit membres élus pour six ans par les conseils départementaux de chaque région sanitaire: le nombre des représentants élus par région est fixé par décret. Il comprend aussi un membre de l'académie de médecine désigné par ses collègues et un conseiller d'Etat nommé par le garde des sceaux (avec voix « délibérative »). Sont adjoints au conseil national, avec voix consultative, trois médecins représentant le ministère de la santé, de l'éducation et du travail.

Les décisions rendues par la section disciplinaire du conseil national ne sont susceptibles de recours que devant, le Conseil d'Etat, dans les conditions du droit commun.

Le conseil national, outre son bureau, a un conseil restreint qui prend les décisions en cas d'urgence et qui est le cerveau du conseil. Mais quatre fois par an il réunit son assemblée plénière, qui délibère sur les questions administratives, et deux fois par an il convoque l'ensemble des présidents et des secrétaires départementaux pour une séance d'information au cours de laquelle il fait connaître ses travaux et donne ses directives.

## Quinze sujets de discussion

- A** PRES une consultation nationale faite auprès des médecins, quinze thèmes ont été inscrits à l'ordre du jour de ces assises, et nombre de questions portées aux dossiers reflètent les préoccupations de la profession médicale et son état d'esprit.
- 1°) ETHIQUE MEDICALE ET ROLE DE L'ORDRE.**  
En vertu de l'article 382 du code de la santé publique, l'ordre veille au maintien des principes de moralité, de probité et de dévouement indispensables à l'exercice de la médecine, et, en vertu de l'article 409, il veille à l'observation du code de déontologie qui, on le sait, est en pleine transformation (le Monde du 29 novembre).

Dans la pratique, l'ordre a été amené à donner son avis « moral » sur ces dernières années sur la contraception, l'avortement, l'euthanasie, le don d'organes, l'expérimentation humaine, le secret médical, la grève de la faim, l'acharnement thérapeutique, l'infirmité, les soins aux prisonniers. Surveillant de la moralité professionnelle, il est d'une façon générale consulté sur les problèmes de société, de respect de la personne et de la vie humaine. (Article L. 409 du code de la santé).

**A DEBATTRE:** y a-t-il une morale spécifique du médecin ou la morale générale suffit-elle? Si oui, faut-il établir par écrit une morale précise ou la conscience suffit-elle?

Dans quelle mesure la doctrine doit-elle être évolutive? Y a-t-il des principes éthiques qui défont le temps?
  - 2°) LE SECRET PROFESSIONNEL.**  
L'article 7 du code de déontologie stipule que le secret professionnel s'impose à tout médecin sauf dérogations.

Actuellement la violation du secret professionnel est obligatoire pour la déclaration des accidents de travail, des maladies contagieuses et professionnelles, des mutilés et invalides de guerre (pensionnés). Elle est de fait sur le carnet de santé et sur le programme d'ordonnance (mais des garanties doivent être apportées pour que les informations ne tombent pas entre toutes les mains). Elle est facultative en cas de torture d'enfants, de révélations à la famille d'un malade.

Il est à souligner, en outre, que les médecins sont tenus au respect du secret, même entre eux,

- sauf lorsque l'intérêt du malade est en jeu. Il arrive malheureusement que ce ne soit pas toujours le cas.
- 3°) RESPECT DE LA VIE. EUTHANASIE.**  
L'article 2 du code de déontologie stipule que « le respect de la vie et de la personne humaine constitue en toute circonstance le devoir primordial du médecin ».

Dans la pratique, de nombreuses tolérances sont posées dans les faits concernant la réanimation à la naissance, la conduite médicale de l'agonie. Rappelons enfin que l'avortement a été autorisé en France dans des conditions prévues par la loi du 17 janvier 1975.

Jusqu'à ce jour, l'ordre a toujours défendu l'intégrité de la personne humaine, et à l'exception du don d'organes, s'est toujours opposé à la vasectomie, la mutilation, la stérilisation, entreprises pour raisons non médicales et conformes à l'état actuel de la jurisprudence.

**A DEBATTRE:** faut-il à tout prix maintenir la vie dans un corps qui ne veut ou qui ne peut plus vivre?
- 4°) STRUCTURES ET FONCTIONS DE L'ORDRE.**  
(Voir ci-contre « Une organisation à trois degrés ».)
- 5°) LE MEDECIN DEVANT LES TRIBUNAUX, JURIDICTIONS ORDINAIRES, COMPETENCES ET PROCEDURES.**  
(Voir également ci-contre les situations juridiques et de fait.)

- 6°) PARTICIPATION DES CONSEILS DEPARTEMENTAUX AUX TRAVAUX DU CONSEIL NATIONAL, RELATIONS DES MEDECINS ET DES ETUDIANTS AVEC CES CONSEILS, ENSEIGNEMENT DE LA DEONTOLOGIE.**  
Juridiquement, les conseils départementaux sont réunis deux fois par an, et sont régulièrement tenus informés des décisions prises et consultés sur certains problèmes.

Dans la réalité, les conseils souhaitent souvent être mieux informés, plus souvent consultés et, parfois avoir pouvoir de délibération.

**A DEBATTRE:** faut-il augmenter les pouvoirs des conseils départementaux, comment améliorer leur participation? Les conseils départementaux font-ils leur travail d'information vis-à-vis des médecins et des étudiants? Comment mieux les intégrer? Existe-t-il un enseignement obligatoire de la déontologie?
- 7°) PLACE DU MEDECIN DANS LA SOCIETE.**  
Le médecin peut de moins en moins signer seul (médecine hospitalière, extension de l'urbanisation, sectorisation, multiplication des soins à domicile).

**A DEBATTRE:** le médecin doit-il être un simple artisan ou un industriel? Comment éviter les abus? Les médecins sont-ils conscients de leur responsabilité économique?
- 8°) INDEPENDANCE DES MEDECINS. CONVENTION.**  
Quatre-vingt-seize pour cent des médecins sont conventionnés. Leur convention est arrivée à échéance et pose de nombreux problèmes. (On se souviendra que, au début de la dernière convention, le professeur Lortat-Jacob, dans un geste symbolique, avait signé une convention déconventionnée pour marquer son désaccord, notamment sur l'article 28, qui lui paraissait menacer l'indépendance du médecin.) L'ordre, pour le moment, ne participe pas aux négociations conventionnelles.

**A DEBATTRE:** la place de l'ordre, qui pour le moment n'a pas voix consultative au niveau des commissions médicales départementales, doit-elle être augmentée? La juridiction ordinaire doit-elle donner son avis dans le processus de déconventionnement? Doit-elle agir, en dans quelle mesure l'ordre doit-il participer en tant que tel aux négociations conventionnelles?
- 9°) LA MEDECINE SALARIEE.**  
Depuis une vingtaine d'années, le mode d'exercice de nombreux médecins a évolué.

Aujourd'hui 30 % des médecins exercent sous une forme salariée (parmi lesquels les médecins du travail, rémunérés par les entreprises, constituent un groupe d'exception particulièrement délicat.) Le 19 novembre 1975, l'Union confédérale des médecins salariés a demandé une modification et une réforme du code de déontologie estimant qu'il n'a été conçu que dans « la seule perspective de la médecine libérale ».

**A DEBATTRE:** l'ordre ne fait pour le moment aucune distinction entre les médecins selon le mode de rémunération de leur activité, le caractère libéral de la profession lui paraissant être avant tout lié à l'indépendance des médecins. C'est la raison pour laquelle il estime que la déontologie est la même pour tous.

Doit-il y avoir une déontologie spécifique pour ces médecins salariés et des articles spéciaux du code de déontologie les concernant? Les contrats-types doivent-ils être modifiés et sur quels points? Comment assurer une meilleure indépendance du médecin?
- 10°) SECTORISATION, HOPITAL ET LIBERTE DU MALADE. LA MEDECINE HOSPITALIERE ET L'ORDRE.**  
La sectorisation s'étend aujourd'hui en psychiatrie, en pneumologie et en médecine préventive. Ce quadrillage géographique présente des avantages indéniables, mais menace le libre choix, l'indépendance du médecin et le secret.

**A DEBATTRE:** comment améliorer l'organisation pour respecter ces trois points essentiels de la pratique médicale? L'ordre doit-il intervenir pour que la sectorisation soit organisée à visée souplesse? L'ordre doit-il intervenir pour contribuer à l'articulation du secteur public et du secteur privé?
- 11°) MEDECINE DE GROUPE, ASSOCIATIONS, SOCIETE CIVILES.**  
Juridiquement, depuis 195, l'article 71 du code de la santé prévoit les associations sous réserve de contrats agréés garantissant l'indépendance professionnelle des médecins.

En réalité, nombre de cabinets de groupe ont connu des difficultés d'exercice pour avoir voulu pratiquer notamment le partage d'honoraires, considéré comme non déontologique. L'ordre, au quel sont transmis les contrats, estimant devoir préserver le paiement à l'acte, le libre choix de médecin et le caractère personnel de la médecine, et lutter contre les trusts et pseudo-cabinets de groupe. Au fil des années, une certaine évolution a été constatée mais l'ordre demeure très vigilant tandis qu'une réglementation sur les sociétés civiles professionnelles devrait être prochainement adoptée.

**A DEBATTRE:** la multilatéralité est-elle admissible dans quelles conditions faire accepter les sociétés civiles professionnelles? Ne faut-il pas privilégier le groupement d'exercice professionnel se réduisant à un communauté de moyens sur un même objectif?

Faut-il accepter le financement de cabinets de groupe par de capitaux étrangers? Peut-on autoriser l'installation de cabinets médicaux dans les magasins d'hygiène?
- 12°) ETUDES MEDICALES, ENSEIGNEMENT MEDICAL CONTINU.**  
Le code de déontologie précise qu'il est du devoir du médecin d'entretenir ses connaissances.

Actuellement, l'enseignement médical continu est facultatif et se poursuit sous des formes plus ou moins opportunes (télévision, séminaires, presse médicale, cassettes, congrès, croisières, etc.). L'ordre, pour sa part, finance totalement l'enseignement médical post-universitaire télévisé.

**A DEBATTRE:** comment améliorer la formation du généraliste? Le code de déontologie de l'internet en cours? L'enseignement post-universitaire doit-il être obligatoire, et l'ordre doit-il participer à un enseignement structuré? Doit-il intervenir sur le choix des méthodes? Doit-il intervenir sur la délivrance d'un diplôme, à des avantages financiers?
- 13°) URGENCES ET GARDES, PERMANENCE DES SOINS.**  
L'article 63 du code pénal fait obligation de porter assistance à toute personne en danger. Néanmoins, la technicité de la médecine a rendu possibles tous les aménagements. Des systèmes de garde et d'urgence sont en place, mais de nombreux problèmes demeurent notamment au niveau des généralistes, de façon à diminuer leur astreinte comme cela a déjà été obtenu dans certaines grandes villes.

**A DEBATTRE:** certains spécialistes doivent-ils participer aux gardes de garde des généralistes les plus submergés?
- 14°) REMPLACEMENT, STAGE AUPRES DU PRATICIEN, ASSISTANT, ADJUVANT.**  
Les médecins ont droit de prendre, dans des conditions très définies, des remplaçants et, en période d'afflux saisonniers ou d'épidémies, des adjoints temporaires. L'assistant, ce travail continu d'un médecin salarié rémunéré par un praticien libéral est, pour le moment, interdit.

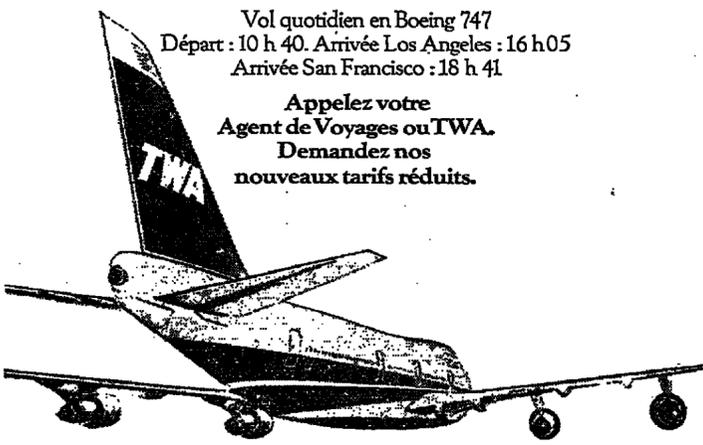
**A DEBATTRE:** comment concevoir des stages d'étudiants auprès des praticiens? Qui les paie? Faut-il autoriser l'assistant, déjà régularisé dans le secteur hospitalier public? Et sous quelles formes?
- 15°) MEDECINE PREVENTIVE ET MEDECINS PRATICIENS.**  
Les actes de médecine préventive ne sont en principe pas remboursés par la Sécurité sociale. Les dispensaires de médecine préventive ne laissent pas toujours le libre choix du médecin par le malade. Les étudiants sont mal formés à la médecine préventive.

**A DEBATTRE:** comment améliorer ces divers points?

Outre ces quinze points réclamés par la plupart des médecins de « la base », d'autres seront abordés par certains groupes et, notamment, les rapports entre médecins et paramédicaux, selon les spécialités (ophtalmologie, stomatologie, orthopédie, médecine manuelle notamment).

# Los Angeles. San Francisco.

TWA est la seule compagnie offrant un vol quotidien direct entre Paris et la Californie.



Trans World Service TWA

## LES AUTRES PROFESSIONS LIBERALES EN FRANCE

**E**N France, les autres professions médicales (chirurgiens dentaires et sages-femmes) ainsi que les pharmaciens ont un ordre calqué sur celui des médecins. Pour les sages-femmes, cependant, la présidence des différents conseils de l'ordre est confiée à un médecin, et les sanctions disciplinaires sont prises par le conseil régional des médecins de la région où la sage-femme exerce. Les autres professions de santé n'ont aucune structure particulière, et les différents sont donc tranchés par les seuls tribunaux de droit commun.

Parmi les autres professions libérales, les experts-comptables, disposant d'un monopole d'exercice, ont un ordre très proche de celui des médecins, notamment au niveau juridictionnel.

Les avocats (1) disposent d'un monopole d'exercice devant les tribunaux de grande instance et les cours d'appel; à ce titre, ils doivent être inscrits au barreau du tribunal où ils exercent habituellement leurs fonctions. Chaque barreau a à sa tête un bâtonnier élu qui est notamment chargé de la discipline. Un avocat sanctionné peut faire appel de la décision du bâtonnier du conseil de l'ordre devant la cour d'appel, puis devant la Cour de cassation.

Les architectes ne disposent d'aucun monopole d'exercice. Toutefois, ils ont, depuis la dernière guerre, un ordre dont un projet de loi en cours de discussion prévoit d'ailleurs la disparition.

(1) Compte non tenu des solitaires accueillis aux conseils qui, seuls, peuvent plaider devant le Conseil d'Etat ou la Cour de cassation.

Cette page a été réalisée par: MARTINE ALLAIN-REGNAULT, XAVIER WEGGER, MICHELE EVIN.

محضان النجمل

Agepron

# DE SES ASSISES NATIONALES

L'ordre est obligatoire pour avoir le droit d'exercer. Mais les prises de position du conseil national ne reflètent pas toujours les opinions de ses adhérents, dont nombre ne le considèrent plus comme représentatif.

Une première fois, en mai 1968, l'ordre avait été stigmatisé par ses propres ressortissants : les rouscouilles à l'évocation de la législation sur l'avortement ont également divisé ses membres. Enfin, cette année, six cents médecins ont, dans

un geste public de désapprobation, refusé de payer leur cotisation à l'ordre.

On trouvera ci-dessous les éléments d'information sur les structures, le fonctionnement de l'ordre, et des points

de vue divers, à la veille de ces assises nationales sans précédent, et à la veille de la publication d'un nouveau code de déontologie (voir « Le Monde » du 29 novembre).

## Une suppression qui s'impose

par le docteur JEAN TERQUEM (\*)

Le parti socialiste a déposé, en décembre 1974, une proposition de loi visant à la suppression de l'ordre des médecins. Il l'a fait pour de multiples raisons. Parce que le conseil de l'ordre n'est pas représentatif du corps médical et des divers modes d'exercice de notre société actuelle en raison du mode d'élection, qui se rapproche d'une cooptation entre notables basés souvent sur le conformisme et les options syndicales, et aussi de l'absence quasi totale en son sein des représentants des médecins salariés sous différentes formes.

Parce que le conseil de l'ordre fait des médecins des citoyens dénués, soumis comme chacun à la juridiction de droit commun, soumis aussi aux sections des assurances sociales prévues par l'article 403 du code de Sécurité sociale, enfin à une juridiction propre et corporatiste, jugeant de façon particulièrement répressive selon des critères discutables.

Parce que les rôles du conseil de l'ordre pourraient être dévolus autrement.

La fonction administrative pourrait être exercée par les services du ministère de la santé.

La fonction disciplinaire, pour les cas graves, fait nous l'avons vu, double emploi avec d'autres juridictions. Pour les cas mineurs — les conflits entre confrères — un conseil de famille élu, comme il en existe dans tant d'associations, devrait le régler sans appareil.

La fonction consultative sur tout ce qui peut faire problème au regard de la morale professionnelle et des règles d'exercice, sur l'éthique médi-

cale, sur les impératifs à respecter dans la politique de la santé, aurait dû être sa fonction primordiale. Mais il ne l'exerce que pour les petits problèmes, et de façon hypothétique le plus souvent (sa conception sur la publicité varie selon que l'on est praticien de banlieue ou patron tégénique).

Et il ne l'a jamais exercée sur les problèmes de société qui devraient concerner les médecins au premier chef, car il est le produit et le garant d'un certain ordre conservateur.

Où sont ses actions pour dénoncer et réduire les inégalités devant la maladie et la mort, la gravité et la fréquence des accidents du travail, les conditions de vie fautes aux travailleurs immigrés et la morbidité qui en résulte ? Où sont ses prises de position pour développer les médecines préventives, lutter contre les pollutions alimentaires, cosmétiques, voire pharmaceutiques, induites par une publicité abusive au service d'intérêts puissants ? Où sont ses recommandations et ses interdictions en matière d'habitat, de loisirs, de transports, de conditions de travail : où sont les conceptions sur la réinsertion de handicapés ?

C'est bien parce qu'il a volontairement négligé cette dimension nouvelle et nécessaire des problèmes de santé dans notre société, parce qu'il a préféré continuer à jouer un rôle étroit, corporatiste, arc-bouté sur des tabous, des principes et des intérêts dépassés que le conseil de l'ordre se meurt. Le parti socialiste entérine un état de fait.

(\*) Ancien chef de clinique chirurgicale à la faculté de médecine de Paris. Membre du collectif Santé-Sécurité sociale du parti socialiste.

## L'abus de pouvoir et la peur du vide

par le docteur BERNARD BROS (\*)

SECRET. Loin, l'ambiguïté dans son rôle, à la limite anachronique, tel apparaît pour le médecin généraliste l'ordre des médecins.

Secret et lointain, il l'est tellement que certains médecins ignorent encore tout de ses attributions et vont jusqu'à confondre l'ordre des syndicats médicaux à Loin, il l'est par sa composition. Assemblée de notables d'une profession déjà très hiérarchisée, on y compte une majorité d'universitaires et de spécialistes, en particulier dans les grandes villes. Quoi de commun, en effet, entre les préoccupations d'un universitaire parisien et celles d'un généraliste rural ou urbain, qui vit difficilement, seul avec sa conscience, les responsabilités quotidiennes écrasantes d'un médecin en contact permanent avec la population. Quoi de commun entre une conception figée d'une déontologie professionnelle inadaptée et les nouvelles responsabilités que le bouleversement socio-économique et les progrès techniques confèrent chaque jour aux généralistes ?

Ambigu, le conseil de l'ordre n'est effectivement dans son rôle. S'il se, comme il le prétend, pour mission de veiller à la qualité de la médecine, force est de constater qu'il a été impuissant devant une certaine dégradation de la qualité de la médecine générale. On peut même affirmer qu'il y a contribué en freinant les tentatives faites dans l'amélioration

de cette qualité. Dans la formation tout d'abord, en retardant, voire en s'opposant à l'officialisation du stage auprès du praticien et à la création d'un troisième cycle d'études spécifiques de généraliste. Dans l'amélioration des conditions d'exercice en s'opposant, il y a quelques années, au développement de la médecine de groupe, plus récemment en bloquant la création des sociétés civiles professionnelles, et au niveau départemental en retardant et déformant les contrats d'association.

On connaît les conflits de l'ordre et des syndicats médicaux à propos des conventions médecine-Sécurité sociale. C'est ainsi que beaucoup de praticiens ont commencé à prendre conscience des pouvoirs excessifs de l'ordre lorsque le président national, usant de toute son autorité, se déconvenait avec éclat pour faire pression sur les médecins.

Il en fut de même lors du débat sur l'avortement. Tout ceci ne fit qu'accroître le fossé entre cette assemblée de notables et la masse des généralistes qui ne se reconnaissent plus dans cet organisme dont les abus de pouvoir devenaient de plus en plus intolérables.

Si les médecins généralistes se reconnaissent de moins en moins dans l'ordre, et en particulier dans le conseil national, que dire des médecins salariés ?

Ici, l'ambiguïté de l'ordre est totale. « La profession médicale a son ordre parce qu'elle est une profession libérale », affirme-t-il. En liant ainsi libéralisme et maintien de l'ordre, il espère réveiller la peur des médecins français vis-à-vis de l'instauration de la médecine, mais il exclut une partie de plus en plus importante du corps médical, 31 % salariés à plein temps, sans compter les 33 % libéraux, salariés à temps partiel. Les médecins salariés l'ont bien compris, puisqu'ils ont déclaré, lors de leurs dernières assises, ne plus se sentir concernés par les décisions de l'ordre.

Face à cette crise de confiance, face à la contestation idéologique ou la suppression radicale de l'ordre paraît logique, les médecins sont hésitants et désorientés. Ils ont peur du vide et de l'inconnu, d'où leur souhait majoritaire formulé à travers divers sondages de voir un ordre rénové. Mais l'ordre actuel peut-il être rénové ?

Les assises actuelles paraissent plutôt être une opération destinée à calmer la base, tout au plus à colmater certaines fissures, en somme une opération de replâtrage.

Les généralistes veulent pouvoir participer et faire entendre leur voix par l'instauration d'une réelle démocratie à tous les niveaux. Les structures actuelles de l'ordre ne le permettent pas, sa composition encore moins. Il faut un renouvellement complet de l'ordre à tous les échelons par une démission des conseillers actuels et une élection au suffrage universel des conseillers nationaux et du président national, s'engageant sur un programme précis. Ces élections doivent être l'occasion d'une réflexion et d'un grand débat sur la redéfinition des fonctions de l'ordre.

Les médecins généralistes, placés aux avant-postes de l'organisation de la santé, savent qu'ils occupent une place privilégiée par leur contact permanent avec la population et leur disponibilité constante pour faire sortir la médecine de sa tour d'ivoire et l'ouvrir vers le monde extérieur.

On ne peut plus longtemps étouffer les nombreuses questions qu'ils se posent sur l'évolution de la médecine et empêcher qu'avec leur expérience spécifique ils y apportent des réponses et contribuent aux solutions que la santé du pays exige.

(\*) Généraliste à Carbone (Haute-Garonne).

## Évolution, oui ; disparition, non

par le docteur JEAN CLOSIER (\*)

Il y a un an une revue titrait « Danger de mort pour l'ordre des médecins » et, prenant sans doute ses désirs pour des réalités, ajoutait : « Ce n'est certes pas une nouvelle susceptible de peiner beaucoup de monde ! »

Aujourd'hui, tous les sondages d'opinion le prouvent, les médecins sont bien décidés à défendre « leur ordre » avec un vigoureux que beaucoup ne soupçonneraient pas.

Dans quelques jours vont se tenir les assises nationales, avec la participation des élus des médecins. Cette très importante consultation ne pourra pas manquer d'être le point de départ d'études complémentaires, associant étroitement tous les conseils dans le même esprit de collaboration et d'ouverture qui a présidé à la conception de ces assises.

Voilà qui témoigne de la vitalité d'une institution que l'on disait moribonde !

La majorité des confrères détestent les réformes. C'est certain, mais on constate que les transformations proposées ne vont pas toujours dans le sens d'une restriction des pouvoirs de l'ordre. Nombreux sont ceux qui estiment que le conseil devrait être associé davantage aux décisions concernant la santé publique et l'orientation prospective de la médecine. Les formations syndicales nationales ont exprimé récemment le vœu d'une action commune. A cet égard, les négociations conventionnelles actuelles sont révélatrices.

Au fur et à mesure que les jours passent, il semble que les médecins prennent conscience que leur ordre est la meilleure sauvegarde de leur indépendance, donc des droits de leurs malades.

Devant la diversité de plus en plus grande des modes d'exercice, la multiplication des spécialités, la déontologie demeure un dénominateur commun.

Demain comme hier, quel que soit le type de société dans laquelle nous vivrons, quel que soit le mode de rémunération des médecins, il faudra un organisme garant de la conscience et de la compétence de ses membres. Il

est indispensable que cet organisme, qu'on le nomme ordre ou non, soit aussi indépendant que possible du pouvoir politique ou des puissances d'argent à pour faire respecter l'égalité de chances devant la maladie indépendamment des situations de fortune et au regard du poids croissant des facteurs économiques, ainsi que les libertés essentielles des malades. Au premier rang de celles-ci se placent le libre choix, la protection de la personne dans son intégrité physique et morale, le respect du caractère individuel et privilégié des relations malades-médecins. Les devoirs vis-à-vis des malades sont prioritaires et peuvent changer et ce n'est probablement pas demain que les citoyens accepteront volontiers d'être réduits à un numéro matricule de Sécurité sociale !

Le public ignore souvent et les médecins oublient parfois que l'ordre des médecins n'est pas un organisme de défense professionnelle. En vertu du code de la santé publique, l'ordre veille au maintien des principes de moralité, de probité et de dévouement indispensables à l'exercice de la médecine.

Le professeur Millès, après avoir préconisé la dissolution de l'ordre, s'interroge sur le bien-fondé de cette mesure : « Une médecine nouvelle resurgira de nos cendres, mais dans quel état ? Sera-t-elle plus humaine, plus sociale, plus scientifique ? Qui la régènera ? Quel risque de ne plus être maître de sa juridiction ! »

Et les professeurs Jean Bernard et Hamburger, dont l'autorité morale n'est contestée par personne, n'écrivent-ils pas de leur côté : « L'existence d'une chambre de réflexion est plus indispensable qu'elle ne l'a jamais été » ?

En résumé, faut-il détruire l'ordre ?

La cause paraît entendue : l'ordre doit être maintenu, mais doit évoluer. Mais que nos réformateurs le sachent, les textes ne sont pas tout.

Les constitutions ne valent que par les hommes qui, à tous les niveaux, ont la charge de les appliquer et de les respecter.

(\*) Secrétaire général adjoint du conseil national de l'ordre des médecins.

## La chute de la Bastille

par le docteur GÉRARD MÉRAT (\*)

La réforme de notre morale est nécessaire, sinon suffisante ; nos codes de notables s'arrogent un rôle d'arbitre suprême en morale, voire en politique ou en religion, son principe même est insupportable.

Sur le plan des structures, le président de l'ordre sait bien que les réformes ne peuvent venir que du législateur. Sur le plan de la morale, son code est déjà sur le bureau du ministre au moment où ont lieu ces simulacres de consultations.

Alors, pourquoi cette parade d'états généraux ? Le seigneur de la rue Euler a peur. D'une part, il doit calmer la fureur d'une partie de ses esclaves qui réclament sa tête. D'autre part, il doit, pour éviter la dévotion du pouvoir, obtenir la caution de la majorité conservatrice du corps médical : un appui massif, même a posteriori, peut lui éviter l'exil où le président de la République enverrait volontiers cet encombrant cousin et son clan d'hospitals-universitaires.

Ne perdons plus de temps à attacher l'ordre. Laissons-le sombrer seul de sa vieillesse et se noyer dans d'ultimes convulsions maladroites. Dans ma lutte, l'ordre est une bastille dont la chute peut être déterminante. Mais deux directions de tir sont bien plus importantes : — Pour l'immédiat, pas d'illusions : la médecine d'aujourd'hui ne veut pas s'autotransformer. Ce sera donc d'un pouvoir compréhensif et intelligent, ou d'un pouvoir bousculé par les syndicats de consommateurs de soins (les syndicats ouvriers), que viendront les vraies réformes.

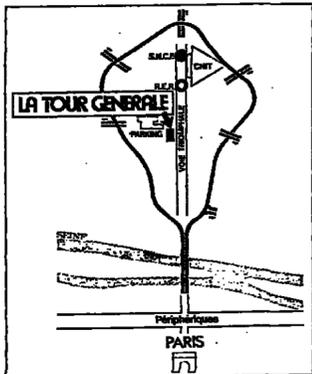
— Pour l'avenir, il faut dès maintenant songer à relever le niveau moral des prochaines générations : sélectionner les étudiants sur des critères moraux autant que techniques ; mettre le chisme au programme de leur contrôle continu ; ôter la notion de profit de leurs projets, par la suppression du paiement à l'acte.

(\*) Médecin généraliste.

## PARIS/DÉFENSE

Sur la voie triomphale, dans l'axe des Champs-Élysées, LA TOUR GENERALE ne ressemble à aucune autre.

Parce qu'elle est située ici.

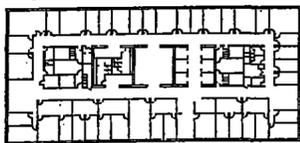


La Tour Générale : une situation privilégiée à plus d'un titre ; sur l'axe Etoile - Défense, en ligne directe des Champs-Élysées, elle bénéficie de façon presque unique d'une visibilité tous azimuts et de la proximité de l'ensemble de l'infrastructure et de dessertes de la Défense.

Parce que ses possibilités d'aménagement sont d'une grande souplesse.

Par sa conception très étudiée et une distribution ingénieuse des installations de conditionnement, de téléphone et d'électricité, elle permet à l'entreprise occupante une adaptation très facile et des aménagements multiples de l'espace de travail.

Parce qu'elle offre 85% de bureaux en premier jour.



Grâce à sa forme allongée et à sa trame flexible, elle permet aux entreprises de faire bénéficier le personnel de conditions de travail particulièrement favorables.

Parce que ses prestations et finitions sont remarquables.

A titre d'exemple, 18 ascenseurs groupés en 3 batteries desservant chacune 11 étages en direct, 2 monte-charges, 2 escalators, double vitrage, matériaux naturels (marbre, brique, etc.), 400 lignes de téléphone, bar, restaurants, cafétéria, salle de conférence, locaux d'informatique. A noter que toutes les solutions techniques ont été choisies en vue de limiter les charges.

SOGEPROM, réalisateur de la Tour Générale a pour actionnaires : Société Générale, Société Financière de Valeurs Industrielles et de Valeurs de Banque (VALORIND), Banque de la Construction et des Travaux Publics, Immobilière-Constructeurs de Paris, Société d'Investissements Immobiliers de France - SINVIM, Banque de l'Union Européenne, Banque Worms, Banque Hypothécaire Européenne, Société Privée de Gestion Financière, Sté D. Féau S.A.

RÉALISATION

LOCATION ET VENTE

522.13.89 +

132, bd Haussmann

75008 PARIS

SOGEprom

D. FEAU entreprises

DAZONZ



كتابنا العربي

ÉDUCATION

DEUX RENCONTRES DE MILITANTS SOCIALISTES

Depuis plusieurs mois, le parti socialiste multiplie les initiatives à propos de l'enseignement, et surtout des universités. Après avoir profité du débat budgétaire pour déposer une proposition de loi...

ment, par les communistes dans l'enseignement supérieur. Ils ont d'autre part les coudees plus franches que dans l'enseignement primaire et secondaire...

pendant chez les étudiants à la diversité des tendances du P.S., comme l'a montré le colloque de « Socialisme et université » à Paris...

Le parti socialiste entend profiter du moindre dynamisme manifesté, actuellement...

Cette activité - tous azimuts - se heurte

(1) « Ecole et socialisme » : 29 bis, rue du Colonel-Babier, 92000 Courcouronnes-sur-Loire. Abonnement d'un an : 30 F. C.C.P. La Source 34.775.85.2.

« Démocratie et université » : défendre la participation

Amiens. — Démocratie et Université, fondé en 1967 par des militants de la Convention des institutions républicaines de M. François Mitterrand, veut jouer le rôle de « laboratoire d'idées » pour le P.S. Celles-ci n'ont pas manqué à Amiens, où l'on avait cherché, avec la participation de « spécialistes » étrangers au P.S., d'enrichir la réflexion de celui-ci sur deux thèmes — l'autonomie et la formation professionnelle...

Liée, au départ, à la « participation » qui symbolisait, dans l'esprit du général de Gaulle, une « troisième voie » possible entre capitalisme et socialisme, l'autonomie des universités a souvent été accueillie avec réserves par les socialistes. Ainsi, à Amiens, a rappelé M. Dominique Taddei, secrétaire national du P.S. à l'action culturelle et ancien président de cette université, les étudiants socialistes acceptaient la participation une année et l'année suivante, la boycottèrent. Affirmant clairement « l'importance de la participation et des élections », M. Taddei préconise dans chaque université « une coordination entre militants socialistes de toutes catégories, étudiants, enseignants et membres du personnel ».

De l'avis général des participants, la loi d'orientation de 1968 reste, en effet, « un acquis positif » qu'il s'agit de défendre contre les interprétations restrictives du Conseil d'État, et contre les dérogations jugées trop nombreuses mises en place par M. Jean-Pierre Solson, secrétaire d'État aux universités. La participation assez limitée des étudiants aux élections (environ 25 % en moyenne) ne doit pas constituer, aux yeux de la plupart, « une raison de désespérer ».

Les choses étaient moins claires en ce qui concerne la « pénurie » dont tout le monde s'accorde à penser qu'après la période de vaches grasses des années 60 elle est désormais le lot quotidien des universitaires. Cette tendance à limiter les crédits est commune à tous les pays développés, a rappelé M. Bertrand Girod de l'Ain, professeur associé à l'université de Dauphiné (Paris-IX). Dans plusieurs pays, elle s'accompagne d'une diminution du nombre des étudiants, qui peut être « spontanée » comme en Suède ou organisée bureaucratiquement comme en Allemagne de l'Est.

« Socialisme et université » : les étudiants du CERES vont adhérer à l'UNEF (ex-Renouveau)

La volonté de tous les socialistes de jouer un rôle dans le « milieu étudiant » entraîne, parfois, une certaine confusion, conséquence des divergences à l'intérieur du P.S. Il y a quinze jours, certains étudiants socialistes avaient décidé de préparer la création d'un nouveau syndicat étudiant (le Monde du 11 novembre). Une centaine d'autres — en fait représentatifs de la majorité des étudiants socialistes regroupés autour de l'association Socialisme et Université, proche du CERES — ont pris la décision, samedi 29 et dimanche 30 novembre, d'adhérer à l'UNEF (ex-Renouveau), dont ils s'étaient tenus à l'écart jusqu'à présent. Seule, une minorité a préféré avec l'accord des autres, rester au MARC (Mouvement d'action et de recherches critiques).

Les étudiants de Socialisme et Université estiment qu'en raison des conditions d'existence difficiles de beaucoup d'étudiants, de l'accroissement du chômage des diplômés et des inquiétudes qu'il provoque, les restrictions budgétaires peuvent susciter la « mobilisation » des étudiants. Dans cette période critique, d'autre part, il n'est pas possible, selon eux, de « diviser les forces ». Si minoritaire qu'elle soit, seule l'UNEF (ex-Renouveau) pourrait, selon eux, constituer un jour une « organisation de masse » de la gauche étudiante : entre socialistes des

divers courants et communistes, les convergences d'analyse s'emportent sur les divergences. Dernier élément du choix : la volonté de « tirer la conséquence pratique du programme commun », qui a offert, selon ces étudiants, des perspectives nouvelles d'un changement de régime, et de mettre en pratique l'union de la gauche. Pour bien montrer qu'ils n'entendaient pas faire de l'UNEF un « carton d'organisations politiques », les étudiants socialistes ont décidé d'adhérer, individuellement, à l'UNEF.

Cette décision représente un « pari sur la capacité militante » des étudiants socialistes. En effet, les animateurs du CERES qui ont « péroré » ce colloque, comme M. Georges Sarro et Pierre Guindon, les ont aussi invités à ne pas abandonner l'activité politique. Ils jugent les forces des étudiants socialistes suffisantes pour cela : plus d'un millier d'étudiants ont adhéré au P.S. et les étudiants socialistes sont capables de faire jeu égal avec les communistes dans des villes comme Grenoble, Toulouse ou Bordeaux, et même, dans quelques cas, de les devancer.

Ces étudiants socialistes vont-ils influencer la « ligne » de l'UNEF (ex-Renouveau) qu'ils jugent, aujourd'hui, « trop corporatiste » ? Malgré l'invitation de M. Jacques Guyard, l'un des responsables de la fédération de Paris du P.S., de se préoccuper du contenu des méthodes et des objectifs de l'enseignement, ils ont paru eux-mêmes beaucoup plus à l'aise dans les revendications quantitatives classiques (locaux et professeurs) que dans la dénonciation « du rôle idéologique de l'université » ou la revendication d'un « contrôle étudiant ». Mimétisme, déjà ? G. H.

mélomanes. le guide de la haute fidélité 75% est paru. prométhée 9, rue d'Algerjoulle 34000-Montpellier

Pour suivre à la radio les cours d'anglais de la BBC A L'ÉCOUTE DE LONDRES. Textes et explications en français. Abonnement 12 N° par an, F 39,40. Souscrire gratis sur demande. 8, rue de Berré - 75008 PARIS

AVANT FERMETURE DÉFINITIVE le 31 décembre prochain 20% REMISE SUR BIJOUX ET ARGENTERIE neuf et occasion AU GUI BLANC 36, rue de Provence (angle rue Saint-Georges)

CONTROL DATA premier constructeur mondial de super-ordinateurs forme, dans son Institut de Paris PROGRAMMEURS en 4 mois 1/2 ANALYSTES FONCTIONNELS en 5 semaines TECHNICIENS DE MAINTENANCE en 6 mois 1/2 OPERATEURS en 3 semaines PUPITREURS en 2 semaines. Pour conditions et dates d'interviews Appelez dès maintenant M. M. MAGNAN au 583.46.72 (en P.C.V. de province) Vous pouvez aussi lui écrire ou venir nous voir. CONTROL DATA INSTITUT PRIVÉ CONTROL DATA 46, rue Albert 75013 PARIS

« Il ne suffit pas de parler, il faut parler juste » (It is not enough to speak : but to speak true. Shakespeare - Le Songe d'une nuit d'été) ...surtout lorsqu'on fait des citations. Voici donc, pour les amateurs d'exactitude, un important recueil du plus de 19000 citations, tirées de l'ensemble des littératures universelles, des textes sacrés, des mots historiques. De vraies « citations », c'est-à-dire des textes brefs. Des citations authentiques, avec leurs références, et pour chaque citation issue du latin, de l'allemand, l'anglais, l'espagnol, l'italien et le provençal, traduction française et texte original. Classement alphabétique des auteurs, et important index des idées clés, donc recherche réduite au minimum. LABOUSSE DES CITATIONS françaises et étrangères un volume relié (17,5 x 23 cm), 913 pages. Chez tous les libraires

Lentilles de contact miniflexibles. Encore plus petites. Plus légères. Plus douces. A la gamme de ses lentilles de contact spéciales pour yeux sensibles, YSOPTIC vient d'ajouter les miniflexibles : flexibles en raison de leur extrême minceur, ces mini-lentilles au contact très doux sont agréables à porter et totalement invisibles pour votre entourage. Si vous êtes encore réticent ou si vous avez dû renoncer à porter d'autres modèles de lentilles, venez les essayer. Gratuitement. Il y a de grandes chances pour qu'elles vous conviennent. Informez-vous chez : YSOPTIC 80, Bd Malesherbes - 75008 PARIS Tél. : 522.15.52. Documentation et liste des correspondants français et étrangers sur demande.

CEGOS 5614-CEGOS spécialiste dans le Groupe CEGOS du conseil aux entreprises pour les études de fonctions et carrières, pour le recrutement de cadres et dirigeants en France et à l'étranger, recommande les situations présentées ci-dessous. Directeur Général 200.000 / an. Le Président d'un complexe agro-alimentaire : 500 personnes, 4 centres d'exploitation, en étroite liaison avec un organisme financier national, recherche son Directeur Général. Responsable devant le Président de l'application de la politique générale à la définition de laquelle il sera associé : il sera chargé, avec une large délégation, de développer la société tant au niveau des produits que des marchés. Il animera les équipes déjà en place dans le cadre de structures nouvelles. Il contrôlera la gestion et assurera la rentabilité. Le curriculum apprécié pour ces fonctions serait celui d'un dirigeant, âgé de 35 ans au moins, justifiant d'une expérience réussie dans la Direction d'une moyenne entreprise, de préférence dans le secteur agro-alimentaire, motivé pour assumer des responsabilités de premier plan. La rémunération comprend un fixe de 160.000/ an, auquel peut s'ajouter rapidement un fort intéressement aux objectifs. La résidence se situe dans une région agréable de l'Ouest. Ecrire à F. FANCHON, réf. M/75187

Directeur des Succursales. Filiale en France d'un groupe International de matériel de T.P. - CA métropole + de 100 millions F. Nous distribuons tous les matériels du groupe par l'intermédiaire d'un réseau de succursales et de concessionnaires ; nous recherchons le responsable des ventes «succursales». Le poste convient à un homme ayant exercé des fonctions analogues dans une société de matériel d'équipement, de T.P. ou similaire. Nous attachons plus d'importance à sa personnalité, à ses qualités de dynamisme, d'animateur, à son niveau d'autonomie et de disponibilité et à ses aspirations qu'à sa formation. Rattaché directement au Directeur Marketing, il aura pour mission de dynamiser notre force de vente «succursales» pour assurer la meilleure pénétration du marché et de mener une action promotionnelle dans le cadre d'une direction par objectifs et d'orientation marketing. Rémunération intéressante pour candidat de valeur. Lieu de travail : banlieue Sud - déplacements très fréquents. Ecrire à M. CLERE - réf. M/73343

Contrôleur de Gestion A VOCATION TRES ETENDUE. Nous sommes la filiale en France d'un groupe International de matériel de T.P. - CA métropole + de 100 millions F. Nous distribuons tous les matériels du groupe par l'intermédiaire d'un réseau de concessionnaires et de succursales. Notre Directeur de Marketing recherche son Contrôleur de Gestion qui aura pour missions : la mise en place de moyens de contrôle efficaces - le contrôle et l'assistance à la gestion des succursales - les études économiques - la gestion du personnel administratif du réseau de vente. Ce poste convient à un homme actif, très disponible, de formation éc. de Com. ou autodidacte, ayant exercé des fonctions analogues dans une société fabricant de préférence des biens d'équipement. L'expérience de la gestion de succursales sera appréciée. Déplacements courts et fréquents. Lieu de travail : banlieue Sud. Ecrire à M. CLERE, réf. M/73344. Adresser lettre men. + C.V. détaillé en indiquant la référence à SÉLÉ-CEGOS, 33, quai Gallieni, 92153 SURESNES qui s'engage à répondre et garantir une totale discrétion. SÉLÉ CEGOS

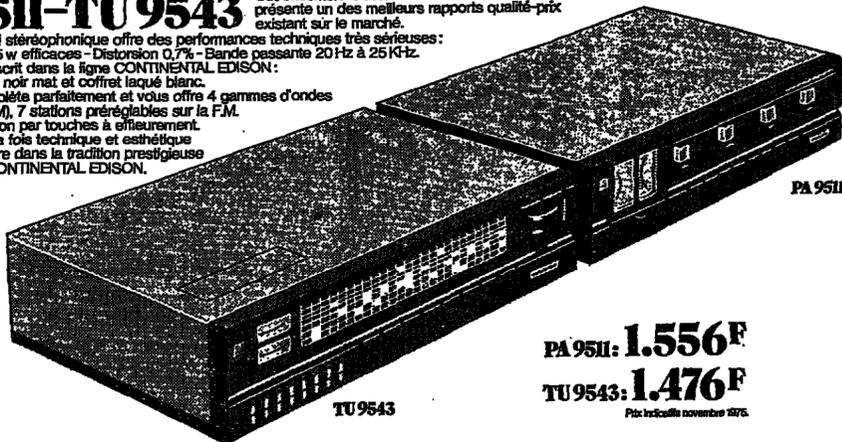
# Continental Edison

## des idées en Hi-Fi:

### préampli-amplificateur et tuner stéréophoniques

#### PA 95II-TU 9543

Cet ensemble CONTINENTAL EDISON présente un des meilleurs rapports qualité-prix existant sur le marché.  
L'ampli-préampli stéréophonique offre des performances techniques très sérieuses : puissance 2x35 w efficaces - Distorsion 0,7% - Bande passante 20Hz à 25KHz.  
Son design s'inscrit dans la ligne CONTINENTAL EDISON : tableau de bord noir mat et coffret laqué blanc.  
Le tuner le complète parfaitement et vous offre 4 gammes d'ondes (FO, GO, OC, FM), 7 stations pré-réglées sur la F.M. avec commutation par touches à effleurement.  
Une réussite à la fois technique et esthétique qui vient s'inscrire dans la tradition prestigieuse des appareils CONTINENTAL EDISON.



PA 95II: 1.556F  
TU 9543: 1.476F  
Prix indicatifs novembre 1975

### trente-huit modèles

> aux normes DIN 45 500

Depuis l'apparition, en 1947, du premier "ampli" aux Etats-Unis, la technologie du son a pris un essor spectaculaire.  
Platines, préampli-amplis, tuners, magnétophones à bandes et à cassettes ont remplacé phonos et T.S.F. Modulation de fréquence, stéréo, quadrosound, quadraphonie ont marqué, parallèlement, de nouvelles étapes dans l'évolution de la technique... et c'est ainsi qu'est née la haute fidélité, qui répond actuellement aux normes DIN 45 500.  
Dans l'univers de la hi-fi, CONTINENTAL EDISON s'est fait remarquer d'emblée, par sa maîtrise des plus récentes techniques comme la tétraphonie, et par une gamme originale et variée.  
Trente huit modèles, cette année, et beaucoup d'autres à l'étude. De quoi satisfaire les amateurs les plus fervents, tant par le choix que par les performances.

### les prix

#### Le meilleur rapport prix/produit

En Hi-Fi, ne comparez pas les prix sans comparer sérieusement les appareils qui vous sont proposés : Conception, performances, fiabilité, esthétique, sont des éléments qui entrent tous en ligne de compte.  
L'examen attentif d'un appareil CONTINENTAL EDISON vous prouvera, à coup sûr qu'à qualités égales, son prix est meilleur.  
La variété des modèles HI-FI CONTINENTAL EDISON vous permettra toujours de trouver celui qui correspond le mieux à votre budget. Il existe par exemple, une chaîne compact quadrosound comportant platine, ampli, tuner et lecteur-enregistreur de cassette. Ses performances hi-fi sont indiscutables. Son esthétique est raffinée. Et vous la trouverez vendue, avec ses enceintes, au prix de 3.515F, chez tous les HI-FI consultants Continental Edison.

### personnalisé :

#### le conseil

Poussez la porte d'un "HI-FI consultant" CONTINENTAL EDISON, et parlez-lui de vous. Dites-lui tout : les appareils que vous cherchez et ceux que vous avez déjà, l'espace dont vous disposez pour votre installation, votre budget limite, vos préférences esthétiques... et laissez-le vous conseiller : il vous évitera peut-être quelques erreurs, il vous fera découvrir les dernières nouveautés de CONTINENTAL EDISON, et il vous indiquera, à coup sûr, les appareils qui répondent le mieux à vos problèmes.

### 30 "Hi-Fi consultants"

Sélectionnés parmi les nombreux points de vente où vous pouvez trouver la gamme CONTINENTAL EDISON, voici les adresses de 30 distributeurs de la région parisienne.

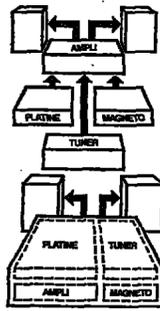
Leur accueil, leur compétence, leur service après-vente vous seront précieux. Un HI-FI consultant dans votre quartier, c'est, aussi, une bonne idée CONTINENTAL EDISON.

PARIS 4 <sup>e</sup> B.H.V. 52 à 64, rue de Rivoli	77 - FONTAINEBLEAU ARCHENAU 115, rue Grande Tél.: 422.38.25	93 - LA COURNEUVE A.M.O.N. 32, av. P. V. Couturier Tél.: 833.68.90
PARIS 5 <sup>e</sup> FRANCE LUMEN 39, rue du Fg Poissonnière Tél.: 770.83.47	77 - MEAUX LANGUIN GAY 85, rue Cdt Bergé	93 - DRANCY DUPRAT Pierre 25, av. Marceau Tél.: 284.01.00
PARIS 8 <sup>e</sup> GALERIES LAFAYETTE 40, bd Haussmann	77 - VILLEPARISIS RENVIDEAU 94, av. Ambroise Croizat Tél.: 427.00.73	93 - PANTIN BERTOCCHI 9, rue Denis Papin Tél.: 845.85.28
PARIS 9 <sup>e</sup> PRINTEMPS 64, bd Haussmann	78 - LE CHESNAY B.H.V. PARLY II Av. de la Bretèche	93 - PANTIN TELE MATCH 38, av. J. Jaurès Tél.: 845.19.35
PARIS 11 <sup>e</sup> SICART 17-19, rue Faidherbe Tél.: 700.84.89	78 - VIROFLAY RADIO PHOTO VIROFLAY 10, av. René Tél.: 928.48.89	93 - ROSNY B.H.V. ROSNY II Centre Commercial
PARIS 12 <sup>e</sup> HERVE SERVICE 23, av. Daumesnil Tél.: 828.83.18	91 - MONTLHERY B.H.V. MONTLHERY 60, route d'Orléans	94 - CRETEIL B.H.V. CRETEIL Centre Commercial
PARIS 13 <sup>e</sup> PECAUD 80, rue Albert Tél.: 583.80.39	92 - ASNIERES ASNIERES CONFORT MENAGER 188, rue des Bourguignons Tél.: 793.85.45	94 - THIAIS B.H.V. BELLE EPINE Centre Commercial
PARIS 15 <sup>e</sup> TELE MATCH 54, av. d'Italie Tél.: 680.76.46	92 - CLICHY TELE LABO 77, rue de Paris Tél.: 270.76.58	94 - THIAIS GALERIES LAFAYETTE Belle Epine Centre Commercial
PARIS 15 <sup>e</sup> RADIO CB 116, bd de Grenelle Tél.: 763.62.37	92 - MALAKOFF GRANIER 17, av. Arblade Tél.: 963.45.97	95 - ARGENTEUIL VAL CONFORT 10, esplanade M. Thorez Tél.: 982.97.25
PARIS 20 <sup>e</sup> ELECTRO LINEL 69, rue Pelleport Tél.: 638.71.14	93 - AULNAY RADIO STRASBOURG 16, rue de Bondy Tél.: 929.63.15	95 - GARGES-LES-GONNESSE B.H.V. 300, av. de Stalingrad

### chaîne ou compact

-deux versions, un choix-

Les chaînes en éléments séparés donnent à l'amateur la satisfaction de composer lui-même, maillon par maillon, un ensemble haute fidélité qu'il peut modifier et faire évoluer à son gré. Les compacts, par contre, en regroupant tous les éléments d'une chaîne, offrent une formule séduisante par leur conception très fonctionnelle : suppression des raccords, encombrement réduit, esthétique harmonisée.  
Ce sont deux "philosophies" différentes qui ont déterminé les grandes options de la gamme CONTINENTAL EDISON.  
Côté chaînes : les amplis, les tuners, les tables de lecture, les lecteurs-enregistreurs stéréos, les enceintes se combinent à volonté selon leurs performances et leur esthétique.  
Côté compacts, CONTINENTAL EDISON propose cinq modèles qui réunissent platine, ampli, tuner. Deux d'entre eux comportent, en plus, un magnétophone à cassette.



Quelle que soit votre façon de voir - ou plutôt d'entendre - la hi-fi, CONTINENTAL EDISON a des arguments pour vous donner raison.

### l'esthétique

#### -une volonté, un style-

Un bel objet fonctionnel, c'est aussi une façon de concevoir une chaîne hi-fi : intégrée dans un cadre quotidien, elle doit contribuer à l'harmonie du décor, et CONTINENTAL EDISON ne l'oublie jamais.  
Design ou classique, chaque élément hi-fi est "pensé" dans ses proportions, sa matière, son habillage, afin d'atteindre cet équilibre esthétique qui n'appartient qu'à CONTINENTAL EDISON.

### gratuit le disque test

Ce disque a été spécialement mis au point par CONTINENTAL EDISON pour vous permettre sur la face 1 de tester votre oreille et de régler avec précision votre chaîne stéréo. Et sur la face 2 d'apprécier les effets stéréo d'une belle plage musicale.  
Les "HI-FI consultants" vous en feront cadeau gracieusement, il vous suffira de le leur demander.

offre valable jusqu'au 1/1/76



## Continental Edison

### la garantie

"deux sécurités valent mieux qu'une"

Garantie du fabricant, garantie du dépositaire, c'est la double caution que vous donnent CONTINENTAL EDISON et ses HI-FI consultants.  
Pendant un an, toute intervention sera effectuée gratuitement, par des techniciens hautement qualifiés, et dans les délais les plus brefs.  
C'est rassurant, une double garantie... même si vous n'avez jamais l'occasion d'y faire appel!

مخازن الصوت



# ARTS ET SPECTACLES

MERCREDI  
UGC BIARRITZ VO • CLUNY ÉCOLES VO • ARLEQUIN VO

présenté par CLÉMENT DE CLOUVERVILLE et YVES ROBERT

**MONK PYTHON**  
SACRÉ GRAL !  
LE FILM A CÔTÉ DUQUEL BEN-HUR RESSEMBLE A UN DOCUMENTAIRE

BALZAC ÉLYSÉES - UGC MARBEUF - OMNIA BOULEVARDS - UGC ODEON - LA CLEF - STUDIO MÉDICIS - STUDIO RASPAIL - PLAZA - CLICHY PATHÉ - LES 3 MURAT - LIBERTÉ - CYRANO Versailles - VAL COURCELLE Gif-sur-Yvette

**l'arbre de GUERNICA**  
un film de ARRABAL  
« Un film qui parle intensément au cœur. »  
M. DURAN, le Cinéma enchaîné.  
« Film passionné et passionnant. »  
R. CHAZAL, France-Soir.

## Théâtre

### « L'Homme aux valises »

Ionesco dit qu'il a essayé, dans l'Homme aux valises, d'employer des éléments de rêve, des images et des situations de rêve dans un langage parlé également onirique.

On croirait entendre plutôt des traces, des empreintes. La pièce fait penser à une plage à marée basse, sur laquelle des mouettes et d'autres animaux ont laissé des croix, des étoiles, des griffures.

Ionesco a peu construit. Les empreintes s'oblitérent, ne s'enchaînent pas. Les oiseaux, ce sont l'exil, le lointain des parents, l'oubli de la maison, peut-être des affaires de famille, des divorces, on ne voit pas bien, ce n'est pas gênant, il s'agit là de choses périssables que la mémoire capture.

Les images sont si peu posées qu'il y a comme une manie du vide. On dirait aussi d'un sourd qui s'écoute. Ou des Nymphéas de Monet, mais sans couleur, sans tremblement de la lumière.

Il n'est pas sûr que la mise en scène de Jacques Mauclair aide la pièce. Elle est imprégnée de l'œuvre (complète) de Ionesco, les acteurs bougent et parlent Ionesco, le ton est plaintif, très théâtral, un peu béta. Comme si la famille Ionesco ressuscitait son litige un dimanche après-midi. Alors le public ne se sent pas partie prenante et a du mal à saisir ces efflorescences de nuages qui passent, et qui seraient plus à portée de la main si la pièce se montrait de face, comme une nouvelle venue.

Les acteurs, surtout Tzella Chelton, Nika Klein, André Thorant, Jacques Mauclair, font les choses ou ne peut mieux. Mais ils sont déconnectés, ils prolongent Ionesco dans des limbes hibernées plus qu'ils ne l'expriment. C'est voulu, c'est peut-être ce que Ionesco appelle des images de rêve, mais il y a un décalage, parce que Ionesco ne rêve pas, il n'a pas pu faire passer par profils ses rêves et donc les empreintes, même usées, restent en travers de la gorge, de la route.

L'Homme aux valises est une pièce ombreuse. Elle ressemble aux signaux que ferait un grabataire, de son lit, à des passants étrangers qui, sur l'avenue, ne le verraient pas. On est bouleversé tout en restant froid. Ça ne ressemble à rien. Et ça change sans doute des angoisses foncières, en passant, sur une nuque invisible, une main scrupuleuse.

MICHEL COURNOT.  
\* Atelier, 21 heures.

## Danse

### Les petits-enfants de Moïsseiev

Entre le Ballet Moïsseiev, dont Paris a eu la révélation dès 1955, et le Ballet soviétique de Sibérie, qui passe actuellement au Palais des sports, il y a deux générations. Avec ses cent cinquante artistes, ses évolutions de masse impeccablement réglées, la troupe (dirigée par le chorégraphe de Leningrad Michail Godenko) est à l'image d'une Russie moderne, dynamique, en plein développement urbain.

On s'y réfère toujours aux légendes et aux traditions populaires : la ronde de la crécelle, la danse des flûteurs de bois ou des portaises d'eau. On chante toujours « Le Petit Soule » ou « Kalinka ». Les femmes paraissent toujours glisser sans toucher le sol, et les différents tableaux qui se succèdent à un rythme endiablé ont été mis au point jusque dans le moindre détail ; rien n'y est laissé au hasard ou à l'improvisation ; ils témoignent d'un professionnalisme remarquable. La grand plateau paraît trop étroit pour les danseurs, qui font assaut de prouesses acrobatiques par vagues entières. Une centaine de pieds nerveux marquant le rythme avec la perfection d'un ballet de « rocket-girls », et le grand divertissement final n'a rien à voir par son faste et sa couleur avec les plus grandes revues Broadway.

Le Ballet soviétique de Sibérie est une belle mécanique, précise peut-être par la diversité de costumes que par la variété de pas. Passé le choc initial, seconde partie paraît répétitive première ; aussi accueille-t-on au plaisir « Sur le pont », où quelques couples de jeunes gens se contentent et marivaudent dans les rues de Krasnoïarsk. Dans ce numéro plein d'humour et de charme, les chanteurs ont soudain retrouvé leur individualité.

Pris par un mouvement et une gaieté communicative, le public bat des mains et scande des pieux rit à chaque gag. Succès assés pour des mois. — M. M.

\* Palais des Sports, 21 heures jusqu'au 11 janvier.

## Expositions

SAINT-ANDRÉ-DES-ARTS  
14 JUILLET

LA BATAILLE DU CHILI  
le lotte d'un peuple sans armes  
L'UNIQUE DOCUMENT DE LA DERNIÈRE ANNÉE D'ALLEMAGNE  
un film de Patricio Guzman

## Une parade pour Sonia Delaunay

On n'a jamais fait le partage dans l'héritage pictural de Robert et Sonia Delaunay. Ils figurent totalement côte à côte dans les expositions. Et, dans les encyclopédies, Sonia suit Robert. Le hasard veut même qu'ils soient nés la même année, en 1885. Elle en Ukraine, lui à Paris. En plus de trente années de vie en commun, les Delaunay ont formé la couple de peintres complémentaires pour ainsi dire sans exemple dans l'art moderne. La peinture de l'un a fini par ressembler à celle de l'autre, et il a toujours été difficile de dire sur tel ou tel point qui a donné et qui a pris.

Mort en 1941, Robert Delaunay n'avait pas tardé à apparaître comme la grande figure de la peinture abstraite, porté aux constructions monumentales, par l'échelle et par la dimension interne. Sonia Delaunay, elle, épouse énergique d'un génie turbulent, avait fait un choix : s'effacer devant l'œuvre de son mari et aider à sa réalisation. Aujourd'hui, à l'occasion du quatre-vingt-dixième anniversaire de la doyenne des peintres en France, le Musée national d'art moderne lui rend un très sympathique hommage qui fait apparaître l'évidente originalité de son œuvre. Tous les Sonia Delaunay des collections publiques (dont les cinquante-huit œuvres qu'elle avait données, il y a dix ans, aux musées de France) sont là, qui font la parade à une grande dame de la peinture.

Sautez aux yeux la fougueuse vitalité que, dès ses débuts, elle avait réussi à insuffler à sa couleur. Oh ! elle n'était guère en avance par rapport au cubisme que venait d'entraîner les Dadaïstes d'Avignon. Sonia Delaunay vivait sur une vague influence de Gauguin et de l'expressionnisme allemand. Mais quel tempérament ! Ses premiers portraits de 1907 sont prenants de force sauvage. Et l'épouse Philomène, dont elle avait fait le portrait, avait séduit un amateur d'art lyonnais, qui l'avait gardé jusqu'à sa mort.

Vers 1912, le cours des choses change : le cubisme n'a plus que quelques années à vivre et l'art abstrait est déjà levé. Sonia Delaunay venait de peindre, « abstrait », le poème pour le Transsibérien, de Candrar. Il est ici, ce Transsibérien avec ses pages déroulées verticalement comme un livre chinois où la violence de la couleur se déploie « simultanément » avec les mots. On n'avait rien fait de tel auparavant. Et Sonia Delaunay n'allait cesser de plonger son tempérament novateur, mais dans le domaine des arts décoratifs, par plaisir et aussi par réalisme, pour faire vivre le couple, car en ces temps-là, la peinture ne nourrissait pas son homme. Robes, gilets, papiers collés, allaient précéder son Bal Bullier tout à fait futuriste. Lequel était été suivi par une très riche activité de création de mode durant l'entre-deux-guerres, ponctuée de robes-poèmes, de châles-tableaux et de manteaux-décor, éclatants de couleurs fraîches et de formes géométriques qui allaient si bien avec l'architecture toulusaine de Mallet.

JACQUES MICHEL  
\* Hommage à Sonia Delaunay au Musée national d'art moderne jusqu'au 3 janvier. Tapisseries d'Aubusson et autres graphiques, galerie Denise René, 106, boulevard Saint-Germain.

■ Les écrans de la folie, première journée du film psychiatrique, débutent ce mercredi 3 décembre, à 20 heures, par la projection de « Journal d'un schizophrène » de Dino Risai, et se prolongent jusqu'au 14 décembre, avec des films de Felzani, Kazan, Jessia, Ferrer, Fuller, Ruzoff, Saura, Emsw, Karl Ill. Sellmann, etc., 4, boulevard Paul-Vaillant-Couturier, à Montreuil.

■ Un cours d'interprétation de violon, dirigé par Emmanuel Krivine aura lieu les 4, 5 et 6 décembre, de 17 h. 30 à 20 h. 30, au studio 18 de la Maison de la radio et sera diffusé dans la semaine du 15 au 19 décembre à cours de l'émission « La règle du jeu ». L'entrée sera libre.

MERCREDI

RESPONSABLES

MICHEL PICCOLI • GERARD DEPARDEU • JANE BIRKIN • MARINA VLADY • CHARLES VANEL

**7 Morts sur Ordonnance**  
un film réalisé par JACQUES ROUFFIO  
Scénario de GEORGES CONCONI • Adaptation de GORE VIDON et JACQUES ROUFFIO  
Montage compositeur PHILIPPE SARRIC • Directeur de la photographie ANDRÉ WISNIE • Producteur MICHEL AUCLAIR  
Production de FRANCE 2

CONCORDE PATHE - GAUMONT RICHELIEU - GAUMONT LUMIERE - MONTPARNASSE PATHE - GAUMONT SUD - CAMBRONNE - FAUVETTE  
CLICHY PATHE - QUINTEITE - MAYFAIR - NATION  
PARADES - CYRANO VERSAILLES - BELLE ÉPINE THIBAUD - VELIZY 2 - MULTICINE PATHE CHAMPIGNY - AVIATIC LE BOURGET  
TRIGYOLE - ANCIENNES - GAUMONT

INTERDIT AUX MOINS DE 13 ANS

MERCREDI  
BALZAC ÉLYSÉES - HAUTEFEUILLE - CAPRI Grands Boulevards - PARAMOUNT GAITÉ MONTPARNASSE

Nouveau visage du cinéma français

ANOUK FERJAC MICHEL PEYRELON ANNE TEYSSEDE

**véronique**  
(ou l'été de mes 13 ans)

un film de CLAUDINE GUILMAIN  
Présenté aux Festivals de CANNES - MOSCOU - PARIS

Seul à PARIS  
LA PAGODE

**BLACK MOON**  
FILM DE LOUIS MALLE

U.G.C. MARBEUF - LA CLEF - LES 3 HAUSSMANN

Il est du tonnerre du diable

MICHEL GALABRU  
**MONSIEUR BALBOSS**

مكتبة النخيل



OFFRES D'EMPLOI	La ligne 34,00	La ligne T.C. 39,70	<b>ANNONCES CLASSEES</b>	L'IMMOBILIER	La ligne 25,00	La ligne T.C. 29,19
Offres d'emploi "Piscards encadrés" minimum 15 lignes de hauteur	38,00	44,37		EXCLUSIVITÉS	30,00	35,03
DEMANDES D'EMPLOI	7,00	8,03		L'AGENDA DU MONDE		
CAPITAUX OU PROPOSITIONS COMMERC	65,00	75,89		(chaque vendredi)	23,00	26,85

**emplois régionaux emplois régionaux emplois régionaux emplois régionaux**

**PHARMACIEN**

**CHEF DE FABRICATION D'UNE UNITÉ TRÈS MODERNE**

Société française de produits cosmétiques, 200 M. de C.A., vous cherchez le responsable de la gestion technico-économique de la production. Il devra assurer le suivi de la fabrication par le respect de modes opératoires définis; l'approvisionnement en matières premières; les contacts avec les services « recherches » en faisant toute proposition utile à l'évolution de nos produits.

Ces fonctions conviennent à un pharmacien, 30 ans minimum, ayant déjà une expérience de la fabrication. L'option « pharmacie industrielle », des connaissances en micro-biologie seront très appréciées.

Nous engagerons une personnalité active, clairvoyante et de bon sens, qui assurera la gestion de nos fabrications dans l'optique qualité et utilisation optimale des moyens mis à sa disposition.

Prérez d'adresser lettre manuscrite et C.V. détaillé sous référence M 71368 à :

**SELE-CEGOS** 31, quai Gallieni, 91131 SURSENY.

**MANDATAIRE**

d'une société internationale de grande notoriété, sous la responsabilité du Directeur pour la France, en vue de la diffusion d'une valeur refuge bien cotée mais presque ignorée de la plupart des investisseurs.

Qualités nécessaires :

- culture générale permettant, avec une diction facile, d'argumenter auprès de notables et de chefs d'entreprises;
- vendeur de bon niveau, tenace, persévérant et organisé;
- capable d'initiatives pour couvrir, seul, son secteur.

Régions géographiques : La décision dépendra des zones vacantes. Il sera répondu à toute candidature.

Rémunération : à la commission avec possibilité d'évolution vers la responsabilité d'une équipe.

C.V. manuscrit + photo s/réf. n° 145.732, REGIE-PRESSE, 85 bis, rue Réaumur, Paris (2<sup>e</sup>), q. tr.

**comex**

Leader Mondial dans le domaine des interventions sous-marines

1900 personnes recherche un(e)

**analyste-programmeur**

qui devra avoir :

- une formation supérieure (D.U.T. informatique minimum,
- une pratique courante du COBOL,
- une expérience de 3 ans au moins dans le domaine de l'analyse et de la programmation des problèmes de gestion (contrôle budgétaire, paye, comptabilité, etc...).

La pratique de l'Anglais et le goût du travail en équipe sont souhaités.

Envoyer votre C.V. détaillé accompagné d'une photo sous référence 276/HP à

**COMEX**

Service Gestion des Ressources Humaines 13275 MARSEILLE CEDEX 02.

**PS Conseil**

L'Agence de Sassin Artois-Picardie contribue par des aides financières importantes à l'aménagement des ressources en eau et à la lutte contre la pollution de la France. Cet établissement public qui emploie 50 personnes et gère un budget de 100 millions de francs, crée le poste de

**CHEF DU SERVICE SECRETARIAT-DOCUMENTATION**

60.000 F

Rattaché au Directeur, il aura pour mission d'organiser et de contrôler la documentation générale de l'Agence (documentation technique, photographique, classement, archives) en vue d'assurer un accès rapide de chacun à l'information recherchée. Il supervisera avec l'aide d'un adjoint la gestion du courrier, du standard et du pool dactylographes. Ce poste peut convenir à un ou une candidat(e) ayant une formation d'archiviste ou de documentaliste, connaissant bien le matériel et les techniques modernes de classement et ayant déjà une expérience pratique dans ce domaine. Il requiert en outre une autorité naturelle incontestable pour gérer une équipe de 12 personnes. Des qualités d'organisateur, de persévérance ainsi qu'un esprit sérieux et inventif sont nécessaires. La salaire de départ, fonction de l'expérience, sera compris entre 50 et 60.000 F.

Adresser C.V. sous réf. A/4263 M à :

**PS CONSEIL**

19, Résidence Flandre - 59170 Croix

**emplois internationaux**

**FOUGEROLLE**

recherche pour ses agences du GABON et du NIGERIA

**directeurs administratifs et financiers**

diplômés d'une Ecole Supérieure de Commerce ou formation supérieure équivalente.

Les candidats âgés d'au moins 35 ans devront justifier d'une expérience minimum de 3 ans des fonctions administratives et financières dans la branche T.P.

Les postes sont situés à Libreville et Lagos. Pour le poste de Lagos, excellente connaissance de la langue anglaise exigée.

Adresser C.V., photo, prétentions à : Service Personnel - 3 Avenue Morane Sainclair - 78140 VELIZY VILLACOUBLAY

Dans le cadre de la marocanisation d'une filiale

**GROUPE INTERNATIONAL**

recherche :

- 1) ASSISTANT DIRECTEUR COMMERCIAL
- 2) CHEF COMPTABLE
- 3) RESPONSABLE S.A.V.

Les titulaires de ces deux postes devront avoir une formation HEC - ESSEC - SUP de CO ou équivalente.

Les titulaires d'un diplôme d'INGENIEUR ou d'une expérience professionnelle dans un poste similaire. Ces postes de responsabilité intéressent des cadres expérimentés, parlant ARABE - FRANÇAIS et ANGLAIS.

REMUNERATION : AVANTAGES SOCIAUX INTERESSANTS.

Adresser candidatures au : Lieu de travail : ORWOD - 60, r. Ouzmarit, 75008 PARIS.

**CASABLANCA**

Le Président d'une

Entreprise de Bâtiment

Généraliste leader régional 250 km EST PARIS, 350 personnes, 70 millions de C.A., recherche son

**SECRETIRE GÉNÉRAL**

C'est un gestionnaire avisé qui anime et dirige les services Administratifs, Comptables et Financiers de la Société.

C'est un négociateur d'actions, notamment vis-à-vis des Administrations, des Banques (investissements, trésorerie, emprunts, etc.). Il connaît le Droit de Société, Social et Fiscal, y compris Droit International et Douanier, la Société pouvant être appelée à l'étranger.

Ce poste conviendrait à un homme, minimum 35 ans, de formation Expert-Comptable ou E.E.C. ou équivalent, ayant une expérience d'une même fonction 5 ans environ, et possédant dans le bâtiment, sensibilité à l'informatique.

C'est une personnalité trempée qui saura allier diplomatie et fermeté, évitant les heurts.

Adresser C.V. manuscrit photo et salaire actuel à :

**MORENO CONSEIL**

BOULEVARD LA 10105

8, cité d'Estimerville, 75010 PARIS

17, rue Courmaux, 51100 REIMS

**POUR DIRIGER UN DE SES CENTRES D'EXPLOITATION**

dont le responsable va être appelé à d'autres fonctions dans l'entreprise.

UNE SOCIÉTÉ IMPORTANTE ET EN DÉVELOPPEMENT RAPIDE

recherche

**UN CHEF DE CENTRE**

— Cadre confirmé, vous avez acquis au sein d'une entreprise touchant de près les problèmes d'exploitation de service, une expérience dans le domaine de la gestion du Personnel et du matériel.

— Vous aimez les responsabilités, les initiatives et vous vous considérez comme un opérationnel.

— Vous avez, si possible, des connaissances en Travaux Publics.

Nous pourrions vous offrir un poste dans une équipe prise dynamique comportant la responsabilité de la gestion d'un service d'une soixantaine de personnes.

**CE POSTE EST SITUÉ DANS LE LOIRET**

Si ce poste intéresse, vérifiez et rémunérateur retenez votre attention, adressez, s.v.p., votre C.V. avec indication de rémunération et vos prétentions sous numéro A130, à FARFANCES P.A., 4, rue Robert-Edwards 75008 PARIS, qui transmettra.

**MULTI-NATIONAL COMPANY IN HI-FI BUSINESS**

HEADQUARTERS IN BRUSSELS SEEKS

**AN ASSISTANT TO ITS EUROPEAN GENERAL MANAGER**

Job responsibility: promotion of sales, definition of advertising policy and coordination of sales with distributors.

The job requires an ambitious young man (under 35) who has been involved in marketing activities and wishes to extend his experience in that field.

— He must be fluent in french and english other languages an asset.

— He must be willing to travel within Europe, Africa and Middle-East.

Salary and commissions will be according to the merits.

Please send resume to N° 7.512 e le Monde a Publ., 5, rue des Italiens, 75427 PARIS-9<sup>e</sup>.

**POSTES DE COOPÉRATION TECHNIQUE EN ALGÈRE**

POUR ENSEIGNER à l'Institut de Technologie du Commerce à Alger on recherche

**DIPLOMÉS GRANDES ÉCOLES DE GESTION (E.S.S.E.C., H.E.C., E.S.C.P., ...)**

- nationalité française;
- ayant une expérience de deux à trois années en entreprises;
- motivés pour la formation d'adultes, et ayant quelque expérience dans ce domaine;
- ouverts, tenaces, ayant le sens du contact et des responsabilités;
- connus de deux ans (coopération technique) renouvelables.

Adresser curriculum vitae, photo et prétentions à : SERVICE ORIENTATION - CARRIÈRE ESSEC, 10, rue de Copenhague, 75008 PARIS.

Constructeur télévision affilié à grand groupe multinational

recherche

**directeur d'usine**

pour sa principale unité à CHARTRES.

Le titulaire du poste sera responsable vis-à-vis du directeur des opérations :

- de l'élaboration des plans et budgets annuels de fabrication et d'investissement;
- de la marche de l'usine où il dirigera les services hiérarchiques :
  - direction des fabrications,
  - services méthodes,
  - contrôle de production,
  - services qualité,
  - entrepôt produits finis.

Pour réussir dans cette mission le profil idéal semble être :

**ingénieur diplômé, 35 ans minimum,** et ayant acquis une solide expérience dans un poste de commandement en USINE, connaissant bien les problèmes de fabrication en circuit électronique grand public.

- Connaissance de l'anglais nécessaire.
- Logement assuré.

Adresser CV détaillé manuscrit, photo et prétentions à ITT OCEANIC, Mme LASNE, Direction du Personnel, 57 Avenue de Verdun, 92520 ROCHAMVILLE.

Déclaration assurée. plein emploi

**GROUPE MULTINATIONAL** recherche pour une de ses usines (300 personnes) située dans le nord-ouest de la France un

**controller**

Placé directement sous les ordres du Directeur de l'usine, il sera responsable de la comptabilité générale et de la comptabilité analytique. A ce titre il préparera le budget, analysera les résultats d'exploitation et les comparera avec le budget.

Le candidat, âgé de 29 ans minimum, aura une expérience en comptabilité générale et/ou en comptabilité analytique acquise dans une grande entreprise ou dans un cabinet d'audit ou d'expertise comptable.

De très larges possibilités de progression sont offertes dans un Groupe en expansion. Salaires et avantages sociaux intéressants.

Envoyer CV, photo, salaire actuel sous référence 3142 à

**OR** organisations publiques

**INTEX**

recherche pour entreprise TRAVAUX PUBLICS française opérant au NIGERIA un

**DIRECTEUR DE TRAVAUX (SITE MANAGER)**

pour chantier moitié route moitié génie civil (terrassements, ouvrages d'art). Ingénieur Grande Ecole ou autodidacte.

Anglais très courant.

Envoyer C.V. et 2 photographies à INTEX, 11, rue de Magdebourg, 75116 Paris

déclaration assurée

**GROUPE ELF AQUITAINE**

recherche

**AGENTS D'APPROVISIONNEMENTS**

Familiarisés avec le matériel pétrolier et connaissant l'anglais, 25 ans minimum, dégagés des obligations militaires.

Possibilité de formation à Paris et affectation ultérieure à l'étranger.

Envoyer C.V., photo et présent. à No 31525 CONTESSE Publié 20, Avenue de l'Opéra 75040 PARIS CEDEX 01, qui transmettra.

**IMPORTANTE USINE CERAMIQUE**

Région Midi-Pyrénées

recherche

**Ingénieur AM-IDN-INSA ou équivalent**

— stage Ecole de Chauffe — quelques années d'expérience Conduite Four F.T. — Discontinus

Envoyer C.V. à No 31.580 CONTESSE, Publ. 20, av. Opéra 75040 PARIS CEDEX 01, qui tr.

Importante société, filiale de société américaine, leader dans sa branche spécialisée dans

**CONSTRUCTIONS AEROLIQUES**, C.A. 12 millions de francs — 55 personnes, recherche pour son usine de

**NORMANDIE**

**directeur général**

Sous l'autorité directe du vice-président Europe, Age 35 ans minimum, niveau ingénieur Grande Ecole, expérience en gestion indispensable. Anglais utile et apprécié.

La rémunération ne sera pas inférieure à 100 000 francs/an.

Adresser C.V., photo et prétentions au service service L1809 M

**plein emploi PUBLICITE**

10, rue du mail PARIS 2<sup>e</sup>ème

مكتبة النهر

INSISTANT MARKETING

2 JEUNES INGENIEURS

ingénieur

aliste

COMMERCE BON NIVEAU

ingénieurs

EMPLOIS - CARRIÈRE

UN CADRE

كلمة من الأهل

offres d'emploi

offres d'emploi

offres d'emploi

offres d'emploi

**MN** 2<sup>e</sup> FABRICANT MONDIAL DANS SA SPECIALITE: **MECANORMA**

TRANSFERT POUR ARTS GRAPHIQUES ET ELECTRONIQUE 65 % du C.A. à l'EXPORTATION

RECHERCHE **ASSISTANT MARKETING**

Jeune diplômé d'études supérieures pour collaborer aux études et lancement de nouveaux produits

Possibilité d'évolution dans une société jeune et de forte croissance.

Anglais couramment parlé et écrit.

Adresser photo et CV manuscrit à: Melle DELEAU MECANORMA S.A. - 78010 LE PERRAY-EN-YVELINES

Important Groupe Européen recherche pour son département ordinateurs de bureau en forte expansion

- 3 ATTACHÉS COMMERCIAUX ayant une réelle expérience de la vente et des contacts haut niveau auprès des P.M.E.
- 1 ANALYSTE ORGANIQUE 2 ans d'expérience en informatique de gestion, centré sur l'assistance technique en clientèle.

Ces deux fonctions requièrent une bonne connaissance des applications de gestion (COMPTABILITÉ - FACTURATION - STOCKS) FORMATION SPÉCIFIQUE ASSURÉE

Env. C.V., photo et présentations sous réf. H 02 à **Ordin Conseil en Recrutement** 15, RUE AXELER - 75008 PARIS

**etap**

GRUPEMENT INTERNATIONAL D'ENTREPRISES DE TRAVAUX PUBLICS RECHERCHE POUR CHANTIER DE TRÈS GRANDE ENVERGURE EN AFRIQUE NOIRE (DURÉE PRÉVUE 4 ANS)

**DIRECTEUR ADMINISTRATIF ET FINANCIER**

POSTE DE PREMIER PLAN pour candidat très confirmé, min. 40 ans, B.E.C. ou équivalent (ayant si possible une expérience outre-mer), capable de superviser les services comptables, financiers, informatiques et administratifs et assumant directement les relations extérieures avec les administrations et les tiers.

La réussite de ce poste implique une personnalité très affirmée.

Ordre de grandeur de rémunération: 200.000 F net d'impôts.

Ecrire sous référence VK 267 AM.

SOCIÉTÉ FRANÇAISE (150 PERSONNES - C.A. 150 MILLIONS DE FRANCS) FABRICANT ET DISTRIBUANT DES PRODUITS DE MARQUE RENOMMÉE (SECTEUR ALIMENTAIRE) PARIS - RECHERCHE

**DIRECTEUR TECHNIQUE ET DE PRODUCTION**

CET INGÉNIEUR AURA LA RESPONSABILITÉ:

- des problèmes techniques (investissements, études, entretien, travaux neufs),
- de la production (planification, fabrication, expéditions, coûts de fabrication).

Il animera un effectif d'une soixantaine de personnes.

Ce poste conviendrait à Ingénieur AM, B.E.C. ou équivalent, ayant acquis solide expérience dans production ou entretien et intéressé PAR L'ORGANISATION, L'ANIMATION DU PERSONNEL ET DESIREUX D'INTÉGRER DANS ÉQUIPE DE DIRECTION D'ENTREPRISE MOYENNE

(Une expérience dans les industries alimentaires n'est pas indispensable.)

Ecrire sous référence DS 273 CM.

emplois régionaux

Société internationale recherche **2 JEUNES INGÉNIEURS**

Mécanique Générale ou Travaux Civils 2 ans environ d'expérience

Connaissance de l'Anglais appréciée

Lieu de travail: MONACO

Nous offrons:

- travail intéressant dans une Société en pleine expansion,
- ambiance de travail agréable
- possibilité d'avancer
- avantages sociaux

Adresser C.V. et présentations à: **Chief du Personnel SINGLE BUOY MOORINGS INC.** B.P.157, MONACO (Principauté de)

Grande Société Régionale de Bâtiment et T.P. (300 millions C.A.) propose dans le cadre de son département T.P. postes de

**Conducteurs de chantiers**

- Responsables de la réalisation des chantiers (10 à 20 millions) du triple point de vue technique, délai, facturation.
- Chargés des rapports avec les Maîtres d'ouvrage
- A des Ingénieurs (Centrale, T.P.) ayant une courte expérience (2 à 3 ans) de fonctions similaires.

Pour informations compl. écrire ss. réf. 3272 F, Centre Vaubans 201, rue Colbert 59000 - LILLE.

**ORES** Groupe BOSSARD

PUISSANT GROUPE FRANÇAIS SPÉCIALISÉ ÉTUDE ET RÉALISATION D'ENSEMBLES INDUSTRIELS DANS LES DOMAINES THERMIQUE ET NUCLÉAIRE

recherche pour **IMPORTANTÉ USINE VILLE NORD**

**INGÉNIEUR CHEF DES FABRICATIONS**

Il s'agit d'un poste important qui peut convenir à:

DIPLOMÉ E.C.P., A.M., L.D.N. OU FORMATION ÉQUIVALENTE, 38 ANS MINIMUM, AYANT ACQUIS DANS CHAUDRONNERIE OU MÉCANIQUE LOURDE, CONSTRUCTION NAVALE OU DOMAINE SEABABLE, UNE SOLIDE EXPÉRIENCE DES FABRICATIONS DE HAUTE QUALITÉ EN PETITE SÉRIE OU A L'UNITÉ.

Des qualités marquées d'organisateur et d'animateur sont indispensables. (600 pers.)

SITUATION INTÉRESSANTE ET AVENIR DANS FIRME EN DÉVELOPPEMENT CONTINU.

Ecrire sous référence XIM 269 AM.

G.E.C. FILIALE CIMENTS LAFARGE

recherche pour sa division produits réfractaires à PARIS

**INGÉNIEURS GRANDE ÉCOLE**

pour fonctions **D'ASSISTANCE TECHNIQUE**

Deux postes sont à pourvoir:

l'un peut convenir à un ingénieur débutant B.C.P. AM ou équivalent.

Ecrire sous référence YN 270 AM.

L'autre peut convenir à un candidat même type de formation, ayant 2 à 3 ans d'expériences professionnelles acquises en chimie de préférence (ou dans autre industrie utilisant des réfractaires), capable d'assumer des responsabilités d'études et de conseil pour assister la clientèle et le réseau, à l'échelon international.

Ecrire sous référence AP 271 AM.

**POSTES ACTIFS ET VIVANTS POUR CANDIDATS ALLIANT INTÉRÊT TECHNIQUE, BONS CONTACTS HUMAINS ET ESPRIT D'ÉQUIPE.**

Connaissance de l'anglais ou de l'allemand nécessaire.

Société de Produits Chimiques pour la construction, faisant partie d'un groupe multinational leader européen dans sa branche, recherche pour son usine en NORMANDIE (100 personnes; 100 km de Paris)

**un ingénieur chimiste** (réf. CO)

attiré par les problèmes de production, pour suivre et contrôler les fabrications. Expérience nécessaire.

Pour tout renseignement complémentaires, écrire (référence du poste à inscrire sur l'enveloppe), au:

**hébert conseil** Poissonnière Building 11, 13 Poissonnière, 75008 Paris

**gestion de personnel** STRASBOURG

Pour répondre aux besoins d'information et de conseil de sa clientèle, la responsabilité de cette unité strasbourgeoise sera confiée à un ingénieur expérimenté par la collaboration d'un (s)

**CHARGÉ DE RELATIONS COMMERCIALES**

qui, bien évidemment, développera le potentiel latent - prospective -, mais surtout sera chargé de l'entretien au plan du Conseil ou Service de Personnel - assistance.

De formation supérieure, le (s) candidat (s) est (sont) par la région Est et possède un véhicule. Une expérience professionnelle dans ce secteur est souhaitable.

Pour information sur le poste, adresser C.V., lettre manuscrite et photographies sous réf. BV à **CONSEIL EN RECRUTEMENT CNPG** 105, av. V. Hugo - 75116 Paris

IMPORTANTÉ ENTREPRISE DISTRIBUTION RECHERCHE POUR VILLE UNIVERSITAIRE PROCHE PARIS

**DIRECTEUR D'ENTREPOT CENTRAL**

Il animera et gèrera une unité importante (35.000 m<sup>2</sup>; 3.000 références; 900 t/jours), en coordonnant tous les services:

- réception,
- stockage,
- expédition.

POSTE IMPLIQUANT L'ANIMATION D'UN IMPORTANT EFFECTIF (400 PERSONNES) ET NÉCESSITANT SOLIDE EXPÉRIENCE DES FONCTIONS ET DE NIVEAU DE RESPONSABILITÉS SIMILAIRES.

Ecrire sous référence CB 272 AM.

**etap** 4 rue Massenet 75016 PARIS discrétion absolue

**GROUPE BANCAIRE DE PREMIÈRE IMPORTANCE** recrute pour sa succursale de **TROYES** **ATTACHÉ COMMERCIAL BON NIVEAU**

CREDIT AUTOMOBILES - CREDIT AUX PARTICULIERS.

Cette fonction nécessite le goût des responsabilités.

Adresser C.V., photo et présentations à **ARCENAT**, 34, rue Cassanovana, 15008 Paris (référence CV. 303) qui transmettra.

Recherches **CADRE ADMINISTRATIF ECONOMISTE**

pour être chargé d'une mission d'animation dans le domaine des transports et superviser les questions budgétaires, traitées par le service comptable.

Le candidat devra avoir un diplôme universitaire, 4 à 10 ans d'expérience professionnelle dans des fonctions variées. Une expérience du financement des investissements et du contrôle budgétaire serait appréciée.

Lieu de travail: STRASBOURG Rémunération nette: 50.000 F. Emploi stable.

Adresser C.V. lettre manuscrite et photo au n° 7214 - La Monde - Publié par les journaux de France - 75007 Paris Cedex 07 - qui transmettra.

Très Important Groupe Multinationnel de l'Industrie Chocolatière recherche pour son usine très moderne à STRASBOURG, **INGÉNIEUR CHEF DES SERVICES TECHNIQUES TRAVAUX D'ENTRETIEN**

MISSION: - Etude et réalisation d'investissements (équipements, produits, bâtiments, implantations) dans le cadre de budgets développements importants. - Supervision de la fonction entretien.

Expérience: 5 à 8 ans de fonctions similaires (travail, électrique, mécanique, fluides, etc.) acquises dans des activités comparables (Chocolaterie, Industrie alimentaire), Indispensable.

poste d'avancer à l'avenir intéressant. Logement facilité.

Adresser C.V. détaillé à: **SELETEC** - Recrutement 67009 Strasbourg Cedex, s/réf. 608.

Société Industrielle 70 personnes Mulhouse, Bône d'équipements à technicien avancé, destiné aux industries chimiques, pharmaceutiques, etc. En association soignée. Recherche.

**DIRECTEUR TECHNIQUE INGÉNIEUR MECANICIEN**

AA-ENSI-INSA ou similaire Mulhouse (France-Allemagne) recherche assistance au DG (gestion industrielle, Organisation de la production, développement investissements) et apout technique à la vente (contacts techniques à niveau très élevé en France et en Europe).

Expérience souhaitée: 7 à 10 ans minimum de méthodes, comme ingénieur de méthodes, gestion de la production, en fabrication mécanique. Poste d'avancer très stable, rémunération dépassant la moy.

Adresser C.V. détaillé à: **S.E.L.T.E.C.** - Recrutement 67009 Strasbourg Cedex, s/réf. 604.

**S.N.E.C.M.A.** USINE DE PRODUCTION DE CORBEIL recherche **ingénieur responsable maintenance des moyens de production**

(Rattaché au chef du Service Entretien-Usine)

MISSION:

- Assurer la maintenance des moyens de production de l'usine (1000 machines dont un parc important de machines ultra-modernes) dans les meilleures conditions de coût et de délai.
- Diriger un atelier (60 personnes environ) de réparation de machines outils.
- Lancer des appels d'offres et choisir les entreprises sous-traitantes, suivre et contrôler leurs prestations.

PROFIL:

- Présenter une expérience d'au moins 3 années dans le domaine de la réparation machines outils.
- Etre diplômé d'une école d'ingénieurs.
- Faire état de qualités d'organisation et de gestion.

Adresser lettre, C.V. avec photo et présentations à **SNECMA Département Equipement - 150 Bd Haussmann 75361 Paris Cedex 08.**

**Directeur général** Paris 180 000 +

**ÉLECTRO-MÉNAGER**

La filiale française d'un des premiers groupes internationaux fabricant et distributeur du matériel électro-ménager grand public (CA F 90 millions, 560 personnes, 1 usine) restructure ses opérations et recherche un Directeur Général de haut niveau.

Dépendant directement de la Direction Européenne, il sera responsable de l'ensemble des activités de la société: développement, production, administration, promotion et vente des produits. Il veillera à la réalisation des objectifs, à l'amélioration de la rentabilité et à l'expansion de la société sur le marché national et l'étranger.

Ce poste de responsabilité très large s'adresse à un candidat ayant 35 ans minimum, une formation supérieure d'ingénieur et une parfaite connaissance de la langue anglaise (allemand souhaitable). Il aura une solide expérience de Direction Générale acquise dans des sociétés internationales, de préférence dans le même secteur d'activité à des postes opérationnels (Directeur d'unité ou de division) où il aura eu des responsabilités techniques, commerciales et financières.

Le poste offre de réelles perspectives de formation et de développement pour un candidat à fort potentiel.

Réf. M 2401

Adresser C.V. détaillé, en spécifiant la référence, à **G.-C. FULCONIS**, Tour Maine-Montparnasse, 33, avenue du Maine, 75755 Paris Cedex 15. Discrétion absolue.

L'UN DES PREMIERS GROUPE CHIMIQUES FRANÇAIS recherche pour ses USINES DU NORD ET DU PAS-DE-CALAIS **Ingénieurs**

débutants ou ayant quelques années d'expérience. Diplômes Grandes Ecoles: I.D.N. - A. et M. - I.C.A.M. ou formation équivalente, pour postes d'entretien mécanique.

Les conditions sont intéressantes, la taille de l'entreprise et son développement impliquent de bonnes possibilités de carrière.

Envoyer C.V. sous référence ATTY (à mentionner sur l'enveloppe) à

**EMPLOIS et CARRIERES** 30 rue Vernef 75008 PARIS

Recherches **CADRE**

Administratif grande expérience Exportation branche bâtiment T.P. Résident Cannes. Ecrire: sous réf. 200, à P. LICHOU S.A. 50, allée Jean-Jaures 31000 TOULOUSE, qui transmettra.

**T.L.I.N.** Société d'ingénierie en informatique, recherche pour la division HARDWARE le spécialiste **DAIGEN-PROVENCE A.T. 3 ELECTRONICIEN** pour service maintenance. Envoyer C.V. et prés. T.L.I.N. PROVENCE, le Mansard Place Raymond-Boncompagni 13100 AIGEN-PROVENCE.

**IMPORTANTÉ SOCIÉTÉ SERVICE ENTRETIEN à BRIVE (Corrèze)**

**CONTREMAÎTRE-ELECTROMECANICIEN**

Titulaire B.T.S. (ou diplôme équivalent de la Métier nationale). Poste à l'essai. Libéré de service militaire.

Ecrire avec C.V., présentations à **S.E.L.T.E.C.** - Recrutement 67009 Strasbourg Cedex, s/réf. 604.

**ingénieur PARIS bâtiment T.C.E.**

La Direction Immobilière d'un Important Groupement à vocation d'Investissement Social, recherche un **RESPONSABLE DU SERVICE MARCHÉS ET TRAVAUX**

Le candidat devra avoir une bonne connaissance de ce qui concerne le marché technique que l'on appelle:

- le suivi des travaux neufs, de l'ouverture de chantier à la remise des clés,
- la gestion des réparations et opérations de gros entretien sur l'ensemble de nos immeubles.

Une réelle expérience T.C.E. de la conduite de travaux neufs et d'entretien, de même que de suivi financier est requise, ainsi qu'une formation technique de niveau Ingénieur.

Pour postuler, envoyer lettre manuscrite, C.V. et photo et indiquant préférences sous réf. SISEM/1 à L.C.A. qui transmettra.

**ICA** International Classified Advertising 3, RUE D'HAUTEVILLE 75010 PARIS

RECHERCHONS **ANALYSTE-PROGRAMMEUR**

- Expérimentés en logiciel de base pour mini-calculateurs et acquisitions de mesures scientifiques en temps réel.
- Frequents déplacements province lors de mises au point.
- Déjà des obligations militaires.
- Nationalité Française exigée.

Env. avec C.V. détaillé à: Monsieur le Directeur du Service des Equipements de Champs de Tir, Fort de Montrouge, 94110 ARCUREL.

**IMPORTANT ORGANISME PROFESSIONNEL implanté à NICE** recherche immédiatement **UN CADRE**

28 ans minimum

Formation SC. ECO. + I.A.E. ou équivalent 2 ans expériences en organisation administrative et contrôle de gestion.

Rémunération annuelle à partir de 70.000 F.

Envoyer curriculum vitae + photo à n° 32.058, **CONTEXTE** Publ. 20, av. Opéra, PARIS-1<sup>er</sup>, qui tr.

offres d'emploi

offres d'emploi

offres d'emploi

offres d'emploi

**Groupe de Presse**  
recherche  
**Jeune Contrôleur Budgétaire**

Directement rattaché au Secrétaire Général, il sera chargé :

- d'élaborer et de suivre les budgets mensuels des publications du Groupe,
- d'analyser les résultats, d'alerter les responsables opérationnels et de prévoir des actions correctives concrètes,
- d'effectuer à la demande de la Direction Générale, des études de rentabilité pour de nouveaux produits.

Ce poste très varié et impliquant de nombreux contacts devra évoluer à terme vers des responsabilités de

**Contrôleur de Gestion**

Il exigera une Formation Supérieure (EP, ESCP... si possible complétée par un DECS) et éventuellement une première expérience d'audit ou de Contrôle Budgétaire d'un ou deux ans.

Les dossiers de candidatures — sous Réf. M.1076 à préciser sur l'enveloppe — seront traités confidentiellement par

**DEVELOPPEMENT**  
10 rue de la Paix, 75002 Paris.

Un important groupe industriel français  
cherche pour son siège social parisien  
**un juriste très qualifié**

Les qualifications suivantes seraient appréciées :

- 35 ans minimum ;
- doctorat ou licence en droit ;
- un sens aigu de l'efficacité ;
- une connaissance approfondie du droit civil, commercial, pénal et administratif appliqué aux affaires industrielles ;
- une expérience étendue de la procédure devant les tribunaux et de l'arbitrage, attestée si possible par plusieurs années de présence dans un Cabinet d'Avocats ;
- une expérience de contentieux international, ainsi qu'une bonne connaissance de la langue anglaise.

Pour ce poste il existe d'intéressantes possibilités de développement de carrière.

Envoyer C.V. détaillé réf. 849 à AXIAL Publicité, 91, Faubourg Saint Honoré 75008 Paris, qui transmettra.

**AGENCE de PUBLICITE MOYENNE, INDEPENDANTE,**  
recherche  
**Chef de Publicité Senior**

capable de prendre progressivement la responsabilité de Clients de prestige, en collaborant étroitement à l'élaboration de leurs politiques et stratégies commerciales et à leurs mises en œuvre sur le plan publicitaire. Il apportera ses idées et son dynamisme dans l'évolution actuelle de l'agence.

Ce poste ne peut convenir qu'à un

**Diplômé Sup. de Co. Licencié Sciences Eco.**

ou équivalent, possédant 7 à 8 ans — minimum — d'expérience pratique de la Publicité et du Marketing, bon rédacteur, ayant esprit positif et réaliste et sans du travail d'équipe.

Les dossiers de candidatures — sous Réf. M.1070 à préciser sur l'enveloppe — seront traités confidentiellement par

**DEVELOPPEMENT**  
10 rue de la Paix, 75002 Paris.

**RECouvreMENT DE CréANCES**

Nous commercialisons du matériel médico-chirurgical auprès des médecins et des hôpitaux. Nous recherchons un jeune collaborateur, âgé d'au moins 25 ans, pour lui confier le suivi du règlement de nos clients et les relances. Pour réussir à ce poste, il faut posséder une première expérience comme correspondant commercial, avoir des notions de comptabilité, être diplomate et habilité aux contacts téléphoniques.

Ce poste est à pourvoir à PARIS, mais il faut accepter de résider à CHARTRES à partir de juillet 1976.

Envoyer C.V. photo récente et rémunération actuelle sous réf. 2413/M (à mentionner sur l'enveloppe).

**BERNARD KRIEF CONSULTANTS**  
1, rue Danton 75263 PARIS cedex 06

GRUPE MULTINATIONAL D'ENGINEERING ET DE CONSTRUCTION  
Bâtiments, industriels et administratifs  
recherche  
**UN ACHETEUR DE PROJET**

— ayant 5 ans d'expérience dans l'achat des matériels d'équipement et d'ouvrages pour les bâtiments industriels,  
— pour l'Algérie pendant un an,  
— parlant anglais de préférence.

Adresser lettre de candidature avec curriculum vitae et photo au :

Service du Personnel,  
B.P. 54, 78140 Vélizy-Villacoublay.

**AUSTIN EUROPE S.A.**  
Engineering and Construction

Important groupe de CONSEILS D'ENTREPRISES  
recherche des Cadres de formation supérieure destinés à prendre en charge les problèmes  
**d'ÉVALUATIONS**

FOUCIÈRES, IMMOBILIÈRES, INDUSTRIELLES et COMMERCIALES

Il est offert une carrière de conseil, une formation adaptée, une rémunération avec intérêt. Les postes à pourvoir sont situés :

à PARIS et en province et s'adressent à des spécialistes, à des débutants ou à des cadres désirant changer d'orientation.

Ad. C.V. et photo en ind. prés. et résidence désir. à J. BRAVARD, 50, r. Féter, à Montrouge, 92120.

**CONTROLE DE GESTION**

Vous avez une formation B.A.C. (option gestion), I.U.T. gestion ou équivalent, des connaissances juridiques réelles et au moins 3 ans d'expérience professionnelle.

Dans le cadre du contrôle de gestion des différents départements et filiales du Groupe BERNARD KRIEF, vous serez chargé, notamment, du perfectionnement et de l'utilisation du système d'information de gestion.

Envoyer C.V., photo récente et rémunération actuelle sous réf. 2388 M (à mentionner sur l'enveloppe).

**BERNARD KRIEF CONSULTANTS**  
1, rue Danton 75263 PARIS cedex 06

**MARTINI**  
recherche pour son  
**contrôleur de gestion**  
**2 ASSISTANTS**

Le Premier collaborera plus spécialement à la PRÉPARATION et au CONTRÔLE des BUDGETS de la Société et de ses filiales.

Il participera à différentes études relevant du Contrôle de Gestion en général.

Il aura une formation ESC et de préférence une courte expérience professionnelle dans la gestion des budgets.

Il sera organisé, convaincant et démontrera une capacité de travail et d'innovation.

Le Second participera à diverses missions d'AUDIT à l'intérieur de notre Société et auprès de nos filiales.

Il collaborera également à différentes études découlant de ces missions.

Il possèdera une formation supérieure (HEC - ESSEC - ESCP - SC. Po.) et aura déjà acquis une expérience professionnelle d'au moins un an dans un cabinet d'audit français ou anglo-saxon.

Il aura le sens du travail en équipe, le goût des contacts et manifestera une réelle force de caractère.

Envoyer lettre manuscrite et C.V. au Service du Personnel et des Relations Humaines  
**MARTINI ET ROSÉ**  
19, Avenue Michélet - 93404 SAINT-OUEN.

**ELF AQUITAINE**  
recherche  
**CADRES FINANCIERS-COMPTABLES**

pour ses filiales à l'étranger après formation 1 à 3 ans au Siège.

FORMATION : GRANDE ECOLE COMMERCIALE ou FORMATION UNIVERSITAIRE — spécialisation comptable dans tous les cas (DECS complet au minimum).  
Anglais indispensable.

EXPERIENCE : de 5 à 10 ans comme cadre

- comptable opérationnel ou audit
- liaison et utilisation de l'informatique
- éventuellement, expérience complémentaire d'études financières et économiques.

Ecrire sous référence No 32.110 avec CV et photo, ELF-RE Département Développement et Formation — 75739 PARIS CEDEX 15.

**digital**  
DIGITAL EQUIPMENT-FRANCE  
recherche pour son département  
**SYSTEMES SPECIAUX, en rapide croissance**

**1 INGENIEUR PROJETS HARDWARE**  
parlant couramment l'Anglais et ayant 3 à 4 ans d'expérience dans les domaines suivants :

- étude et réalisation d'interfaces (périphériques, mémoires, systèmes multiprocesseurs...)
- structure d'entrées - sorties de mini-ordinateurs,
- programmation assembleur.

Réf. IH1

**1 TECHNICIEN DEBUTANT**  
(BTS électronique), ayant

- un an d'expérience dans l'étude et la mise au point de systèmes hardware
- un esprit curieux et rationnel,
- de bonnes connaissances — de la logique — de l'Anglais

Réf. ID1

Ces 2 postes sont à pourvoir rapidement.

Adresser votre dossier complet avec la référence du poste choisi à :

Hubert de RIGAUD - DIGITAL EQUIPMENT-FRANCE  
18, rue Saarlouis - 94533 RUNGIS

**IMPORTANT GROUPE INDUSTRIEL**  
recherche pour sa  
Direction des affaires  
économiques et financières  
**CADRE de haute compétence**

**VOTRE MISSION :**

- conduire des études prospectives sur les produits, les investissements et la sous-traitance
- mettre au point des plans à moyen et long terme
- participer activement à l'élaboration de la politique industrielle du Groupe.

**POUR REUSSIR, il vous faut :**

- présenter une réelle expérience industrielle d'au moins cinq ans
- être diplômé d'une grande école d'ingénieur ou commerciale
- être âgé de 35 ans minimum

Pour un candidat de valeur ce poste ouvre sur des responsabilités et une perspective de carrière motivantes.

Adresser lettre, C.V. et prétentions sous le No 31.992 à CONTESSÉ PUBLICITE - 29 av. Opéra 75040 Paris Cedex 01 qui tr.

Important Laboratoire Pharmaceutique  
recherche pour son usine  
REGION PARISIENNE  
**jeune PHARMACIEN**

pour diriger service de fabrication.

Envoyer CV, photo et prétentions sous réf. 3403 à :

**OP** Organisation et Publicité  
2, rue de Valenciennes 75017 PARIS

Filiale Française d'un Groupe International  
VEHICULES INDUSTRIELS.  
**INGENIEUR "MARKETING PRODUITS"**

BANLIEUE OUEST - ANGLAIS PARLE.

Agé de 20 ans au moins, diplômé de l'une des toutes premières écoles d'ingénieurs (X, ENP, NIMES etc.) et ayant quelques années d'expérience de l'étude ou de la conduite de marchés ou produits industriels pour lui confier la responsabilité marketing d'une ligne de produits évolués.

Toutes informations sur cette offre seront données en toute discrétion au téléphone par

Idemilac - Centre  
SVP 11-11 de 9 h à 18 h  
ou directement au rendez-vous aux candidats intéressés.  
Référence 694.

65, avenue de Wagram  
75017 PARIS

Jeune Société de Services  
application industrielle de l'électricité  
filiale des Grands Travaux de Marseille et Entrep. esp  
cherche à étoffer son équipe  
en créant à Paris le poste de responsable  
**SERVICES ADMINISTRATIFS ET FINANCIERS**

Son rôle est un travail de réflexion pour l'organisation de la Société appelée à une forte expansion en France et à l'étranger.

Il gère les chantiers, le personnel, résoud les problèmes de transports, de douanes, d'assurances, de financement.

Ce poste nécessite une formation Ecole Supérieure de Commerce, ou équivalent, une expérience de 3 à 4 ans dans une entreprise (si possible TP) et la maîtrise de l'anglais.

Adresser lettre manuscrite + C.V. + photo + rémunération sous réf. 32-75

Madame Varlet  
S.T.M.E.  
7, place du Chancelier Adenauer  
75764 Paris Cedex 16

Filiale d'une importante société internationale  
(équipements de combustion industrielle)  
recherche jeune  
**INGENIEUR DES VENTES**  
55.000 F PARIS

Le candidat retenu aura une formation d'ingénieur (mécanique, électricité) complétée par une expérience pratique de la vente de biens d'équipement ou de produits industriels.

Bonne présentation ainsi que personnalité agréable et dynamique sont des qualités exigées.

Bonne possibilité d'avancer pour candidat de valeur.

Ecrire avec C.V. sous référence IV/JF à TAS, 77, rue La Boétie, — 75008 PARIS.

PARIS/PROVINCE

Parce que nos délégués sont issus de l'enseignement supérieur commercial, Qu'ils assurent la promotion de produits techniquement sophistiqués, nous ne craignons pas de les appeler des vendeurs.

Si vous aussi possédez cette formation (ESC, Sciences Eco ou équivalent), et partagez ce même désir de vendre,

Rejoignez notre équipe pour diffuser nos ordinateurs de bureau (type A5-A7) après un training rémunéré.

Adresser C.V. détaillé et prétentions à M. Bessan - Direction du Personnel et des Relations Humaines - 91, rue du Faubourg St-Honoré - 75008 PARIS (La journée d'échange et de sélection aura lieu le 18/12/75).

**olivetti**

Recherches  
**REDACTEUR**  
de préférence sportif, pouvant s'engager à l'automobile. Capable effectuer prise de vues, rédaction, mise en page, etc. Facilité si possible pour rédiger articles techniques avec illustrations précises. Ecrire à A.M.P., no 37-D 40, rue Olivier de Serres 75015 PARIS, qui trans.

Centre Etudes et Recherche  
benlucan Ouest, cherche  
**1 DIPLOME IUT**  
MECANIQUE ou PHYSIQUE  
Ecr. n° 2744 P.A., SVP, 37, r. de Général-Foy, 75008 PARIS.

IMMOBILIER FRIEDLAND  
41, avenue Friedland - recherche  
**VENDEURS (BUSES)**  
PREMIERE FORCE  
Références 1e ordre exigées.

Pour vente sur place au Siège de notre Société.

Env. C.V., photo (reournée), DISCRETION ASSURÉE.

SN IMPLACOL, 52, av. de la Concorde 9220 Sevran recherche pour Paris et Région parisienne pour son département  
**COLLABORATEUR COMMERCIAL**  
Envoyer candidature et C.V. Réponse sera donnée à chaque demande.

**MARKETING MANAGER MIDDLE EAST**

Large American Company looking for marketing man experienced in selling chemicals in the Middle East countries. Position is based in Paris and requires about 60 % travel in the Middle East.

Candidate should have following profile :

- at least 5 years experience travelling and selling throughout the Middle East countries, such as chemicals, consumer products, water treatment, etc.
- 1 or 2 years of sales/marketing management experience selling through distributors. Familiar with market research, warehousing, advertising, etc.
- a college degree in chemistry or business administration
- fluent in French, English, and probably Arabic.

Send resume, preferably typed, to :

**OLIN CHEMICALS**  
90, avenue des Champs-Élysées, 75008 PARIS.

مكازم العمل

OFFRES D'EMPLOI	La ligne	La ligne T.E.
Offres d'emploi "placards encadrés"	34,00	39,70
minimum 15 lignes de hauteur	38,00	44,37
DEMANDES D'EMPLOI	7,00	8,03
CAPITAUX DU		
PROPOSITIONS COMMERC.	65,00	76,89

# ANNONCES CLASSEES

L'IMMOBILIER	La ligne	La ligne T.E.
Achat-Vente-Location	25,00	28,19
EXCLUSIVITES	30,00	35,03
L'AGENDA DU MONDE		
(chaque vendredi)	23,00	28,85

AGENCE PUBLICITE  
de Publicité

AGENTS HARDY

### offres d'emploi

## responsable de l'organisation structurelle

PARIS 100/120 000 F en

Nous tenons une grande place dans les industries électro-mécaniques (3 000 personnes, C.A. 1,3 milliard). Nos problèmes actuels et futurs sont :

- l'élaboration des structures, l'objectif, l'organisation, les méthodes de travail, l'efficacité, l'adaptation à nos études et nos réalisations.
- l'élaboration de programmes de gestion, l'analyse des méthodes de gestion, la définition et l'articulation des fonctions.

Ce poste conviendrait à un jeune ingénieur ayant eu des responsabilités de gestion, il sera pour lui un poste de transition vers des responsabilités opérationnelles à l'échelle d'une grande entreprise. Pour y réussir, il devra être capable de remettre les choses à plat, de les organiser, sans pour autant être l'incarnation de l'efficacité.

Envoyer C.V., photo et lettre manuscrite sous réf. 31812M à I.C.A. qui transmettra.

I.C.A. International Classified Advertising

### IMPORTANT GROUPE MECANIQUE DE PRECISION

mettant en place des systèmes élaborés de gestion et de contrôle d'activités

recherche pour une de ses usines Banlieue SUD

### jeune adjoint au responsable gestion industrielle

**VOTRE MISSION :**

- Collaborer à la définition des objectifs de gestion prévisionnelle de l'usine.
- Assurer l'établissement des budgets prévisionnels et en contrôler l'application.
- Participer à la mise en place et au suivi des éléments de gestion.

**POUR REUSSIR IL CONVIENT DE :**

- présenter une expérience industrielle de quelques années notamment en comptabilité analytique.
- être diplômé d'une école commerciale ou de gestion (HEC, ESSEC, SUP de CO...)
- être âgé de 28 ans minimum.

Ce poste s'apparente aux activités d'un contrôleur de gestion. Il offre d'intéressantes perspectives de carrière avec possibilité d'évolution également vers les autres unités du Groupe.

Adresser lettre, C.V. avec photo et prétentions sous le No 31925 à CONTESSE PUBLICITE, 20, av. Opéra 75040 PARIS CEDEX 01, qui tr.

## ICN INTERTECHNIQUE

AERONAUTIQUE-ESPACE - PHYSIQUE-BIOLOGIE  
MEDICINE - INFORMATIQUE

recherche pour son Service Après-Vente :

### Agents Techniques Electroniciens

(Bât. 880)

- confirmés, 2<sup>e</sup> ou 3<sup>e</sup> échelon, ayant quelques années d'expérience en Informatique;
- nombreux déplacements en France, éventuellement à l'étranger;
- voiture personnelle indispensable;
- Anglais apprécié.

La rémunération est assortie d'une prime de fonction.

Nombreux avantages sociaux par accord d'entreprise, dont prime de fin d'année. Restaurant d'entreprise.

Adresser C.V. avec prétentions, en précisant référence annonce, à Direction du Personnel

INTERTECHNIQUE - 78370 - PLAISIR

### SOCIETE LEADER dans sa branche Compresseurs alternatifs air et gaz assurant une part importante de son chiffre d'affaires à l'Exportation

RECHERCHE

## UN INGENIEUR CONFIRME

- Age minimum 30 ans, Anglais indispensable.
- Allemand souhaité. Expérience de plusieurs années dans machines alternatives acquise dans une société d'engineering ou chez un constructeur de compresseurs.

**FONCTION**

Assurer le SUPPORT TECHNIQUE au SERVICE EXPORT auquel il sera intégré.

Le poste est à pourvoir dans la région de Creil (Oise) et implique des déplacements à l'étranger.

Ecrire avec C.V., détaillé et prétentions sous n° 45.585 B à :

bleu 17, rue du Docteur Lohel 94300 Vincennes qui trans.

### offres d'emploi

### Entreprise de T.P.

à vocation internationale en pleine expansion  
Leader européen de l'Offshore-Pétrolier  
recherche pour son Siège Social PARIS 18ème

## COMPTABLE 2ème échelon confirmé

- Ayant si possible plusieurs années d'expérience dans entreprise T.P.,
- Bonne connaissance d'Anglais appréciée,
- Large possibilité d'évolution dans le groupe pour élément de valeur
- soit au siège Paris,
- soit dans les établissements ou filiales à l'étranger.

Adresser C.V., photo et prétentions sous référence 13.581 à :

s.n.p.m. 109 av. Charles de Gaulle 92022 NEUILLY 9 SEINE

### TRÈS IMPORTANT GROUPE INDUSTRIEL

Branche Electronique Professionnelle

recherche pour CENTRE DE PRODUCTION BANLIEUE PARIS NORD-OUEST

## INGENIEUR ARTS et METIERS ou similaire

appelé à devenir après stage

### CHEF DE SERVICE FABRICATIONS MECANQUES

Position à forte responsabilité technique et conduite des hommes (Service de 450 personnes). Expérience nécessaire de 5 à 10 ans industrielle dans production mécanique, tôlerie, soudure, peintes et moyennes séries, méthodes et ordonnancement. Langues anglaise recommandées. Rémunération liée au profil des candidats.

Discretion totale assurée

Ecrire avec C.V. détaillé et prétentions sous réf. 31812M à CONTESSE PUBLICITE, 20, av. de l'Opéra, Paris-17<sup>e</sup>, qui transmettra.

### importante société industrielle, fabricant matériel haute technicité, leader sur le marché européen, recherche pour son Siège Sud Paris

## responsable département informatique

Il est exigé :

- une formation grande école,
- une dizaine d'années d'expérience,
- capacité d'animation pour une équipe de trente personnes environ.

Le matériel utilisé : IBM 370/145, plus terminaux lourds dans les usines.

Adr. candidature sous réf. 2111 à Cabinet Serge BAILLY 40, av. Hoche 75008 PARIS

### MARCHEL 1923 BEAUCHAMP RECHERCHE

## INGENIEUR Electricien

diplômé E.C.P. - Spéc. C.A. E.C.I. - I.N.H.E.L.E.S.M.A.E. L.A.E. comme responsable produits (assemblage, montage, montage assistance technique) Env. C.V., prêt. Service du personnel 271, Chaussée Jules-César, Beauchamp.

IMPORTANT GROUPE IMMOBILIER recherche comptables

## RESPONSABLE

d'une section, niveau B.P. Libre de suite. Notions informatiques et immobilières appréciées. English spoken. 5 x 8 x 13 mois 1/2. Avantages sociaux dont restaurant. Ne pas se présenter. Ecrire avec C.V. détaillé et prétentions, PONCINA, 2, r. Louis-Le-Grand, Paris-6.

### L'un des premiers constructeurs de maisons individuelles en France

réalise une progression remarquable. Il veut faire plus encore et recherche son

## DIRECTEUR DES VENTES

Rattaché au président, il devra :

- constituer et diriger une équipe d'animateurs régionaux;
- participer avec la hiérarchie à la fixation des objectifs;
- coordonner les actions de publicité;
- concevoir et réaliser les stimulations à l'échelon national et régional.

Ecrire à N° 453 COFAP, 40, rue de Chabrol - 75010 PARIS, qui transmettra

### Important laboratoire pharmaceutique cherche

## BIOCHIMISTE DEBUTANT CADRE

NIVEAU : D.E.A. de biochimie.

FONCTION : mise au point d'extraction et d'analyse de substances naturelles dans un laboratoire de recherches.

Ecrire lettre manuscrite et C.V. à No 31.931 CONTESSE PUBLICITE 20, avenue de l'Opéra 75040 PARIS CEDEX 01, qui trans.

### IMPORTANTE SOCIETE DE TELECOMMUNICATIONS

recherche

## ingénieur informaticien

expérimentés en gestion de production (nomenclatures et approvisionnements) pour mise en place en usines de systèmes à base de mini-informatique.

Poste à PARIS

Discretion assurée. Adresser C.V. détaillé et prétentions sous No 31.964, CONTESSE PUBLICITE, 20, avenue de l'Opéra, 75040 Paris Cedex 01 qui transmettra.

### Importante Société Française de Services (C.A. + de 1500 millions de francs) Recherche

## cadre financier

Adjoint au responsable Trésorerie - Financements de l'entreprise

sa mission sera :

- préparer le plan de financement à moyen terme, en suivre la réalisation.
- étudier et négocier avec des organismes financiers français et étrangers les concours nécessaires pour le financement des investissements.
- suivre le déroulement d'accords de coopération internationale.

Sera de formation supérieure : HEC ou équivalent. Aura une expérience de quelques années au siège d'une banque ou à la direction financière d'une entreprise de taille internationale. Indispensable : anglais courant, écrit et parlé.

Votre dossier, comprenant lettre manuscrite, C.V. photo-prêt, est à adresser sous référence 14121 à :

SEXTANT/DPA 182, avenue Charles-de-Gaulle 92200 NEUILLY qui transmettra.

### offres d'emploi

### Importante Société de Distribution d'Appareils Scientifiques pour Laboratoires

recherche pour son département

## Centrifugation analytique et préparative

## BIOCHIMISTE CONFIRME

Conseiller Technique auprès de la clientèle

**SES MISSIONS :**

- Conseiller des utilisateurs sur les applications et les méthodes de la centrifugation analytique et préparative;
- présentation des qualités et performances des appareils;
- participer à des conférences et séminaires techniques;
- assurer techniquement un réseau de 20 Ingénieurs et Bénévoles de vente.

**NOUS DEMANDONS :**

- formation scientifique supérieure en biochimie;
- expérience pratique de plusieurs années dans le domaine de la centrifugation analytique et préparative;
- avoir eu problèmes commerciaux;
- bonne pratique de l'anglais parlé et écrit;
- libre rapidement.

**NOUS OFFRONS :**

- contacts fréquents avec laboratoires médicaux et de recherches de niveau scientifique dans toute la France;
- séjour d'études à l'étranger pour formation complémentaire;
- situation stable offrant possibilités d'étendre son domaine d'activité, bonne rémunération, initiatives personnelles.

Envoyer lettre manuscrite, cur. vitae et photo à : O.S.I., 141, rue de Javel, 75015 Paris. Discretion assurée.

### Important Groupe Industriel Français à vocation internationale situé parmi les 1ères entreprises françaises exportant des biens d'équipements, recherche pour une de ses unités en Région Parisienne

## ingénieur en chef études thermodynamiques

(compresseurs et équipements nucléaires)

**CHARGE DE :**

- la coordination et du suivi d'études relatives à des compresseurs et équipements nucléaires;
- l'animation et du contrôle des affaires en cours;
- la gestion technique administrative et budgétaire des départements chargés de ces activités.

**L'INGENIEUR RETENU :**

- présenter une expérience industrielle d'environ 10 années dans un poste d'études thermodynamiques et mécaniques;
- avoir pratiqué la gestion industrielle;
- être diplômé d'une grande école d'ingénieurs;
- être âgé minimum 35 ans.

Adresser lettre, C.V., photo et prétentions sous No 31.927 à CONTESSE PUBLICITE 20 av. Opéra 75040 PARIS CEDEX 01, qui transmettra.

## contrôleur de gestion

85 000 F +

Le contrôleur général d'une très importante société de transports internationaux, recherche un **DIPLOME GRANDE ECOLE** (MBA (ou équivalent) ayant 2 ou 3 ans d'expérience en entreprise (gestion ou finances) pour, pendant une première période, l'intégrer à l'esprit et aux techniques du contrôle de gestion, fonction-clé pour l'optimisation de la rentabilité de l'entreprise.

Dès qu'il aura acquis la pleine maîtrise de ses responsabilités, il deviendra le contrôleur de gestion d'un centre de profit important en France ou à l'étranger pour lequel il aura la mission :

- d'assurer le fonctionnement du système d'information,
- d'apporter aux responsables les éléments de décision,
- de participer au développement et à l'organisation du centre de profit.

L'entreprise favorisera l'évolution rapide de celui qui dans cette fonction aura su faire preuve de maturité, de sens de l'organisation et d'efficacité.

Le premier contact se fera sous forme d'une réunion d'information avec la direction financière de la société à l'entreprise même.

Ecrire avec CV détaillé et rémunération actuelle au Service 1573

plein emploi 10, rue du mail PARIS 2ème

### HABITAT ENVIRONNEMENT CONSEIL Groupe FUELL - SERVICE recherche recruteur en

## CHEF DE PUBLICITE JUNIOR

- 26 ans minimum,
- Expérience 3 ans en Agence,
- Expérience dans l'équipement et produits immobiliers souhaitée.

Ecr. en indiquant prêt à J.-P. LEBRAUD, H.E.C., 20, rue de l'Église - 92202 NEUILLY.

### Très Important Groupement, premier sur son marché (Bière d'Alsace de la Maison) recherche pour Paris (11<sup>e</sup>)

## DEUX ACHETEURS

**FONCTIONS**

Dans le cadre d'un Plan Marketing national, ils seront responsables pour une ligne de produits (limonades, meubles de cuisine, bois...) de l'analyse de la situation de la Poignée ALMATE à l'élaboration de la feuille de route paritaire, et cela dans une perspective d'INDUSTRIE-PRODUIT.

**PROFIL**

Ces deux postes, en création, sont une très bonne opportunité pour deux jeunes cadres ayant une première expérience commerciale de 3-4 ans (fonction achat, produit ou vente) dans la distribution et dont les qualités d'organisation, de relation et d'adaptation leur permettront de grandir avec deux postes évolutifs.

Les candidats intéressés enverront leur C.V. détaillé avec indication de la rémunération actuelle sans référence à la S.I.P.E. 2, rue de Chabrol, 75002 PARIS. Totale Discretion Assurée.

**IMPORTANTE SOCIETE recherche pour son SIÈGE SOCIAL (M<sup>e</sup> Pont-de-Levallois).**

## INFIRMIERE D.E.

42 heures x 5 jours.

Env. C.V. et prêt. no 22.609, Contesse Publicité, 20, av. Opéra, Paris-17<sup>e</sup>, a. tr.

offres d'emploi

offres d'emploi

offres d'emploi

offres d'emploi

### chefs de produits

**PARIS**

Un groupe français à vocation internationale recherche par le Service Marketing d'une de ses divisions spécialisées dans les équipements de chauffage et de transfert de fluides: CHEFS DE PRODUITS

1) **EAU FROIDE**  
Missions : définition et lancement d'une gamme de produits sans fraude couvrant les besoins domestiques, industriels et l'agriculture.

2) **MATERIELS THERMIQUES**  
Missions : prise en charge du développement d'une ligne d'équipements de chauffage et systèmes de régulation.

Les candidats doivent posséder une expérience approfondie des produits, du marché, des circuits de distribution et des méthodes marketing appliquées aux produits industriels.

Les candidats auront une formation de base d'ingénieur, 20 ans minimum et une expérience d'au moins 5 ans dans la profession.

Envoyer C.V. et photographies sous réf. 31015M à I.C.A. qui transmettra.

**I.C.A.** International Classified Advertising  
3, RUE D'HAUTEVILLE - 75009 - PARIS

### Institut Pasteur

recherche

#### UN CHEF DE GROUPE

responsable du Marketing des produits de laboratoire, il doit coordonner le lancement de nouveaux produits avec l'aide d'une équipe de Chefs de Produits.

Le candidat, âgé de 35 ans minimum, devra avoir une solide expérience marketing de produits biomédicaux. La préférence sera donnée à un candidat ayant une formation scientifique en bactériologie, virologie, immunologie.

Anglais exigé.

Le salaire proposé ne sera pas inférieur à 80.000 F par an.

#### UN CHEF DE PRODUIT

Le candidat aura une formation scientifique, de préférence : bactériologie, virologie, immunologie. Niveau licence minimum.

La préférence sera donnée à un candidat ayant une expérience de la vente de produits biomédicaux.

Anglais exigé.

Le salaire proposé ne sera pas inférieur à 50.000 F par an.

Env. avec C.V. et photo au DÉPARTEMENT DU PERSONNEL, 29, rue du Docteur-Roux, 75015 Paris.

### SYNTHÈSES CONSEIL

Organisation et Conseil de Gestion

développant son activité dans les domaines

- Commercial - Marketing ;
- Problèmes humains dans l'entreprise

recherche

#### INGÉNIEURS PRINCIPAUX

- Formation Niveau Grande Ecole ;
- Régularité de 1<sup>er</sup> ordre en Organisation ;
- Age minimum 30 ans.

Adr. C.V. sous photo et présentations à S.C. 18, rue Violot, 75015 PARIS - Référence 73 M II.

### RESPONSABLE CONTENTIEUX

30 ans minimum ;

- Avant formation juridique et maîtrise de la procédure de recouvrement de créances et de la gestion des hauts comptes ;
- Une expérience acquise dans une étude d'analyste sera très appréciée ;
- Poste intéressant et évolutif ;
- Age minimum 30 ans.

Ecr. avec C.V. et photo au DÉPT. SÉLECTION, 2, rue de Livry, 92090 LE RAJON.

### AGENT COMMERCIAL

capable de développer et de assurer un secteur à fort potentiel.

Le candidat idéal :

- est méthodique et précis pour gérer les dossiers des clients existants ;
- est dynamique pour prospecter et développer une nouvelle clientèle.

Une connaissance des techniques de l'impression est souhaitée mais pas indispensable si le candidat répond au profil.

Env. C.V., photo et présentations, après 31 837/4, à : L.C.A. 75010 Paris, tel. 7. CHAMBRE DE COMMERCE ET D'INDUSTRIE DE PARIS

### AGENCE

Service de DÉVELOPPEMENT INDUSTRIEL

L'École Supérieure d'Informatique et d'Électronique recherche par son service d'ingénierie des INGENIEURS ELECTRICIENS à 2 ans d'expérience (connaissance microprocesseurs souhaitée) pour industrialisation de prototypes dans le cadre de la collaboration Industrie / Ecole.

Adresser C.V. et présentations à ESIEE 81, rue Falgaire, 75015 Paris.

### TRADUCTEUR

LANGUE MATERNELLE ARABE

formation scientifique indispensable, recherché pour travaux importants et suivis.

Adresser offre et C.V. 66100 sous référence 11252 à SHIPAI PAVIES AMERICA, 100, avenue Charles-de-Gaulle, 92022 NEUILLY, qui transmettra.

CONSTR. RHONE-ALPES IMPPT Tableaux électriques, automat. F. M. réauration, électronique, cherche

**AGENT COMMERCIAL**  
pour région Paris.  
Télégram : 22-74-76.

### IMPORTANT SOCIETE DE CONSULTANTS recherche

**ANALYSES-PROGRAMMEURS**

- Avoir de bonnes référ. dans un domaine de pointe système transactionnel
- 20 ans expérience pour (CIB, I/O, etc.)
- Désiré évoluer vers le conseil clientèle
- Formation supérieure souhaitée, mais non obligatoire
- Résidence Paris, nombreux déplacements en province.

Adresser candidatures et C.V. à PRODRIS, 10 rue de Valenciennes, 18 bis, rue de Valenciennes, 92000 LEVALLOIS.

### Nouvelle chaîne hôtelière internationale

filiale d'un groupe international de services recherche

#### L'ADJOINT DE SON DIRECTEUR GÉNÉRAL

IL ASSURE OU PARTICIPE :

- au contrôle de l'évolution des chantiers ;
- à la gestion financière des opérations en cours ;
- à l'élaboration et la mise en place de la politique commerciale de la chaîne ;
- à la définition des méthodes d'organisation et de gestion des établissements ;
- au lancement du premier établissement de la chaîne en qualité de DIRECTEUR.

IL DEVRA :

- Avoir une formation Ecole Hôtelière de gestion ou de commerce ;
- Avoir les qualités de responsable opérationnel et une bonne compréhension des problèmes d'hôtel-tour ;
- Avoir une expérience d'au moins 2 ou 3 années de la gestion et de l'hôtellerie.

Envoyer C.V. + présentations, sous n° 27.785, à : J.R.P. 75008 Paris, qui transmettra.

### VARIAN S.A.

Vacuum Division

is looking for a

#### SERVICE ENGINEER

for Extron Ion Beam Systems

The successful candidate should meet the following requirements:

- a degree in Electronic - Engineering with several years experience in industrial electronics;
- experience with Linear Accelerators and/or Mass Spectrometers;
- Knowledge of High Vacuum Installations;
- minimum age : 30 years old.

The successful candidate will be based in our Paris office and will be a member of our European Service Organization. He will be responsible for the Service activities in France, though Service visits within Europe may arise.

Product training will be given in our European and/or American facilities after which he will need a maximum of initiative as he will be required to work without close supervision.

We provide a Company car, attractive salary and generous fringe benefits.

Engineers interested in this challenging opportunity should send their C.V. and salary requirements to L. Moreno VARIAN S.A., B.P. 11, Quartier de Courcouronnes - 91481 ORSAY.

### CGR - TMT

THOMSON  
MEDICAL TELCO  
4, rue Vauvray  
92019 SAINT-CLLOUD  
proche gare, proche bureau

#### UN ANALYSTE

logiciel - informatique  
spécialité logiciel temps réels  
2 ans d'exp. minimum, exigé.

Ecrire avec C.V. détaillé au Service du Personnel.

LA FILIALE FRANÇAISE D'IMPORTATION SOCIÉTÉ INDUSTRIELLE (proche banlieue Ouest) recherche son

#### DIRECTEUR DE GESTION

Ses responsabilités :

- La conception, mise en place et animation du système de gestion et de planification ;
- La coordination et le suivi des prévisions budgétaires et plans ;
- Le traitement et la gestion de l'information ;
- Le développement et l'entretien d'une Direction par finalités.

Son profil :

- 35 ans environ ;
- Formation supérieure ;
- Expérience de 5 ans en contrôle de gestion ou d'ingénieur ;
- A participé à la mise en place d'organisation informatique.

Adresser lettre, C.V., réf. et présentations à : M. J. CONTESSÉ PUBLICITE, 30, av. de l'Opéra, Paris-1<sup>er</sup> et 2.

### RECHERCHES URGENT

#### 15 INGENIEURS INFORMATIENS

5 à 10 ans expérience, ayant participé à la réalisation de systèmes d'exploitation. SOUS-CONTRAIRES TELE-INFORMATIQUE

TRES HAUT SALAIRE

Adresser C.V. à : A.T.S., 38, rue de Meudon-92.

Centre médico-chirurgical, 15, avenue de la Porte-de-Chaillot, 75008 Paris, tél. 72.12.12.

#### CHEF DE SERVICE INFORMATIQUE IBM 3

Expérience requise dans ce poste. Solides connaissances techniques. Env. C.V. + présentations à la directrice C.M.C.

### secrétaires

**Steno-dactyle**

Pour MALAKOFF TRES BONNE STENO-DACTYLE

BILMIGRE ALLEMAND 20 ans expérience pour service commercial poste steno-dactyle à : ORGANISATION et PUBLICITE 2, r. Marceau 75017 Paris-17.

**Dactylos**

ENTREPRISE d'électrocinéma en cours de suite DACTYLO-COMPTABLE expérience bililingue souhaitée. 20 ans exp. écriture en 10 ; Paris-16ème, 27, av. Raspail-16ème, VITRY 94400. Tél. : 48-45-12.

Dactylos-Colleuse recherche Dactylo-Comptable Expérience en sténos. Envoyer lettre manuscrite avec C.V. photo M. J.P. Leclercq, 47, rue de la Chapelle 19.

### GRUPE INDUSTRIEL FRANCAIS

leader sur le marché du confort de l'habitat recherche

#### adjoint du directeur du département exportation

En association avec le Directeur et les Cadres il sera chargé de :

- PENSER la politique à suivre dans le cadre d'un plan à 5 ans ;
- ELABORER sa réalisation ;
- FIXER les objectifs ;
- DETERMINER les procédures et
- CHOISIR les canaux de vente les mieux adaptés.

Le candidat recherché :

- sera diplômé d'une grande école
- aura exercé des responsabilités commerciales effectives dans des sociétés industrielles à vocation internationale ; il aura l'habitude des négociations à un niveau élevé.

ANGLAIS COURANT INDISPENSABLE. ALLEMAND SOUHAITE.

Lieu de travail : PARIS - Déplacements fréquents.

Adresser C.V. et présentations à No 31.608 - CONTESSÉ PUBLICITE, 30, avenue de l'Opéra, 75004 Paris Cedex 01, qui transmettra.

#### directeur technique

140 000 F +

#### INGENIEUR GRANDE ECOLE (X - ECP - MINES - SUP AERO - ESE)

Nous faisons partie d'un groupe d'importance mondiale. Notre entreprise est spécialisée dans la réalisation de grands projets électromécaniques. Notre Directeur Général veut confier la Direction Technique à un ingénieur de haut niveau ayant eu à diriger de grands projets faisant appel à des techniques de pointe. Sa mission sera de diriger les équipes chargées des projets d'ensemble, de contrôler les services techniques chargés de la création des composants majeurs vendus tels qu'ils sont intégrés dans les assemblages, d'élaborer la stratégie industrielle de la Société (intégration de produits du groupe aux besoins de la Société) ou de la conception de nouveaux produits, en liaison avec le Directeur du Marketing et les Responsables des unités de production.

Anglais et Allemand souhaités. Ce poste est à pourvoir à PARIS.

Envoyer C.V., photo récente et rémunération actuelle sous la réf. 2412/M (à mentionner sur l'enveloppe) à M. PERCHÉ, Responsable du Secteur Industriel.

Le secret absolu des candidatures est garanti par :

**BERNARD KRIEF CONSULTANTS**  
1, RUE DANTON 75263 PARIS CEDEX 06

### PR STE FRANCAISE PARIS

#### DIRECTEUR GÉNÉR.

30 ANS MINIMUM  
Ingénieur Gén. Ecoles supér.  
d'entreprise et exportation.  
Anglais courant

20.000 à 30.000 F par an

Ecrire sa réf. 105 à SWEET'S B.P. 269, 75024 Paris Cedex 02.

SEGEF, 12 bis, avenue République, 9310 ROSNY.

#### COMPTABLE

CONFIRME  
B.T.S. D.E.C.S. ou équivalent.  
16, 206-10-80, M. PLOMB.

#### BANQUE PRIVEE

affiliée à un groupe d'importance nationale

recherche pour suivre et développer sa clientèle de particuliers et commerçants

**PARIS**

**JEUNES ATTACHES (EES) COMMERCIAUX (LES)**

- Expér. bancaire de 2 à 3 ans
- Niveau Bac ou BP Banque
- Formation assurée et possible de promotion pour diérents de valeur.

Env. C.V., manuscrit, photo et réf. à : B. F. 75010 Paris Cedex 09 - Réf. EB 36

### représentation offres

Société de Négoce PARIS Vins fins et spiritueux recherche

#### REPRESENTANT EXCLUSIF

Bienfini il devra : développer la vente des produits proposés dans le secteur professionnel PARIS, Région Parisienne, en avoir une connaissance très développée, et posséder une grande expérience d'action, dans le cadre de la politique commerciale de la société à la responsabilité de son action.

Profil : 20 ans minimum, très dynamique, très accrocheur et très bon vendeur.

Il peut venir d'un autre secteur d'activité. Salaires élevés, fonction des compétences prouvées.

Envoyer C.V., manuscrit, photo et présentations sous réf. AL/14/M/A :

8, RUE VIGNON 75008 PARIS

072-70-72

Téléfix : ce message fournit méthode ou soit sur dir. 510 Allern, par vente n° sans ser. - Gros bénéf.

Vente table rustique Louis XIII avec colonnes 1.750 F. Bibliothèque av. colonnes 1.000 F. Surtout à 5 portes 1.200 F. Mme RIZZA, tél. 20-97-66. (Deuxième bureau)

Achetez très cher les bijoux, brill., argenteries, PERROD, 4, Chaussée-d'Antin, OPERA, 27, avenue Victor-Hugo, ETOILE Vende en occasion - Échange.

### autos-vente

FIAT 124. Bleu marine, 1973. 21.500 km, 7.000 (Arges). 766-24-74 - 227-23-30.

PEUGEOT 504 T1 1974 - Intérieur cuir. Moteur à son (accroche Peugeot) - 2000 cc. - 120 km/h. - 227-23-30.

ROLLS ROYCE Silver Shadow 1968 - 120000 km. - 288-29-94.

### animaux

Particulier vend petits chats Collier, 9 mois. Prix : 1.500 F. Tél. : 66-77-74.

### capitaux ou proposition com.

PLACEMENT. Conservez la valeur de votre capital, achetez, assurez, CLIQUÉ dans le MAG. Prix : 600.000 F. Livres étrangères, report 10 %. Ecr. HAVAS MARSEILLE 4022.

### traductions

**Demande**

Traductrice expérimentée en français-anglais, espagnol-anglais, anglais-français, espagnol-français. Ecr. Réf. Presse n° 719, 85 bis, rue Réaumur, Paris-2.

### représent. demande

**Demande**

Ch. travaux dactyle à domicile par forfait électrique, à partir de 12 C. Tél. 260-75-70 à part. 14 h. 30.

### jeunes ingénieurs commerciaux

- votre formation ESSEC, ESC, ou équivalent,
- vos motivations pour la vente de produits élaborés en matière de gestion,
- votre choix délimité à partir d'une expérience préalable,
- votre volonté d'accéder à des fonctions de responsabilité.

— vous permettant de prétendre à une carrière évolutive dans l'informatique de gestion.

— vous serez chargés de promouvoir et de développer nos méthodes de traitement sur ordinateur auprès des cabinets comptables et entreprises.

Postes à pourvoir : PARIS et PROVINCE. (pour région EST, bonne maîtrise de la langue Allemande indispensable).

Merci d'écrire avec C.V., photo et présentations au

**CCMC**  
Service du Personnel  
B.P. 62  
38207 VIENNE.

### ANSWARE

recherche des

#### INFORMATIENS

attirés par les applications de contrôle et commande de processus d'acquisition, de traitement données en temps réel, de gestion et de télécommunication.

Une formation supérieure, Ecole d'Ingenieurs de référence est indispensable. Une expérience de conception et/ou de réalisation sur mini-ordinateurs sera très appréciée.

Adresser C.V., présentations et photo sous référence AS/72 à : ANSWARE, 133, r. de la Pompe, 75114 Paris.

La ville de Créteil recherche : Administrateurs pour centres sociaux et socio-culturels, expérience exigée, cycle C.A.P.A.S.E. 164 à M. BORET, 09-75-40, p. 42.

B.E.T. cherche JEUNES INGENIEURS ELECTRICIENS début. ou justif. d'une expér. de 2 à 3 ans, pour études et suivi de chantiers dans les domaines suivants : HT, BT courants faibles, Comptage, hôtellerie, aérosp. Env. C.V., réf. à : COGECO, 138, bd Haussmann, Paris-8<sup>e</sup>.

Société SAINT-MARIE cherche d'ingénieurs de référence recherche

#### CHEF COMPTABLE H.

DECS ou BP, expérience réelle, 10 ans, 50 à 60 ans, 11 mois. Ne pas téléphoner. Adr. C.V. présentations et photo à : COFREC, 58, avenue Catin, 9219 LA VARENNE.

### ANSWARE

recherche des

#### INFORMATIENS

attirés par les applications de contrôle et commande de processus d'acquisition, de traitement données en temps réel, de gestion et de télécommunication.

Une formation supérieure, Ecole d'Ingenieurs de référence est indispensable. Une expérience de conception et/ou de réalisation sur mini-ordinateurs sera très appréciée.

Adresser C.V., présentations et photo sous référence AS/72 à : ANSWARE, 133, r. de la Pompe, 75114 Paris.

La ville de Créteil recherche : Administrateurs pour centres sociaux et socio-culturels, expérience exigée, cycle C.A.P.A.S.E. 164 à M. BORET, 09-75-40, p. 42.

B.E.T. cherche JEUNES INGENIEURS ELECTRICIENS début. ou justif. d'une expér. de 2 à 3 ans, pour études et suivi de chantiers dans les domaines suivants : HT, BT courants faibles, Comptage, hôtellerie, aérosp. Env. C.V., réf. à : COGECO, 138, bd Haussmann, Paris-8<sup>e</sup>.

Société SAINT-MARIE cherche d'ingénieurs de référence recherche

#### CHEF COMPTABLE H.

DECS ou BP, expérience réelle, 10 ans, 50 à 60 ans, 11 mois. Ne pas téléphoner. Adr. C.V. présentations et photo à : COFREC, 58, avenue Catin, 9219 LA VARENNE.

### automobiles automobiles automobiles

#### Une Alfa Romeo se choisit à la SFAM

- 120 personnes à votre service.
- Exposition permanente de la gamme.
- Délais de livraison les meilleurs. Crédits, leasing.
- Ateliers spécialisés mécanique, carrosserie et peinture.
- Quick-service : pour réglages et réparations rapides.
- Important stock de pièces détachées d'origine.

#### Une Alfa Romeo s'entretient à la SFAM

**SFAM - France**

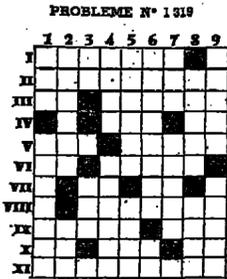
23 bd de Courcelles 75008 Paris Tél. 292.02.50 — 40 ter av. de Suffren 75015 Paris Tél. 734.09.35





# AUJOUR'HUI

## MOTS CROISÉS



**PROBLEME N° 1319**

**HORIZONTALEMENT**

I. Belle, est plus intéressante que bonne. — II. Provoquera des réactions éventuellement malencontreuses. — III. Abréviations commerciales. — IV. Abréviations commerciales. — V. La solitude ne l'empêche pas de se développer. — VI. Petites récompenses offertes à de jeunes Canadiens. — VII. Faut-il de calmer temporairement l'impétuosité d'un appétit exigeant. — VIII. D'un auxiliaire. — IX. Fin de participe. — X. Heures supplémentaires non rémunérées. — XI. Complète lorsqu'elle est consommée. — XII. Orientaliste allemand. — XIII. Perd de sa force

**VERTICALEMENT**

I. Va au feu pour être battu. — II. Ne voudras somme toute que le bien de son prochain. — III. Résolutions subtiles. — IV. Réquisit de volume. — V. Fait palir les épaules. — VI. Possessif. — VII. Inflammation locale. — VIII. Peintre connu. — IX. Leurs mouvements étaient vagues. — X. Cube inversé. — XI. Dans un certain sens, en l'allumant on risquait de provoquer une explosion. — XII. Pour un poète, c'est une recette de choix. — XIII. Anciens chanteurs. — XIV. Est fort. — XV. Un examen superficiel peut renseigner sur leur valeur. — XVI. Avec elle, l'intérêt ne fait jamais.

**Solution du problème n° 1318**

**Horizontalement**

I. Conseils (un conseil ne coûte rien). — II. Obéissance. — III. Ut. — IV. Tu. — V. Aube. — VI. Béné. — VII. Et. — VIII. Usent. — IX. Nés. — X. Océans. — XI. Ars. — XII. Es. — XIII. Sûre. — XIV. Siamois.

**Verticalement**

I. Couteau. — II. Ais. — III. Obtus. — IV. Sorti. — V. Ni. — VI. Tret. — VII. Stéphanie. — VIII. Im. — IX. Eu. — X. Un. — XI. Tu. — XII. L'arabe. — XIII. Insi. — XIV. Liées. — XV. No. — XVI. Us. — XVII. SE. — XVIII. Vénère. — XIX. Embrassées.

**GUY BROUTY.**

quand il est coupé. Déclaré. — Se trompèrent (épée). — XI. Exige une certaine dose de dévouement.

**VERTICALEMENT**

I. Va au feu pour être battu. — II. Ne voudras somme toute que le bien de son prochain. — III. Résolutions subtiles. — IV. Réquisit de volume. — V. Fait palir les épaules. — VI. Possessif. — VII. Inflammation locale. — VIII. Peintre connu. — IX. Leurs mouvements étaient vagues. — X. Cube inversé. — XI. Dans un certain sens, en l'allumant on risquait de provoquer une explosion. — XII. Pour un poète, c'est une recette de choix. — XIII. Anciens chanteurs. — XIV. Est fort. — XV. Un examen superficiel peut renseigner sur leur valeur. — XVI. Avec elle, l'intérêt ne fait jamais.

**Solution du problème n° 1318**

**Horizontalement**

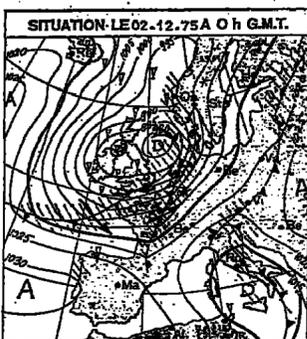
I. Conseils (un conseil ne coûte rien). — II. Obéissance. — III. Ut. — IV. Tu. — V. Aube. — VI. Béné. — VII. Et. — VIII. Usent. — IX. Nés. — X. Océans. — XI. Ars. — XII. Es. — XIII. Sûre. — XIV. Siamois.

**Verticalement**

I. Couteau. — II. Ais. — III. Obtus. — IV. Sorti. — V. Ni. — VI. Tret. — VII. Stéphanie. — VIII. Im. — IX. Eu. — X. Un. — XI. Tu. — XII. L'arabe. — XIII. Insi. — XIV. Liées. — XV. No. — XVI. Us. — XVII. SE. — XVIII. Vénère. — XIX. Embrassées.

**GUY BROUTY.**

## MÉTÉOROLOGIE



**SITUATION-LE 02-12-75 A 0 h GMT.**

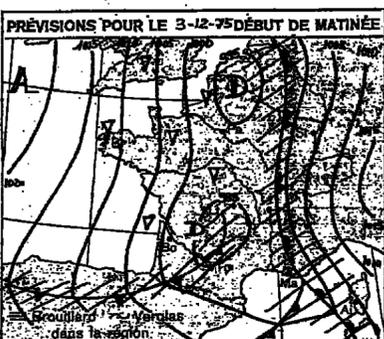
Evolution probable du temps en France entre le mardi 2 décembre à 6 heures et le mercredi 3 décembre à 24 heures :

La profonde dépression, située le mardi 2 décembre sur l'Europe occidentale et le proche Atlantique, se comblera partiellement dans sa partie centrale. La perturbation qui lui est associée gagnera nos régions méridionales, mais elle persistera en s'atténuant sur l'Est et le Nord-Est.

Mardi 3 décembre, de la Manche au Bassin aquitain et aux côtes de l'Atlantique, le temps sera variable et frais, avec des averses et quelques éclaircies.

Mardi 3 décembre, à 7 heures, la pression atmosphérique réduite au niveau de la mer était, à Paris, de 997,3 millibars, soit 748 millimètres de mercure.

Températures (le premier chiffre indique le maximum enregistré au cours de la journée du 1<sup>er</sup> décembre, le second, le minimum de la nuit du 1<sup>er</sup> au 2<sup>o</sup>) : Ajaccio, 14 et 2 degrés ; Biarritz, 10 et 8 ; Bordeaux, 10 et 9 ; Besan, 12 et 8 ; Caen, 8 et 8 ; Cherbourg, 11 et 1 ; Clermont-Ferrand, 8 et 4 ; Dijon, 8 et 2 ; Grenoble, 8 et -3 ; Lille, 5 et 5 ; Lyon, 6 et 0 ;



**PRÉVISIONS POUR LE 3-12-75 DÉBUT DE MATINÉE**

Marseille, 10 et 3 ; Nancy, 7 et 0 ; Nantes, 12 et 8 ; Nice, 15 et 6 ; Paris - Le Bourget, 5 et 3 ; Pau, 10 et 5 ; Perpignan, 12 et 8 ; Rennes, 12 et 8 ; Strasbourg, 6 et 1 ; Tours, 6 et 6 ; Toulouse, 11 et 8 ; Foix, 6 et 2.

Températures relevées à l'étranger : Amsterdam, 5 et 4 degrés ; Athènes, 17 et 9 ; Bonn, 7 et 4 ; Bruxelles, 6 et 4 ; Îles Canaries, 19 et 18 ; Copenhague, 4 et 3 ; Genève, 8 et -3 ; Lausanne, 13 et 7 ; Londres, 12 et 7 ; Madrid, 12 et -2 ; Moscou, 2 et -3 ; New-York, 16 et 2 ; Palma-de-Majorque, 15 et 3 ; Rome, 15 et 7 ; Stockholm, 1 et -1.

## Télécommunication

### LES ASSOCIATIONS MONDIALES RECLAMENT LA CRÉATION D'UN SERVICE PUBLIC INTERNATIONAL DE L'ESPACE

Les associations mondiales de télécommunications, réunies le 29 novembre, à Paris, dans la salle de réunion de l'Assemblée nationale, une journée de travail. Les satellites au service de la communauté mondiale, qui ont obtenu un vif succès. C'est d'ailleurs une salle comble que les quatre-vingt-cinq participants ont tenu pendant une véritable discussion, exposant les utilisations diverses, les possibilités qu'offre le satellite de plus en plus perfectionné dans le domaine de la recherche scientifique et de la défense que de celui de l'éducation et de la médecine. M. Edgar Faure avait, sur ce thème, affirmé, dans son discours d'ouverture, qu'il était désormais possible de réorganiser efficacement un problème crucial du développement des nations que la question d'un service public international de l'espace. De façon générale, comme l'a exposé M. L. Perillier, la création du Comité et celle de l'Institut de l'Organisation de Washington après les accords de Washington ont permis d'organiser l'effort scientifique américain dans l'espace. L'initiative tend vers des monopoles de fait au profit des pays riches. Ce qui ne répond pas de façon satisfaisante aux principes de libre circulation de l'information et de l'utilisation de l'espace à des fins exclusivement pacifiques.

C'est pourquoi les mondialistes estiment que l'heure est venue de choisir entre ces monopoles de fait et des structures mondiales garantissant non seulement la liberté mais la possibilité pour les peuples de bénéficier effectivement des activités spatiales. — J. S.

## Les bons conseils du BHV.

"Quand on fait un cadeau autant joindre l'utile à l'agréable"

**Dans les 8 BHV il y a des coffrets-perceuses pour faire rêver tous les maris. A des prix "cadeaux!" Et 20% de remise sur toutes les perceuses.\* Joyeux Noël!**

En lui offrant un coffret perceuse pour Noël, vous vous offrirez à domicile un mari qui saura aussi facilement percer la pierre, la brique ou le béton que le bois, l'acier ou le cuivre. Un mari-athlète. Un mari qui saura tout faire dans la maison.

1. Coffret PEUGEOT : exclusivité BHV, bloc moteur MT 7.50X1 - 450 W, 2 vitesses, adaptation perceuse, adaptation scie circulaire, étau et divers accessoires. **638F**

2. Coffret A.E.G. : perceuse SB 2 E 600 - 600 W, 2 vitesses + variateur électronique, perceuse, 7 support vertical 394F. **795F**

3. Coffret BLACK & DECKER : exclusivité BHV, perceuse DNJ 84, 400 W, 4 vitesses, perceuse, adaptation scie circulaire et perceuse vibrante, et divers accessoires. **560F**

4. Coffret BOSCH : perceuse Panther E 23 SB 380 W, 2 vitesses, perceuse, adaptation scie circulaire, scie sauteuse, perceuse vibrante et divers accessoires. **629F**

\* Exemple : perceuse A.E.G. SB 2 E 450, 450 W, 2 vitesses + variateur **588F**

Jusqu'à épuisement des stocks. Les prix barrés sont ceux pratiqués antérieurement dans nos magasins.

Jusqu'au 24 décembre dans les 8 BHV **CREDIT GRATUIT 9 MOIS SURTOUT LES RAYONS**

TOUS LES ARTICLES PRÉSENTÉS SONT EN VENTE DANS LES **8 BHV** RIVOLI PARI/2 MONTILHÉRY GARGES FLANDRE BELLE ÉPINE ROSNY/2 CRETEL

### P. T. I.

● Murat (Cantal) à l'automatique. — Les abonnés au téléphone de la région parisienne peuvent appeler directement leurs correspondants de Murat (Cantal) en composant le 15, puis, après audition de la deuxième tonalité, l'indicatif 74, suivi des six chiffres du numéro demandé.

● Lannemezan, Loudun, Mayenne et Vire à l'automatique. — Les abonnés au téléphone de la région parisienne peuvent obtenir directement leurs correspondants de Lannemezan (Hautes-Pyrénées), de Loudun (Vienne), de Mayenne (Mayenne) et de Vire (Calvados), en composant les numéros suivants : Lannemezan : le 15, puis après audition de la deuxième tonalité, l'indicatif 74, suivi des six chiffres du numéro demandé. Loudun : le 15, puis après audition de la deuxième tonalité, l'indicatif 49, suivi des six chiffres du numéro demandé. Vire : le 15, puis après audition de la deuxième tonalité, l'indicatif 31, suivi des six chiffres du numéro demandé.

### Journal officiel

Est publié au Journal officiel des 1<sup>er</sup> et 2 décembre 1975 : UN ARRÊTÉ :

● Portant création de commissions administratives paritaires (Institut national de la santé et de la recherche médicale).

### Le Monde

Service des abonnements 4, rue des Italiens 75421 PARIS - CEDEX 09 C.C.P. 4297 - 23

**ABONNEMENTS**  
3 mois 6 mois 9 mois 12 mois

FRANCE - D.O.M. - T.O.M. ex-COMMUNAUTE (sauf Algérie)  
38 F 153 F 232 F 309 F

TOUS PAYS ÉTRANGERS PAR VOIE NORMALE  
144 F 273 F 402 F 530 F

ÉTRANGER par messageries  
I - BELGIQUE-LUXEMBOURG PAYS-BAS - SUISSE  
115 F 210 F 307 F 400 F

II - TUNISIE  
125 F 231 F 337 F 440 F

Par voie aérienne tarif sur demande

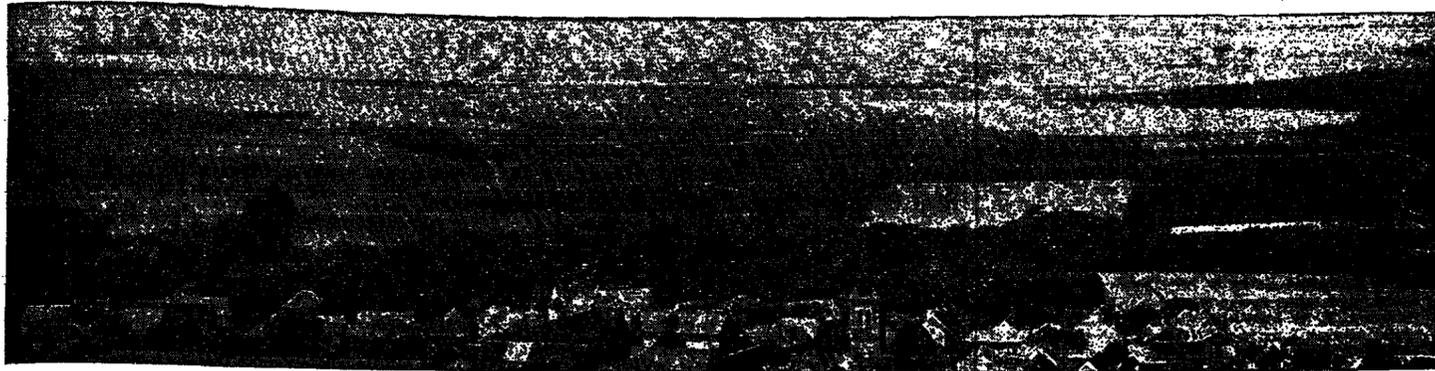
Les abonnés qui paient par chèque postal (trois volets) voudront bien joindre ce chèque à leur demande.

Changements d'adresse définitifs ou provisoires (deux mensualités ou plus), nos abonnés sont invités à formuler leur demande une semaine au moins avant leur départ.

Joindre la dernière bande d'envoi à toute correspondance. Veuillez adresser l'obligation de régie, sous les deux enveloppes en caractères d'imprimerie.

**Pour être sûr de bien choisir: BHV BAZAR DE L'HÔTEL DE VILLE**

محضان النجمل



# DIRIGEANTS, PASSEZ A L'EST.

## LES NOUVEAUX TERRITOIRES SONT A L'EST: LE PARC D'ACTIVITES DE PARIS-EST A MARNE-LA-VALLEE.

Depuis plusieurs dizaines d'années, Paris se développe vers l'Ouest. Si bien que de ce côté les terrains sont devenus rares et les accès encombrés.

A l'Est, au contraire, l'espace n'est pas rationné. C'est ce qui nous permet de mettre à la disposition des industriels une vaste zone d'activités, à 15 kilomètres seulement des portes de Paris.

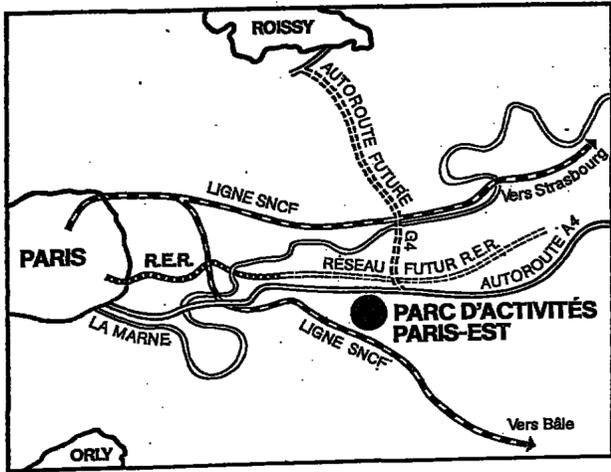
Le Parc d'Activités de Paris-Est couvre 210 hectares immédiatement commercialisables, dans le périmètre de Marne-la-Vallée.

Son aménagement comprendra de nombreux services communs et notamment des restaurants inter-entreprises.

Le Parc est composé de trois secteurs distincts.

Le secteur Nord (96 hectares) plat et dégagé, en bordure immédiate de l'autoroute A4. Cette autoroute à 6 voies reliera la zone d'activités à Paris, sans un seul feu rouge, dès 1976. Elle aura deux sorties directes sur Paris-Est.

Le secteur Sud-Ouest (42 hectares en bordure des Bois de Célie) est relié à la ligne SNCF Paris-Bâle par un embranchement particulier. Cette voie ferrée sera, dès 1977, en correspondance avec le R.E.R.



Le secteur Sud-Est couvre 72 hectares. Agrémenté de plusieurs plans d'eau, il est situé en lisière du bois de Beau-bourg. Son aménagement particulièrement soigné le destine en priorité aux établissements du secteur tertiaire.

L'autoroute A4 et la voie ferrée font du Parc d'Activités de Paris-Est un relais idéal entre les régions de l'Est et l'agglomération parisienne.

De plus, l'autoroute G4 reliera directement la zone d'activités à l'aéroport Charles de Gaulle de Roissy.

Les terrains qui sont vendus en toute propriété ne sont pas lotis à l'avance. De la sorte, chaque entreprise peut acquérir très exactement la surface dont elle a besoin, dans le site de son choix. Enfin les entreprises qui s'implantent à Paris-Est bénéficient des avantages financiers accordés aux Villes Nouvelles (exemption de la taxe d'équipement, de la redevance aux collectivités locales et de la taxe sur les transports. Redevance au mètre carré de plancher industriel réduite à 25 F et exonération de redevance pour les bureaux).

Décidément, les nouveaux territoires sont bien à l'Est.

## VENEZ VIVRE ET TRAVAILLER DANS UN "NOUVEAU PAYS": MARNE-LA-VALLEE.

Le Parc d'Activités de Paris-Est est situé et conçu pour que les entreprises qui s'y installent y trouvent tout ce dont elles ont besoin. Les environs du Parc sont aménagés pour que ceux qui y travaillent y vivent bien.

En effet, Marne-la-Vallée c'est "un nouveau pays" qui conjugue les avantages de la ville et ceux de la campagne, à proximité de Paris.

Les avantages de la ville, ce sont des logements nombreux et variés, des équipements collectifs complets (centre commercial régional à Noisy-le-Grand, commerces de proximité, écoles, haltes-garderies...) et des transports en commun pratiques (à Marne-la-Vallée, ils sont assurés par la R.A.T.P.).

Les avantages de la campagne, ce sont des villages anciens à moins d'un kilomètre du Parc d'Activités (Croissy-Beaubourg, Emerainville, Lognes) des bois et des forêts, la Vallée de la Marne toute proche.

Et puis, Paris-Est c'est vraiment tout près de Paris, par l'autoroute et le train bien sûr, mais aussi par le R.E.R. qui, dès 1977, mettra Noisy-le-Grand à 20 minutes de l'Opéra.

## LES PREMIERS ARRIVES SERONT LES MIEUX SERVIS.

Dans le Parc d'Activités de Paris-Est on peut, encore aujourd'hui, choisir les meilleurs emplacements. Il est évident que les terrains ne resteront pas longtemps aux conditions actuelles.

C'est parfois avantageux d'être un pionnier.

## PARC D'ACTIVITES DE PARIS-EST. MARNE-LA-VALLEE.



Téléphonez à Richard Lefebvre. 430.68.32 - Epamarne - Parc de Noisiel 77420 - Champs-s/Marne.

LA

(PUBLICITE)  
**S.T.E.G.**  
**AVIS D'APPEL D'OFFRES INTERNATIONAL**

La Société Tunisienne de l'Electricité et du Gaz (S.T.E.G.) est sur le point de lancer un appel d'offres international en vue de passer commande pour la fourniture, le transport, le montage et la mise en service de deux centrales électriques d'une puissance totale de l'ordre de 90 MW équipées en turbines à gaz et implantées l'une à Menzel Bourguiba et l'autre à Sfax.

Pour le financement de ce projet, un prêt a été demandé à la Banque Internationale pour la Reconstruction et le Développement (B.I.R.D.).

Les constructeurs désireux de soumissionner peuvent retirer les dossiers d'appel d'offres au siège social de la S.T.E.G. (Département de l'Équipement, 38, rue Kemal-Ataturk, TUNIS, TUNISIE) ou se les faire adresser moyennant le versement de 100 (cent) dinars tunisiens ou leur contre-valeur en monnaie étrangère, à partir du 5 janvier 1976.

L'ouverture des plis est prévue pour le 10 mars 1976.

# LA VIE ÉCONOMIQUE ET SOCIALE

## CONFLITS ET REVENDICATIONS

### Vingt et unième jour de grève dans les caisses d'épargne des Bouches-du-Rhône et de Corse

De nos correspondants

Pour obtenir l'application des dispositions statutaires nationales, en particulier celles portant sur l'avancement et le statut du personnel féminin, les personnels de la Caisse d'épargne des Bouches-du-Rhône et de Corse viennent d'entrer dans leur vingt et unième jour de grève. Une grève suivie par plus de 90 % du personnel titulaire.

Lundi 1er décembre, une entrevue entre les délégués du personnel et le président du conseil d'administration de la Caisse d'épargne, M. Jacques Rastoin (indépendant), qui est également le premier adjoint au maire de Marseille, n'a pas abouti. M. Rastoin se refuse à engager les négociations tant que le travail n'aura pas repris.

Au fur et à mesure que passent les jours, le conflit se durcit. À Marseille, les cinq cent cinquante grévistes présents à la réunion du 1er décembre ont conduit le mouvement pour vingt-quatre heures, à l'unanimité moins une abstention, la grève se poursuivant aussi dans d'autres caisses des trois départements.

Une délégation du Syndicat unifié des personnels s'était rendue à la fin de la semaine dernière auprès de M. Gaston Deferra, député, maire de Marseille, pour solliciter des bons offices et obtenir par son intermédiaire qu'une entrevue ait lieu entre représentants du conseil d'administration et délégués du personnel. Cette rencontre a effectivement eu lieu dans la journée du 1er décembre, mais n'a débouché sur aucune décision.

Si le mouvement devait se poursuivre, des perturbations ne manqueraient pas de se produire au moment des fêtes de fin d'année pour le million de déposants que comptent les caisses d'épargne des Bouches-du-Rhône et de Corse.

## SYNDICATS

### Les cadres C.G.T. créent une « commission des libertés »

Notre organisation entend se situer à l'avant-scène pour rassembler les ingénieurs, les cadres et les techniciens et engager des actions permettant d'assurer la défense de leurs libertés d'expression, en ripostant à toutes les atteintes, comme nous l'avons fait au C.N.R.S., au Crédit Lyonnais, à Air France, et en situant les responsabilités du pouvoir, du patronat, mais au-dessus de toutes les organisations leur apportant un soutien. C'est dans ce but que M. René Le Guen, secrétaire général de l'U.N.I. générale des ingénieurs, des cadres et des techniciens C.G.T. (1) a annoncé, au cours d'une conférence de presse réunie lundi 1er décembre à Paris, la création, qui doit être rendue officielle dans une quinzaine de jours, d'une « commission des libertés ».

Composée de personnalités du monde juridique (professeurs de droit, avocats, membres du syndicat de la magistrature) et industriel (ingénieurs, chefs de personnel, etc.), cette commission sera chargée d'examiner tous les textes et documents adressés par le patronat au personnel d'encadrement, lors notamment de mouvements revendicatifs ouvriers. A ce propos, M. René Le Guen a ouvert un débat sur la situation de l'ingénieur, de la C.G.T. de dramatiser des types d'actions, du reste réproposés par l'U.N.I. (C.G.T.), comme les séquestrations de directeurs d'entreprise, pour « diviser les diverses catégories de travailleurs » et même « monter de véritables provocations ».

Abordant le problème du pouvoir d'achat des cadres, le secrétaire général de l'U.N.I. (C.G.T.) a affirmé que celui-ci était en baisse en valeur absolue : - 3,5 %, par exemple, à la R.A.T.P. et - 13 % à l'É.N.C.F. et - 17,5 % à l'É.N.C.F. Critiquant la politique gouvernementale selon laquelle le conventionnel de « resserrer obstinément les cordons de la bourse » français, M. René Le Guen a remarqué qu'il s'agissait là d'un « écrasement par le bas ». « Les rapports des salaires, a-t-il souligné, entre les manœuvres et l'ingénieur sont, selon l'I.N.S.E.E. de 1 à 5 et, entre le manœuvre et

**MTD**  
 MANUTENTION/TRANSPORT/DISTRIBUTION

**nous mettons le salon de la manutention en mémoire**

De combien de temps disposez-vous pour visiter le Salon? Sans doute allez-vous faire "l'impasse" sur certains stands. Rassurez-vous, nous sommes là pour vous relayer. En permanence, "MTD" fouillera le Salon dans ses moindres recoins pour vous fournir une vue complète de ce qui y est exposé. C'est normal, "MTD" est le seul magazine mensuel français spécialisé dans les techniques de manutention et de stockage.

"MTD" 40, rue du Colisée 75008 Paris - Tél. 225.34.90

Je veux recevoir MTD à l'essai : 2 n° sans engagement.  
 Je souscris un abonnement : 84 F au lieu de 120 F (nouveaux abonnés).

Nom ..... Entreprise .....

Adresse .....

Code [ ] Ville .....

Signature ou cachet .....

**Saint-Étienne**

privé de transports en commun

Saint-Étienne est privé de transports en commun pour une durée indéterminée. Le trafic qui était normal dans la matinée du 1er décembre, a été brusquement interrompu à 13 h. 30 avec une grève surprise des tramways. Ceux-ci à l'appel des syndicats C.G.T. et F.N.C.R. avaient déjà cessé le travail durant toute la journée du 28 novembre, pour défendre des revendications, notamment d'ordre salarial.

L'entrevue que leurs représentants syndicaux ont eue lundi avec la direction de la C.F.V.E. ayant été jugée négative, ils ont décidé en assemblée générale de poursuivre leur mouvement tant qu'une « table ronde » tripartite direction - syndicats - municipalité ne serait pas convoquée. Un piquet de grève a été mis en place devant le dépôt de la compagnie.

**Accord à Roanne**

Les salariés des Ateliers roannais de construction textile (A.R.C.T.) qui emploient 1 600 personnes ont obtenu après plusieurs actions revendicatives (le Monde du 29 novembre) satisfaction sur les garanties d'emploi.

Les différents syndicats dans lesquelles les A.R.C.T. ont des participations majoritaires ont été regroupés sous le nom de Société industrielle A.R.C.T. ; toutes les garanties ont été données sur le personnel ; en outre, la direction a confirmé qu'elle renoncera au licenciement collectif envisagé en contrepartie d'une diminution importante des horaires.

## AFFAIRES

### Rhône-Poulenc : des leurs au bout du tunne

A l'instar de ses grands rivaux allemands, Rhône-Poulenc, le n° 1 de la chimie française, voit des leurs apparaître au bout du tunnel. En octobre, a annoncé M. Bohaud Gillet, président du groupe, le chiffre d'affaires global est en progression de 6,75 % sur le mois précédent et, pour la première fois depuis un an, il dépassera 1 000 milliards de francs.

Bien que les horaires hebdomadaires restent de trente-deux heures dans le textile et les fibres, quelques établissements travaillent quarante heures par semaine ; certains ateliers de chimie générale de pétrochimie et, depuis le 1er décembre, l'ensemble du secteur phéo-synthétique. Cette amélioration reste néanmoins timide et le niveau des prix est toujours très bas.

Le chiffre d'affaires consolidé de l'année dernière ne devrait atteindre, dans le meilleur des cas, 1 000 milliards de francs, contre 900 milliards de francs en 1974. Le chiffre d'affaires consolidé de l'année précédente ne sera pris avant le mois de mars 1976.

Sur le plan des remaniements intervenus au sein de l'état-major notamment l'élection du directeur général M. Achille (le Monde du 29 novembre), M. Gillet a insisté qu'il n'assurait l'entière responsabilité. Le président de Rhône-Poulenc a formellement démenté l'annonce d'un départ de M. Viollet, directeur de la division Polymère.

Pour créer et développer vos activités en

**IRAN**

la société franiran

Groupe Bernard Krief

qui dispose de collaborateurs français et iraniens dans ses bureaux de Téhéran, se charge de missions ponctuelles ou à long terme : recherche de partenaires, études de marché, protection de vos intérêts commerciaux et autres, représentation, organisation de voyages (prise de rendez-vous...), enquêtes sur dossiers, etc.

Seules les demandes émanant de firmes disposant de références sérieuses pourront être prises en considération.

Pour tous renseignements, écrivez à :

**franiran**

1, rue Danton 75263 PARIS cedex 06  
 ou téléphoner au 329.21.82, poste 520

il est temps de lire :

**10% d'INFORMATIONS**

sur la participation des entreprises à l'effort de construction

édité par :

**CIL le refuge**

adresse : 293 55 10

1% d'INFORMATIONS : 46, bd de Strasbourg, 75010 Paris  
 Abonnement 10 F - 4 numéros par an  
 Spécimen gratuit sur demande

nom : \_\_\_\_\_  
 adresse : \_\_\_\_\_

● QUARANTE MILLE EMPLOYES DU TEXTILE BRITANNIQUE ont décidé de se mettre en grève tous les lundis pour protester contre une augmentation de salaire insuffisante. Ils demandent une augmentation de 6 livres (54 F) par semaine.

● RECTIFICATIF. — Le titre de l'article de M. Guillaume Guinier dans notre supplément « Europe » (le Monde du 2 décembre) a malencontreusement été amputé d'un mot au moment de la mise en page. Il fallait lire : « Contre le libre flottement des monnaies » et non « Contre le flottement des monnaies ».

A découvrir au moins une fois dans sa vie

**Le massage thaïlandais à Paris**

Dès son plus jeune âge, la jeune fille asiatique est initiée à l'art subtil et millénaire du massage thaïlandais. Un massage très raffiné, pratiqué dans un bain d'eau tiède et parfumée, avec relaxation et cérémonial du thé au jasmin.

Prenez un rendez-vous personnel au téléphone à l'Institut très luxueux de Claude Massard, rue de la Paix.

Et offrez-vous le privilège de découvrir, vous aussi, toutes les subtilités du merveilleux massage thaïlandais.

L'Institut vous propose également ionisation, oxygénation, bronzage, traitements spéciaux et tous les autres types de massages, sportifs ou de relaxation, avec masseurs et masseuses expérimentés.

**Institut Corporel Claude Massard**

6, rue de la Paix - 75002 Paris - tél. 261.27.25-261.27.26

Heureusement les naufrages sont rares. Mais chaque jour de votre vie, d'une manière ou d'une autre, vous dépendez des batteries de secours.

Sans batteries votre voiture ne démarrait pas, votre téléphone n'aurait pas de tonalité. Sans compter les navires, les trains, les avions. Tout le monde compte sur les batteries.

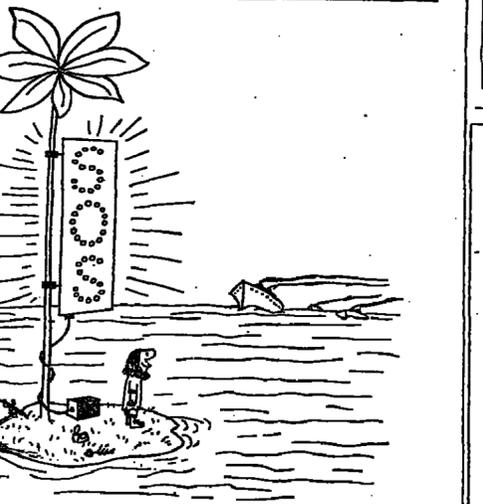
L'électricité fait marcher les chariots élévateurs et rend l'air des usines respirable.

Les groupes électrogènes de secours sont à portée de main et attendent le moment où ils seront utiles dans les hôpitaux, les hôtels, les bureaux, les mines, les phares et bien d'autres installations.

Si vous considérez que les batteries d'accumulateurs sont une partie importante de votre vie quotidienne, il est temps que nous en parlions.

Téléphones à Chloride France  
 83 Rue des Blancs Murs, B.P. No 65,  
 91400 Vitry sur Seine. Tél: 677 26 27.

**CHLORIDE**



(PUBLICITE)

**S.T.E.G.**

**AVIS D'APPEL D'OFFRES INTERNATIONAL**

La Société Tunisienne de l'Electricité et du Gaz (S.T.E.G.) est sur le point de lancer un appel d'offres international en vue de passer commande pour la fourniture, le transport, le montage et la mise en service d'une centrale thermo-électrique d'une puissance totale de l'ordre de 300 MW équipée de deux groupes identiques et implantée à Soussa.

Les constructeurs désireux de soumissionner peuvent retirer les dossiers d'appel d'offres au siège social de la S.T.E.G. (Département de l'Équipement, 38, rue Kemal-Ataturk, TUNIS, TUNISIE) ou se les faire adresser moyennant le versement de 200 (deux cents) dinars tunisiens ou leur contre-valeur en monnaie étrangère, à partir du 12 janvier 1976.

L'ouverture des plis est prévue pour le 12 avril 1976.

مكتبة النهر

# LA VIE ÉCONOMIQUE

## CONJONCTURE

### La réévaluation des bilans est à l'étude

confirme M. Jean-Pierre Fourcade

Répondant à M. Appell, président du groupe patronal Entreprises et Progrès, qui faisait part de ses inquiétudes sur la liberté de l'entreprise et parlait même de « carcan », M. Jean-Pierre Fourcade, hôte d'honneur du déjeuner-débat de cette association, a souligné, lundi 1<sup>er</sup> décembre, que certaines contraintes demeureraient indispensables.

Dans le commerce, « la concentration en matière de prix a échoué » ; dans l'industrie, la baisse des prix internationaux n'a pas été assez répercutée. Une levée progressive des contrôles est envisagée dans l'industrie, bien que l'expérience tentée dans l'automobile ait été un échec. M. Fourcade a réaffirmé que dans le type de croissance envisagé actuellement il doit exister des contraintes « à la française », notamment en matière d'urbanisme et d'environnement.

En matière d'investissement, le ministre de l'économie et des finances a confirmé que la réévaluation des bilans était à l'étude et que sa mise en œuvre, établie dans le temps, serait facilitée par la réduction du taux d'imposition. Il a insisté en outre sur la nécessité de mieux canaliser les capitaux vers les investissements productifs, certaines formes de placement seraient découragées et que l'épargne à long terme serait mieux rémunérée.

Enfin, il a annoncé que l'aide fiscale à l'investissement sous forme d'exonération de la TVA atteindrait actuellement 800 millions de francs, s'appliquant à

8 milliards de francs de commandes environ. Les demandes de déduction ont doublé en octobre (400 millions de francs) par rapport à septembre et devraient, selon le ministre, augmenter très fortement en novembre et décembre.

### BLOPAGE DES SALAIRES POUR SIX MOIS AUX PAYS-BAS

(De notre correspondant.)

Amsterdam. Le gouvernement néerlandais envisage de bloquer les salaires pendant six mois à partir du 1<sup>er</sup> janvier prochain. C'est la plus importante des mesures économiques annoncées lundi 1<sup>er</sup> décembre, qui seront sans doute votées par le parlement cette semaine. Employeurs et syndicats n'étant pas arrivés à s'entendre sur les nouvelles conventions collectives pour l'année 1976, le gouvernement de centre gauche de M. Den Uyl n'a finalement pas hésité à prendre des mesures directes pour freiner l'augmentation des salaires.

Le gouvernement estime que les rémunérations ne doivent pas monter de plus de 3,5 à 9 %, compte tenu des prévisions de la République fédérale allemande, où l'augmentation des salaires ne devrait pas dépasser 10 %. La moitié des exportations néerlandaises se font en effet avec l'Allemagne fédérale, et les Pays-Bas ne peuvent pas se permettre une augmentation importante des prix à l'exportation.

Le pouvoir d'achat du salarié moyen baissera en 1976, ce qui n'était pas arrivé aux Pays-Bas depuis 1945.

M.-V. T.

(Publicité)

### L'ENCADREMENT DU CRÉDIT

Vous devez y faire face.

Une comptabilité qui ne vous donne pas immédiatement les renseignements dont vous avez besoin est un frein.

Remplacez-la par une comptabilité de gestion OBBO, simple, claire, efficace.

OBBO, spécialiste de la comptabilité de gestion manuscrite ou informatique intégrée, vous propose une solution adaptée à la taille de votre entreprise.

Je désire recevoir une documentation complète sur la comptabilité OBBO.

Non .....  
Adresse .....  
Tel. ....  
OBBO, 8, rue Nankerg. — PARIS (9<sup>e</sup>)  
Tel. : 874-25-30 et 25-38

### SELON LES ÉCONOMISTES D'ENTREPRISES

### Les investissements productifs ne progresseront pratiquement pas en 1976

M. Jean-Pierre Fourcade, ministre de l'économie et des finances, discutera publiquement ce mardi en fin d'après-midi avec MM. Jacques Ferry, vice-président du C.N.P.P., et Raymond Barre des résultats de l'enquête que l'association française des économistes d'entreprises (AFEDS) vient de mener auprès de ses quelque cent trente adhérents sur les perspectives économiques pour 1976. Sur plusieurs points importants, ce sondage fournit des indications assez différentes des prévisions officielles. C'est sur la question des investissements que la divergence apparaît la plus grande.

Alors que le budget pour l'année prochaine, établi par les services du ministre de l'économie et des finances, table sur un accroissement de 5 % (en volume) des investissements productifs, les économistes d'entreprises s'attendent à une progression de seulement 0,6 %. Comme ce pourcentage englobe les investissements des entreprises nationales, il correspond à une nouvelle diminution pour le secteur privé, ce qui semble confirmer les craintes exprimées dans ces colonnes (le Monde du 6 novembre).

Cette différence d'appréciation se traduit notamment par une estimation plus faible du taux de croissance probable pour l'année prochaine. Alors que le gouvernement annonce une progression en volume de 4,7 % de la production intérieure brute (contre une baisse de 2,5 % en 1975), l'enquête de l'AFEDS se contente de prévoir une croissance de 3,5 %. Selon elle, les prix à la consommation progresseraient d'environ 10 %, alors que la vision officielle porte sur une

hausse de l'indice des prix de détail entre janvier et décembre de 7,5 %. La même enquête ne laisse espérer aucune diminution sensible du chômage en 1976 et reste très prudente sur les chances d'une véritable reprise. On pourrait même, à partir du second semestre, assister à l'arrêt de toute croissance.

### En Allemagne fédérale

### HAÏSSE DE LA PRODUCTION INDUSTRIELLE MAIS BAISSÉ DES COMMANDES DE L'ÉTRANGER

La production industrielle ouest-allemande a continué de progresser en octobre. Après correction des variations saisonnières, la hausse est de 1 % par rapport à septembre. La production reste cependant inférieure de 4,5 % au niveau atteint un an plus tôt, en octobre 1974. Le ministre de l'économie ouest-allemand souligne que, calée sur une période plus étendue, la tendance à l'amélioration est encore plus nette.

Cependant, les commandes passées à l'industrie ouest-allemande se sont légèrement dégradées en octobre : - 1,5 % par rapport à septembre, après correction des variations saisonnières. Elles restent toutefois supérieures de 8,5 % à celles d'août. Ce sont les commandes étrangères qui ont faibli ; celles de l'intérieur ont continué à progresser.

## AVIS FINANCIERS DES SOCIÉTÉS

### CAISSE NATIONALE DE CRÉDIT AGRICOLE

La C.N.C.A. émet, à compter du 1<sup>er</sup> décembre 1975, un emprunt obligataire d'une durée de dix-sept ans. Les titres, d'un nominal de 1 000 F, sont émis et remboursés au pair. Le taux d'intérêt nominal est de 10,20 %, soit un coupon de 102 F payable le 11 décembre de chaque année pour la première fois le 11 décembre 1976.

Le taux de rendement actuariel brut à l'émission ressort à 10,16 %, les titres portant jouissance à compter du 11 décembre 1975.

L'amortissement aura lieu en 10 séries égales, des années 1983 à 1982. Cette émission bénéficie de la garantie de l'État. L'emprunt sera clos sans préavis.

### ROLINCO N.V.

L'assemblée générale des actionnaires de Rolinco N.V., tenue le 28 novembre 1975, a approuvé les comptes sociaux pour l'exercice 1974-1975.

Le 15 octobre 1975, la société a réparti un montant de 2,50 florins par action ordinaire, prélevé sur la réserve des primes d'émission.

### GARANTIE FINANCIÈRE

Loi n° 70/9 du 2 janvier 1970 (décret n° 72/678 du 20 juillet 1972)

La Banque Nationale de Paris, société anonyme au capital de 500 000 000 de francs, dont le siège social est à Paris (9<sup>e</sup>), 16, boulevard des Capucines, inscrite au registre du commerce de Paris sous le n° 68 B 424, informe le public qu'à la suite de cessation d'activité d'Intermédiaire Immobilier, transactions sur immeubles et fonds de commerce, la garantie qu'elle avait accordée à la Société APIC, S.A.R.L. au capital de 50 000 francs, dont le siège social est à Paris n° 22, rue d'Artois, représentée par son gérant, M. Raymond Christory, le 15 janvier 1970, cesse à l'expiration d'un délai de trois jours francs de la présente publication (article 44 du décret du 20 juillet 1972).

Conformément aux dispositions de l'article 45 du même décret, cette garantie s'applique à toutes créances ayant pour origine un versement ou une remise effectués pendant la période de garantie pour les opérations visées par la loi du 2 janvier 1970 et restant converties par la Banque Nationale de Paris, à condition d'être produites par le créancier dans les trois mois de la présente publication au siège de l'Agence Victor-Rugo de la Banque Nationale de Paris, sis à Paris 16<sup>e</sup>, 168, avenue Victor-Rugo.

### SOVABAIL

Le conseil d'administration de Sovabail, filiale du groupe Sovac, qui s'est réuni récemment, a pris connaissance de la situation provisoire au 30 septembre 1975.

Les loyers hors taxes s'élevaient, pour les neuf premiers mois de 1975, à 22 637 335 F contre 17 400 450 F pour la période correspondante de 1974, en progression de près de 30 %. En revanche, les recettes de trésorerie qui avaient atteint un niveau exceptionnel en 1974, revinrent de 4 millions 737 031 F à 1 458 627 F.

Au total, les recettes globales hors taxes s'élevaient, pour les neuf premiers mois de l'exercice, à 27 095 962 F contre 23 222 308 F pour la période correspondante de l'exercice 1974.

Le résultat provisoire d'exploitation s'élevait, hors plus-values, à 13 978 275 F contre 11 105 518 F (+ 25,87 %), permettant d'envisager la distribution, au titre de l'exercice 1975, d'un dividende net qui devrait être au moins égal à 15 F par action, contre 13,50 F au titre de l'exercice 1974.

Le Crédit Foncier de France, représenté par M. Max-Eugène Laxan, sous-gouverneur, a été appelé aux fonctions de vice-président du conseil d'administration.

### M. JACQUES CHRAC : pas d'expansion des échanges mondiaux sans réduction des disparités entre nations riches et pauvres.

Prenant lundi soir la parole devant la « commission trilatérale » (1) dont il était l'hôte à côté de M. Jacques Chirac, le ministre des Affaires Étrangères a notamment déclaré que les remèdes à la crise exigent « un consensus international ». Le premier ministre estime que « la condition d'une expansion durable et équilibrée » réside dans le retour à une stabilité des monnaies. Il a plaidé en faveur d'une concertation « entre les principaux pays industrialisés sur la politique de croissance qui aura sans doute des caractères différents ». M. Chirac a ajouté : « Nous ne pouvons plier notre espérance dans un accroissement durable et stable du commerce international sans promouvoir un nouvel ordre économique international, fondé sur la réduction des disparités excessives qui existent entre les pays riches et les pays en voie de développement. » Ce sera là « le thème de la conférence Nord-Sud » voulue par le président de la République.

(1) La « commission trilatérale » est une association privée fondée par M. David Rockefeller. Elle réunit plus de deux cents personnalités de l'industrie, de la banque, de syndicats, des universités originaires de trois grandes zones industrialisées : Amérique du Nord, Europe occidentale, Japon.

● LE PRIX BRITANNIQUE DE L'ESSENCE A AUGMENTÉ, lundi 1<sup>er</sup> décembre à midi d'environ 25 centimes (2,8 pence) pour 1 gallon (4,5 litres), soit un peu moins de 6 centimes par litre. Le prix du fuel domestique augmente de 6,5 pence (88 centimes) pour 1 gallon.

(Publicité)

### RÉPUBLIQUE ALGÉRIENNE DÉMOCRATIQUE ET POPULAIRE

### MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR

### DIRECTION NATIONALE DE LA PROTECTION CIVILE

### BUREAU DE L'INSPECTION GÉNÉRALE

### AVIS

### APPEL D'OFFRES OUVERT N° 1 BGT/75

Un avis d'appel d'offres ouvert est lancé pour la fourniture des appareils radio émetteurs-récepteurs suivants :  
— 40 stations fixes puissance 100 watts moyen du type B.L.U.  
— 60 stations mobiles puissance de 40 à 60 watts moyen du type B.L.U.

Les fournisseurs intéressés peuvent retirer le dossier d'appel d'offres auprès du Ministère de l'Intérieur, Direction Nationale de la Protection Civile sis au Palais du Gouvernement à Alger.

Les soumissions directes que les plombs fiscaux et sociales exigées par le règlementation en vigueur doivent parvenir à l'adresse sus-indiquée sous double enveloppe cachetée, avec la mention « Appel d'offres ouvert n° 1 BGT/75 A NE PAS OUVRIR ». La date limite de remise des offres est fixée au 31 décembre 1975, délai de rigueur.

Toute offre parvenue après cette date ne sera pas prise en considération.

Les soumissionnaires resteront engagés par leurs offres pendant 90 (quatre-vingt-dix) jours.

# Comment réaliser de meilleures affaires avec l'Arabie Saoudite.

Ce n'est pas facile de faire des affaires avec l'Arabie Saoudite. Particulièrement si vous êtes étranger. Vous avez donc intérêt à vous adresser à une société possédant une connaissance parfaite du pays.

Best Trading Corporation.

Nous pouvons vous aider :

**Pour les contacts d'affaires :**

Il est toujours indispensable de connaître la bonne personne, au bon niveau. Avec Best Trading Corporation, c'est facile.

**Pour les statistiques :**

Nous pouvons vous fournir tous les renseignements dont vous avez besoin pour connaître à fond le pays avec lequel vous traitez.

**Pour l'organisation de meetings :**

Nous savons qui sont vos clients potentiels et nous préparons votre rencontre.

**Pour trouver des opportunités d'affaires :**

Vous voulez réaliser une association profitable. Nous pouvons vous introduire auprès des personnes avec lesquelles vous désirez le plus faire des affaires.

### Pour trouver les informations les plus récentes :

Tout ce que vous avez besoin de savoir : les faits, les chiffres, et les compagnies leaders.

### Pour trouver des services de bureau :

Si vous avez déjà été en Arabie Saoudite, vous savez combien il est difficile de trouver un bureau. Mais nous pouvons vous fournir toutes les facilités d'un bureau.

Best Trading Corporation s'assurera aussi que vous débarquez sans encombres, que vous passez la douane sans trop de problèmes. Nous pouvons aussi prendre en charge vos réservations d'hôtels, et fournir un service de secrétariat et de traduction efficace, ainsi qu'un télex.



Pour plus d'informations, contactez :  
Best Trading Corporation,  
Arabie Saoudite, P.O. Box 1271, Jeddah,  
Cable: Best Group. Téléphone: 52930-51626  
Société enregistrée au Ministère du Commerce, sous le No 8675.

(Avis financiers des sociétés)

# GAZ DE FRANCE : un nouveau départ

**P**OUR le Gaz de France, 1975 aura été l'année d'un nouveau départ, d'autant plus remarquable que l'année précédente avait été celle de la crise. En 1974, le Gaz de France, parce que l'augmentation de ses tarifs n'avait pas compensé la hausse de ses coûts, avait subi un important déficit d'exploitation; de plus, la progression de ses ventes avait considérablement fléchi.

En 1975, au contraire, malgré la récession qui a frappé l'économie française dans son ensemble, le Gaz de France a pu accroître substantiellement ses livraisons, sans pourtant retrouver le rythme des années antérieures. De plus, grâce à de nouvelles augmentations de tarifs, l'entreprise a de grandes chances d'équilibrer ses comptes cette année, et ce pour la première fois depuis 1963.

Sur des bases plus saines, le Gaz de France est maintenant tourné vers l'avenir. Le 1<sup>er</sup> février 1975, le conseil central de planification, réuni à l'Élysée sous la présidence du chef de l'État, a fixé comme objectif que le gaz compte pour 15,5 % dans l'approvisionnement de la France en énergie primaire, contre 10 % environ actuellement. Les plus hautes autorités de l'État ont donc assigné au Gaz, dont les qualités spé-

cielles sont très appréciées si l'on considère les besoins de la « nouvelle connaissance » (notamment dans la lutte contre la pollution), une place plus importante que jamais. Mais cet objectif ne pourra être atteint sans un considérable effort d'investissement. En lançant le 1<sup>er</sup> décembre 1975 un emprunt de 330 millions de francs, le Gaz de France continue sa confiance dans l'avenir.

## Le contrecoup de la crise

**L**a « crise du pétrole », qui a rapidement dégénéré en une crise économique — la plus forte que les pays industrialisés aient connue depuis la dernière guerre — a d'abord été un motif d'inquiétude pour le Gaz de France, puis une cause d'espoir, puisqu'elle a amené les autorités françaises à réviser les programmes d'énergie à long terme en donnant une importance plus grande au gaz.

Mais jusqu'à la définition de cette nouvelle politique au début de 1975, c'est l'inquiétude qui a dominé.

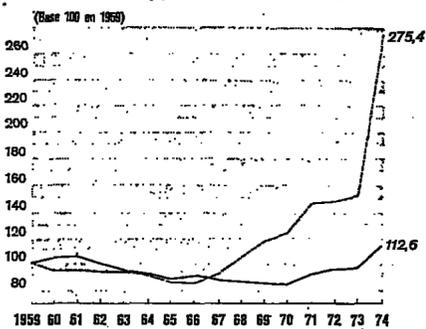
En 1974, en effet, les ventes du Gaz de France et de ses filiales n'ont progressé que de 4,3 % — atteignant 144,3 milliards de thermies — alors que de 1972 à 1973 elles avaient augmenté de 17,8 %. Ce très fort ralentissement s'explique non seulement par la crise mais aussi par la circonstance particulière qu'a été la panne de l'usine de Skikda (Algérie), laquelle a obligé les pouvoirs publics à prendre des mesures de répartition.

C'est grâce à la demande industrielle que le Gaz de France a tout de même pu augmenter ses ventes en 1974. Ce qui a permis de compenser la baisse des livraisons à la clientèle domestique individuelle. Cette baisse a été de 3,5 %

Le contrecoup de la crise sur le Gaz de France a été d'autant plus brutal qu'il est survenu après cinq années d'efforts pour redresser la situation. Au cours de cette période (1969-1973), les ventes

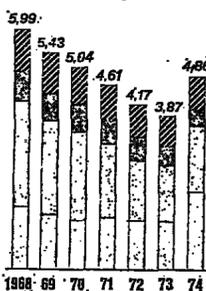
En même temps, la consommation de gaz répartit de l'avant. Pour les dix premiers mois de cette année, on peut estimer qu'elle a progressé de 8,5 % par rapport à la période correspondante de 1974.

VARIATIONS COMPARÉES DES PRIX MOYENS DE CHAUFFAGE DOMESTIQUE AU GAZ ET DES PRIX DU FUEL DOMESTIQUE



— Prix de base du fuel domestique (zone II, région parisienne référence zone atlantique)  
— Prix moyen de la thermie gaz facturée aux tarifs de chauffage individuel (moyenne France entière)

PRIX DE REVIENT MOYEN DE LA THERMIE GAZ (en centimes par thermie)



— Amortissements  
— Charges financières  
— Personnel et autres charges d'exploitation  
— Approvisionnements

En 1974, contre une progression de 14,9 % en 1973. Sans doute la clémence de l'hiver explique en partie ce renversement, mais en partie seulement.

### Chiffre d'affaires en progression

Le chiffre d'affaires du Gaz de France a progressé en 1974 plus vite qu'en 1973 : 19,75 % contre 18,5 %. Cette augmentation est due à la hausse des tarifs consentis par les pouvoirs publics : environ + 25 % pour les usages domestiques et + 60 % pour les usages industriels. Mais cette hausse a été notablement inférieure à celle accordée à d'autres sources d'énergie, et notamment comme on peut le constater sur le graphique du haut, à celle du fuel.

Aussi bien fallait-il s'attendre que cette hausse ne compense pas l'augmentation du coût. C'est bien ce qui est arrivé en 1974. Les dépenses d'exploitation ont progressé en moyenne de 34,7 % avec les variations suivantes : + 69,3 % pour les matières premières et achats de gaz, + 18,7 % pour les frais de personnel directement inclus dans les coûts opérationnels, + 19,7 % pour les frais de personnel et de matériel des services centraux, + 2,9 % pour les charges financières, + 1,5 % pour les amortissements et provisions, + 19,7 % pour les autres charges d'exploitation.

En conséquence, le prix de revient de la thermie vendue a augmenté en 1974 de 3,87 à 4,86 centimes, et la perte par thermie vendue est passée de 0,01 centime, en 1973, à 0,19 centime en 1974.

Le déficit d'exploitation du Gaz de France a donc été en 1974 de 221,6 millions de francs, porté à 282,7 millions de francs après pertes et profits, et représentant 5 % du prix de vente du gaz.

avaient triplé, tandis que les tarifs ne progressaient pas suffisamment. Aussi le déficit après pertes et profits ne put qu'être réduit de 223 à 107 millions de francs.

Il fallait donc, cette année, redresser vigoureusement la situation. Dès le 1<sup>er</sup> janvier 1975, le gouvernement accordait au Gaz de France des hausses en moyenne de 20 % pour les tarifs industriels et de près de 9 % pour les particuliers, qui, s'ajoutant aux hausses décidées l'année précédente (voir infra), corrigeaient quelque peu les distorsions existantes sur le marché français de l'énergie.

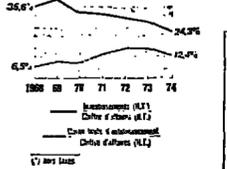
Contrairement à ce qui s'est passé l'année précédente, il y a tout à parier que c'est à la consommation domestique que l'on doit cette progression. En effet, la production industrielle a subi, en 1975, une chute profonde. Au reste, le gaz a pu profiter aux autres sources d'énergie et de chaleur relativement bon marché.

Du coup, la perte à la vente par thermie s'est annulée, et il se pourrait qu'en 1975 le compte d'exploitation du Gaz de France soit équilibré. Ce serait la première fois depuis 1963.

## Un réseau de 15 500 kilomètres

**A**LORS que de 1969 à 1974 les investissements du Gaz de France rapportés au chiffre d'affaires n'avaient cessé de baisser (voir graphique ci-dessous), un nouveau départ a été pris en 1975 : le programme d'investissements s'est, en effet, élevé cette

ÉVOLUTION DES INVESTISSEMENTS ET DE LA MARGE BRUTE D'AUTOFINANCEMENT EN FONCTION DU CHIFFRE D'AFFAIRES



année à 2 491 millions de francs contre 1 584 millions de francs en 1974. En 1975, le programme d'investissements devrait s'élever à 1,8 milliard de francs environ.

La répartition a été la suivante en 1975 : 35 % ont été consacrés à la distribution, 46 % au transport et au stockage souterrain, 11 % aux participations à l'étranger pour l'acheminement des ressources supplémentaires de gaz, 7 % aux opérations diverses et 1 % à la production.

Voici en termes concrets les

principaux projets en ce qui concerne le réseau de transport : le doublement de l'artere Centre-Est a été poursuivi entre Roussines et Vindey et on a achevé celui de Vindey-Dole-Dijon. Plusieurs extensions ont été entreprises dans le Nord et le Pas-de-Calais. Le doublement de l'artere Tainières-région parisienne, en 900 kilomètres est achevé. Il permettra d'acheminer d'abord le gaz soviétique échangé contre du gaz de Drenthe, et ultérieurement le gaz d'Ekofisk. Ainsi le réseau de transport du

gaz en France atteint, à ce jour, environ 15 500 kilomètres.

En 1974, des extensions du réseau Sud-Est à 9 thermies avaient été réalisées vers le Languedoc de

Vestric-et-Candiac jusqu'à Béziers et vers la région Provence-Côte d'Azur (Bouc-Bel-Air - Aubagne et Bouc-Bel-Air - Cannes), tandis que l'on avait doublé une partie de l'artere Centre-Est entre Ars et Vindey. Sur le réseau nord et est à 8 thermies, une canalisation reliant Aubenton à Reims avait été mise en service permettant une meilleure alimentation de la Champagne; d'autre part, le tronçon Eperlecques-Calais avait été achevé.

Rappelons d'autre part que le programme général de conversion au gaz naturel a concerné 385 000 abonnés en 1975 dont 165 000 habitent la capitale, 100 000 Marseille, 70 000 dans la région de Montpellier, Sète et Béziers, et 20 000 dans diverses exploitations.

Enfin, 220 000 logements neufs, dont 80 000 dotés d'un chauffage central individuel, ont été alimentés en gaz, ce qui impliquait d'importantes travaux de pose de canalisations, branchements, compteurs.

### Une rentabilité accrue

**P**ENDANT les cinq années 1969-1973, tandis que les ventes de gaz triplèrent, le volume annuel des investissements restait à peu près cons-

tant puisque, exprimés en francs 1969-1973, les investissements de la période 1969-1973 ne sont pas supérieurs à ceux de la période 1963-1968 : la rentabilité financière du capital investi s'est en conséquence améliorée, passant de 5 % à 10,3 %, tandis que la marge brute d'auto-financement s'élevait de 6,5 % à 16,4 % du prix de revient du gaz.

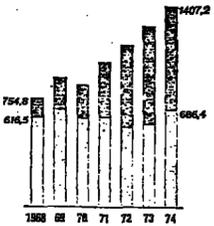
Les conditions de financement se sont également améliorées : les ressources propres du Gaz de France, entendues comme la marge brute d'auto-financement augmentée des contributions de tiers, couvraient en 1969 17 % des besoins de financement relatifs aux investissements, aux remboursements d'emprunts et au fonds de roulement; en 1973, cette proportion s'est élevée à 45,6 % et en 1974 elle demeure encore de 39,4 %.

Bien que réduite de 60,5 % en 1969 à 50,4 % en 1974, la proportion des dettes à long et moyen terme au total du bilan demeure forte; par rapport au chiffre d'affaires annuel, leur poids a été toutefois ramené de 195 % en 1969 à 93 % en 1974.

### CHIFFRES CARACTÉRISTIQUES DE L'EXERCICE 1974

	1973	1974	Variation 1974/1973 (%)
Chiffre d'affaires (millions de francs)	4 465,1	5 793,4	+ 29,7
Ventes de gaz (milliards de thermies)	197,7	113,6	+ 7,3
— usages domestiques et autres	41,8	49,5	+ 18,4
— autres	62,9	66,1	+ 0,2
Nombre d'abonnements (en milliers)	7 586,4	7 671,2	+ 1,38
Investissements, hors taxes (millions de francs)	1 258	1 497,2	+ 11,9
Valeur à neuf des installations en service (millions de francs)	12 822,1	13 828,8	+ 7
Effectifs au 31 décembre	26 951	27 983	+ 2
Résultats d'exploitation (millions de francs)	- 12,5	- 221,6	-
Résultat général (millions de francs)	- 197	- 282,7	-
Marge brute d'auto-financement (millions de francs)	684,5	750,7	+ 3,3

FINANCEMENT DES INVESTISSEMENTS (en millions de francs)



— Marge brute d'auto-financement  
— Recettes diverses

### LES PRINCIPALES FILIALES

Les principales sociétés filiales de Gaz de France sont :

- La Compagnie française du méthane : le bénéfice en 1974 a été de 111 999 F.
- La Société nationale des gaz du Sud-Ouest : bénéfice de 182 680 F.
- La Gaz marine : bénéfice de 512 581 F.
- La Société marseillaise du gaz : déficit de 4 673 590 F.
- La Compagnie rouennaise de réchauffement : bénéfice de 422 336 F.

مكازم الأعمال



# Le Monde

## UN JOUR DANS LE MONDE

- 2-3. **DIPLOMATIE**
  - Le président Ford a été reçu par M. Mao Tse-toung.
  - L'Assemblée de l'U.E.O. et la participation de la France.
- 3-4. **EUROPE**
  - ESPAGNE : les masses de grève sont-elles devenues plus libérales que prévu.
  - UNION SOVIÉTIQUE : M. Brejnev présentera au XXV<sup>e</sup> congrès le programme pour les cinq prochaines années.
  - ARABES ET ISRAËLIENS, deux ans après la guerre d'octobre (II), par Michel Tota.
- 6. **ASIE**
- 7. **AFRIQUE**
- 8. **OUTRE-MER**
- 10-11. **POLITIQUE**
  - Les sénateurs s'interrogent sur l'avenir de Concorde.
  - Mme Giroud fait des compliments aux radicaux de gauche.
- 12. **JUSTICE**
  - LYON : un responsable d'atelier est condamné à six mois de prison, dont trois avec sursis, après un accident du travail aux usines Berliet.
- 12. **FAITS DIVERS**
  - Jean-Charles Willoquet est arrêté à Paris.
- 13. **ÉQUIPEMENT ET RÉGIONS**
- 14-15. **LES RÉGIONS**
  - Pourquoi l'Alsace grogne-t-elle ?
- 15. **PRESSE**
  - Les journaux gratuits, concurrents déloyaux.
- 18. **ARMÉE**
  - Après l'inculpation de quinze soldats du contingent.
- 18. **JEUNESSE**
  - Conflit entre éducateurs et direction dans un « home » pour enfants délinquants à Fontenay-sous-Bois.

**LE MONDE DE LA MÉDECINE**  
Pages 19 à 21

- Un colloque à Saint-Sébastien : le psychisme, l'individu et la société.
- Une journée de chirurgie vue par la Caisse nationale d'assurances.
- L'ÉVÈNEMENT : l'ordre des médecins devant la réunion de ses sessions nationales.

**22. L'ACTUALITÉ SCIENTIFIQUE**

- 100 millions seulement pour les énergies nouvelles.
- La politique de l'INRA : faire collaborer les agronomes et les généticiens.

**22. RELIGION**

- Deux colloques socialistes sur l'enseignement.

**25 à 27. ARTS ET SPECTACLES**

- EXPOSITIONS : une parade pour Sonia Delaunay.
- THÉÂTRE : l'Homme aux valises.
- MUSIQUE : Beethoven réinventé par Roger Woodward.

**36-37. LA VIE ÉCONOMIQUE SOCIALE**

- CONJONCTURE : selon les économistes d'entreprises, les investissements productifs ne progresseront pratiquement pas en 1976.
- CONFLITS ET REVENDICATIONS : vingt et unième jour de grève dans les caisses d'épargne des Bouches-du-Rhône et de la Corse.

**LIRE ÉGALEMENT**  
RADIO-TELEVISION (25)  
Annonces classées (28 à 33)  
Aujourd'hui (34) ; Carrefour (18) ; Journal officiel (134) ; Météorologie (34) ; Mots croisés (34) ; Planètes (36).

Le numéro du Monde, daté 2 décembre 1975 a été tiré à 589 924 exemplaires.

Europcar simplifiée la location de voitures. Réservez au 645.21.25.

(Publicité)  
DIMANCHE 7 DÉCEMBRE, 17 h. 30 conférence  
**QU'EST-CE QUE LA THÉOSOPHIE ?**  
Loge Ulde des Théosophes (entrée libre)  
11 bis, rue Képler, 75116 PARIS

A B C D E F G

### AU TERME DE SA MISSION D'INFORMATION AU LIBAN

## M. Couve de Murville s'est entretenu à Damas avec le président Assad

M. Couve de Murville a quitté Damas mardi matin 3 décembre, à destination de Paris, au terme de sa mission d'« amitié et d'information » au Liban, à la suite de laquelle il a fait un séjour de quarante-huit heures en Syrie. M. Couve de Murville s'est déclaré très satisfait de ses entretiens avec le général Assad, président de la République syrienne, et avec M. Khaddam, vice-président du conseil et ministre des affaires étrangères. « Tous s'est passé de la façon la plus amicale, dans l'esprit de compréhension le plus complet », a-t-il dit sans fournir d'autres précisions.

A Beyrouth, le couvre-feu demeure toujours en vigueur malgré l'accalmie relative qui y règne depuis près de cinq jours. La rentrée des classes a pu se faire lundi dans quelques quartiers. L'association des banques devait de son côté, se réunir ce mardi pour examiner si la réouverture des établissements est possible.

La situation en province est, en revanche, assez troublée, notamment dans le nord et le centre du pays, où lundi encore des accrochages ont été signalés. La tension est particulièrement vive dans la ville de Zahle. Le premier ministre, M. Rachid Karané, a entamé lundi des entretiens avec diverses personnalités en vue de l'élargissement de son gouvernement, tandis que le ministre de l'Intérieur, M. Camille Chamoun examinait avec les responsables palestiniens la nouvelle réglementation des rapports Libano-palestiniens.

A ce sujet, M. Yasser Arafat a déclaré lundi que « le mouvement national libanais et la résistance palestinienne mettront en échec les complots ourdis par les instruments de l'impérialisme au Liban ».

Sur le plan international, le gouvernement égyptien a lancé lundi un avertissement contre « toute intervention — arabe ou étrangère — dans les affaires intérieures du Liban, sous quelque slogan que ce soit ».

Cette mise au point du Caire condamne notamment « les actes irresponsables commis par les éléments philo-sionites, ainsi que les actions menées par l'organisation palestinienne Al Saika (obédience syrienne) que contre les chrétiens ».

Le plan international, le gouvernement égyptien a lancé lundi un avertissement contre « toute intervention — arabe ou étrangère — dans les affaires intérieures du Liban, sous quelque slogan que ce soit ».

Cette mise au point du Caire condamne notamment « les actes irresponsables commis par les éléments philo-sionites, ainsi que les actions menées par l'organisation palestinienne Al Saika (obédience syrienne) que contre les chrétiens ».

Le plan international, le gouvernement égyptien a lancé lundi un avertissement contre « toute intervention — arabe ou étrangère — dans les affaires intérieures du Liban, sous quelque slogan que ce soit ».

Cette mise au point du Caire condamne notamment « les actes irresponsables commis par les éléments philo-sionites, ainsi que les actions menées par l'organisation palestinienne Al Saika (obédience syrienne) que contre les chrétiens ».

Le plan international, le gouvernement égyptien a lancé lundi un avertissement contre « toute intervention — arabe ou étrangère — dans les affaires intérieures du Liban, sous quelque slogan que ce soit ».

Cette mise au point du Caire condamne notamment « les actes irresponsables commis par les éléments philo-sionites, ainsi que les actions menées par l'organisation palestinienne Al Saika (obédience syrienne) que contre les chrétiens ».

Le plan international, le gouvernement égyptien a lancé lundi un avertissement contre « toute intervention — arabe ou étrangère — dans les affaires intérieures du Liban, sous quelque slogan que ce soit ».

### Après la reconduction du mandat des « casques bleus » sur le Golan

## Israël boycottera la réunion du Conseil de sécurité à laquelle l'O.L.P. a été invitée

Tandis que le gouvernement syrien exprimait lundi 1<sup>er</sup> décembre sa satisfaction pour les conditions dans lesquelles le mandat des « casques bleus » sur le Golan a été reconstruit, Israël a catégoriquement rejeté la résolution du Conseil de sécurité (« le Monde » du 2 décembre) qui « constitue une reddition au chantage syrien » et ne peut que « compliquer les progrès pour un règlement et arrêter les efforts vers la paix ».

A Washington, un porte-parole du département d'Etat a affirmé que les Etats-Unis participeront au prochain débat du Conseil de sécurité sur la situation au Proche-Orient, auquel a été invitée l'O.L.P. Le « New York Times », pour sa part, souligne, dans un éditorial, que le refus d'Israël de participer à tout débat du Conseil de sécurité auquel serait admis l'O.L.P. est une décision « peu clairvoyante et contraire aux intérêts israéliens à plus long terme ».

De notre correspondant

Jérusalem. — Le gouvernement israélien a adopté une attitude prudente après la résolution du Conseil de sécurité sur la reconduction du mandat de la force de l'ONU sur le Golan. Car si Israël veut boycotter la réunion du Conseil de sécurité sur le Proche-Orient à laquelle l'O.L.P. a été invitée, il ne ramènera pas en cause l'accord de dégelage avec les Syriens. L'unanimité s'est faite au gouvernement sur cette attitude, mais du long communiqué publié lundi 1<sup>er</sup> décembre, à l'issue d'un conseil de cabinet de plus de six heures, il ressort que les ministres qui exigeaient une réaction plus dure ont également obtenu quelques satisfactions. Quatre nouveaux villages vont être implantés sur le Golan, alors que, jusqu'à présent, M. Itzhak Rabin avait refusé de donner le « feu vert » à leur création pour ne pas compromettre les chances d'un nouveau accord intérimaire avec les

Syriens. D'autre part, le président Assad a été mis en demeure de ne pas violer l'accord de dégelage en accordant la liberté d'action aux fedayin.

Mais ce qui a surtout frappé dans le communiqué gouvernemental, c'est ce qu'on n'y trouve pas. Le mot « Etats-Unis » ne figure pas dans le texte. Le vote américain en faveur de la résolution du Conseil de sécurité ne pouvait pourtant pas laisser le gouvernement israélien sans réaction. Mais, à Jérusalem, on a préféré laisser à la presse le soin d'exprimer l'amère déception des Israéliens. Le gouvernement a, sur cette affaire également, adopté une attitude prudente, afin de ne pas envenimer ses relations avec les Etats-Unis. Une demande d'explications a été adressée à M. Kissinger. Le secrétaire d'Etat américain a répondu, de l'avion qui le menait en Chine, et l'on dit dans les milieux officiels de Jérusalem que cette réponse est satisfaisante sur certains points.

Washington a-t-il réaffirmé que sa politique à l'égard de Sébastia restera inchangée ? « Il faudrait cependant que le gouvernement se mette des propos rassurants de M. Kissinger, conseille ce mardi matin le quotidien Haaretz. Jérusalem n'a pas voulu croire aux signes avant-coureurs de l'évolution de la politique de Washington, comme le document Sanders sur les Palestiniens. Mais à présent le gouvernement ne peut plus s'abstenir d'ouvrir un débat sur la question palestinienne. » — (libérim.)

Près de trois mille « colons sauvages », membres de l'organisation Gush Imounim (le bloc de la foi), ont campé, durant la nuit de dimanche à lundi, près de la gare désaffectée de Sébastia, près de Naplouse, en Cisjordanie. Ils entendaient manifester ainsi leur volonté de s'implanter en Cisjordanie, qu'ils considéraient comme faisant partie intégrante d'Israël.

Tous les accès à Sébastia ont été bloqués par les autorités israéliennes, qui espèrent contraindre les manifestants à quitter les lieux en leur interdisant toute possibilité de ravitaillement. — (A.F.P.)

M. Torcuato Fernandez Miranda aurait été nommé président des Cortès, assure, citant des sources gouvernementales, l'agence Associated Press de Madrid.

### Les difficultés de l'imprimerie

## CHAIX CESSERA SON ACTIVITÉ LE 6 DÉCEMBRE

C'est le 6 décembre que l'imprimerie Chaix, dont la liquidation des biens a été prononcée le 28 novembre par le tribunal commercial de Paris, doit cesser son activité (« le Monde » du 28 novembre). Le comité d'entreprise réuni le 1<sup>er</sup> décembre par syndicat liquidateur a été informé de cette décision qui va entraîner le licenciement de six cent quarante personnes.

Les élus C.G.T. ont indiqué qu'ils mettront tout en œuvre, compris la grève, pour empêcher de locaux, pour le respect des accords du 31 novembre 1974, le maintien du potentiel existant sur place. De son côté, l'association C.F.D.T. de Chaix décline toute responsabilité dans cette affaire.

Le comité d'entreprise a, par ailleurs, demandé à la direction de Chaix de ne pas licencier les salariés qui ont été embauchés par le syndicat après la fermeture de l'imprimerie, mais de leur offrir un emploi pour les six cent quarante personnes.

Le comité d'entreprise a, par ailleurs, demandé à la direction de Chaix de ne pas licencier les salariés qui ont été embauchés par le syndicat après la fermeture de l'imprimerie, mais de leur offrir un emploi pour les six cent quarante personnes.

Le comité d'entreprise a, par ailleurs, demandé à la direction de Chaix de ne pas licencier les salariés qui ont été embauchés par le syndicat après la fermeture de l'imprimerie, mais de leur offrir un emploi pour les six cent quarante personnes.

Le comité d'entreprise a, par ailleurs, demandé à la direction de Chaix de ne pas licencier les salariés qui ont été embauchés par le syndicat après la fermeture de l'imprimerie, mais de leur offrir un emploi pour les six cent quarante personnes.

Le comité d'entreprise a, par ailleurs, demandé à la direction de Chaix de ne pas licencier les salariés qui ont été embauchés par le syndicat après la fermeture de l'imprimerie, mais de leur offrir un emploi pour les six cent quarante personnes.

Le comité d'entreprise a, par ailleurs, demandé à la direction de Chaix de ne pas licencier les salariés qui ont été embauchés par le syndicat après la fermeture de l'imprimerie, mais de leur offrir un emploi pour les six cent quarante personnes.

Le comité d'entreprise a, par ailleurs, demandé à la direction de Chaix de ne pas licencier les salariés qui ont été embauchés par le syndicat après la fermeture de l'imprimerie, mais de leur offrir un emploi pour les six cent quarante personnes.

Le comité d'entreprise a, par ailleurs, demandé à la direction de Chaix de ne pas licencier les salariés qui ont été embauchés par le syndicat après la fermeture de l'imprimerie, mais de leur offrir un emploi pour les six cent quarante personnes.

Le comité d'entreprise a, par ailleurs, demandé à la direction de Chaix de ne pas licencier les salariés qui ont été embauchés par le syndicat après la fermeture de l'imprimerie, mais de leur offrir un emploi pour les six cent quarante personnes.

Le comité d'entreprise a, par ailleurs, demandé à la direction de Chaix de ne pas licencier les salariés qui ont été embauchés par le syndicat après la fermeture de l'imprimerie, mais de leur offrir un emploi pour les six cent quarante personnes.

Le comité d'entreprise a, par ailleurs, demandé à la direction de Chaix de ne pas licencier les salariés qui ont été embauchés par le syndicat après la fermeture de l'imprimerie, mais de leur offrir un emploi pour les six cent quarante personnes.

Le comité d'entreprise a, par ailleurs, demandé à la direction de Chaix de ne pas licencier les salariés qui ont été embauchés par le syndicat après la fermeture de l'imprimerie, mais de leur offrir un emploi pour les six cent quarante personnes.

### L'AVIATION ISRAËLIENNE BOMBARDE TROIS CAMPS DE RÉFUGIÉS PALESTINIENS AU LIBAN

Beyrouth (A.F.P.). — Plusieurs formations d'avions israéliens ont bombardé mardi matin 2 décembre les camps de réfugiés palestiniens de Beddoui (à proximité de Tripoli) et de Nahr-El-Bared (entre Tripoli et la frontière syrienne). Un camp palestinien situé près de Nabatieh au sud du Liban (à une trentaine de kilomètres de la frontière israélienne), a subi à son tour, en fin de matinée, un bombardement prolongé. Le nombre des victimes serait particulièrement élevé dans ce secteur. Selon un porte-parole libanais, une trentaine d'appareils israéliens auraient pris part à cette opération.

### LA JOURNÉE D'ACTION C.G.T.-C.F.D.T.

## Les arrêts de travail ont surtout affecté le trafic S.N.C.F. de la banlieue parisienne

Les consignes d'actions interprofessionnelles lancées pour ce mardi 2 décembre, par la C.G.T. et la C.F.D.T., ont surtout eu des répercussions à la S.N.C.F.

En fin de matinée, la direction des chemins de fer déclarait que le fonctionnement des lignes de banlieue était réduit d'environ 50 % sur les réseaux de l'Est, tandis que sur l'Ouest le trafic était ramené en moyenne à 40 % de la normale. Sur certaines lignes, au départ de Paris-Saint-Lazare, se roulaient un train sur quatre.

La circulation était normale pour les grandes lignes de l'Est et du Nord. Elle était réduite de 20 % au départ des gares parisiennes de Montparnasse, d'Austerlitz et de Lyon.

Cette situation, selon les directives syndicales, devrait se prolonger jusqu'à mercredi 3 décembre à midi.

Des perturbations ont aussi été enregistrées dans les services postaux. Selon la direction des P.T.T., un complet pour la nuit et la matinée, sur l'ensemble des départs, 22 % de grévistes, et 17 % dans les services de tri et d'acheminement. Ces débrayages doivent se prolonger jusqu'à la fin de la semaine.

### En Irlande

## UN GROUPE PARAMILITAIRE PROTESTANT REVENDIQUE LES ATTENTATS DE L'AÉROPORT DE DUBLIN

Belfast (A.F.P. Reuter). — Le mouvement paramilitaire protestant d'Irlande du Nord, l'Ulster Defence Association (UDA), a revendiqué lundi 1<sup>er</sup> décembre, la responsabilité des deux attentats à la bombe qui ont fait, samedi, un mort et trois blessés à l'aéroport de Dublin. Un correspondant anonyme a dit, par téléphone, à une agence de presse de Belfast, que les attentats avaient été commis « en représailles des meurtres des membres des forces de sécurité britanniques par l'IRA ». L'UDA proclame qu'il opère sans opposition de la République de l'Irlande, avec la bénédiction du gouvernement de Dublin.

A Belfast, un homme et une femme ont été tués lundi soir, dans un parking du quartier catholique de Lower-Palis, par l'explosion de la voiture volée dans laquelle ils se trouvaient.

**Le GROUPE 8 PARFUMEURS des 8 CONSEILS**  
du 17<sup>e</sup> arrondissement vous réserve une SURPRISE à l'occasion des FÊTES

- Parfumerie Beau 53, Rue de Tocqueville
- Boutique de l'Étoile 15, Avenue de Wagram
- Parfumerie Brémontier 14, Rue Brémontier
- Parfumerie de Chazelles 1, Rue de Chazelles
- Parfumerie Dorian 2, Avenue des Ternes
- La Petite Duchesse 32, Rue de Lévis
- Parfumerie R. Marsac 55, Avenue des Ternes
- Parfumerie Baudimont 50, Rue des Moines

**GALA CIVILISME PARIS**  
Le premier Tabac de France

coffrets humidificateurs pour la conservation des cigares

briquets stylos - pipes maroquinerie et tous articles de fumeurs

Spécialiste en cigares de LA HAVANE

157 rue Saint Honoré 75001 Paris-233.79.66

votre sommeil dépend d'une literie **TRECA**

CAPELOU DISTRIBUTEUR 57 av. de la République - Paris 11<sup>e</sup> Tél. : 357.46.35 Métro : Parmentier

Avec la garantie d'un maître tailleur

**COSTUMES MESURE**

à partir de 695 F

Prêt-à-porter homme Pulls et vestons Cachemire Bourgeoise femme

**LEGRAND TAILLEUR**

27, rue du 4-Septembre, PARIS (8<sup>e</sup> arr.)

**LATREILLE**

GRAND TAILLEUR

Coupe "CREATION", 3 essayages

Costumes et pardessus de 1650 à 2000

62, r. St-André-des-Arts, 6<sup>e</sup> arr. PARIS (6<sup>e</sup>)

CATALOGUE SUR DEMANDE

Imprimerie Minute

Photogravure

**LITHOTEX**

331-15-83

**COUVERTS ARGENTÉS**

garantie 25 ans

Fabricant - Vente directe

**FRANOR 70**, rue Amalot

Tél. : 700-87-94

10, St-Sébastien, Inv. ts les Jrs et dimanche

**Change-forme à l'année contre 2 heures par semaine** (s'adresser à Vitatop)

Deux heures par semaine, dans un Vitatop, vous changez votre silhouette, vous êtes plus légère, plus souple, plus jeune.

Venez nous voir / ou pour recevoir une documentation, envoyez cette annonce, accompagnée de votre carte de visite au club de votre choix.

Club Montparnasse : 10, rue de Valenciennes, Paris 14<sup>e</sup> arr. Tél. : 330.23.61

Club Montmartre : 11, rue de la Chapelle, Paris 18<sup>e</sup> arr. Tél. : 330.23.61

Club Ligne : 100, cours Gambetta 92007 Levallois-Perret, 92 arr. Tél. : 330.23.61

**Vitatop**

365 jours de forme par an

مكتبة الناصر